

FRANCO LLEGARA ESTA TARDE A BARCELONA



AYER INAUGURO EN VALENCIA EL INSTITUTO POLITECNICO Y EL PARQUE SINDICAL

(En el montaje, un pequeño entrega al Jefe del Estado la medalla conmemorativa de su visita a la Universidad de Cheste. A la derecha, el entusiástico recibimiento tributado al Caudillo a su llegada, para visitar las obras del "Plan Sur" de Valencia.)
(Fotos CIFRA GRAFICA)

(Información en página 2)



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, jueves, 18 de junio de 1970

AÑO XXXI - Nº. 10.251
PRECIO: 4- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION
Y TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

EL EMBAJADOR HOLLEBEN, FUE PUESTO EN LIBERTAD



ARGELIA. — Una mujer brasileña, Vera Sylvia Arago, en

una silla de ruedas, a su llegada al Aeropuerto Maison Blanche con otros prisioneros políticos puestos en libertad por el gobierno de Brasil a cambio del Embajador alemán Von Holleben. La joven informó que había sido torturada y tenía ambas piernas fracturadas. — (Telefoto Cifra)

EN ALEMANIA REINA GRAN SATISFACCION

EL GOBIERNO BRASILEÑO ANTEPUSO SIEMPRE LOS PRINCIPIOS HUMANITARIOS A LOS INTERESES POLITICOS

RIO DE JANEIRO. — El Embajador de la Alemania Federal, Von Holleben, fue puesto en libertad esta madrugada a las 3:55 (hora española) por sus secuestradores, e instantes después llegaba a su residencia del barrio de Santa Teresa sano y salvo.

El embajador fue dejado en un barrio Tijuca, cerca de la calle Barón de Mesquita, y fue recogido por Nelson Ferreira de Castro, que le ofreció llevarle en su coche, ignorando que se trataba del Embajador alemán secuestrado, y a quien reconoció cuando estuvo dentro del vehículo.

El diplomático fue conducido a su casa donde le esperaban su esposa e hijos.

(Continúa en cuarta página)



RIO DE JANEIRO. — El Embajador alemán en la capital brasileña, Von Holleben, junto a su esposa momentos antes de la conferencia de prensa que ofreció en su residencia con motivo de su puesta en libertad a cambio de los 40 prisioneros políticos brasileños. — (Telefoto Cifra).



los 7 componentes de
CEREBRINO MANDRI
ALIVIAN:
DOLOR DE CABEZA · DOLOR DE MUELAS
MIGRAÑAS · MOLESTIAS FEMENINAS · MAREOS
CONSULTE A SU MEDICO

JOSE DISTRIBUIDOR
FLEX
SAN MIGUEL, 40

cervezas
Mahou
madrid

Comunica a sus amigos incondicionales, a los que la conocen por sus viajes a Madrid, a los entendidos en cerveza y al público en general, su gran satisfacción por encontrarse al fin en Mallorca.

Para ello ha nombrado a
COANSA, S.A.
como distribuidor exclusivo, domiciliada en General Primo de Rivera n.ºs 18-22. - Tels.: 217179 - 213458.
PALMA DE MALLORCA

TAPICE SU COCHE
¿DONDE?
en **FORMAX**

FUNDAS Y ACCESORIOS COSTA Y LLOBERA, 80

studio

INTENSA JORNADA DEL CAUDILLO EN VALENCIA

INAUGURO EL INSTITUTO POLITECNICO SUPERIOR Y VISITO EL MONASTERIO DEL PUIG

POR LA TARDE, ACUDIO AL INSTITUTO DE AGROQUIMICA Y LUEGO INAUGURO EL PARQUE DEPORTIVO SINDICAL

«LOS PERIODISTAS HAN SIDO SIEMPRE MUY EFICIENTES COLABORADORES DE MI OBRA», DIJO A LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Valencia, 17. (Pyresa). — En la audiencia concedida por el Jefe del Estado a los directores de diarios y emisoras de Valencia, don José Barberá Armelles, Presidente de la Asociación de la Prensa valenciana, pronunció las siguientes palabras:

«Señor: Como Presidente de la Asociación de la Prensa y en nombre y representación de los medios informativos de Valencia, me llena de orgullo y de íntima satisfacción este momento que permite dirigiros unas breves y sinceras palabras de salud, admiración y gratitud.

Admiración, sentida y profunda, porque en vuestra visita a Valencia, a esta Valencia que tanto os quiere, habéis conseguido que todos sintiéramos el emotivo temblor del entusiasmo que despierta siempre vuestra extraordinaria presencia.

Y gratitud, señor, por un cúmulo de circunstancias que ya forman parte de nuestra vida, que están incrustadas en nuestra biografía y que ahora mismo se agolpan y atropellan precipitadamente en nuestras gargantas.

Sí, Excelencia, gratitud, porque en esta hora crítica y difícil del mundo, cuando en cada jornada de trabajo acude la palabra «secuestro» a las columnas de nuestros periódicos y a las antenas de nuestras emisoras, nosotros, aquí en España, gracias exclusivamente a la paz que nos habéis regalado, hemos podido crear una familia y criar unos hijos en la más santa y noble libertad.

Gratitud, mi General, porque cuando las noches de los geográficos orientes y de tantos otros lugares del mundo se iluminan con el resplandor de los incendios crepitantes de las guerras y de los conflictos armados, las noches españolas se iluminan con la luz brillante de las estrellas, con un mensaje de amor presente y de ilustre eternidad.

Así, ante tan evidentes realidades que gozamos a lo largo de varias décadas, gracias a vuestra firme, humana y generosa capitania, nosotros, periodistas valencianos, sencillos y modestos, sin más potencia que nuestra vocación, nuestro servicio y nuestro patriotismo, queremos, corresponderos y sólo podemos ofrecerlos la riqueza espiritual de nuestra fe, nuestra confianza y nuestra lealtad. Por eso hoy, en esta mañana venturosa, nosotros, periodistas valencianos, queremos, teniendo como testigo a nuestro Ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, tan entrañablemente vinculado a nuestra tierra, desplegar ante Vuestreza, como un juramento irreversible, esta triología:

Fe, inmensa fe en el alma; confianza, absoluta confianza en el pensamiento; y lealtad, indeclinable lealtad en el corazón.

PALABRAS DEL CAUDILLO

El Jefe del Estado pronunció las siguientes palabras, contestando a las del titular de la Asociación de la Prensa de Valencia:

«Les agradezco su visita. Yo he sido un hombre afortunado con la prensa, que desde mi juventud siempre me trató bien y me ayudó en mi trabajo, gracias a todos, por su colaboración y por su apoyo, por el gran servicio que prestan. Siempre he estado vinculado con la prensa y siempre los periodistas han sido muy eficientes colaboradores de mi obra».

EN EL POLITECNICO SUPERIOR

Valencia, 17. (Crónica del estado especial de Pyresa, José Ramón Testa). — Después de las audiencias civiles y militares que empezaron a primera hora de la mañana, el Jefe del Estado salió de su residencia en Capitanía General, para inaugurar el Politécnico Superior, a cuyas instalaciones llegó a las 12,10 horas de la mañana acompañado del Ministro de Jornada, señor Garicano Goya.

A su llegada, su Excelencia el Jefe del Estado fue recibido por el Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasi; de la Vivienda, señor Mortes Alfonso, que es a su vez Presidente del Patronato Politécnico; de Trabajo, señor Sánchez Bella y Delegado Nacional de Sindicatos, señor García Ramal, así como por las autoridades civiles y militares y repre-

sentaciones del clero secular y regular.

Tras el acto de bendición, oficiado por el Arzobispo de Valencia, Doctor García Lahiguera, el Caudillo descubrió en el vestíbulo una plancha metálica, en la que una inscripción conmemorativa de la inauguración de este Instituto dice que «perpetua en piedra el hito de nuestra reforma educativa».

A continuación Franco escuchó detenidamente las explicaciones que sobre los planes le ofrecieron el Ministro de Educación y Ciencia y el Rector del Centro, don Rafael Couchoud.

ACTO ACADÉMICO

Posteriormente, a través de los pasillos del centro y entre el homenaje constante de los alumnos y las tuncas universitarias, el Caudillo y acompañantes ocuparon la presidencia en el salón de actos, donde se celebró el acto académico inaugural.

En primer lugar el Jefe del Estado concedió la palabra al Rector del Politécnico, quien expuso la historia del mismo desde su primer momento en octubre de 1963 y presentó al Caudillo los equipos ganadores del concurso de anteproyectos del Centro, convocado entre arquitectos españoles, cuyos representantes se acercaron al estrado para recoger el premio, haciéndolo en primer lugar el equipo integrado por los señores Galán Martínez, García Muñoz, Martínez Honrubia, de Mendoza Sans y Murtra Ferré, que obtuvieron el primer premio.

Hizo uso de la palabra a continuación el Presidente del Patronato, don Vicente Mortes Alfonso, que presentó a aquel como órgano de conexión entre la Universidad y la sociedad y agrade-

ció el esfuerzo hecho en nombre de la sociedad valenciana y del Patronato, esfuerzo, dijo, al que ambos correspondían plenamente. Destacó también como el Instituto Politécnico responde a la necesidad de formación total del alumno y al deseo de hacer realidad el principio de igualdad de oportunidades reconocido en nuestras Leyes Fundamentales.

DISCURSO DE VILLAR PALASI

Intervino, por último, el Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasi, quien, entre otras cosas, dijo:

«Un tiempo nuevo se inicia para la educación. La Ley que ahora discuten las Cortes Españolas es una Ley del régimen que asegurará un futuro de esperanza, de unidad, de integración social y de convivencia pacífica. Una Ley que ha sido posible bajo vuestra noble magistratura, —añadió el Ministro, dirigiéndose al Caudillo— acuciante para el servicio al bien común y atenta siempre a la protección y a la defensa de los intereses generales de España y de los españoles.

Estas instalaciones que habéis tenido la generosidad de inaugurar responden a una planificación minuciosa, pero no son, no pueden serlo, un alarde de soberbia política o de vanidad. Están escrupulosamente sujetas a las posibilidades auténticas de la propia Administración, pero son, sin duda, suficientes al fin al que están destinadas.

«Permitidme que subraye, al hilo de este ejemplo que nos da Valencia —agregó— la participación activa del pueblo español, a través de sus organismos, instituciones y corporaciones, en esta magna em-

presa de transformar, desde sus raíces seculares, el mundo educativo y su sistema. Hubiera sido ocioso intentar la puesta en marcha de la reforma sin este consenso público, sin esa aportación masiva de ideas, sugerencias e ideales y entusiasmos. La Ley General de Educación y de financiamiento de la reforma educativa es ya, y lo es desde su nacimiento, una empresa comunitaria en la que han quedado identificados todos los espacios de buena voluntad».

SEGUNDA FASE: 700 MILLONES

Señaló después el señor Villar Palasi que ya en este curso, más de mil alumnos han seguido sus estudios en este edificio, vivificándolo con su humana actividad dedicada al estudio; número que podrá ser incrementado considerablemente gracias a los 14.000 m². que ocupa este edificio ya terminado. Aquí se asegurarán impartiendo —dijo— transitoriamente, enseñanza de las carreras de Ingenieros Industriales y de Caminos, así como las correspondientes a todos los cursos comunes de Ingeniería y Arquitectura Superior.

Y mientras tanto —añadió— está ya previsto el comienzo, dentro de este mismo año, de las obras de construcción de la segunda fase, cuyo coste asciende a 700 millones de pesetas y que, por su importancia, ha sido objeto de un concurso nacional de anteproyectos fallado recientemente. Las obras e instalaciones que abarcan esta segunda fase, permitirán impartir, en condiciones plenamente idóneas, las enseñanzas de los ciclos superiores de especialización

de Arquitectura e Ingenieros Agrónomos, de Caminos e Industriales, cuyas Escuelas e Institutos se agruparán, a efectos de coordinación, en Departamentos comunes para la docencia y la investigación, con una capacidad para 12.000 alumnos, cuya ampliación está técnicamente prevista. Todo esto, que confiamos ver realizado en plazo breve, deja abierta las posibilidades para que en un futuro sea factible impartir otras enseñanzas técnicas que las exigencias del momento aconsejen, y se acometerá de forma que, de manera inmediata, puedan ir entrando en funcionamiento las distintas dependencias que vayan terminándose. En su día, este edificio matriz que hoy inaugura oficialmente V. E. se destinará a las enseñanzas técnicas superiores de primer ciclo».

PEDAGOGIA MODERNA

«La concepción de estas instalaciones —explicó el Ministro— responde al propósito y necesidad de que en ellas se formen técnicos y hombres en toda la dimensión de la palabra, y para ello el proyecto completo abarca las convenientes aéreas de convivencia cívica y social, un aula magna, amplias zonas deportivas, residencias, colegios mayores, bibliotecas... Será este un conjunto de instrumentos materiales al servicio de la más moderna pedagogía educativa, dentro del marco de la reforma que V. E. y el Gobierno propagaban y cuyo perfil en estos días las Cortes Españolas están elaborando, que permitirán hacer frente, en condiciones favorables, a las necesidades de dicho orden de esta laboriosa y ejemplar degión levantina y de otras zonas limítrofes, que no cuentan en la actualidad con centros suficientes e

LA CULTURA Y EL DEPORTE SOCIAL, SIMBOLOS DEL DESARROLLO

Valencia, 17. (Pyresa). — Crónica especial para Pyresa, por José Antonio de Alcedo). — Apretada fue hoy la jornada del Caudillo en Valencia. Desde el protocolario desfile de las representaciones militares y civiles de la provincia, en sus corporaciones y estamentos —en las audiencias— a la inauguración del Parque Deportivo Sindical «Fernando Mateu de Ros», por la noche, casi podemos decir que no hubo un solo instante de descanso. Y a propósito, tenemos que recordar aquellos versos del Poema del Cid cuando el caudillo castellano se lanza a la tarea conquistadora —«salieron de la Iglesia, ya quieren cabalgar»— Comprendiendo lo que vale el tiempo, ese tiempo furtivo, que se nos escapa, que lo necesitamos para hacer una tarea, una obra duradera.

Tres hitos fundamentales tuvo el programa de visitas e inauguraciones de Franco en la jornada del miércoles. La inauguración del Instituto Politécnico —gran edificio matriz, cuya segunda fase importará 700 millones de pesetas— palanca para el programa cultural y como dijo en una ocasión Vicente Mortes, «una tarea que supone la integración de un centro de enseñanza superior en el contorno social que lo sustenta». No una fría creación administrativa extraña a la sociedad sino un elemento para completar la formación humana e integral de la juventud, preparar los profesionales que requiere el país, atender al perfeccionamiento en el ejercicio de los mismos, fomentar el progreso cultural, desarrollar la investigación y contribuir así al perfeccionamiento educativo nacional, así como al desarrollo social y económico de la nación. Un organismo vivo de formación total, clave del futuro, como repitió ayer el señor Mortes.

Este desarrollo en la cumbre científica, que explicó el Ministro de Educación y Ciencia, es una consecuencia de ese otro progreso social en la base; ambos son complementarios y paralelos y ambos tienen su equidistancia dentro de una mayor talla de este organismo, que se nos ha quedado un poco estrecho y al que queremos darle la magnitud europea que las circunstancias requieren. El Instituto Politécnico bendecido por el Arzobispo, con inauguración de una placa por Franco y acto solemne en el que intervuyeron los señores Couchoud, Mortes y Villar Palasi, creara los técnicos y los científicos que la España del desarrollo merece y la Universidad y la sociedad, a escala regional, fundarán sus energías para el engrandecimiento de la patria. En este Instituto Politécnico orgullo de la sociedad, como afirmó Villar Palasi, Franco recibió nuevos homenajes y calurosos vitores de la juventud universitaria que allí ha iniciado ya su formación en esa especie de planta piloto, base del gran complejo.

DEPORTE SOCIAL

El día se cerró con la inauguración del Parque Sindical «Fernando Mateu de Ros», otro de los instrumentos del progreso y de desarrollo.

No hacia muchos días que el Ministro, García Ramal, inaugurando, una residencia, proclamaba el valor que tiene, en cuanto al progreso social, tanto el bienestar económico como la mayor disponibilidad para el ocio, el recreo y el descanso. Y efectivamente, los pueblos en trance de mayor desarrollo o ya desarrollados, cuentan con esos instrumentos eficacísimos para el deporte social como este Parque Sindical «Fernando Mateu de Ros», con 43.000 metros cuadrados, campo de fútbol reglamentario, pistas de atletismo, emplazamientos para los diversos deportes de disco, peso, martillo y jabalina, frontón, pista polideportiva, gimnasio, piscina olímpica, y maravillosas iluminaciones con grandes torres que permitirán pruebas nocturnas. El desarrollo en la base, en el deporte y en el recreo, se equilibran y armonizan con ese otro desarrollo en la cumbre de la ciencia, y concluyen con el que abarca el terreno de lo puramente económico y de lo estrictamente social.

Y entre estas dos obras, ayer inauguradas, el itinerario del viaje de Franco pasó por la piedra gloriosa, «alma mater» del espíritu de la región valenciana, que es el monasterio del Puig. Es la «piedra sonora de la historia», el mojón glorioso y espiritual por donde se llega a Valencia, al corazón mismo de Valencia, siguiendo cualquier camino. El Puig de Santa María, mirador sobre la huerta y el mar, es un pórtico en el camino hacia Valencia en la conquista, pero es también un umbral en la ruta de la comprensión, de todas esas jornadas por las que pasa nuestra incorporación a la cristiandad, a la Europa de entonces que es la sustancia de la de hoy. Como las doradas piedras de Poblet, como las grises y labradas ecuriales, el monasterio del Puig representa el «ser» de una región con personalidad propia y con historia que confluye, como los ríos, en el mar de lo nacional y de lo universal. Franco, en el Puig, estuvo contemplando no sólo la restauración material, sino la espiritual —orando ante Nuestra Señora— sin la cual la primera quedaría a medias.

Y entre estos símbolos del desarrollo, cultural y científico, el social y recreativo, el espiritual e histórico, tenemos que intercalar la visita al Instituto de Agroquímica y Tecnología de Alimentos, que completaron el tercer día de la estancia de Franco entre valencianos, siempre escoltado por las aclamaciones de la multitud.

Como broche maravilloso de la jornada junto al mar, en el magnífico Parque Sindical, cuyos graderíos estaban repletos de trabajadores, Franco y su esposa presenciaron varias tablas de gimnasia, pruebas atléticas, escuchando el himno de Valencia, que entonaron las bandas y cantaron las voces jóvenes; mientras la noche, templada por el mar cercano, caían sobre la ciudad, que rubricó con las aclamaciones más vibrantes y escondidas, esta jornada, en la que la cultura y el deporte se dieron un abrazo fraterno, bajo la mirada del Caudillo

idóneos para la formación de técnicos e investigadores que el país necesita:

«Puedo aseguraros, señor —dijo el Ministro de Educación y Ciencia— que vuestra presencia en este acto de inauguración de la primera fase de las obras de este Instituto, supone, para todos nosotros, un sincero motivo de gratitud y el mejor estímulo que podemos recibir para la consecución de la tarea emprendida en la que, contando con el estímulo y el apoyo de V. E., seguiremos indudablemente, con la ilusión de ofrecer a nuestra patria, a esta preciosa región y a sus hijos, la mejor garantía en que apoyar su esfuerzo al caminar hacia las más ambiciosas metas del desarrollo integral y de la humana grandeza».

Terminado el discurso del Ministro, que fue acogido con grandes aplausos, como los de los que le habían precedido en el uso de la palabra, el Generalísimo declaró inaugurado el centro y después se despidió de las autoridades emprendiendo viaje al Monasterio de Santa María del Puig, patrona del antiguo Reino de Valencia.

EN EL MONASTERIO DEL PUIG

El Caudillo recorrió los 22 kilómetros que separan el pueblo de Puig de Valencia entre las aclamaciones del vecindario de los pueblos del recorrido, como Mediana y Puebla de Faradés, para llegar a la población de Puig a las 1.12 horas.

Minutos antes había llegado a la puerta del Monasterio doña Carmen Polo de Franco, que fue recibida por la Comunidad Mercadería del Monasterio y el Arzobispo de Valencia.

En el monasterio esperaba también el Gobernador Civil de Castellón, acompañado del Presidente de la Diputación y Alcalde de aquella ciudad, así como el Alcalde de Alicante y los de los pueblos de Vinaroz, Sueca, Gandía, Carlet, Liria, Callosa de Ensañaría y Sagunto, en representación del antiguo Reino de Valencia.

A la llegada del Jefe del Estado, al que acompañaban los Ministros de la Gobernación, Trabajo, Información y Turismo y Vivienda, el vecindario prorumpió en vitores y aclamaciones mientras se adelantaba el Arzobispo para ofrecerle el «lignum crucis» y el agua bendita. A continuación, bajo palio, que portaban los miembros de la comunidad, sus Excelencias penetraron hasta el presbiterio, donde ocuparon sendos sitials ante el altar mayor. Cantada la Salve, el Comendador del monasterio, Padre Félix Ramey, pronunció una alocución, en la que hizo historia de la devoción a Nuestra Señora del Puig y recordó la del monasterio. Hizo alusión a la coronación de la Virgen en 1954, como patrona del antiguo Reino de Valencia, patrocinada por el Caudillo y su esposa y estableció un parangón entre Jaime el Conquistador y el Caudillo en la tarea de restaurar la unidad y la prosperidad de la patria. Finalmente, ofreció al Generalísimo la insignia de la Real Orden de la Merced y a su esposa la del Monasterio del Puig, que les fueron impuestas por el Arzobispo de Valencia. Después de escuchar por la Escolanía del monasterio el Canto de los Gozos de Santa María, el Caudillo y su esposa recorrieron el monasterio y emprendieron cerca de las 6 de la tarde el regreso a Valencia, entre la despedida entusiasta del vecindario.

EN EL INSTITUTO DE AGROQUIMICA

Valencia, 17. (Cifra). — El Jefe del Estado, después de visitar el Instituto de Agroquímica y Tecnología de Alimentos, ha presidido el acto de inauguración del Parque Deportivo Sindical de Valencia.

La presencia del Caudillo que vestía de paisano, tanto en las calles del trayecto, como en las instalaciones de ambos lugares, fue saludada por los millares de personas que aguardaban su paso con muestras de simpatía y afecto.

Aproximadamente a las siete de la tarde, el Caudillo, acompañado del Ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goni, con el Ministro de Jornada, llegó al edificio del Instituto de Agroquímica y Tecnología de los Alimentos. (Continúa en la pag. siguiente)

INTENSA JORNADA DEL CAUDILLO EN VALENCIA

(Viene de la página anterior) dependiente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

En la puerta principal del Instituto, el Jefe del Estado fue cumplimentado por los Ministros de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, y de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso, así como por el Presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, don Manuel Lora Tamayo, y por el Director del Centro, don Eduardo Primo Yufera.

La presencia de Franco fue acogida con palmas y vítores por el público que se había congregado en las inmediaciones, así como por el personal que presta sus servicios en el Instituto.

Poco después de su llegada, el Jefe del Estado, acompañado de los Ministros y restantes autorida-

des y personalidades, penetró en el edificio para realizar una detenida visita por sus instalaciones.

Las actividades del mencionado Centro le fueron explicadas al Caudillo por el señor Primo Yufera, y quedan clasificadas en dos grupos generales: Investigación y servicios. Por razón de su naturaleza, la primera sección está integrada en los Departamentos de Tecnología de los Alimentos y Agroquímica, con diferentes secciones. Merece destacarse el funcionamiento del Departamento de Asistencia Técnica del Reino de Valencia, así como del de Investigación y Desarrollo Agroindustrial, organismos ambos de investigación, subvencionado el primero por las Diputaciones provinciales de Valencia, Alicante y Castellón, y el segundo por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia.

La línea de investigación que se sigue actualmente en el Centro es el estudio de mejora en los sistemas de fabricación y desarrollo de nuevos productos. Tiene secciones destinadas a los zumos de frutas, zumos de uvas, deshidratación de alimentos, cereales, desarrollo de prototipos, fertilizantes, fitoreguladores plaguicidas, biología aplicada a los cítricos, enzimología y fitoquímica, microbiología, desarrollo y normalización de métodos analíticos y estudios económicos agroindustriales.

EN EL PARQUE

DEPORTIVO SINDICAL

Después de esta visita al Instituto, el Caudillo, tras firmar en el libro de honor del Centro, se trasladó al Parque Deportivo Sindical, donde llegó aproximadamente a las ocho menos diez de la tarde.

La presencia del Caudillo, también en este caso, fue acogida con muestras de afecto por el vecindario y en su honor se disparó una amasclata.

Minutos antes había llegado su esposa, doña Carmen Polo de Franco. El Caudillo, en la puerta principal del recinto deportivo, acompañado por el Ministro de la Gobernación, don Tomás Garricón Gofí fue cumplimentado por los Ministros de Trabajo, don Luciano de la Fuente; Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella; Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso y Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García Ramal, así como por el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Antonio Samaranch Torelló; Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, y primeras autoridades provinciales y locales de Valencia.

Momentos después de su llegada, el Jefe del Estado entró en el Parque Sindical, donde cerca de la puerta saludó al Arzobispo de Valencia, Monseñor don José María García Lahiguera, quien procedió a la bendición de las instalaciones.

Seguidamente, el Caudillo descubrió un monolito con una lápida, en la que se recuerda la efeméride de la inauguración.

Tras la bendición, el Jefe del Estado y autoridades giraron una visita a las instalaciones, dirigiéndose posteriormente a una tribuna, en donde el Delegado Provincial de Sindicatos y los titulares de los Consejos Provinciales de Empresarios y Trabajadores, en nombre de todos los productores valencianos, ofrecieron al Caudillo una placa conmemorativa del acto.

Finalizado este ofrecimiento, se realizaron diversas exhibiciones gimnásticas por seiscientos jóvenes de uno y otro sexo.

Concluida la demostración deportiva, las masas corales de Utiel y "La Portaña", de Puerto de Sagunto, acompañadas por las bandas de música de Benaguacil, Alcarcer, Mislata y Písent, interpretaron el "himno a casent", interpretaron el "himno a Valencia". A continuación, estas agrupaciones corales y musicales interpretaron el "himno sindical" y el himno nacional.

El Caudillo fue despedido después por las autoridades y se trasladó a su residencia de Capitanía General, al filo de las nueve de la noche.

El Parque Deportivo Sindical inaugurado hoy por el Jefe del Estado tienen una extensión de cuarenta y un mil metros cuadrados y en su construcción se han invertido más de cuarenta millones de pesetas. Está situado junto a la desembocadura del río Turia, en la plaza de Nazaret, en terrenos cedidos por el Municipio valenciano.

Consta de las siguientes instalaciones:

Dos piscinas polideportivas; una pista reglamentaria de "hockey", con gradieros; una pista de baloncesto; un campo de fútbol, con instalaciones complementarias y gradieros, capaz para dos mil quinientos espectadores; frontón de cincuenta y cinco metros de longitud; pista reglamentaria de atletismo, con seis calles y vestuarios; piscina olímpica de ocho calles y cincuenta metros de longitud, con capacidad par mil quinientos espectadores.

AUDIENCIAS

VALENCIA, 17. (Cifra). — El Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido hoy en la Capitanía General de la Tercera Región Militar en Valencia, la siguiente audiencia militar:

—Comisión del Ejército de Tierra, presidida por el Teniente General don Joaquín Noguera Marqués, Capitán General de la Tercera Región Militar.

—Comisión de Marina presidida por el Almirante don Marcial Gamboa y Sánchez-Barcaltegu, Capitán General del Departamento Marítimo de Cartagena.

—Comisión del Ejército del Aire presidida por el Teniente General don Carlos Rute Villanova, Jefe de la Tercera Región Aérea.

—Comisión de la Hermandad Provincial de Retirados de los Tres Ejércitos.

—Comisión de la Hermandad Provincial de Alférezes Provisionales.

—Comisión de la Hermandad Provincial de Sargentos Provisionales.

—Comisión de la Hermandad de Antiguos Caballeros Legionarios.

AUDIENCIA CIVIL

A continuación, el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia civil:

—Consejo Económico Sindical de la región valenciana, acompañada de los Ministros de Educación y Ciencia, Trabajo, Información y Turismo y presidida por el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos.

—Sociedad Anónima Laboral de Transportes Urbanos de Valencia", acompañada del Ministro de Trabajo.

—Asociación de la Prensa valenciana, presidida por el Ministro de Información y Turismo.

—Cabildo Catedral y representación de párcos, presididos por el Arzobispo de Valencia.

—Procuradores en Cortes por la provincia de Valencia.

—Sala de Gobierno de la Audiencia Territorial de Valencia.

—Consejo Provincial del Movimiento de Valencia.

—Diputación Provincia de Valencia.

—Ayuntamiento de Valencia.

—Real Hermandad del Caliz de la Noblez Valenciana.

—Ayuntamiento de Manises.

—Ayuntamiento de Chelva.

—Claustro de la Escuela de Investigación Operativa de la Universidad.

—Real Acequia del Jucar.

—Hermandad Marinera del Santísimo Cristo del Grao.

—Representación del Colegio Mayor del Movimiento "Alejandro Salazar".

—Directiva de la banda primitiva de Liria.

MALAGA

MADAME DEGAULLE COMPRO 4 MIL PESETAS DE «SOUVENIRS»

EL GENERAL DIO UN «PASEO» DE 150 KMS. EN AUTOMOVIL

Refugio Nacional de Cazadores de Juanar-Ojen (Málaga), 17. (Por César de la Lama, enviado especial de Cifra). — Madame De Gaulle adquirió esta mañana algunos "souvenirs" a un matrimonio norteamericano.

Ella, de origen francés, la visitó en el Parador de Juanar para ofrecerle una colección de cantos rodados, procedentes de las playas cercanas, que después de pulimentados toman formas de determinados objetos decorativos, como huevos, ceniceros, cuencos y pispapeles, industria que se ha puesto de moda en la Costa del Sol.

Madame De Gaulle adquirió las llamadas "piedras de San Pedro" por valor aproximado a las cuatro mil pesetas.

El General pasó la mañana escribiendo en sus habitaciones, mientras su Ayudante de Campo, Monsieur Du Lou, conseguía después de mucha paciencia, ver, valiéndose de un antejo, un bello ejemplar de "capra hispánica" en una de las cumbres cercanas.

A mediodía, uno de los "Tiburones" subió la correspondencia para el matrimonio De Gaulle. Unas treinta cartas y telegramas, que el General ha revisado personalmente una por una esta tarde, después de recorrer en su automóvil más de ciento cincuenta kilómetros en una salida que a todos ha sorprendido.

A las tres de la tarde, el "Tiburón" negro enfiló la carretera de Coin, para continuar hasta la ciudad de Ronda, donde llegó a las cinco y cuarto. Sin descender del automóvil, aunque amonorando la velocidad, hizo un recorrido por las calles, entrando por la de la Bola y pasando por la de Sevilla, La Alameda y la plaza de Toros, para salir después de cruzar el puente sobre el Tajo a tomar la dirección de San Pedro de Alcántara. Cuando el coche del General cruzaba la serranía de Ronda caía un fuerte aguacero, en medio de una intensa niebla, haciendo el recorrido por una carretera en mal estado de conservación, apenas sin

protección en sus cunetas y sin señalización, a borde de un precipicio.

El Príncipe de Hohenlohe envió ayer rosas a Madame De Gaulle, con la invitación al matrimonio de que asistiera a un almuerzo privado, especialmente preparado para ellos, en el "Marbella Club", pero según fuentes dignas de crédito, el General ha declinado la invitación por medio de Monsieur Du Lou, con su agradecimiento y la contestación de que tiene como norma, durante sus vacaciones en España, no aceptar invitaciones de tipo particular.

Fuentes francesas de información aseguran que la petición formulada por la Asociación de Ex-Combatientes y Resistentes franceses para que mañana fuera declarado día excepcionalmente festivo, por cumplirse el treinta aniversario del alzamiento nacional francés ha sido rechazada.

Fuentes cercanas al General aseguran que éste "no hará nada especial mañana" y que pasará la jornada dedicado a las mismas "precisadas actividades que viene desarrollando hasta la fecha."

SEVILLA

SECUESTRO DEL DIARIO «EL CORREO DE ANDALUCIA»

SEVILLA, 17. (Cifra). — El Juzgado de Instrucción número 4 de esta capital ha ordenado hoy el secuestro de la edición del diario sevillano "El Correo de Andalucía". La orden fue comunicada a las dos y media de la tarde y a partir de esa hora los agentes de la autoridad fueron recogiendo los ejemplares aún no vendidos en los kioscos de prensa.

Aunque no se ha dicho cual es la causa del secuestro, se cree que obedece a la publicación, hoy, de un comentario titulado "Un arma secreta en las empresas".

EL TIEMPO INSEGURO

Madrid, 17. (Servicio especial de Pyresa). — El centro del área de inestabilidad está trasladándose hacia el Nordeste y mañana se situará sobre el Sureste de Francia. El anticiclón de las Azores está desplazándose hacia el Este, y mañana alcanzará el área del Golfo de Cádiz y las comarcas suroccidentales de la Península, y flojos en el resto. Con esta situación cabe esperarse mañana cielo cubierto en el Cantábrico, con lluvia moderada o fuertes, que serán de origen tormentoso en Vascongadas. En el Norte de Galicia, cubierto con lluvias moderadas, y en el resto de esta región, cielo nublado o muy nublado, con chubascos tormentosos, que alcanzarán también a las regiones septentrionales de Levante. En la Meseta Superior, nubosidad variable, más abundante en el Norte y Nordeste, donde se producirán chubascos tormentosos, siendo posibles, también, aunque mucho más aislados, en el resto de la región. En la mitad sur de la Península es probable se experimente una mejoría, que será más acusada en Extremadura y Andalucía. En la meseta inferior y en el Sureste habrá cielos poco nublados, aunque con áreas de cielo nublado y riesgo de chubascos aislados. En Baleares, nublado con chubascos. En Canaria, poco nublado.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Min.	Máx.		Min.	Máx.
Oso	12	29	Marsella	19	26
Estocolmo	8	25	Lisboa	13	20
Helsinki	7	21	Berlin	14	27
Londres	10	22	Hamburgo	13	26
Manchester	11	21	Frankfurt	15	23
Birmingham	10	18	Munich	12	24
Copenhague	13	23	Bonn	15	25
Berna	15	22	Viena	16	26
París	14	22	Milán	15	27
Lyon	16	21	Roma	17	31

Sala Pelaires

PELAIRES, 63 PALMA

GALERIA DE ARTE

EXPOSICION

J. GUSTAVO

PINTORES EN PERMANENCIA

Amengual, Clavé, Will Faber, Jacobson, R. Miller, Matas, Miró, Mercant, Mensa, Angela Von Neumann, Picasso, Subias Toland, Tapiés, John Ulbricht

Espanoles supervivientes del terremoto de Chimbote



MADRID. — Un grupo de españoles supervivientes del terremoto del Perú han llegado al aeropuerto de Barajas. En la foto, un aspecto de su llegada al aeropuerto. — (FOTO CIFRA).

APERTURA HACIA EL ESTE

APRETADO CALENDARIO DE CONVERSACIONES COMERCIALES

DESDE EL PROXIMO OCTUBRE HASTA LA PRIMAVERA DE 1971

Madrid, 17. (Cifra). — A lo largo de un apretado calendario de conversaciones, que abarcará desde el próximo mes de octubre hasta la primavera del año 1971, España renovará, perfeccionará o establecerá diversos acuerdos comerciales de distinto rango e importancia con repúblicas socialistas europeas, dentro del "clima" de apertura hacia el Este, según se ha sabido hoy en fuentes bien informadas.

De acuerdo con este calendario --todavía provisional--, en octubre próximo se celebrarán conversaciones con Yugoslavia para la consecución de un acuerdo comercial interbancario, como igualmente

te, en dicho mes o en noviembre, habrá negociaciones con Checoslovaquia en el mismo sentido. En la segunda quincena de noviembre, en Budapest, se iniciarán conversaciones a nivel oficial con el Gobierno húngaro para el logro de un acuerdo comercial estatal y, con similares propósitos, en Bucarest, sendas delegaciones de Rumania y España sostendrán también conversaciones para conseguir otro acuerdo comercial. Finalmente, con Bulgaria, en abril de 1971 y en la capital de esta República, otra delegación negociará la firma de otro acuerdo comercial estatal.

LONDRES

LAS ELECCIONES DE HOY

LA DISTANCIAS ENTRE LABORISTAS Y CONSERVADORES SE HAN ACORTADO

Londres, 17. (Del enviado especial de Pyresa, Manuel Blanco Tobió). — Cuando esta crónica lleve a Vds. Inglaterra habrá empezado a acudir a los colegios electorales para decidir qué clase de Gobierno va a disfrutar o padecer en el próximo quinquenio, aunque como es sabido la Cámara de los Comunes puede ser disuelta en cualquier momento.

A estas alturas del juego, la única referencia de que se dispone para especular sobre la dirección en que sopla el viento electoral, es la que nos suministran las auscultaciones de la opinión pública. Si por añadidura esa referencia es tan errática como la que nos han estado dando hasta la misma víspera de urnas, cualquier pronóstico equivale a una aventura en irresponsabilidad. Las fluctuaciones de la opinión pública se iniciaron con una extraña e inesperada cabriola, otorgándole a los laboristas en estas últimas semanas, una delantera que hasta entonces habían mantenido persistentemente los conservadores, y ha terminado según los últimos datos llegados a nuestro poder con un sorprendente acortamiento de distancias entre los dos partidos en presencia y vela de armas, hasta el punto de que algún periódico, muy en la tradición de este país, de comparar unas elecciones con cualquier cosa que sea competir deportivamente, ha hablado de un «photo finish», es decir de una llegada tan cerrada a la meta que haya que consultar fotografías.

EL LABORISMO

SIGUE EN CABEZA

En todo caso es un hecho que por grandes que hayan sido las fluctuaciones de la opinión pública, tal y como han quedado reflejadas en las sucesivas auscultaciones, los laboristas en ningún momento han dejado de mandar en el pelotón, vistiendo Mr. Wilson el mailot amarillo. De forma que todos estamos equivocados en esta partida o mañana Inglaterra se despertará con lo mismo que tiene desde 1954, es decir, con un Gobierno laborista.

Si esos presuntamente científicos pronósticos se confirman, el resto de esta historia la contará la próxima composición de la Cámara de los Comunes. El curso de esta nación puede ser muy diferente si Mr. Wilson cuenta con una confortable mayoría en los Comunes, pongamos de cien o más diputadas, o si por el contrario el «Labour» gana por un estrecho margen. En el primer caso, lo de confortable no va por el propio Mr. Wilson, pues lo holgura con que se movería entonces haría posible que muchos recalcitrantes miembros de su partido practicasen cierta «desobediencia» sin comprometer al Gobierno. En cambio, una victoria exigua mantendría al «Premier» mucho más preservado del hacha de sus queridos colegas, para quienes sin duda Mr. Wilson es preferible a Mr. Heath.

PRINCIPIOS Y

TRADICIONES

En la familia laborista, hay gente impaciente con la falta de «espíritu de cruzada» en el socialismo practicado por el Gobierno de Wilson. Algunos sospechan y quizás no sin razón, que el Premier es mucho más consciente de su conservación en el poder que de estructurar una sociedad inglesa socialista, que es la vieja llama que todavía llevan ardiendo en el corazón los laboristas de los tiempos heroicos y los nuevos revolucionarios de hoy. Cierta personalidad con la que almorcé hoy, que se sabe muy bien a Inglaterra y a los ingleses, dos asignaturas nada fáciles, me dijo que Mr. Wilson comprende que el país sigue amando el ritmo lento en las transformaciones sociales y económicas, y que el verdadero soporte del conservadurismo «tory», que es el «establishment», no ha sido todavía lo suficientemente reblandecido como para dejar llevar a Inglaterra demasiado lejos de sus queridos principios y de sus doradas tradiciones.

Como principios y tradiciones son en este país santuarios intocables, los laboristas no han querido dar ninguna batalla en ese campo, y con su indisputable talento para la semántica, cada vez que tenían que hablar de «prioridades» han hablado de «prioridades».

FIN DE LA CAMPANA

En cuanto a la campaña como «espectáculo», ha terminado como había empezado. Para un hombre como este enviado especial de Vds., habituado a las campañas electorales norteamericanas, con

tanto carnaval y fanfarria, la que ha seguido de cerca en Inglaterra me ha parecido tan confusa, anodina y apacible como un partido de «cricket». La diferencia entre unas vísperas de urnas en los Estados Unidos y en este país, es aproximadamente la que hay entre una vieja película de Cecil B. De Mille, con legiones romanas conquistando las Galias, y una película checoslovaca de «Cine club». Creo que no exagere de-

masiado si digo que un extranjero que por azar pasase hoy el día en Londres, de camino para otra parte sin haberse enterado de que había elecciones generales. Como esto no es exactamente lo que esperan Vds. de mí, es por lo que he redactado esta crónica que termine ya cuando a los oradores de los partidos sólo les queda el hilo de vos suficiente para darle las buenas noches a la familia.

CIUDAD DEL CABO

POR HABER ATROPELLADO Y MUERTO A UN HOMBRE

FUE CONDENADO, ENTRE OTRAS PENAS, A PASAR LOS FINES DE SEMANA EN EL DEPOSITO DE CADAVERES DURANTE 41 DIAS

CIUDAD DEL CABO, 17. (Efe-Reuter). — Un automovilista, declarado culpable de homicidio a raíz de un accidente en el que pereció un hombre, ha recibido orden de presentarse a trabajar durante siete fines de semana consecutivos en el depósito de cadáveres de Salt River.

Se trata de Michael Howell, de veintiocho años de edad, quien se declaró inocente, y fue multado con 120 rands (11.760 pesetas) o bien a 120 días de cárcel.

Esta sentencia le fue suspendida durante cuatro meses a condición de que no condujera ningún vehículo en el plazo citado sin una licencia válida. La suya le fue retirada.

El tribunal ordenó ayer a Howell que se presente en el depósito de cadáveres de Salt River, próximo a esta capital, a las ocho de la mañana, todos los sábados, a partir del día veinte de junio y hasta el primero de agosto.

LO PROMETIDO ES DEUDA

Ya es accesible la Playa de la

ZONA RESIDENCIAL

EL TORO

YA PUEDE BAÑARSE EN EL MAR A DOS PASOS DEL SOLAR QUE ADQUIRIO, O QUE PIENSA ADQUIRIR

EN EL TORO TODO ES Y SERA COMODIDAD PARA VD.

Visite nuestro Stand en la Feria de Muestras o pida información a nuestras oficinas de:

PASEO DE MALLORCA, 23-1. **NASA**

DEBRAG (Dinamarca)

EL MINISTRO DE AGRICULTURA ESPAÑOL EN DINAMARCA

SU VISITA PUEDE SER MUY POSITIVA PARA NUESTRA AGRICULTURA

Aalborg (Dinamarca), 17. (Por Fernando Casares enviado especial de la Agencia Efe). — Al atardecer de hoy llegó a esta ciudad de la Jutlandia septentrional el Ministro español de Agricultura, en su segunda jornada de visita a diversas instalaciones agrícolas y ganaderas, don Tomás Allende y García Baxter estuvo acompañado a partir del almuerzo, por su colega danés, Peter Larsen, continuando ambos Ministros, sin ningún tipo de protocolo: En mangas de camisa concretamente, un diálogo que se había iniciado el pasado lunes con una cena de gala en el impresionante marco del antiguo Palacio Real de Christiansborg.

La jornada se inició con una visita en Aahrus a la organización lechera de Dinamarca, una entidad que agrupa a las cien mil haciendas lecheras del país, parte de

las cuales forman hasta medio millar de cooperativas. Allende fue informado en poco tiempo sobre características, datos y dificultades de la industria lechera danesa, que precisamente ahora se enfrenta a los problemas derivados de la contingencia y del proteccionismo del Mercado Común Europeo. «De esos problemas sabemos tanto en España como pueden saber ustedes», apuntó el Ministro, posiblemente pensando en naranjas.

Siguió una visita a la cooperativa lechera de «Raastebro», donde anualmente se fabrican mil quinientas toneladas de queso, el 95 por ciento del cual se exporta a los Estados Unidos y 350 toneladas de manteca. En esta factoría surgió subitamente una proposición española que fue considerada como muy interesante por Nydan Jensen, Presidente de la Cooperativa. El proyecto partiría de la idea de promocionar conjuntamente en los Estados Unidos los quesos daneses y los vinos españoles, toda gastronomía de excelentes resultados, como experimentalmente pudieron comprobar directivos daneses y visitantes españoles. Ambas partes expresaron su interés porque dicha boda llegue a ser algo más concreto que un tema de conversación, acordándose plantear la posibilidad al Sindicato Nacional de la Vid de España y a la junta de exportadores de la federación lechera danesa.

Larsen se reunió con el Ministro español, a la hora del almuerzo, en la hostería «Hvidsten», una típica granja danesa con 250 años sobre sus entrecruzadas vigas, que durante la segunda guerra mundial sirvió como base de operaciones sobre Jutlandia de unidades de comandos aliados. Hacía calor y los Ministros prescindieron de sus chaquetas mientras charlaban amigablemente, más como dos agricultores vecinos que como dos autoridades encorsetadas en la rigidez del protocolo.

VISITA A UNA

FINCA PRIVADA

Tras el almuerzo Allende y Larsen visitaron una finca privada cerca de la localidad de Hovre. La explotación tiene unas 140 hectáreas y es trabajada por su propietario, Hans Christian Jensen, con su esposa y dos jóvenes, uno de ellos es el hijo del dueño.

EL EMBAJADOR HOLLEBEN, FUE PUESTO EN LIBERTAD

(Viene de la primera página) Varias decenas de policías apostados en las proximidades del domicilio del embajador impidieron que la multitud se abalanzase sobre el coche que transportaba al diplomático alemán. (Efe). SATISFACCION EN ALEMANIA

Bonn, 17. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). — Satisfacción y alegría ha producido en Alemania la noticia de que el Embajador Von Holleben se halla en libertad. El Gobierno de Bonn ha dirigido un mensaje de agradecimiento al Gobierno de Brasil por el empeño puesto en salvar la vida del jefe de la Delegación diplomática germana. En una declaración del Ministerio alemán de Asuntos Exteriores se encomia especial a los Ministros brasileños de Asuntos Exteriores y Justicia, que, en todo momento, antepusieron los principios humanitarios a los intereses políticos internos.

EL CASO VON SPRETI

El jefe de la fracción parlamentaria liberal, Vischnick, ha facilitado una declaración —distribuida por el servicio de prensa de su partido— en la que se compara la actitud adoptada por el Gobierno brasileño durante los últimos días con la tomada por el guatemalteco en el pasado mes de abril, de no avenirse a las condiciones impuestas por los rebeldes, que le costó la vida al Embajador Von Spreti.

FORTALECIMIENTO DE RELACIONES

Sin duda, las relaciones germano-brasileñas se han fortalecido como consecuencia de la buena voluntad demostrada por el régimen del General Garrastazu Médici para salvar al Embajador. Si por el contrario, los militares cariocas hubieran arriesgado la vida de Von Holleben —no aceptando las condiciones impuestas por los raptos o tratando de excluir de la lista a alguno de los cuarenta presos políticos pedidos en el canje— el Gobierno de Bonn hubiese tomado, con toda seguridad, fuertes represalias de tipo económico, con grave perjuicio para Brasil que es el primer receptor del mundo de inversiones alemanas en el extranjero. (Más de la mitad de los capitales extranjeros desde que acabó la guerra se dirigieron a Brasil).

UN FUTURO INQUIETANTE

Los servicios especiales del Ministerio de Asuntos Exteriores alemán encargados de coordinar los esfuerzos de Bonn en pro de la liberación de Von Holleben han funcionado a la perfección. Sólo cinco minutos después de recuperar la libertad, el Embajador habló personalmente por teléfono con el Ministro Scheel. La República Federal volverá a lanzar en las próximas semanas una iniciativa diplomática para convocar una convención que estudie el problema de los raptos de representantes extranjeros en Iberoamérica, con objeto de que no pueda seguir repitiéndose impunemente esta clase de graves delitos, aún sin tipificar en derecho internacional. TELEGRAMA DE LOPEZ BRAVO A SCHEEL

MADRID, 17. (Pyresa). — El Ministro de Asuntos Exteriores don Gregorio López Bravo ha dirigido al Vicecanciller y Ministro de Negocios Extranjeros de la República Federal de Alemania, señor Walter Scheel, el siguiente mensaje con motivo de la liberación del Embajador alemán en Río de Janeiro:

«Reitérole sentimiento pesar y preocupación que manifiesta Embajador República Federal Alemana en Madrid por raptos Embajador alemán en Río de Janeiro y, al recibir hoy noticias sobre la liberación del mismo, me congratulo en comunicar profunda satisfacción Gobierno español y mía personal por feliz desenlace este grave y peligroso incidente. Aprovecho la ocasión para expresarle el testimonio de mi alta consideración y amistad».

CIUDAD DEL VATICANO

FUERON RETIRADAS UNAS PALABRAS QUE DEBIA HABER PRONUNCIADO EL PAPA DIRIGIENDOSE A UN GRUPO DE JESUITAS ESPAÑOLES

EL TEXTO DE LA ALOCUCION PONTIFICIA HACIA ALUSION A «GRAVES PROBLEMAS» DE LA ORDEN EN ESPAÑA

CIUDAD DEL VATICANO, 17. (Efe). — Tres minutos después de haber facilitado su texto, el director de la sala de prensa de la Santa Sede, Monseñor Fausto Vaillanc ha retirado a todos los periodistas las palabras que Su Santidad el Papa, Pablo VI debía haber pronunciado, dirigiéndose a un grupo de jesuitas españoles, en español, durante la audiencia general de los miércoles celebrada, como es habitual, al mediodía de hoy en la basílica vaticana.

El texto de la alocución pontificia hacía alusión a «graves problemas» de la orden en España. Al resaltar los problemas que la Compañía de Jesús tiene planteados en España —según el texto— el Santo Padre decía que tales problemas «tienen una resonancia más profunda en el conjunto de la comunidad eclesial española, dada vuestra importancia, vuestra tradición y la amplitud de vuestros trabajos».

El texto, agregaba: «Confiamos en vuestro espíritu de responsabilidad y nos llena de sinceridad, alegría que os halleis reunidos en Roma para estudiar serenamente estos problemas y buscar las adecuadas soluciones».

Asimismo el Papa, en el texto facilitado y retirado, exhortaba a los provinciales españoles a mantener «las líneas fundamentales de la ascética ignaciana, el sentido de dedicación y obediencia y ese espíritu de fidelidad a esta Sede Apostólica y a la Iglesia».

«Nuestra palabra a vosotros —terminaba diciendo el texto— es, por lo tanto, especialmente de aliento y de esperanza».

El texto en cuestión ha sido retirado, según la versión oficial dada «porque no ha sido pronunciado por el Santo Padre ni en la audiencia general ni en ningún otro lugar». Lo cierto es que iba a ser pronunciado, ya que había sido distribuido, aunque a última hora, por motivos que se desconocen ha sido anulado.

EL GOBIERNO LIBIO IMPIDE QUE SALGA GAS NATURAL DESTINADO A ESPAÑA E ITALIA

HASTA QUE SE RESUELVAN EL PLEITO SOBRE IMPUESTOS CON LA «STANDARD»

NUEVA YORK, 17. (Efe). — Gas natural licuificado con destino a España e Italia no puede salir de la planta que «Standard Oil» posee en Marsa El Brega (Libia), porque lo impide el Gobierno de aquel país hasta que se resuelva un pleito sobre impuestos que sostiene con la Compañía norteamericana.

En relación con los impuestos sobre el gas que debería exportar, «Standard» llegó a un acuerdo con el Gobierno libio, en 1966, cuando fue aprobado su proyecto de comercialización del gas natural de Libia.

Pero el régimen revolucionario que ocupó el poder en aquel país norteafricano el pasado septiembre se niega a reconocer validez a aquel acuerdo, informa la compañía norteamericana.

El proyecto de comercialización del gas natural libio supone una inversión total de 300 millones de

dólares, de los que «Standard Oil» aportó un cincuenta por ciento y el resto España, Italia y compañías que se encargaron del transporte marítimo del gas.

Desde el primero de abril pasado, el Gobierno libio impide que dos buques tanques especialmente construidos para el transporte del gas, y pertenecientes a «Standard», sean cargados en el puerto de Marsa El Brega, donde se encuentran anclados.

Dos tercios de la totalidad del

gas libio, aproximadamente, debía ser llevado al puerto italiano de la Spezia, y el resto al español de Barcelona.

La planta de Marsa El Brega tiene capacidad para licuificar unos 110 millones de metros cúbicos de gas al día, mediante un proceso de refrigeración.

Por estar completa la capacidad de almacenamiento de Marsa El Brega, la planta está quemando diariamente unos 30 millones de metros cúbicos de gas.

ORIENTE MEDIO

TRAS LAS SANGRIENTAS LUCHAS EN JORDANIA

HABIA UN COMLOT CONTRA EL EJERCITO

HA DECLARADO HUSSEIN A LOS PERIODISTAS

Amman, 17. (Efe-Reuter). — El Rey Hussein declaró hoy que detrás de las sangrientas luchas de la semana pasada había un complot deliberado, un complot contra el Ejército jordano, contra la «honorable» resistencia Palestina y contra el pueblo jordano.

Dicha declaración fue hecha en el curso de una conferencia de prensa, celebrada en esta ciudad. Hussein, sin embargo, dijo a los periodistas que no estaba en condiciones de determinar por el momento el alcance exacto de lo que se había intentado en Jordania.

El Rey Hussein, que hacía su primera aparición pública desde el estallido de los choques entre tropas jordanas y comandos palestinos, que arrojaron un balance de mil bajas, manifestó: «Actuamos para salvar al país, al pueblo y al Ejército de ser empujados hacia una posición que habría ido en detrimento de todos y de la causa árabe».

El Rey Hussein repitió la declaración que hizo a la nación el pasado jueves a través de un mensaje radiado, de que, durante las luchas, no había habido tropas en Amman.

«Tan pronto estallaron los choques, di órdenes de que el Ejército no entrara en la capital», dijo Hussein.

ATAQUE AEREO ISRAELI A LO LARGO DEL CANAL

El Cairo, 17. (Efe-Upi). — Aviones israelíes han atacado posiciones egipcias situadas a lo largo del Canal de Suez.

Aviones israelíes, de fabricación norteamericana, según informa un portavoz militar atacaron posiciones egipcias en los sectores norte y sur del Canal. Atacaron además Port Said. «Cada vez que se acercaban los aviones israelíes se encontraban con el fuego de las baterías de tierra que les impedía cumplir sus objetivos», dijo también el portavoz.

En el frente diplomático, el diario «Al Ahram» dice hoy que Hussein de Jordania llegará a El Cairo dentro de unos días para celebrar «consultas urgentes» con el Presidente Nasser.

LONDRES

LA VISITA DE LOS PRINCPES DE ESPAÑA A LA REINA, DESTACADA POR EL «EVENING STANDARD»

LONDRES, 17. (Efe). — El popular vespertino «Evening Standard» se ha unido a los diarios que en los últimos días han destacado la visita de los Príncipes Juan Carlos y su esposa doña Sofía, invitados por la Reina Isabel segunda con motivo del 70 cumpleaños de la Reina Madre, celebrado con una brillante fiesta el próximo viernes en el castillo de Windsor.

La anunciada visita de don Juan Carlos a Inglaterra para asistir a la fiesta que la Reina en el Castillo de Windsor el próximo viernes se

rá su primera desde que fue confirmado como futuro Rey de España y sucesor del General Franco en la Jefatura del Estado recuerda en su último número el diario. Desde que fue conocida la venida del Príncipe de España y de su esposa la Princesa Sofía, los servicios de la Embajada española en esta capital se han visto inundados por las consultas de los medios de información locales, interesados en los detalles de su visita y estancia en este país.

IRLANDA DEL NORTE

UNA BOMBA DESTRUYO UN CAFE DE BELFAST

Londres, 17. (Efe). — Una bomba de gran potencia ha hecho explosión a primeras horas de hoy en un café situado en una céntrica calle de Belfast, Irlanda del Norte. El café quedó parcialmente destruido así como los cristales de los edificios situados en un radio de cien metros.

La zona ha sido sometida a intensa vigilancia durante toda la mañana y varias unidades militares patrullan las calles cercanas.

BRUSELAS

LOS REYES DE BELGICA SALIERON PARA EL CONGO

Bruselas, 17. (Efe). — Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, han salido esta mañana por vía aérea de Bruselas con destino al Congo-Kinshasa, donde efectuarán una visita oficial de 14 días; a Ruanda, donde su visita oficial durará tres días y a Burundi, país en que los Reyes Belgas estarán igualmente tres días en visita oficial.

MOSCU

RUSIA LANZA OTRO SATELITE ARTIFICIAL; EL NUMERO 349

Moscú, 17. (Efe-Reuter). — La Unión Soviética ha lanzado hoy otro satélite artificial de la tierra, que hace el número 349 de la serie «Cosmos», informa la Agencia Tass.

MINISTERIO DEL EJERCITO

JUNTA CENTRAL DE ACUARTELAMIENTO VENTA DE UNA FINCA

Por el presente se anuncia la venta en pública subasta de la propiedad del Estado, Ramo del Ejército, denominada «El Soto» de 54.868 m², sita en Ibiza.

Esta subasta se celebrará en la Antecala de la Biblioteca Regional de la Capitanía General de Baleares a las 10'00 horas del día 16 de julio de 1970.

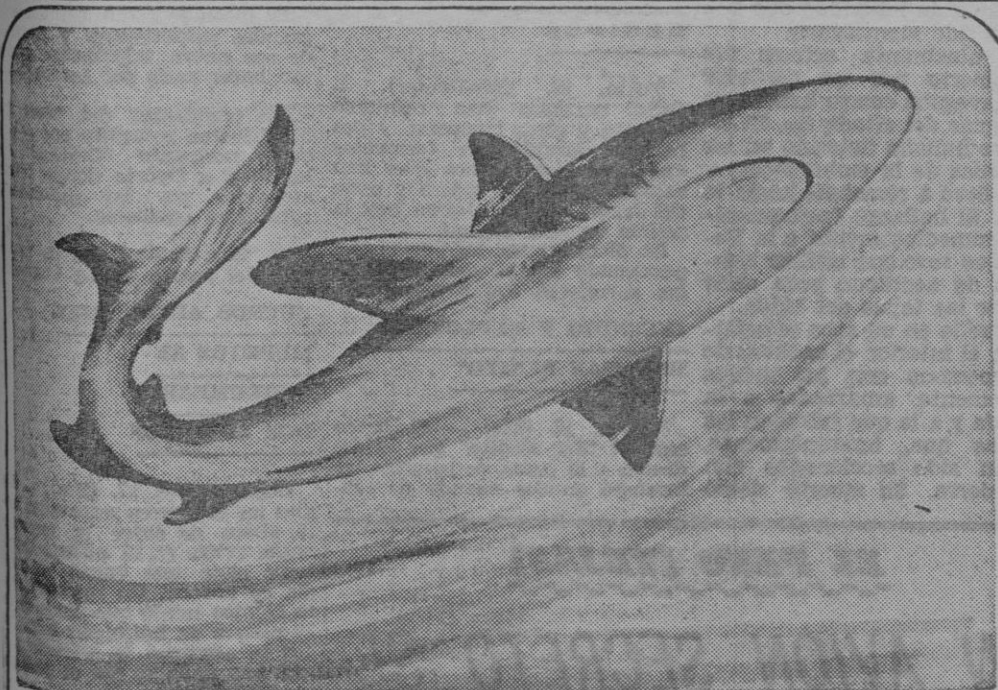
El tipo de subasta es de 17.744.158'00 pesetas, y los pliegos estarán expuestos en la Junta Central de Acuartelamiento, Alcalá, 120-37, Madrid, en la Comandancia Militar de Ibiza y en la Cuarta Sección de Estado Mayor de la Capitanía General de Baleares.

Anuncios por cuenta del adjudicatario.

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE BALEARES

Habiéndose padecido error en los anuncios para la contratación de las subastas de los caminos vecinales núm. 506 «De la carretera de Petra al Pto. de Pollensa a la carretera de Inca por María de la Salud» y «Curcuito Estrecho de Mallorca» tramos de Santanyi, Seg Salines y Felanitx, se hace saber que el plazo para admitir proposiciones para optar a las citadas subastas, terminará a las 12 horas del día 23 de los corrientes, en lugar del día 22, como equivocadamente se publicó.

Lo que se publica para general conocimiento. Palma, 17 de junio de 1970. — El Secretario General.



¡En su piscina puede haber algo más peligroso...

... por supuesto, si dentro de ella hubiera un tiburón, Vd. no se bañaría

Es conveniente que sepa que el agua no depurada es insana, donde pueden vivir miles y miles de bacterias nocivas para su salud y la de los suyos.

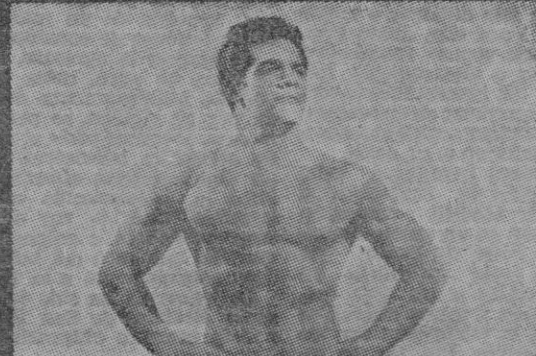
BASTOS Ingenieros, S. A. es la más experta organización dedicada a la depuración de aguas.



Form for requesting information from BASTOS Ingenieros, S. A. including fields for name, address, and phone number.

Delegación: Pascual Ribot, 52 - Teléfono 23 74 29 PALMA DE MALLORCA

CON UN AMBIENTE DE VACACIONES EN ATLAS BRADFORD VD. ESTARA EN FORMA



LA SOLUCION - pase Vd. para convencerse. Se dará cuenta por sí mismo de las extraordinarias instalaciones que ATLAS BRADFORD pone a su disposición para que este en forma para su salud para su equilibrio y para su descanso.

- List of amenities: Perdida de peso, Desarrollo muscular, Masaje manual y mecanico, Aparatos especiales, Sauna Finlandesa, Gimnasia americana con monitor individual, Peluquero, Solarium, Bar, Snack, Terraza, Etc.

Precio por abono... menos caro que su diario paquete de cigarrillos.

PERO ATENCION, como el tratamiento es individual, el número de socios tiene que ser forzosamente limitado.



AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 121, PALMA DE MALLORCA. ABIERTO DE 9 A 21 HORAS, SABADOS CERRADO.

CORTES ESPAÑOLAS

SE INICIO EL DICTAMEN DE LA LEY DE CREDITOS A LA EXPORTACION

APROBADA HASTA LA DISPOSICION TRANSITORIA SEXTA DE EDUCACION

MADRID, 17. (Cifra). — A las cinco y cuarto de la tarde se reunió la Comisión de Hacienda de las Cortes Españolas para estudiar el proyecto de Ley de Créditos a la Exportación.

Se consumen diversos turnos y el señor Serats, por la ponencia, dice que la filosofía del proyecto de Ley se centra en proporcionar una mayor agilidad a las operaciones de crédito a la exportación, carencia de dicha movilidad, por tener en su disfavor la remora y las cortapisas que tienen los organismos estatales.

Muy cerca ya de las diez de la noche el Presidente de la Comisión dice que se van a exponer unos criterios, cuya redacción será sometida mañana por la ponencia a la consideración de la Comisión, y pone a votación el artículo primero, que es aprobado con ligeras modificaciones, y cuyo texto es el siguiente:

«Artículo 1.º— Con la denominación de Compañía Española de Seguros de Crédito a la Exportación, S.A., se constituirá una sociedad anónima a la que se conceda en exclusiva las modalidades de cobertura de los riesgos comerciales derivados del comercio exterior que a continuación se señalan, así como la gestión de la cobertura de riesgos políticos y extraordinarios que realizará por cuenta del Estado.

2.— Tendrán el carácter de riesgos comerciales derivados del comercio exterior los inherentes a las siguientes modalidades de seguro:

- a) Seguro de riesgos por resolución de contrato.
b) Seguro de riesgos a partir de la expedición.

c) Seguro de créditos financieros vinculados a operaciones de exportación.
d) Seguro de créditos de preferenciación de exportaciones.

3.— La Compañía española de Seguros de Crédito a la Exportación, S.A., cubrirá por cuenta del Estado los riesgos políticos y extraordinarios a que se refieren los apartados a), b) y c), del número anterior, así como los inherentes a:

- a) Seguro de prospección de mercados y asistencia a ferias.
b) Seguro de elevación de costos
c) Seguro de diferencias de cambio.

4.— Podrán asimismo crear otras modalidades de seguros para la cobertura de riesgos comerciales y políticos y extraordinarios, derivados del crédito a la exportación, siempre que sean aprobadas por el Ministro de Hacienda, previo informe del Ministro de Comercio a propuesta del Comité del Seguro de Crédito a la Exportación que se constituye en el artículo 8 de la presente Ley.

5.— La constitución y el funcionamiento de la sociedad que se crea se ajustarán en lo no previsto por esta Ley y por las disposiciones que se dicten para su ejecución y desarrollo a lo establecido en la vigente legislación de seguros privados y en las normas de derecho privado.

6.— A la Compañía de Seguros de Crédito a la Exportación, S. A. no será de aplicación la Ley de entidades estatales autónomas de 26 de diciembre de 1958.

Aprobado este artículo primero el señor Salas Pombo, después de las diez y cuarto de la noche levantó la sesión para reanudarla ma-

ñana a las cinco y media de la tarde.

LEY DE EDUCACION

MADRID, 17. (Cifra). — La Comisión de Educación de las Cortes, reunida hoy por vez primera en sesión matinal desde que hace dos meses y medio se iniciaron los debates sobre el proyecto de Ley General de Educación, examinó y aprobó el apartado décimo de la disposición transitoria segunda y asimismo, íntegramente, la disposición transitoria tercera.

Este último precepto señala, y ello para reglamentar la autonomía de la Universidad, el plazo de procedimiento para la constitución de la Junta Nacional de Universidades, los patronatos de las mismas y los Estatutos por los que se regirán.

La Comisión continuó por la tarde la discusión del proyecto de Ley.

Se estudiaron las disposiciones transitorias cuarta y sexta que fueron aprobadas y otras sin número, que dice:

«Todos aquellos Doctores y Licenciados que en la actualidad pertenecen a los Colegios Oficiales en Filosofía y Letras y en Ciencias, así como aquellos que con las mismas titulaciones actúan tanto en la enseñanza estatal como en el ejercicio profesional podrán voluntariamente pertenecer a las Corporaciones profesionales mencionadas en el número 3 del artículo 145»

Pasadas las nueve y media de la noche, el Presidente de la Comisión levantó la sesión para con-

tinuarla mañana a las diez y media de la mañana.

PELIGROSIDAD SOCIAL

MADRID, 17. (Cifra). — El proyecto de Ley de Peligrosidad Social por el que se reforma la Ley de Vagos y Maleantes de 3 de agosto de 1933, será estudiada a partir del próximo lunes, día 22, en el seno de la Comisión de Justicia de las Cortes. Dicha Comisión está presidida por don Raimundo Fernández-Cuesta y Merele, y de la que forman parte medio centenar de procuradores.

A este proyecto de Ley, según informe de la ponencia, pretende sea denominado "de peligrosidad y rehabilitación social", le han sido presentados 79 escritos de enmiendas.

MADRID

Asistencia del Príncipe de España a sesiones de trabajo

DEL CURSO DE MANDOS INTEREJERCITO

Madrid, 17. (Pyresa). — S.A.R. el Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón y Borbón, está asistiendo en la actualidad a diversas sesiones de trabajo del Curso de Mandos Interejércitos que se desarrolla en el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional y cuyo Director es el Teniente General don Manuel Díez-Alegria Gutiérrez. A dicho curso asisten generales, almirantes y jefes de los tres Ejércitos, así como varias personalidades del Ministerio de Asuntos Exteriores

COMISION DEL C. N. DE TORREVIEJA
Madrid, 17. (Pyresa). — A las once y media de esta mañana S.A.R. D. Juan Carlos de Borbón, Príncipe de España, viajó a una comisión del Cuartel Nautico de Torrevieja, formada por miembros de su Junta Directiva y el presidente de dicha entidad don Tomás de Latorre. Acompañaron a esta comisión el Delegado Nacional de Educación Física y Deportiva don Juan Antonio Samaranch, el Secretario Nacional don Antonio Navarro y el Presidente de la Federación Española de Vela, don Rafael Gil Alfaro.

SANTA FE (Argentina)

UN BIDON FLOTABA EN LAS AGUAS DEL RIO COLASTINE

EN SU INTERIOR HABIA UN HOMBRE CON LAS PIERNAS MUTILADAS, LA CARA DESTROZADA Y HACHAZOS Y DOS BALAS EN LA CABEZA

Santa Fe (Argentina), 17. (Efe). — Con las piernas mutiladas, la cara destrozada a hachazos y dos balazos en la cabeza, han sido descubiertos en un bidón que flotaba sobre las aguas del río Colastine, los restos de un individuo que aun no ha sido identificado.

El alucinante crimen fue descubierto por un pescador que navegaba con su bote sobre las aguas del citado río. El bidón se hallaba flotando en las cercanías de la embarcación y se lo llevó a remolque hasta la costa. El hallazgo fue comunicado inmediatamente a la Policía que tuvo que utilizar lámparas de acetileno para abrir una de las tapas del bidón.

Envuelto en un saco se hallaba en el interior el cadáver de una persona con las manos fuertemente amarradas a la espalda y a la que faltaban las piernas que, aparentemente, habían sido seccionadas con una sierra. Su muerte debió producirse entre cinco y siete días atrás.

TORRENTAS EN JAPON: OCHO MUERTOS Y CINCUENTA Y DOS HERIDOS

Tokio, 17. (Efe-Reuter). — Ocho personas han resultado muertas y otras cincuenta y dos heridas durante las tormentas que estos dos últimos días han azotado zonas del centro y oeste del Japón, según informa hoy la policía en esta capital.

En dichas zonas, las lluvias han ocasionado graves desperfectos a las carreteras, casas y puentes.

INCENDIO Y EXPLOSION DEL "SAN BENITO"

Lisboa, 17. (Efe) — El barco español "San Benito" que se dedicaba a la pesca de langosta, se incendió anoche cuando navegaba frente a la costa norte de Portugal y poco después hizo explosión, según informa la agencia ANI.

El siniestro se produjo a las 22 horas a consecuencia, al parecer de un corto circuito en el motor del barco.

El incendio tomó rápidamente grandes proporciones y ninguno de sus nueve tripulantes pudo hacer nada por sofocarlo.

Los tripulantes del "San Benito" fueron recogidos por el buque portugués "Corales" que los llevó a Oporto donde fueron atendidos por las autoridades consulares españolas.

El "San Benito" era de matrícula del puerto de La Guardia.

BUENOS AIRES: DIEZ MUERTOS AL DERRUMBARSE DOS EDIFICIOS

Buenos Aires, 17. (Efe). — Son diez los cadáveres rescatados hasta ahora de entre la impresionante grieta en el edificio de trece pisos que causó la tragedia de anoche. Un reconstrucción técnico reveló que cinco de los 18 pilares de hormigón sobre los que se asentaba la estructura se hallaban dañados por el peso que soportaban.

Las autoridades dispusieron una evacuación para realizar obras de consolidación pero a causa del tiempo transcurrido, varios propietarios de apartamentos volvieron a sus viviendas.

Parece que la trepidación producida por el intenso tráfico sobre la arteria precipitó la caída del edificio que es el más alto del barrio Sur de Buenos Aires. Como él ha caído otro de nueve pisos que se hallaba en construcción. Los escombros cayeron sobre otras cinco fincas de comercio y vivienda que quedaron prácticamente sepultadas.

EL PASO (TEJAS)

UN AVION SECRETO SE ESTRELLA CERCA DE EL PASO

El Paso (Tejas), 17. (Efe-Reuter). — Un avión de las fuerzas aéreas, cuyo modelo se mantiene en secreto, se estrelló cerca de esta ciudad hoy después de haber chocado con un avión cisterna en plena operación de abastecimiento en el aire, según ha informado la fuerza aérea.

El avión caía cerca de una carretera, a 24 kilómetros al este de El Paso.

El avión cisterna, un C-135, continuó su vuelo.

Oficiales militares de esta localidad se han negado a identificar el avión siniestrado, diciendo que es modelo secreto. Se ha puesto guardia militar alrededor del lugar donde se estrelló el avión.

Dos hombres saltaron en paracaídas, salvándose, mientras

MAS DE SEIS MILLONES ESTAFADOS POR EL SISTEMA DEL «NAZARENO»

CINCO OCUPANTES DE UN TURISMO, MUERTOS POR CHOQUE CON UN CAMION

Madrid, 17. (Pyresa). — Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal han desarticulado una importante banda de estafadores, y detenido a sus cinco componentes, que desde hace algún tiempo venían operando en la capital de España, y en algunas capitales de provincia.

Fueron identificados como Valero Pérez de Pablo, Pedro Beaumud Vinas, Carlos Robles Jiménez Andrés Ortíz Mesa y Manuel González Lillo y son autores de diferentes estafas por el procedimiento del «nazareno» por valor de cerca de seis millones y medio de pesetas. Para ello, desde finales del pasado verano, fingiéndose comerciantes o almacenistas, formulaban a las firmas fabricantes pedidos de aparatos electrodomésticos, que vendían seguidamente a un precio inferior a su coste.

Las gestiones llevadas a cabo por la Brigada de Investigación Criminal de Madrid centraron sus sospechas en un sujeto llamado Valero Pérez de Pablo, que aparentaba tener influencia en centros oficiales, y un gran poder económico, y usaba diferentes nombres en la realización de los hechos delictivos. Por fin, se logró desenmascarar a toda la organización y averiguar los compradores de los efectos estafados y vendidos a bajo precio, interviniéndose gran cantidad de ellos.

También fueron localizados los Bancos contra los que giraban sus cheques los compradores, y material por valor de 6.410.000 pesetas.

Los individuos encartados, junto con los géneros intervenidos han pasado a disposición judicial.

EXTRAÑA AGRESION

Barcelona, 17. (Cifra). — María Cáceres García fue esta tarde inesperadamente agredida en su domicilio de la calle del Torrente, número 14, ático (distrito de San Andrés) por una desconocida que provista de un martillo le causó lesiones de consideración.

Al parecer la agresora, de unos 40 años de edad rubia y bien vestida absolutamente desconocida por su víctima, se personó en la casa preguntándole si su marido arreglaba televisores. Al recibir una respuesta afirmativa, contestó la desconocida en tono irascible "pues te voy a matar" empujándola a golpes con el martillo que sacó del bolso, dándose seguidamente a la fuga.

La lesionada ha sido internada en el Hospital de San Pablo. La policía practica diligencias.

CINCO MUERTOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA

Sevilla 17 (Cifra). — Cinco

personas han resultado muertas como consecuencia de un accidente de carretera ocurrido hoy en la carretera general Madrid-Cádiz, a la altura del kilómetro 610, término municipal de Lebrija.

El suceso ocurrió cuando el turismo SE-168.707, sufrió una leve desviación, que le hizo tropezar con el bordillo de los paseos bajos de la carretera. Como consecuencia de este tropiezo el vehículo perdió la dirección, proyectándose sobre un camión, que nada pudo hacer por evitar la colisión.

Como consecuencia de la violencia del choque, el turismo quedó incrustado en la parte baja del camión, siendo necesaria la presencia de una grúa para proceder a extraerlo de debajo del mismo y posteriormente sacar los cadáveres, dado que los cinco ocupantes del vehículo resultaron muertos, haciéndose difícil la identificación pues quedaron completamente destruidos.

Tras grandes dificultades, los ocupantes del vehículo resultaron ser José de Olivera Borja, de 21 años, estudiante, que conducía el turismo; Gustavo López Díaz, de 35 años; Mercedes de Oliveras Borja, esposa del anterior, de 27 años, y los hijos del matrimonio Mercedes y Gustavo López de Oliveras, de 4 y 3 años respectivamente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Vicente Martínez Barceló (FUNCIONARIO, JUBILADO, DEL BANCO DE CREDITO BALEAR) Que falleció ayer, 17 junio 1970, a la edad de 79 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Sus afligidos, esposa Beatriz Sanchez Borillo; hijos Antonio, Alberto y Concepción; hijos políticos Mercedes San Félix, Isabel Nadal y Lorenzo Pons; nietos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan asistan a las exequias fúnebres que tendrán lugar hoy, día 18, a las seis de la tarde, en la parroquia Iglesia de San Jaime Casa mortuoria: Avda. Argentina, n.º 38, 3.º, 1.ª El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada

Hoy llega el Secretario de Defensa de EE.UU.

Realizará una serie de visitas oficiales

MADRID, 17. (Pyresa). — Está confirmada la llegada para mañana jueves día 18, al aeropuerto de Barajas, del Secretario de Defensa de los Estados Unidos Melvin R. Laird. Realizará una serie de visitas oficiales a altos miembros del Gobierno español y a las fuerzas norteamericanas destinadas en bases militares de uso conjunto español y norteamericano en Torrejón, Morón, Zaragoza y Rota. El Secretario Laird será recibido en el aeropuerto por autoridades españolas y por el Embajador de los Estados Unidos Robert C. Hill y se le rendirán honores militares españoles a su llegada. El Secretario de Defensa está efectuando una extensa gira para visitar a los grupos militares norteamericanos destinados en Europa. Se prevé que partirá de España el martes 23 de junio, en dirección a Londres, la próxima parada de su serie de visitas.

Radio

RADIO JUVENTUD "LA VOZ DE BALEARES" (O.M. y F.M.)

Programa para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión conexión con R.N.E.; 8:20: Escaparate de novedades; 8:30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:25: Cita en la mañana; 9:40: Diario femenino; 10: Radio Club; 11: Esplendor y miseria; 11:20: Palma Nova Hora; 11:30: Podium de éxitos; 11:40: Nuestra Zarzuela; 12: Una canción para el verano; 12:30: Canta; 12:40: Música 70; 13: Mensaje de amistad; 13:30: IX Feria Oficial de Muestras, Artesanía y Turismo; 13:40: Tatayot; 14: Así es la vida; 14:03: Noticiero y reportajes; 14:15: Sobre ruedas; 14:30: Servicio informativo de R.N.E.; 15: Por el camino de la Música; 15:40: Iglesia en marcha; 16: Musical Chez Nous; 16:30: Promoción.—Sargent Pepper's—; 17:30: Confidencias; 18: La ballena alegre; 18:25: Conexión con R. N. E. para retransmitir la llegada del Caudillo a Barcelona; 20: Desde la Delegación Provincial de Ciegos, retransmisión del sorteo del cupón; 20:03: Miniprograma; 20:15: Radio Internacional. Audición en lengua inglesa; 20:45: Charlas para todos; 21: El fabuloso Mark Rock; 21:30: Noticiero; 21:40: Hogar 70; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Audición vernácula; 23: Gran musical; 24: Paralelo 24; 1:00: Cierre.

F. M. 88,8 megacilos; 18:25: Conexión con R.N.E. para retransmitir la llegada del Caudillo a Barcelona; 21:15: Radio Internacional. Audición en lengua inglesa.

RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa para hoy

7: Buenos días. — Concierto matinal; 7:30: A quién madruga. Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:30: Transmite Radio Popular; 8:35: Festival Juventud-70. — La palabra es para hoy; 10: L., melodía de hoy; 10:05: Boletín meteorológico; 10:10: La canción del recuerdo; 10:15: Discografía; 10:50: Transmite Radio Popular; 10:55: Te habla una mujer; 11:25: Al paso de la mañana; 12: Angelus; 12:03: Studio Alemán; 13: Apartomueble-70; 13:35: España al mediodía; 14: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información Nacional; 14:55: Cambio y Bolsas; 15: Transmite Radio Popular; 15:05: A la Española; 15:35: Sargent Peppers; 16: Saludo a Mallorca; 16:05: Automóvil; 16:40: Club de amigos de Radio Popular; 17:30: Fiesta Brava; 18: Estudio; 18:25: Llegada del Caudillo a Barcelona. Conexión con Radio Nacional; 20: Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20:20: Olé Club; 21: Oración Mariana; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño Concierto; 21:57: Farmacias de Guardia. — Cupón Pro-Ciegos; 22: Información Nacional; 22:30: Transmite Radio Popular. Boletín meteorológico; 22:40: Vientos; 23:10: Concierto; 23:45: Amigos en la noche. — La hora cero; 1:00: Cierre de la emisión.

F. M. 97,5 megacilos; 13:30: Radio Mercur. — Emisión en danés; 19: Radio Sur. — Emisión en sueco; 20: Cierre de la emisión.

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA

Programa para hoy

16: Musical F.M.; 19: The Riki Lash Lazzar Show. En ondas Media y de F. M.: 7: Apertura. Música matinal; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:40: Paco Ruiz, detective privado; 10: Radioscope; 11:30: Viaje a las estrellas; 11:45: Club Bacomio; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:05: Momentos Musicales Quenn's; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Torneo en microcurso; 14:30: Radio Nacional de España. Información local; 15: Carteleras. De lo bueno lo mejor; 15:40: Pequeño concierto de sobremesa; 16: Más allá de las estrellas. Galería breve; 16:30: La sangre de los Yberon; 17: Los miserables. Galería breve; 17:30: Idolos: Palomo Linares; 17:55: Conflictos humanos; 18:30: La infame; 19: El pariente pobre. Galería breve; 19:55: Hora exacta. Santoral para mañana; 20: El show de Clavel; 20:30: La iglesia en el mundo; 20:35: Selección de vals vieneses; 21: Nuestros amigos. Ondas infantiles; 21:20: No-do de los deportes; 21:30: Cuchi Cuchi y yo; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:20: Concierto violín y piano; 22:45: Vds. son formidables; 23:45: Selecciones; 24: Historias extrañas; 0:15: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre emisora.

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

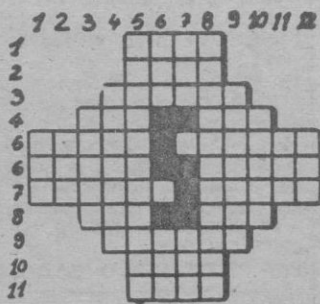
CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	
10 y superiores	69.47
1, 2 y 5	69.33
1 Dólar canadiense	66.20
1 Franco francés	12.48
100 Franco C.F.A.	24.23
1 Libra esterlina	166.20
1 Franco suizo	16.09
100 Francos belgas	136.64
1 Marco alemán	19.07
100 Liras italianas	10.40
1 Florin holandés	19.09
1 Corona sueca	13.32
1 Corona danesa	9.20
1 Corona noruega	9.66
1 Marco finlandés	16.48
100 Chelines austriacos	226.97
100 Escudos portugueses	242.37
1 Dirham	11.91
1 Cruceiro nuevo	10.43
1 Peso mejicano	5.33
1 Peso colombiano	2.71
1 Peso uruguayo	0.16
1 Sol peruano	0.80
1 Bolívar	15.05
100 Pesos argentinos	18.84
100 Dramas griegos	223.92

Religiosas

VIERNES 19
San Gervasio y S. Crescencio, cfr.
Turnos de Adoración solemnemente al Stmo. Sacramento.
— En las MM. Reparadoras, a las 8 Misa y Exposición del Stmo. A las 7.30 Bendición y reserva de S. D. M.
— En el Centro Eucarístico, a las 8 Misa y Exposición del Stmo. A las 7.30 Bendición y reserva de S. D. M.
— En Sta. Catalina de Sena, a las 7.30 de la tarde Exposición del Stmo. y preces. A las 7.15 Bendición, reserva de S. D. M. y a continuación Misa vespertina.
— En esta misma I. Adoración Nocturna. Turnos de Guardia "San Sebastián" y "Sanguis Christi".
OTROS ACTOS RELIGIOSOS
— En la Parroquia de S. Jaime, ejercicio del mes del Sgo. Corazón de Jesús. Al final de la Misa de 8.30 de la mañana. Por la tarde a las 7.15 Sto. Rosario. A las 8 Misa vespertina con homilía, al final Exposición del Stmo. ejercicio y Bendición.

dieterio CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Cierta comida; 2: Al revés, mancha; 3: Acción de dejar burlada a una persona; 4: Parte de un edificio. Planti-grado; 5: Al revés, fardo grande de mercancías. Artigas; 6: Reduca. Límita. Al revés, caminé veloz; 7: Tiene necesidad. Apellido de un célebre novelista y dramaturgo francés; 8: Adverbio de modo. Achaque habitual; 9: Arte de pesca; 10: Nombre oficial de Irlanda; 11: Estés.

VERTICALES. — 1: Al revés, gatillo. — 2: Al revés, preposición inseparable; 3: Pueblo de Málaga; 4: Contentase; 5: — Figuradamente y familiar, personas ineptas e ignorantes; 6: Letra griega. Denota alegría; 7: Consonante repetida. Lugar donde se realiza cierta faena agrícola; 8: Potestades; 9: Figuradamente y familiar, saca de una cosa todo el provecho posible; 10: Escucharme; 11: Medida griega para líquidos usada por los áticos. Metástasis de cas.

HORIZONTALES. — 1: Cena. — 2: Anu. — 3: Plante. — 4: Ala. Oso. — 5: Nolib. Artica. — 6: Apoca. Irroc. — 7: Careca. Dum. — 8: Así. Aje. — 9: Enreda. — 10. Eira. — 11: Seas.

NOIANTOS

TELEVISION

PRIMERA CADENA SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Panorama de actualidad; 3:00: Noticias a las tres; 3:29: Avances; 3:30 Bonanza. "El desertor"; 4:30: Nivel de vida; 5:00: Hablemos de España; 5:15: Cierre.

TARDE

5:45: Carta de ajuste; 6:00: Apertura y presentación; 6:02: Cámara viajera; 6:30: Mi oso y yo; 7:00: Antena infantil; 7:59: Avances; 8:00: Puesta a punto. Atletismo. Saltos; 8:30: Misterios al descubierto.

NOCHE

8:55: Esta noche; 9:00: No-

vela. Hoy: "El Cristo de Vega", de José Zorrilla. Capítulo IV; 9:30: Telediarlo; 9:55: Avances; 10:00: España Siglo XX. — Hoy: Bodas reales; 10:30: Estudio 1. Hoy: La casa, de José M.ª Pená. 12:00: Veinticuatro h-r. 00:15: Despedida y cierre.

UHF

7:45: Carta de ajuste; 8:30: Presentación y avances; 8:32: Dibujos animados; 8:45: J. J. Lila: "Creo que vi a un pirarón"; 8:15: Viaje sin pasaporte. "El río del diablo"; 9:45: Ballinger de Chicago; "Los apostadores"; 10:15: Noticia 2; 10:30: Avances; 10:32: Cuestión urgente: "Española en Suiza"; 11:00: El Gran Chaparral: "Ebenezer"; 12:00: Cierre.

POLICLINICA MIRAMAR

HOY JUEVES, 18 junio A las 7 de la tarde

Conferencia sobre:
«IMPRESIONES SOBRE MEDICINA HOSPITALARIA NORTEAMERICANA»

por el Dr. D. Miguel Munar Qués
Jefe de Clínica Médica del Hospital Provincial

DIRECCIONALE

Quando el más conservador, uno de los más antiguos y mejores fabricantes de cosméticos del mundo, utiliza la más moderna tecnología, algo importante ocurre. Tan importante que puede ser una nueva dirección para su belleza.



Elizabeth Arden

DIRECCIONALE - Un concepto totalmente nuevo en el tratamiento y belleza del cutis.



DEMOSTRACIONES EN:
PERFUMERIA GERARDO CAÑELLAS
Avenida Generalísimo, 56

ALMACENES CAÑELLAS
Avenida Generalísimo, 34 - 36

PERFUMERIA CAÑELLAS
Calle Juliá, 1 (Travesía Comercial)

Cupón del ciego

090

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

JUEVES, DIA 18
Aguiló, P. Bartolomé Pou, 52 Tel. 25215; Antich, Arturo Rizzi, 78, Tel. 213147; Calafell, Sindicato, 135, Tel. 211446; Femenias, Calvo Sotelo 212 (Terreno), Tel. 230610; Florit, Eusebio Estada, 101, Tel. 250578; Frau, Cerdá, 1 (Sta. Catalina), Tel. 231626; Ginestra, San Miguel 57 Tel. 211127; Nadal, Pl. de Cort, 2 Tel. 212636; Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava), Tel. 214857; Rosselló, S. Español, 26 (S. Español), Tel. 230826; Torres, Aragón 335 (Hostalets), Tel. 273251; Vandrill, Jaime II, 107, Tel. 212126; Bordoy Ramis, Cap. Ramonell Boix, 82 (Molinar), Tel. 274168.

(De 10 noche a 9 mañana)

* Reinés, San Miguel, 37.
(Hasta las 12 de la noche)

Antich Salom Arturo Rizzi, 78.
Florit, Eusebio Estada, 101.

(*) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgente Medicina (excepto suburbios)
Diario, de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Du-réta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190.
Teléfono: 21 12 29.
Bomberos: 25 12 34
Ambulancias: 22 21 79.
Policia: 21 12 21

URGENCIAS MEDICAS

SERVICIO PERMANENTE
Dr. JIMENEZ PEINADO
Tels. 22 20 08
22 22 22

c/ JUAN ALCOVER 156 1.

MARIA CONCEPCION FERRA RULL Y JOSE DURAN PAREJA VENCEDORES DEL CONCURSO ESCOLAR DE ENSEÑANZA PRIMARIA

AYER SE CELEBRO LA FINAL, EN EMISION CARA AL PUBLICO EN RADIO POPULAR



Ayer por la tarde, tuvo lugar la fase final del Concurso Escolar de Enseñanza Primaria, organizado por la Jefatura Local del Movimiento, en la que participaron cinco niñas, y cinco niños, que eran los finalistas de este interesante Concurso.

La última prueba fue difundida en directo, por la Emisora Radio Popular de Mallorca, puesto que el examen se celebró en el Estudio 3, de dicha Emisora. Tuvo a su cargo la presentación del programa, la locutora señorita Marisa Suau, que estuvo muy simpática, haciendo gala de preparación y oficio.

Competieron María del Carmen Roca Pons de la Escuela Graduada de Génova; Trinidad Olivares Rodríguez de la Graduada Mixta Son Serra La Vileta; María Concepción Ferrá Rull de la Graduada Mixta, Alejandro Rosselló; Francisca Bosch Amengual de la Graduada Mixta de Son Ferrerol; José Sirvent Rodríguez de Son Serra La Vileta; Maximiliano Ocete Espinola de la Graduada Mixta Son Canals; Isidro Bustos Núñez del Colegio Nacional de Prácticas; José Durán Pareja del Colegio Nacional Mixto de Levante; y Antonio García Noguera, de la Graduada Mixta El Vivero.

A todos ellos les fueron formuladas una serie de ocho preguntas, que hubieron de contestar en el tiempo de veinte segundos. José Durán Pareja, sin titubeos y con una soltura extraordinaria respondió acertadamente todo el cuestionario, poniendo de manifiesto su indiscutible preparación, y asegurándose el primer puesto.

En el grupo de niñas, la alumna María Concepción Ferrá Rull, cometió un solo fallo, con lo cual también consiguió el primer puesto.

Los demás alumnos demostraron también su preparación, puesto que debe tenerse presente que todo examen reduce, como consecuencia del natural nerviosismo, las facultades y si a ello se une la circunstancia de participar en un Concurso cara al público y en una emisión de radio que se sabe es en directo, no es extraño que los nervios salgan a flote.

El público presente en los Estudios de Radio Popular, integrado en su mayor parte por compañeros de estudio de los participantes, así como por sus Maestros,

aplaudió con entusiasmo todas las intervenciones y de manera especial a los vencedores absolutos del Certamen, José Durán Pareja, del Colegio Nacional Mixto de Levante y María de la Concepción Ferrá Rull, de la Graduada Mixta Alejandro Rosselló, los cuales una vez dado a conocer el resultado de su brillante participación, fueron entrevistados ante los micrófonos por la presentadora del programa, momento que recoge la fotografía de «Juanet» que ilustra esta información, que nos place terminar con las mismas palabras de la presentadora que expresó la satisfacción de Radio Popular por haberles permitido ofrecer a sus oyentes —y nosotros a nuestros lectores— un claro exponente de la preparación que sus hijos han alcanzado, gracias a la dedicación y esfuerzo del Magisterio Nacional.

que con el tradicional interés ha tenido a su cargo la grata tarea de inculcarles las primeras letras, iniciándoles en el atractivo campo de la cultura, preparándoles para alcanzar un recio carácter y ser en el futuro hombres de provecho.

Nuevamente en esta duodécima edición de este simpático y popular Concurso, la Jefatura Local del Movimiento en su afán de dar a conocer a la Sociedad la labor que realizan las Escuelas Nacionales de Enseñanza Primaria, se apuntó un claro y rotundo éxito.

Desde estas columnas, felicitamos muy cordialmente por ello, al Jefe Local de Palma, don Juan M. Fiol Tur, y de manera muy especial a los dos ganadores del Concurso, a sus padres que hoy se sentirán muy orgullosos al igual que sus Maestros, que en definitiva son los artifices de este triunfo.

LOS AMIGOS DE LOS CASTILLOS LLEGARAN A PALMA EL DIA 27

El nutrido grupo de miembros de la sección provincial de Barcelona de la Asociación Española de Amigos de los Castillos llegará a Palma el próximo día 27, sábado, en una de sus frecuentes excursiones para visitar las antiguas obras de defensa de las distintas regiones españolas.

En Mallorca serán recibidos y acompañados por el Presidente Nacional de la Asociación D. Gabriel Alomar Esteve y miembros de la sección provincial de Amigos de los Castillos de estas islas.

El programa previsto es el siguiente:

DIA 27 DE JUNIO, SABADO

Llegada a Palma a primera hora e instalación en el Hotel. A las 10 visita a los nuevos jardines del Palacio Castillo de la Almudaina (Hort del Rei). Visita al Museo del Patrimonio Nacional-Palacio de la Almudaina. Visita al Sr. Duque del Infantado, Capitán General de Baleares y Vicepresidente de la AS Española de Amigos de los Castillos. Visita al nuevo Museo de la Iglesia-Palacio Episcopal.

Almuerzo en el Celler Carnaval a las 14 horas.

A las 16.30 salida en autocar hacia Felanitx-Visita al Castillo de Santueri. Regreso a Palma. DIA 28, DOMINGO

A las 9 horas salida en autocar para Alcudia. Visita a las murallas. Visita a las ruinas de la antigua «Pollentia». Misa en la capilla-cueva de San Martín. Almuerzo en Formentor. Regreso a Palma por Pollensa y recepción por el Ayuntamiento de Palma en el Castillo de Bellver. DIA 29, SAN PEDRO

A las 8.30 salida en autocar hacia Artá. Visita a la Almudaina cuyas murallas han sido restauradas con la intervención de la AS Española de Amigos de los Castillos de Baleares. Misa en la capilla de San Salvador. Visita a la Torre fortificada de Canyamel y Museo Etnológico. Visita Cuevas de Artá.

Almuerzo en Cala Ratjada invitados por los Sres. de Alomar. Visita al recinto fortificado de Castillo de Capdepera. Regreso a Palma sobre las 20.30. Embaques.

Entre los expedicionarios figura don José Luis de Montestino y Escartero, Duque de la Victoria, Presidente de aquella sección provincial, y señora; el vicepresidente, don Luis Monreal, su es-



posa e hijo; don Santiago de Robert y señora, Condes de Llorçolla de Montgrí; don Eusebio Güell y Jover y señora, Vizcondes de Güell; don Carlos de Montoliu y señora, Barones de Albi; doña Madrona Deu Prat; don Jordi Deu Veiga; don Luis Audouar y señora; Srta. María del Carmen Robert Ferrer; Srta. Mari José Méndez Fernández de Córdoba; don Manuel Molini y señora; don Roberto Jaumandreu Marimón y señora; Srta. Margarita Jaumandreu Marimón, don Juan Lasalle Cortina; don Joaquín Durán Benito; don Juan María Oliver Soler; don Bartolomé Olsina Pejuan; doña Anny Massia; don Roberto Jaumandreu Balanzó; doña Mònserat Vigo, Vda. Canals; don Francisco Rosselló Pericás y señora; don Tomás Martínez-Fraile y señora; don Félix Güell y de Sentmenat; don Armando de Fluviá y Escorza; Srta. Nuria Cugat Rius y don Camilo de Montestino.

Los socios de esta sección provincial que deseen tomar parte en las excursiones programadas, deben avisar al Sr. Juan Teléfono 273395, hasta las 12 horas del día 25. Plazas limitadas.

El Servicio de Mutualidades Laborales podrá autorizar con carácter excepcional, su afiliación y por tanto el ingreso por éste de la totalidad de la cuota. Concedida la autorización, el empresario o empresarios que lo empleen entregarán al Representante de Comercio la parte de la cuota, a cargo de aquellos dentro de los 15 días naturales siguientes al mes, que la misma corresponda y el Representante, a su vez, entregará un recibo acreditativo de haber percibido en tal concepto la cantidad que le hubiese sido satisfecha.

En las oficinas de esta agrupación se le facilitará el impreso al efecto.

OBISPADO DE MALLORCA

El Señor Obispo, el próximo sábado día 20, a las 13 horas, conferirá la Confirmación para adultos, en la Capilla del Obispado.

RASTRILLO DE «BALEARES»

AVISO A LOS ARTISTAS PINTORES

Se ruega a los señores artistas pintores, que han regalado cuadros para el Rastrillo de «BALEARES», tenga la bondad de ponerse en contacto hoy, jueves o mañana viernes, con don Nicolás Forteza, en el Circulo de Bellas Artes, para un asunto del máximo interés.

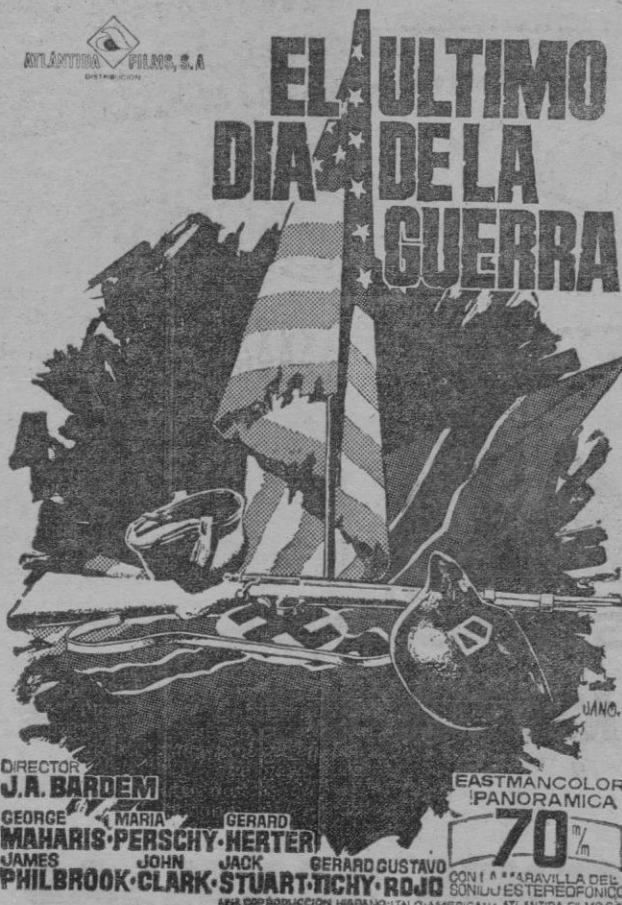
AGRUPACION SINDICAL DE REPRESENTANTES DE COMERCIO

DE INTERES PARA LA AFILIACION DE LOS REPRESENTANTES AL REGIMEN ESPECIAL DE SEGURIDAD SOCIAL

Según lo dispuesto en el párrafo del artículo 6º. de la Orden del Ministerio de Trabajo de fecha 8 del cte. los Representantes de Comercio previa solicitud individual presentada ante la Entidad Gestora del Régimen Especial, y oída esta, el Servicio de Mutualidades Laborales podrá autorizar con carácter excepcional, su afiliación y por tanto el ingreso por éste de la totalidad de la cuota. Concedida la autorización, el empresario o empresarios que lo empleen entregarán al Representante de Comercio la parte de la cuota, a cargo de aquellos dentro de los 15 días naturales siguientes al mes, que la misma corresponda y el Representante, a su vez, entregará un recibo acreditativo de haber percibido en tal concepto la cantidad que le hubiese sido satisfecha.

LA GUERRA PARECIA HABER TERMINADO...

Pero aún surgieron algunos episodios imprevistos y desconcertantes



HOY en Sala Augusta

DE COMPLEMENTO: OPERACION CABARETERA EN TECHNICOLOR

PHOENIX ASSURANCE CO. LTD.

Compañía Inglesa de Seguros Generales

TRASLADA SUS OFICINAS

de la calle Sindicato, 178, 2º

a PASEO MARÍTIMO, 133 (Edificio Tropic)

Desp. 13 y 18 - Teléfonos: 23.45.49 - 23.71.18

El Agente General: Salvador Ramos Meridiano.

¿SE PUEDE DUDAR DE LA MASCULINIDAD DE UN ADOLESCENTE SOLO PORQUE ES EMOTIVO, SENSIBLE E INTROVERTIDO?

Quando un día hables de esto con alguien no pienses mal de mí...

Recuérdame con cariño...



Deborah Kerr John Kerr

con Leif Erickson, Edward Andrews

© de Robert Anderson. Basado en la obra de Robert Anderson

Director Vincente Minnelli. Productor Pandro S. Berman

UN POCO DE TE Y UN POCO DE SIMPATIA DEMOSTRARIAN QUE ERA UN HOMBRE

DELEGACION PROVINCIAL

DE EDUCACION Y CIENCIA

SERVICIO DE PROMOCION ESTUDIANTIL BECAS Y AYUDAS PARA EL ESTUDIO

Se recuerda a todos los aspirantes a Becas y Ayudas de estudios, que en el plazo de diez días y a través de los respectivos Centros deben cumplimentar y remitir a este Servicio el impreso de las calificaciones obtenidas en los exámenes del corriente junio.

Lo que se comunica para conocimiento de los interesados. EL DELEGADO PROVINCIAL Fdo.: B Pastor

ALMACENES bauza

CENTRO COMERCIAL A SU TOTAL SERVICIO



LUJAN FRONTERA

LA LINEA DE LA JUVENTUD

Crónica de Sociedad

ENLACE PALERM - VALLS



En la iglesia de Ntra. Señora de los Angeles (Porciúncula) el pasado jueves fue bendecido el enlace matrimonial de la encantadora Srta. Marisa Valls Adrover y don Fernando Palerm Morro miembro del conjunto musical "Nuevo Grupo".

La novia que lucía un precioso modelo que realizaba su natural belleza, entró en el templo del brazo de su padre, el conocido industrial don Antonio Valls Fuster y el novio del de su madre, doña María Morro de Palerm.

Bendijo la unión celebrando la misa de velaciones el Rvdo. don José Antonio Martorell que pronunció una emotiva plática sobre los deberes y mutuo amor de los cónyuges. Durante la ceremonia fueron interpretadas al órgano varias composiciones musicales. Fueron los padrinos sus respectivos padres don Mateo Palerm Flexas y doña María Morro Manresa. Don Antonio Valls Fuster y doña Gabriela Adrover Cánaves.

Testificaron el acta matrimonial por la novia, sus hermanos don Miguel y don Antonio Valls, hermano político don Francisco Ruiz y primo don Antonio Alemany; por el novio su hermano don Jaime Palerm, don Walter José Klein, don Francisco Díaz y don Víctor Guardia.

Terminada la ceremonia religiosa los numerosos y distinguidos invitados se trasladaron al restaurante Sa Talaia donde se sirvió un aperitivo seguido del tradicional banquete nupcial.

Por el expreso deseo de los contrayentes la boda se celebró en la intimidad de amigos y parientes.

NACIMIENTO

El hogar de los esposos don Eduardo Gomero Mir y doña María del Carmen Ramis Rodrigo, se ha visto alegrado con el nacimiento de una hermosa niña, la primera del matrimonio, a la que se le impondrá el nombre de Carolina. Nuestra enhorabuena.

BODAS DE PLATA

El pasado día 14 celebraron sus bodas de plata matrimoniales nuestros buenos amigos don José Pizá Sorá y doña Paquita Serra Flexas. Con tal motivo se celebró por la tarde en la Basílica de San Francisco, una misa y homilía, que fue oficiada por el Rvdo. P. Antonio Pericás, T.O.R. Más tarde, y en el domicilio particular, los esposos Pizá, acompañados de sus hijos, obsequiaron a sus familiares y amigos.

A las muchas felicitaciones que han recibido los señores Pizá, unimos la nuestra muy cordialmente.

OPERADA

En la Clínica "Mare Nostrum" ha sido practicada feliz intervención a doña Mercedes Pablo Nieto.

COMPañIA ESPAÑOLA DE SEGUROS Y REASEGUROS

PARA PALMA Y SU ISLA PRECISAMOS DELEGADO CON CONDICIONES ÓPTIMAS Únicamente trataremos con profesionales.

Durante los días 20 y 22, de 10 a 13 horas, atenderá personalmente toda oferta D. Enrique Liesa, en el Hotel de la Almudaina. - Avda. Jaime III, n.º 57.

INSPECCION DE ENSEÑANZA MEDIA DEL DISTRITO UNIVERSITARIO

TRIBUNAL DE GRADO ELEMENTAL

Se convoca a todos los alumnos (libres) del Instituto "Ramón Llull", para realizar los ejercicios de los exámenes de Grado Elemental en los días y horas que se citan:

Día 20 de junio mañana.

Sesión Primera y Segunda. — Alumnos del apellido Abrines Biliboni, Juan (Núm. 1) hasta Ferrá Homar Juan Salvador (núm. 175). Estos alumnos realizarán la 3ª Sesión el día 22 por la tarde.

Día 20 de junio tarde.

Sesión 3ª. — Alumnos del apellido Ferragut Jaume Andrés (N.º 176) hasta Morro Cánaves, Jaime (núm. 350). Estos alumnos reali-

zarán la primera y segunda sesión el día 22 por la mañana.

EJERCICIOS Y HORARIOS

A las 8 horas:

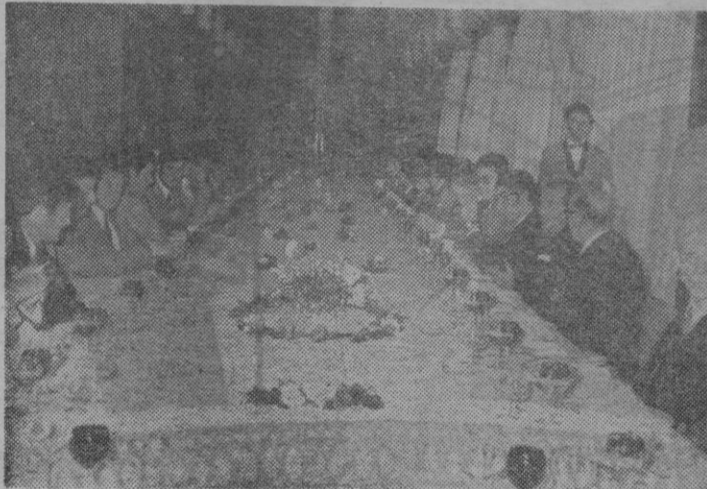
Sesión 1ª. — Latín (con diccionario), comentario del texto, geografía e historia. A las 10'45 horas:

Sesión 2ª. — Matemáticas, Física-Química y Ciencias Naturales. A las 16 horas:

Sesión 3ª. — Idioma moderno (escrito y sin diccionario), Religión, F. E. N. e Idioma Moderno (oral).

Convención Regional de INESPA e INRENTA en Valladolid

LAS SUSCRIPCIONES DE PARTICIPACIONES SON NUMEROSAS EN ESTOS MOMENTOS. NUESTRO RITMO DE VENTAS ES SATISFACTORIO



Las crisis coyunturales, que en el momento de ocurrir se magnifican a los ojos del inversor, resultan ser una pequeña flexión cuando se contempla a largo plazo la evolución de la inversión mobiliaria: Por ello insistimos siempre en la necesidad de plantearse la compra de participaciones como una inversión de reposo planificada a largo plazo. Con el enorme aliciente, eso sí, de ofrecer una liquidez inmediata. Esta garantía de liquidez no ha faltado un solo momento desde la creación de nuestros Fondos.

Esto parece haber sido comprendido por los inversores y me complace anunciarles que en estos momentos nuestro ritmo de ventas es plenamente satisfactorio. Estas palabras fueron pronunciadas por don José Luis Zavala, Director General Adjunto de GESTINVER, S.A., Sociedad Gestora de los Fondos de Inversión Mobiliaria INESPA e INRENTA.

La Convención estuvo presidida por don Michael Langdon, Director General de GESTINVER, S.A. En las sesiones de trabajo, el señor Langdon expresó su satisfacción por la labor realizada en la Región. Recordó que fue esta precisamente la primera Dirección Regional que empezó

a operar con los Fondos INESPA e INRENTA. Agradeció a todos los presentes su entusiasta colaboración, haciendo votos para el futuro.

Asistieron a la Convención: Don Andrés Pérez, Director Administrativo de GESTINVER, S.A.; don Rafael Berrocal, Director Regional y los Delegados Provinciales, Jefes de Grupo y provincias de Valladolid, León, Asesores de Inversiones de las Asturias, Burgos, Zamora, Salamanca, Segovia, Avila y Palencia. Las sesiones fueron seguidas por una comida de clausura en la que el brindis estuvo a cargo de don Andrés Pérez, quien con expresivas palabras, recordó los tiempos en que él estuvo a cargo de la Dirección Regional de Valladolid, antes de pasar a la Dirección Administrativa de GESTINVER.

Finalmente, el Director Regional, don Rafael Berrocal se refirió a los objetivos conseguidos desde que se hizo cargo de la Región, complaciéndose en poder ofrecer actualmente una organización completa y eficaz.

A los actos que se celebraron en el Hotel Olid Meliá asistieron más de ochenta Delegados de las provincias que componen esta Región.

EL «CEREBRO» DE LA FERIA

Nuestra Feria de Muestras está ya en el umbral de su inauguración oficial, hecho que ocurrirá el próximo día veinte. Su recinto es un hervidero de actividad, de puesta a punto de stands, de los inevitables problemas técnicos. Y de la ilusión gozosa de ver pronto la completa realización de la IX Feria.

Como en todas las obras complejas, las obras que son el resultado de un esfuerzo comunitario, existe siempre un hombre en quien reside el cerebro ordenador de mil y un problemas.

La FOMAT tiene su hombre en Bartolomé Bosch. De echo le ha tenido desde sus comienzos. No hay lisonja fácil si decimos que la Feria y la Ciudad deben mucho a este hombre, en quien se mezcla un espíritu de visionario y una mentalidad tremendamente práctica. Bosch es el hombre que está al pie del cañón resolviendo los grandes y pequeños problemas que al mundo de la Feria se le presentan diariamente. Desde el día en que se decidió realizar la IX FOMAT, Bartolomé Bosch ha mantenido día a día la puesta a

punto de todos los detalles de planificación, organización, montaje, etc. No es éste el panegírico de un hombre, ni creemos que Bartolomé Bosch lo necesite. A él le basta con tener la conciencia de saber que coopera en la realización de algo bueno e importante.

«La FOMAT, dice, tiene que convertirse en el Mercado expansivo de nuestra Artesanía, y me refiero a la Artesanía nacional. Nuestra preponderancia turística nos da derecho a ello. Pretender enjocar la Feria en otros sentidos creo que es un error fundamental. Veo las próximas ediciones de la FOMAT como una serie de lanzamientos masivos de lo mejor que nuestros Artesanos pueden producir. Este año, sin ser perfecta, hemos logrado una Feria que va a iniciar el camino a seguir. De todas formas aún, contando que ha tenido que montarse en menos de tres meses, puedo asegurar que será la mejor Feria que jamás hayamos tenido.»

Día veinte es la inauguración. Y toda la Región Balear se sentirá orgullosa de su Feria.

S'Hostal des Pla

RESTAURANTE TÍPICO

LA CASA DEL CONEJO CON «ALL I OLI»

ESPECIALIDAD EN CARNES FRESCAS MALLORQUINAS

Sopas mallorquinas 20 Ptas.	Gazpacho andaluz 15 Ptas.
Frito mallorquín 20 >	Higado provenzal 55 >
Bistec con patatas 50 >	Cocktail gambas 80 >
Pierna cordero con patatas y ensalada 50 >	Entrecôte con verduras 70 >
Chuletas cordero 50 >	Paella valenciana 60 >

LOS MARTES, CERRADO

CARRETERA MANACOR - Km. 12



VIERNES ESTRENO

presenta una producción de FILMS MONTANA, S.A.



CAPUCINE CARLOS ESTRADA TERESA GIMPERA
Las crueles

CON LA PRESENTACION DE JUDY MATHESON UN FILM DE VICENTE ARANDA EASTMANCOLOR

Son «cruels» porque aman
Son «cruels» porque odian
Son «cruels» porque son mujeres

SIGUE GRAN EXITO
SHARON VESTIDA DE ROJO

MINISTERIO DE INDUSTRIA DELEGACION PROVINCIAL DE BALEARES

A los efectos previstos en los decretos 2617 y 2619/1966, de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de autorización y declaración en concreto de utilidad pública de la instalación eléctrica siguiente:

AT/270/70

Peticionario: GAS Y ELECTRICIDAD, S.A., con domicilio en el Paseo del Generalísimo Franco, 27, de Palma de Mallorca.

Finalidad y características: 6.844 metros de línea aérea de transporte de energía eléctrica a 5 kv, denominada «Mercadal - Ferrerías», que sustituirá la actualmente existente, en Menorca.

Presupuesto: 3.863.919 pesetas

Todas aquellas personas o entidades que se consideren afectadas podrán presentar sus escritos por triplicado ejemplar, con las alegaciones oportunas, en esta Delegación Provincial (Sección Industria), calle de Costa y Llobera, 47, dentro del plazo de 30 días hábiles, a partir del siguiente al de la publicación del presente anuncio

Palma de Mallorca, a 16 de junio de 1970.

El Ingeniero Jefe acctal., Miguel Puig

30 Plazas - Ambos sexos - Sobre 200.000 Ptas. anuales - Título medio

Convocadas Oposiciones LIBRES para OFICIALES DE JUSTICIA MUNICIPAL.— VARONES Y MUJERES, desde veintitún años y sin límite máximo de edad.— TÍTULO, BACHILLER SUPERIOR O EQUIVALENTE (Maestros, Peritos y otros muchos).— Instancias hasta el seis de Julio (plazo improrrogable).— EN LA ÚLTIMA OPOSICION OBTUVIMOS VEINTISIETE PLAZAS.— Pida urgentemente Programa, impreso de instancia para rellenarlo, instrucciones, CUADRO DE EQUIVALENCIA DE TITULOS y otros amplios detalles, acompañando veinte pesetas en sellos de Correos.— Diríjase a «JURISPERICIA».— Academia - Editorial, Jardines 3. MADRID - 14.

talon rouge

**SERIE JOVEN
PARA LA JUVENTUD**



AGUA DE COLONIA
alegremente fresca y juvenil

GEL ESPUMOSO
millares de burbujas verdeantes
intensamente perfumadas

BARRA DESODORANTE
no alcohólica - de inagotable rendimiento

DESODORANTE EN VAPORIZADOR
para los que lo prefieren en fino rocío

ACEITE DE BAÑO
maravilloso para suavizar y
perfumar su piel

JABON
imprescindible complemento
de la serie

LEGRAIN

PARIS

BUENOS DIAS

ENTRETENER A LA GENTE

El arte de entretener y divertir a la gente se está perdiendo mucho, demasiado. Se diría que, desde hace una quincena de años, la gente lo que le pide al arte — a un variado muestrario de artes — es paletadas de aburrimiento, montañas de bostezos, grisura y enormes dosis de adormidera.

Ya hay pintores, novelistas, músicos, cantantes, políticos, arquitectos, escultores, dramaturgos y por supuesto realizadores cinematográficos, (considerados muy importantes por un equipo inacabable de críticos aburridores a su vez) de cuyas manos no sale otra cosa que aburrimiento para el público.

¿Qué pasa? No se sabe, ahora mismo, pero algún día se sabrá y entonces nos lo explicaremos todo y, además, habrá que enseñar a reír de nuevo a varias generaciones de hombres taciturnos, agriados, desdichados y de una insoslayable — ¡incurable! — seriedad.

Este será, dentro de no mucho tiempo — esta es mi esperanza — el trabajo de la medicina: al tiempo que descubrir todo lo referente al cáncer, encontrar la fórmula para que las gentes vuelvan a sonreír y a considerar que la risa puede ser un producto sano, recuperador, y de enormes virtudes curativas.

Pienso en todo eso ante la foto del señor Brown, subjeje del partido laborista, en Inglaterra, quien, de cara a la propaganda electoral se ha organizado un conjunto musical, que le



acompaña, y el hombre se va por las calles y plazas de Londres entreteniendo a los posibles electores con sus canciones. De entrada, el señor Brown pronuncia su rollo, pero, mucho antes de que la clientela eche a correr, en compensación por su atención, va y les canta unas canciones.

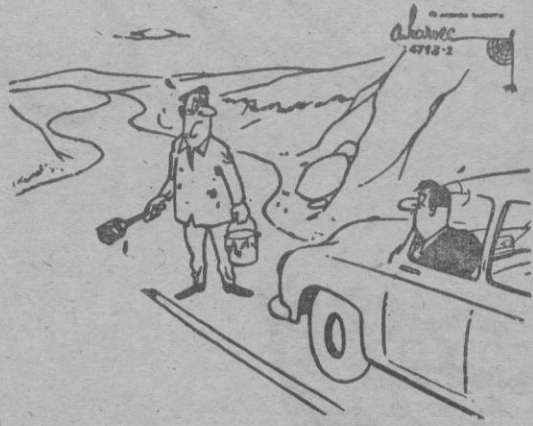
Digo que esto que hace el señor Brown — cuya política me tiene del todo sin cuidado, no soy elector inglés — me parece admirable y significativo. El inglés es un pueblo considerado muy serio. Y algo hay de eso. Los ingleses, en su propia salsa, son realmente graves, pero en ninguna ciudad de las que uno conoce ha visto tanta gente en la calle dispuesta a entretener al prójimo como en las ciudades inglesas.

Por las calles de Londres es infinita la gente que te pide un poco de dinero, para lo que sea, hospital o perro enfermo, artista que necesita viajar o asilo nocturno para ancianitas perwersas, pero los que piden, al tiempo que alargan la mano, te organizan un espectáculo, te compensan con una charanga improvisada, una canción divertida, juegos de manos o por lo menos te cuentan chistes. En Hyde Park, espectáculo único en el mundo, los contadores de chistes forman legión, aunque también entre chiste y chiste te den la tabarra con larguísimo discursos políticos sobre la República utópica o el anarquismo universal en su estado más puro. Pero, todos te compensan.

Y esto es lo bueno. El ejemplo del señor Brown, que no tiene pinta de cantante ye-ye, es una muestra indudable de lo que voy diciendo. Los laboristas están muy explicados al público inglés. Los londinenses tienen razones para pensar que las nuevas explicaciones llueven sobre mojado, pero en ese punto nacen las canciones, que pueden ser nuevas y divertidas. Me parece que el gesto del señor Brown, cantando con su conjunto de hitelosos improvisados, es del todo respetable y ameno. Una lección muy clara para los políticos de todo el mundo.

Juan BONET

CAMINO



—Si quiere usted seguir tendrá que esperar a que haya terminado.

REZAR.- "REZAR ES COMO GRITAR EN VOZ BAJA." (Casona)

CONTRA LOS TOROS EL PREMIO Y LOS JOVENES

Octavillas en español e italiano contra las corridas de toros fueron distribuidas en las cercanías de las Embajadas de España, Portugal, Méjico y Venezuela, en Roma. "Boicoteamos la corrida, a sus protectores y a los países que las favorecen", decían los panfletos, distribuidos por la Asociación contra Espectáculos crueles, con sede en Turin.

El Premio Internacional «Lenin de la Paz» fue otorgado el lunes, al bioquímico norteamericano Linus Pauling, en una ceremonia efectuada en la Embajada soviética en Washington. Pauling es también Nobel de Química. Al agradecer la distinción señaló que tenía la esperanza de que «la juventud actual eliminará la hipocresía e inmoralidad de la vieja generación agonizante».

NUEVA YORK Y SUS MANIFESTACIONES LAS PLAYAS SUCIAS

Entre quince y veinte manifestaciones callejeras se celebran diariamente en Nueva York, por diversos motivos. En los Estados Unidos existe actualmente un servicio telefónico gratuito que informa de las manifestaciones, huelgas y altercados que se prevén en las veinticuatro horas siguientes.

Para defender las costas de Italia contra posibles contaminaciones del petróleo de buques naufragados ha sido anunciado un plan por la Empresa Nacional de Hidrocarburos Italianos. Se proyecta asimismo una Conferencia para coordinar esfuerzos entre los países mediterráneos.

«CARNET» PERRUÑO KENNEDY Y LA ENCUESTA

Los perros poseerán tarjeta de identidad en Francia desde julio. El «carnet» tiene por objeto evitar abandonos y robos, y controlar sus enfermedades. Asimismo, desde dicho mes podrán ser tatuados, para localizarlos en caso de pérdida. La marca se hará en las orejas o las patas.

Los norteamericanos han dado definitivamente la espalda a Edward Kennedy, según una encuesta Harris: un 56 por 100 de los consultados creen que Kennedy mintió en sus declaraciones sobre el caso de Mary Jo Kopechne, y 43 de cada 100 admiten haber perdido el respeto a la persona del senador.

DAR.- "NUNCA SE DA TANTO COMO CUANDO SE DAN ESPERANZAS." (A. France)

DIGANOS Vd. AIGO

Hoy dará comienzo en Palma el ciclo de conferencias titulado «Jornadas Didácticas para el Magisterio», como celebración especial de signo educativo, con motivo del Año Internacional de la Educación, declarado por la UNESCO. Estas «Jornadas» están organizadas por la editorial especializada en texto escolar «Santillana», en colaboración con la Inspección Provincial de Enseñanza Primaria.

Ha movido los hilos de este importante acontecimiento, en su preparación, don Antonio Chamorro Mingarro, Delegado para Baleares del indicado departamento pedagógico.

—¿Sobre qué versan estas conferencias, de manera especial?

—Los temas son los siguientes:

—«Didáctica actual de Matemática moderna», «Evaluación preescolar» y «Promoción, desarrollo y transformación del trabajo escolar».

—¿Qué profesores presentarán las conferencias?

—Don Antonio Ramos, director del Gabinete Pedagógico de «Santillana»; don Angel Gutiérrez, Licenciado en Pedagogía, y don José Gaspar Calvo, Inspector de Enseñanza Primaria.

—¿Fechas señaladas para el ciclo?

—Desde mañana (hoy) hasta el día 20 inclusive.

—¿Lugar?

—El salón de actos del Colegio de San Francisco, a las 10 de la mañana.

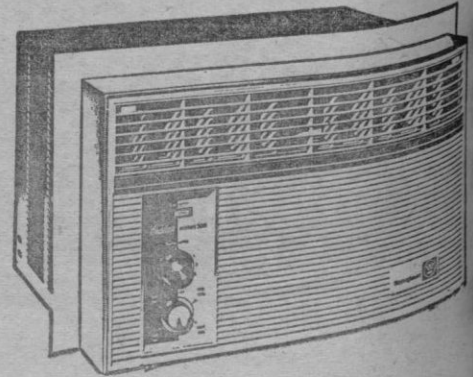
—¿Quiénes formarán el auditorio?

—Los integrantes del magisterio.

El clima ideal...



TURCCA



Solicite información sobre acondicionamiento en nuestro Departamento Técnico. **RADIO BORN**

D. ANTONIO CHAMORRO

«Un nuevo punto de partida del hacer pedagógico»



—Así nos llaman actualmente.
 —¿Hasta qué punto son importantes estas "Jornadas"?
 —Son importantísimas, porque se desarrollarán precisamente en el momento de la extraordinaria evolución de la enseñanza, que ha experimentado notabilísimos cambios, como usted sabe... Se trata nada menos que de un nuevo punto de partida del hacer pedagógico.
 —¿Ejerce usted como profesor?
 —No; estoy en excedencia porque mis obligaciones como delegado de "Santillana" no me permiten dedicarme a la enseñanza, aunque no por ello dejo de estar metido en ella, afortunadamente.
 —Usted sabe muy bien que el latín y las matemáticas fueron siempre, salvo dolorosas excepciones, las fieras curripas de los estudiantes... La Matemática moderna es tan atormentadora, fría y lisa como la anterior? (Es una broma).
 —No, no... Es mucho más amena.
 —No sé por qué protestan tanto los estudiantes de ahora.
 CALDENTY

tertulia en la PLAZA MAYOR



—Me he fijado que ha desaparecido el aparcamiento de los motoristas municipales de la Plaza de Cort.
 —¿El que estaba junto a la esquina de General Goded?
 —El mismo.
 —¿Y en dónde están los motos ahora?
 —En la plaza no he visto ninguna moto aparcada ni lugar a ellas destinado.
 —Mèem si hauràn fet llarg... Creo recordar que proponíamos, modestamente, y con la mejor voluntad de acertar, que se buscara un lugar más adecuado en la misma plaza. Creo que hubiese sido suficiente hacer correr el aparcamiento cinco metros más hacia la derecha, según se mira hacia la fachada o acera correspondientes al desaparecido aparcamiento. Con ello decíamos se hubiese sacrificado, escasamente, el espacio correspondiente a un o, a lo sumo, dos coches y se hubiesen respetado las normas. Pero, en fin, Doctores tiene la Iglesia...
 —En realidad, la escasez del tráfico que proviene de la calle de San Bartolomé quizás no justifique la medida.
 —Te equivocas, querido amigo. En primer lugar, no se trata de la corriente procedente de San Bartolomé únicamente, sino de la originada en la misma Plaza de Cort. En segundo y principalísimo lugar se trata aquí de la cosa ejemplar. El prestigio y la moral de la sección motorizada de nuestra admirada y magnífica Policía Municipal habrán salido notablemente reforzados con dicha medida, que aplaudimos sin reservas. Otros lugares no faltan en la misma Plaza de Cort. Y, repito, muy a mano para que los motoristas puedan aparcar sus motos con «toda» comodidad. Se trata, total, de cinco o seis metros más abajo...
 —Y tu pides...
 —Yo no pido nada. Me conformo con que se tengan en cuenta los hechos que acabamos de citar. Palma tiene obligación de ser una ciudad lo más civilizada posible. Estas rampas demuestran que se han tenido en cuenta las necesidades de la parte más débil, más desamparada de la población.
 —Ahora que hablamos de la parte más débil, (de la que paga siempre el pato), podríamos hablar de los árboles y plantas...
 —Mañana me lo recuerdas. Acabamos de llegar a los dos folios...

CONTINUEMOS CON LOS DETALLES



RASTRILLO
 —Un momento... Sólo unas líneas...
 —¿Para qué?
 —Para decir que en la lista que dimos anteayer de artistas

colaboradores en la obra del Rastrillo faltaban dos nombres...
 —¿Cuáles?
 —Los de Jerónimo Juan y Francisca Bujosa.



GAFIM

Procedio hace 100 años

Día 18 de Junio de 1870

En el «Diario de Palma» leemos:
 • Ayer, fiesta del Corpus por la tarde un inmenso gentío entre el cual veíanse muchos payeses y los cuerpos de la guarnición llenaban el tránsito de la procesión. Esta salió pasadas las seis y recorrió las calles de costumbre desde cuya casas se arrojaron gran cantidad de flores, exceptuándose empero la plaza de Cor en que al pasar por ella no dio la vuelta como antes por delante de la Casa Consistorial de lo que nos alegramos, pues ya que el Ayuntamiento no adornó la fachada de su casa con los cuadros de los preclaros hijos de este país y otros de carácter religioso, ni erigió el altar como se acostumbraba, era acertado que la procesión no pasase por delante de la referida fachada. El acompañamiento fue el mismo que los años anteriores, más sin embargo el palio fue llevado por los pocos alcaldes y regidores que fueron elegidos por el partido democrático, a quienes había invitado su ilustrísima. A los majestuosos toques de N'Eloy acompañaban los fuertes estampidos disparado por la batería de marchas de la música militar. El Excmo. Sr. Capitán General que en años anteriores ocupaba un local que al efecto le destinaba el Ayuntamiento en la plaza de Cor, este año ocupó la Casa de Amas en cuyas ventanas asomó S. E., acompañado de su Estado Mayor, señor Gobernador Militar y jefes de alta graduación. El Ayuntamiento, ha sido quien se ha abstenido de tomar parte en la solemnidad, cumpliendo con el acuerdo que tomó hará cerca de un año de no intervenir en ningún acto religioso. Si a pesar de ello hubiera sido consecuente comprendemos que a pesar de no haber adornado la fachada, ni de haber asistido a la Misa mayor, ni a la procesión y de haber arrancado el asta de la bandera, no sabemos para qué colocó una cortina de damasco carmesí en el balcón superior. ¿No es esto un contrasentido decir que oficialmente el Ayuntamiento no tiene ninguna religión, no querer honrar a la fé católica y por otra parte tributar este pequeño obsequio a la Sagrada Hostia? El público palmesano rechaza y mira con grande irrisión el proceder de su Ayuntamiento, pues no ve en estos actos más que repetidas protestas contra la religión que ama y profesa, la que les sirve de consuelo en sus dolencias y en la que han creído sus antecesores. ¿Cree el Ayuntamiento que la revolución ha anulado todas las leyes españolas? Pues sepa que no, las mismas leyes rijen todavía, salvo aquellas que han sido derogadas por una posterior
 ESEA



su hotel, su comercio, restaurante, su sala de fiesta, oficina, su hogar...
 MAVERA ETERNA...
 MAVERA Westinghouse

CONDICIONADORES
 VENTANA
 DESDE 13.975 PTAS.
 SI LO PREFIERE
 DESDE 550 PTAS. MENSUALES

condicionamiento de aire
 lista de referencias.
 227544-41
 MIGUEL, 135 PALMA.



Cosas de CALAFAT



BUFONERO

—Aquest criat només té una feina: Bufar a sa sopa de la senyora marquesa quan està massa calenta!
 —Idò dignés que és un fubón, si bufa tant!
 (Bufar: en mallorquí, soplar).

POR 375.000 PTAS. SU PISO EN SON FORTEZA 2

A pagar en 14 años

INFORMACION Y VENTA En la misma promoción

HORARIO: De 11 a 1 y de 5 a 8. Y
 COBASA, S. A. PLAZA HORNABEQUE, 11
 Ley 57/1968. Avalista Banco Central. Cuenta núm. 6552

Baleares

NUEVO CONGRESO INTERNACIONAL EN PALMA, BAJO EL TITULO DE: «FIESTA DE LOS CONQUISTADORES»

AEROPUERTO

La jornada de ayer ha sido sumamente parecida a la del lunes. momentos en que se notaba enorme movimiento, que los pasajeros salían en avalancha por diferentes puertas, en busca de autocares, y de pronto, cuando menos se esperaba, una tranquilidad total, una quietud absoluta. Ni pasajeros nacionales ni pasajeros internacionales. Como si de pronto hubiésemos retrocedido a los días del invierno.

De todas maneras la mañana resultó interesante porque los pasajeros de Neckermann, que llegaron insistentemente, se hicieron notar en muchos momentos. Los representantes de Viajes Rumbo, así como las señoritas de Neckermann, ataviadas de rojo, iban y venían, continuamente, cuando ellos se calmaban, porque surgía un compás de espera entre vuelo y vuelo, el ambiente, en general también se calmaba.

Los agentes de viajes japoneses que llegaron el día anterior, y que fueron recibidos por don Federico Bringas, de Viajes Ecuador, marcharon ayer en la mañana con destino a Valencia, de donde continuarán viaje a Málaga, y posteriormente, a otras ciudades de España.

Los señores mencionados, se hallan en viaje de observación, pues, dentro de algunos meses, empezarán a enviar numerosos contingentes de pasajeros japoneses a España, Mallorca, será uno de los puntos más considerados en estos largos desplazamientos.

El director de la compañía PanEuropa, que realiza continuos viajes a nuestra isla, señor J. Botzenhardt, marchó ayer de regreso a Alemania, tras unos días de estancia en las Baleares. Estuvieron a despedirle, el señor Kreckenburt, delegado en las islas, y su esposa. El señor Botzenhardt, me manifestó que para la próxima temporada, su compañía tendría dos vuelos con Menorca, 7, seguramente, aumentarían los servicios con Mallorca e Ibiza.

MARCHARON A LA PENINSULA LOS AGENTES JAPONESES, PARA SEGUIR CONOCIENDO LAS CIUDADES DONDE ENVIARAN SU TURISMO

LUFTHANSA

La compañía alemana Lufthansa, ha alcanzado durante el año 1969, unos excelentes resultados económicos, que son los más destacados de su historia. Esto fue manifestado hace pocos días en la ciudad de Bonn, por la dirección de dicha compañía.

El beneficio obtenido, ha sido de 18,9 millones de dólares, aproximadamente unos 69 millones de marcos alemanes, y unos 1.280 millones de pesetas. Durante 1968, habían llegado a 7,15 millones de dólares, por lo que el aumento es más del 200 por ciento.

PASAJEROS

La compañía Lufthansa, transportó durante 1969, la cantidad de 5.874.191. Superando con bastante amplitud la cantidad de cinco millones, que se había señalado como meta. Y representando un aumento del 18,2 por ciento, sobre el año anterior.

También la mercancía aumentó con relación al año anterior, en un 28,7 por ciento y el correo, en un 6,3 por ciento.

Lufthansa, sirvió, con su flota compuesta por 73 aparatos, a ochenta y seis aeropuertos, de los cinco continentes. Y su cifra de empleados es de 19.745.

CONQUISTADORES

Estos conquistadores no vendrán de Extremadura, sino de Londres, principalmente, y de muchas otras capitales del mundo. Se trata en realidad de un nuevo congreso que se realizará en Palma, y que empezará el próximo lunes día veintidós.

Ayer, llegó un avance de "La fiesta de los conquistadores", como se le ha denominado a esta reunión, y los señores que ya se hallan en Palma —tres o cuatro—, fueron recibidos por el señor Fuentes, de Viajes Mellá.

Este congreso reunirá a diferentes personas relacionadas o pertenecientes a la casa Friden, especializada en materiales electrónicos. La cantidad de congresistas, que empezarán a llegar este fin de semana, será de unos trescientos cincuenta aproximadamente.

PREPARATIVOS

Los preparativos para los diferentes desplazamientos a Barcelona, con motivo del partido final de la Copa, van viento en popa. He tenido oportunidad de hablar con la sección de producción de Viajes Barceló, una de las casas organizadoras, y sé que hay gran entusiasmo por asistir al partido, y pasar casi dos días, íntegros, en Barcelona.

COCKTAIL

Mañana, viernes día 19, a las ocho de la tarde, en el Aquarium del hotel Victoria, se realizará el cocktail, que ofrece el señor Volckaert, director para España de Sabena, con motivo del nombramiento del señor don Francisco Kryselmans, como Director Comercial para España, y la toma de posesión del cargo de Delegado Regional para Baleares, por don Gabriel Amengual.

Hasta mañana.

HA VIAJADO MUCHO, Y SU ULTIMO DESPLAZAMIENTO FUE A ISRAEL

Don Armando Aguiló, es jefe de mercancías, y lleva 2 años en Iberia

Hace dos años ingresó en Lufthansa, don Armando Aguiló. Casi de inmediato se trasladó a Hamburgo, donde esta compañía tiene su casa central para asistir a unos cursillos y recibir las primeras instrucciones. Posteriormente, han sido muchas las ocasiones en que ha vuelto a esa ciudad, siempre con la misma finalidad, asistir a un nuevo cursillo.



Nuestro entrevistado, había trabajado anteriormente en la sección de reservas de Iberia, y luego, en relaciones públicas, para una agencia de viajes. Pero al ingresar en Lufthansa, debió cambiar totalmente, y hacerse cargo del puesto de jefe de mercancías.

—Mis cursillos han sido precisamente sobre este aspecto, algunos han durado dos semanas, otros tres, hasta he asistido a otro de cuatro semanas. Y aún me queda otro pendiente, al cual deberé ir dentro, de algunos meses.

Durante el tiempo que se realiza el cursillo hace una vida absolutamente de estudiante, pues se instala conjuntamente con muchos otros empleados de Iberia que vienen desde diferentes puntos del mundo, en la Escuela que Lufthansa tiene montada para estos casos, que está perfectamente acondicionada, de tal modo que el alumno, en este caso, casi no precisa salir de ella puesto que en esa casa hallará todo lo que necesite, e incluso las clases se dictan en el mismo lugar.

—Tengo verdadera pasión por los viajes. El último, que he hecho, ha sido a Israel, con motivo del 22 aniversario de la independencia de este país. Me interesaba mucho conocerle, y regresé francamente bien impresionado.

Aparte de sus continuas visitas a Alemania, pues ha estado en otras ciudades más, aparte de Hamburgo, ha visitado Suiza, Inglate-

rra, Francia y los Estados Unidos. —Estuve en New York y Las Vegas. En esta última ciudad, tuve oportunidad de jugar a la ruleta, pero sin suerte. Más bien en Londres, las cosas me fueron bien, y acerté varias veces.

Por ser hijo de escritor, siento gran afición a la lectura y ha escrito algunos trabajos literarios. Estando en la Escuela, consiguió un premio, por uno de esos trabajos.

—Practico el tenis, es de lo que más me gusta dentro del deporte. El jefe de mercancías de Lufthansa, tiene proyectado un largo viaje por América Hispana, en sus próximas vacaciones. Y así, lentamente, año tras año, va conociendo más mundo.

—Viajar es una de las cosas que más me agradan en la vida —declara.

—Viajar es una de las cosas que más me agradan en la vida —declara.

Y lo demuestra contando sus impresiones, de las ciudades que ha podido visitar.

LUJOSOS PISOS EN VENTA

Vista directa al mar y montaña. Pisos 3, 4 dormitorios; aire acondicionado. - Visita piso muestra en EDIFICIO BALEAR - Paseo Marítimo, 147 - PALMA.

Ve HOY EN



LA DIFERENCIA ENTRE:

Mujeres descaradas, y hombres descarriados, Maridos burlados y esposas burlonas. Señoras imponentes y maridos impacientes.

EN LA PELICULA MAS FRIVOLA Y PICANTE DEL CINE ESPAÑOL DESPUES DE «MATRIMONIOS SEPARADOS»



ANALIA GADE
JULITA MARTINEZ
ESPERANZA ROY
ARTURO FERNANDEZ
J.L. LOPEZ VAZQUEZ
JUANJO MENENDEZ
TOMAS ZORI
MANOLO CODESO
M. GOMEZ BUR

PECADOS CONYUGALES

SEGUN LA OBRA DE J. J. ALONSO MILLAN

DIRECTOR
J.M. FORQUÉ
EASTMANCOLOR

PRODUCCION: ORFEO, R.C.S.A. INCINE

EN EL MISMO PROGRAMA
GUAPA, INTREPIDA Y ESPIA
SCOPE-COLOR
CON RAQUEL WELCH y TONY FRANCIOSA

EDITORIAL DE PRIMER ORDEN

Necesita hombres dinámicos, cultos, con deseos de labrarse un porvenir seguro en el campo de la venta.

- OFRECEMOS:
- Un extenso catálogo en rigurosa exclusiva.
 - 20 meses de crédito.
 - Las mejores comisiones del mercado.
 - Seguro de accidentes.
- Presentarse o escribir a c/ Agua, 3 de Palma, Sr. Ontiveros.

Ayer fue el acontecimiento de Palma



LES DISTRACTIONS

JEAN PAUL BELMONDO y SYLVA KOSCINA en



AUT. MAYORES
18 AÑOS

SESIONES a las 4, 6, 8 y 10



STARK - TURIA

Para pedidos llamar al
274 366

A Italia por mar en Canguro



BARCELONA ↔ GENOVA

- Salidas de Barcelona: martes, jueves y sábados a las 17 h.
- Salidas de Génova: lunes, miércoles y viernes a las 13 h.

a bordo de los modernísimos transbordadores CANGURO.

- El medio más cómodo y económico para viajar a Italia.
- Alra acondicionado en todo el buque.
- Restaurante/"self service"/2 bares/cine/TV/Boutique-Bazar.
- Pasajeros con o sin coche.
- Autopullmans.
- Precios desde 995,- ptas.
- Bonificación por ida y vuelta.

Información en las oficinas de YBARRA o sus AGENTES y en todas las AGENCIAS DE VIAJES.



CANGURO
IBERIA, S. p. A.

LA AUTOPISTA SOBRE EL MAR



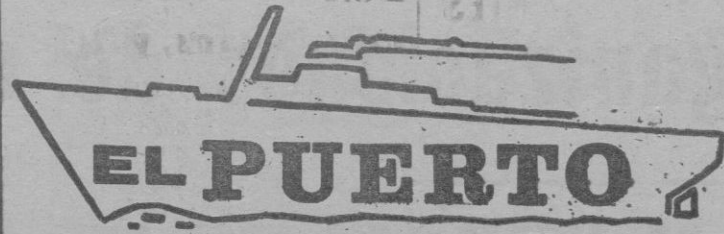
ASOCIACION DE HIDALGOS A FUERO DE ESPAÑA

En las últimas sesiones celebradas por la Junta de Probanza de esta Asociación de Hidalgos, ingresaron los siguientes señores:

Don Juan Antonio Quintano y Hellpern; don Alfonso de la Rocha Mille; don Juan García Frías García y doña Vicenta de Madariaga Méndez de Vigo, vecinos de Madrid. Don Joaquín Carpi Cases y doña Ederlinda Pérez Riazuelo, vecinos de Barcelona. Don Gonzalo Irisarri Gutiérrez y doña María Esther Couso Vázquez, vecinos de La Coruña. Don Carlos de Coc de la Piñera, vecino de Sevilla. Don Alonso Contreras Liébena y doña Consuelo Garrido Garrido, Vizcondes de Begigar, vecinos de Martos (Jaén). Don Fernando de Bea y Forgas, vecino de Ibiza (Baleares).

Don Agustín Albarracín López, vecino de Mahón (Baleares). Don Mauricio Hermida Guerra-Mondragón, vecino de Las Palmas de Gran Canaria y don Fernando Molina Alcalde, vecino de Santiago de Chile (Chile).

HOY SE REANUDA CON LA LLEGADA DEL GRIEGO «SEMIRAMIS», EL DESFILE TRASATLANTICO



Seguimos en las mismas: el movimiento de buques llegados a los muelles comerciales, como en las anteriores jornadas, sigue siendo de mucho interés. Aunque ayer, todo debemos decirlo, el número fue menor. Tan solo hasta eso de las siete de la tarde, lo habían hecho un total de unos trece, correos de la Trasmediterránea incluidos.

Como ya había sido anunciado, no hubo ayer movimiento de escalas trasatlánticas pero nos visitó, como después se verá, un "car ferry" francés.

Una jornada, por lo tanto, interesante. **ENTRADAS**
Y sin más preámbulos, pasemos a los buques llegados a los muelles palmesanos hasta últimas horas de la tarde. Fueron los siguientes: "Ciudad de Alicante", entrado desde Ibiza con carga general. "Ciudad de Compostela", desde Barcelona con pasaje y carga general. "Ciudad de Burgos", desde Alicante con pasaje y carga general. "Cala Morlanda", desde Barcelona con carga general. "Cala

Ayer lo hizo el francés «Sardaigne», que volverá el próximo miércoles

TRECE FUERON, SOLAMENTE, LOS BUQUES QUE NOS VISITARON EN LA ULTIMA JORNADA

Egos", desde Barcelona con carga general. "Litri", desde Barcelona con carga general. "Soton", desde Barcelona con carga general. "Federico Ferrer", desde Barcelona con carga general. "María Antonieta", desde Castellón con carga general. "Rosi Trini", desde Tarragona con carga general. "San Barnardo", desde Castellón con carga general. "Sardaigne", francés, desde Tolon con pasaje y carga general. "Virgen de Lluch", entrado desde Palamós con carga general.

TRANQUILIDAD

Pese a que en los tres últimos días el movimiento de buques llegados a nuestro puerto ha sido muy considerable (recordemos, por ejemplo, que el domingo lo hicieron treinta y ayer veinte), los muelles palmesanos, especialmente los de Poniente, los del Dique del Oeste, están prácticamente vacíos. En estos últimos, ayer por la tarde, en toda la extensísima zona, tan solo un buque trabajando, dejando mercancía.

ESPERADOS

Ayer por la tarde no se anunciaron novedades, en el capítulo de esperados, para los próximos días. Todos los que nos visitarán ahora son los que ya en otras ocasiones hemos adelantado su llegada. Y una serie de trasatlánticos de los que ya nos iremos ocupando en su día.

FRANCES

Ayer, como estaba previsto, nos visitó el "car ferry" francés nombrado "Sardaigne", de la "Cie. Maritime Toulon Sardaigne", de Marsella. El turista, como en otras ocasiones, vino procedente de Tolon, con turistas galos y unas partidas de carga. En los muelles de Poniente tan solo estuvo por espacio de un par de horas, el tiempo necesario para tomar y desembarcar pasaje y los automóviles de estos.

El "Sardaigne" nos volverá a visitar el próximo día 24 a la misma hora. En el mes de julio, el servicio prácticamente se doblará, y no digamos ya de agosto.

AMERICANOS

El otro día decíamos que el corriente mes de junio no está siendo, ni mucho menos, pródigo en visitas de buques de la Sexta Flota de los Estados Unidos. Pero ahora parece, nos lo dijeron ayer, que antes de finalizar el mes, concretamente a últimos de la próxima semana, llegarán varias unidades de la Armada yanqui.

«SEMIRAMIS», HOY

Tras la pausa de ayer, hoy tendremos nuevamente una escala trasatlántica. El encargado de realizarla, el paquebote de bandera griega nombrado "Semiramis", de la Epirotiki Line.

Este paquebote, ya lo hemos dicho otras veces, fue, hace de ello muchos años, el que transportó a tierra española, a Barcelona concretamente, a los españoles de la División Azul que habían estado prisioneros en tierras rusas.

De aquel "Semiramis" de hace unos lustros a este de ahora, hay un abismo. El paquebote ha sido ahora, hace tan solo un par de años, totalmente remozado, puesto al día, como requiere su condición de buque turista.

Durante el pasado año, nuestros lectores lo deben recordar, nos visitó muchas veces, cumpliendo con un programa de cruceros de carácter regular. Pues bien; su visita de hoy está anunciada para las ocho de la mañana. Viene ahora desde Málaga. Quedará en los muelles de Perales, en donde quedará hasta las 13 horas del mismo día en que, otra vez, se hará al mar saliendo con rumbo a Génova. **MAS**

Para los próximos días, se espera, como ya habíamos adelantado, la visita de varios trasatlánticos más. Antes de finalizar el mes en curso, rendirán visita unos quince paquebotes más. Y entre otros, el ruso "Ivan Franko", que llegará mañana. Más tarde, el italiano "Anna C" y otros más de los que nos iremos ocupando oportunamente.

Y nada más. Hasta mañana.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada.

J. J.

HIELO EN CUBITOS



PALMA	
BAR PILOTO	25-50-00
CAN MECA	22-22-40
BODEGA COMAS	25-10-40
" DUGAMA	22-11-30
CASA PIERRAS	23-06-20
TERRENO	
COLMADO BELLVER	23-00-30
CAFET. LA SIESTA	23-74-70
CALA MAYOR	
SUR MIO-GROS	
BAR EL MOLINO	23-00-00
PALMA NOVA	
CHIPS XALOC	
RTS. DAKITON	504
PAGUERA	
COCHES CUSTODIA	17
CAN PASTILLA	
COCHES REUS	26-42-00
HOTEL DIANA	26-02-00
EL ARENAL	
MERIENDAS HUNKS	26-44-10
BAR CAN PEDRO	
CAFETERIA DOVER	241
PTO. POLLENZA	
Pesc. Forteza	60
Pedidos de 10 SAQUITOS los servimos a domicilio	

I Concurso Fotográfico de la Escuela de Decoración de Baleares

Se pone en conocimiento de colaboradores y participantes en dicho certamen de que la exposición de obras presentadas tendrá lugar en el Casal Balaguer, mañana viernes, día 19 a las 20 horas, estando convocado el Jurado para la misma fecha y hora.

Dicho jurado estará formado por los Sres. Nolla y Planas, profesionales de la fotografía, por el Sr. Bestard, asesor artístico y por los Sres. Coll y Ferrá, profesores del Centro de Estudios Cisneros.

Hay que destacar que además de la Escuela de Decoración de Baleares del Centro de Estudios Cisneros, han aportado también premios al certamen, Icaria, Casa Planas, Negra Industrial, Foto Vila, Foto Curto, Nolla, SAFIR, y muy especialmente, la Excm. Diputación de Baleares y el Fomento de Turismo de Baleares.

La Comisión Organizadora.

LE ROGAMOS SE SIRVA TOMAR NOTA DE LA NUEVA DIRECCION Y TELEFONO DE NUESTRA OFICINA

GONZALEZ BYASS & CO. LTD.

(SUCURSAL PALMA DE MALLORCA)

DIRECCION ADMINISTRACION Y DEPOSITO

Calle FRANCISCO FIOL Y JUAN s/n. (Esquina Plaza de Paris)

PALMA DE MALLORCA

Teléfono 252223

¿Qué sabe Vd. del PROPANO

el otro gas de Butano, S.A.?



Para informarle sobre el gas PROPANO, sus características, ventas, utilización, etc., BUTANO, S. A. le anuncia la puesta

en marcha de una interesante campaña informativa, en equipo con sus Delegaciones Regionales y Agentes Distribuidores.

BUTANO, S. A. va a informar. Muy pronto tendrá Vd. noticias

GAS PROPANO - Un paso gigante en la historia de la energía térmica

YUL BRYNNER

EN LA MAS MODERNA PELICULA DE INTRIGA Y AVENTURA QUE HA LANZADO HOLLYWOOD

EDWARD SMALL presenta **YUL BRYNNER** CHARLES GRAY EDWARD WOODWARD

LA RUUELLA CONDUCE A LONDRES

JOHN BARRIE - ADRIENNE CORRI DIRECTOR SAM WATKINSON COLOR DE LUXE

LONDRES

BASE DE OPERACIONES DE UNA BANDA DE TRAFICANTES DE MONEDA... FALSA

(4076) «ASTILLEROS DE MALLORCA, S.A.»

precisa Auxiliar Administrativo, libre S.M., con práctica de Oficinas, principalmente mecanografía, correspondencia y archivos. Interesados dirigirse a sus Oficinas en el Contramuelle - Mollet n.º 9, en horas hábiles de oficinas, Sr. García.

SUS PROXIMOS VIAJES

FINAL DE COPA EN BARCELONA VIAJE EN AVION ESPECIAL EN COLABORACION CON LA FEDERACION BALEAR DE FUTBOL 28 y 29 JUNIO EN LA CIUDAD CONDAL PRECIO: 1.750 Ptas.

SAN FERMIN EN PAMPLONA

Salida 5 Julio, 5 días

PRECIO: 3.300 Ptas.

ANDORRA

Salidas 28 Junio y 18 y 25 Julio

2 días estancia

PRECIO: 900 Ptas.

ANDORRA - LOURDES - SAN SEBASTIAN

Salida 15 Julio. 5 días

PRECIO: 2.950 Ptas.

VIAJES BARCELO, S.L.

Agencia de Viajes. - Grupo A - Tit. n.º 80

Avda. AL. ROSSELLO, 102. - Teléfs.: 22 69 49 y 21 66 79

PALMA DE MALLORCA

PRESTAMOS

hasta 300.000 ptas. para compra de viviendas en cualquier lugar de España. A interés legal y a devolver en 10 años. Infórmese: Apartado 1.222 - Barcelona.

EL FASCINANTE MUNDO DE LOS AGENTES SECRETOS (3)

Así son las principales organizaciones de espionaje

¿Cuántas organizaciones clandestinas de intriga política y militar existen en el mundo? Con seguridad se puede decir que muchas. Identificadas hay bastantes; por identificar, muchas más. De ahí que, aún cuando hablemos de las más importantes conocidas, siempre se nos quedará algo en el tintero y, desde luego, no descubriremos más que una pequeña parte de lo que suponen esas organizaciones en las que se puede decir que están implicados centenares de miles de hombres y mujeres. Que se sepa, los Estados Unidos emplean más de cien mil personas en sus distintos servicios de espionaje y contraespionaje. Los que se desconocen pueden ser tantos o muchos más. Igualmente ocurre con la Unión Soviética, con Inglaterra, con Alemania, Francia e Israel, los países más comprometidos en el campo de la «guerra de los hechiceros». Intentaremos pues, dar las más importantes noticias sobre las agencias de inteligencia más destacadas en la actualidad. No aseguramos que nuestras fuentes sean totalmente autorizadas, porque ya se sabe que las noticias en estos ambientes suelen ser propaladas a veces con objeto de conducir al adversario; pero si tienen la garantía de proceder siempre de tres o cuatro manos que las han cribado concienzudamente, dando al bulto el valor de bulo y a la noticia auténtica su verdadera categoría.

«ODESSA», UNA ORGANIZACIÓN ALTRUISTA

La más misteriosa, a mi entender, de todas las agencias internacionales de espionaje es «Odessa» una organización que reside en Alemania con independencia de cualquier Estado. Y tampoco se puede decir que sea una agencia de investigación privada al servicio del mejor postor, como «Mannix» o «el hombre del maletín». Está formada, al parecer —nada es completamente seguro— por antiguos miembros de la S. S., es decir, antiguos nazis, y no teniendo un Estado oficial por el cual luchar, lo hacen por aquellos que le son más simpáticos o contra aquellos que les resultan más odiosos. Con sede en Alemania, tiene numerosas ramificaciones en Austria y algún país de detrás del telón de acero. Su principal actividad últimamente está constituida alrededor del contrabando de armas en el Oriente Medio. Han establecido contacto con el Gobierno sirio, más que por ayudarlo, por entorpecer y destruir el poder de los israelitas antiguos enemigos que han aprovechado al máximo el papel de víctimas en Alemania nazi para su propia publicidad. Entre otras actividades más antiguas figura la organización de la fuga de Adolf Eichmann que luego fuera capturado nuevamente en los Estados Unidos por los agentes de Israel, condenado, procesado, condenado y ejecutado por el propio Israel mediante de una gran publicidad. Pero «Odessa» no descansa en su lucha contra los judíos. De los pocos técnicos alemanes nazis que quedaron en Alemania después del secuestro general de los mismos por parte de rusos y americanos han formado un buen equipo que se ha trasladado a Egipto para constituir fábricas donde se construyen cohetes y aviones para Nasser. Por supuesto que el principal enemigo directo de «Odessa» es el servicio de inteligencia israelí, con base en Tel-Aviv y en París donde funciona su escuela principal.

En cuanto a la base económica de «Odessa» se dice que trabaja de una manera completamente altruista no cobrando nada por sus servicios concretamente a Nasser ni a los Gobiernos para los que pueda trabajar eventualmente. Su fondo de mantenimiento proviene —y esto parece algo legendario— de las reservas del inmenso tesoro de Himmler del que nada se ha sabido después de la guerra, o de otros tesoros escondidos por algunos dirigentes nazis antes de morir o desaparecer.

WOLFGANG LOTZ, EL CRIADOR DE CABALLOS

La ofensiva israelita contra los servicios de «Odessa» orquestados al Gobierno de Nasser no se ha hecho esperar. El servicio de contraespionaje de Israel se llama «Schin Beth» y ha hecho frente recientemente también a la actividad antisemita de «Odessa», uti-

«ODESSA», UNA AGENCIA SECRETA DE ASCENDENCIA NAZI, QUE TRABAJA PARA EGIPTO, CONTRA ISRAEL, GRATUITAMENTE

«SCHIN BETH», AGENCIA DE CONTRAESPIONAJE ISRAELITA, QUE SE ENFRENTA DIARIAMENTE A «ODESSA»

Por Manuel MARIA

lizando a alemanes precisamente, amigos esta vez de los judíos. El jefe de la operación «anti-Odessa» se llama Wolfgang Lotz y llegó a El Cairo como un negociante alemán dedicado a la cría de caballos árabes. Pero su verdadera misión era la de descubrir a los ex-nazis que habían sido introducidos en Egipto con el fin de cooperar a la fabricación de cohetes y aviones con los que Nasser pensaba aplastar al pueblo judío. Wolfgang hizo su preparación como espía —descifrar códigos, utilizar transmisores de radio redactar mensajes en código, escribir con tintas especiales, adoptar su nueva personalidad, etc.— en Munich y se marchó a orillas del Nilo con un sueldo mensual de cerca de cien mil pesetas, más provisiones de gastos y una prima de cien mil marcos en el caso de que consiguiera destruir la organización enemiga.

El criador de caballos comenzó por establecer contacto con todos los alemanes residentes en el país, a cuyas direcciones se dedicaba a enviar paquetes de apariencia lujosa llenos de explosivos, manera eficaz y rápida de acabar con la conspiración antijudía. Pero la técnica ya estaba «quemada» en El Cairo y todo alemán que llegaba a la ciudad era cuidadosamente vigilado por el servicio de contraespionaje, toda vez que un paquete enviado con explosivos por otro alemán al profesor Pilz, había ocasionado daños en las personas e instalaciones del servicio de correos. Así Lotz fue identificado rápidamente y condenado, tras el proceso legal, a varios años de cárcel junto con su esposa. Sin embargo, el proceso resultó algo anormal, pues los jueces se extremaron en delicadezas con la pareja y no sería extraño aventurar que los criadores de caballos hubiesen «cantado» cuanto les pidieron los egipcios y los agentes de «Odessa» con lo que la cárcel les resultará más cómoda y su estancia en ella no será muy larga. Desde luego Wolfgang Lotz y su esposa habrán de quedarse de por vida en Egipto, criando caballos o realizando cualquier otro menester, porque donde quiera que los encuentren los israelitas les aplicarán el castigo consistente.

C.I.A. - N.S.A. CONTRA

K.G.B. - G.R.U.

Fuera del Oriente Medio, donde la tensión política y militar es extrema y consiguientemente las actividades de espionaje son muy chisimosas más que esta simple lucha de Odessa contra Schin Beth, los americanos juegan a los hechiceros contra los rusos. Desde luego, lo de Oriente Medio también es cancha donde juegan la C.I.A. y el K.G.B., pero nosotros vamos a salirnos del estadio para conocerles si nos es posible y hasta donde nos sea posible, en sus propias madrigueras. Por lo pronto, tengamos en cuenta que las principales agencias norteamericanas son la C.I.A. (Central Intelligence Service) y la N.S.A. (National Security Agency). Por parte de Rusia hay dos agencias conocidas por lo menos de nombre, la G.R.U. (especializada en espionaje militar) pero mientras de los agentes secretos americanos se sabe casi todo, no se puede decir lo mismo de los rusos. Se sabe por ejemplo que el director de la C.I.A. es conocido por el apodo popular de «Mister Polaris» por haber sido él el Almirante William Raborn, quien lucó denodadamente en el Congreso para dotar a los submarinos americanos de los cohetes atómicos Polaris. Igualmente se conoce el nombre del jefe supremo de la N.S.A., el general Marshall Carter, que anteriormente fuera el

segundo hombre de la C.I.A., cuando la dirigía Allan Dulles. Pero de los rusos se desconoce prácticamente todo, aparte de los métodos utilizados que son principalmente el «chantaje» y las flechas de Cupido. Los rusos saben que entre los occidentales, sobre todo si son americanos, apenas hay hombre que se resista a los encantos de una mujer cuando ésta sabe hacerlo, ni a ujer que se resista a los encantos de un hombre cuando éste va decidido. De ahí que apliquen estas técnicas como principales en su

mente, la N.S.A. tiene que encargarse de traducirlas, interpretarlas e incluso juzgar el grado de verdad que hay en ellas. Varios datos pueden darnos idea de la importancia del trabajo de la N.S.A. Uno, que trabajan para la agencia cuarenta mil personas, número inferior al de los que trabajan para la C.I.A., pero lo suficientemente voluminoso como para tratarse de una simple agencia de trabajo burocrático. Otro dato, que el Congreso de los Estados Unidos ha concedido un premio de cien mil dólares (siete

donde trabajan treinta mil personas, tiene otras dos mil centenales repartidas por todo el mundo desde donde escuchan y retransmiten a la central los diez mil empleados restantes. Muchas de estos dos mil centrales de escucha subordinadas a la central son equipos móviles instalados en un automóvil, en un barco o avión espía, sobre satélites o en la mochila de un turista que hace auto-stop por Europa. ORGANIGRAMA DE LA N.S.A.

Cuatro secciones principales constituyen los servicios de la N.S.A. El primero de ellos es la «Oficina de Producción», que recibe todas las noticias escuchadas en las diferentes centrales, las descifra y calibra su valor. Se encarga también de investigar los códigos de los adversarios —de los rusos más concretamente— que son cambiados cada vez que el adversario tiene noticias de que ha sido descifrado por el enemigo. Junto a estos códigos e informaciones de países enemigos se investigan y descifran los de los propios países aliados. Está luego el COMSEC, oficina que prepara los códigos y cifrarios americanos. Dato curioso es que en este departamento trabajan gran número de lingüistas y antropólogos, conocedores de las costumbres y lenguas de los indios americanos, de las que hacen uso para esos códigos. Los pieles rojas, investigados en su lengua en este centro de la N.S.A., colaboran grandemente hoy en la defensa de los Estados Unidos.

La «Oficina de Investigación», tercer departamento, trata los medios técnicos con que habrán de actuar en el futuro inmediato o remoto los miembros de la C.I.A., organización que abre sus líneas enemigas. Aquí entran los físicos, los químicos, los entomólogos, los ingenieros de telecomunicación, todos los que, en fin, pueden idear un nuevo chisme electrónico para oír o comunicarse y los que inventan y transportan a los espías el último ingenio de somnífero o veneno sábotador. Entre estos inventos están muchos de los trucos experimentados por el titere James Bond en sus novelas y películas. La radiotransmisora escondida en un reloj, la cámara fotográfica instalada en un anillo o la pistola de gases y marcóticos que se asemeja a un bolígrafo. Últimamente se experimentó una pistola de un único tiro que lanzaba un líquido adormecedor desde el interior de una cajetilla de cigarrillos.

Por fin, cierra la cuenta de los departamentos importante de la N.S.A., la «Oficina de personal» que apenas si trata de confeccionar las nóminas y descontar los seguros sociales. Se trata más bien de una tercera agencia secreta de investigación, la que espía a todos los demás hombres y mujeres que trabajan en los tres restantes departamentos. ¿Y quién vigila a los hombres del

departamento de personal? Esto sólo lo necesitaría una seria investigación a la que nosotros no hemos podido llegar; pero se sabe que cada persona al servicio de la C.I.A. o de la N.S.A. tiene detrás de sí por lo menos a cuatro vigilantes. Probablemente la cadena de estos espías se cierra en círculo y, mientras A vigila a B y B a C, está vigilando a A, lo que podría terminar en un amistoso compadreo de intercambio de hacer la vista gorda. Lo que si se sabe definitivamente es que todo el tinglado de los 40.000 componentes de la N.S.A., como el de los más miles de la C.I.A., no es más que un montaje burocrático que se encarga de preparar los datos para cuatro cerebros privilegiados que son en realidad los que calibran las verdaderas y buenas informaciones y planifican la acción a llevar a cabo por los cuerpos activos de la C.I.A. OTROS ALIADOS U. S. A.

Y LOS DEMAS

Berlín, como veremos en otro capítulo, es el centro, hoy día, del espionaje internacional, como lo fuera París en décadas pasadas. Allí, al servicio de los Estados Unidos, trabajan varias agencias, oficiales o privadas, que muchas veces luchan entre sí, entre las que destaca el M.T.S., formada por los rusos blancos exiliados. El papel de la M.T.S. es específico. Por su conocimiento del idioma y las costumbres de más allá del telón y su firme convicción anticomunista, son utilizados en misiones especiales entre los mismos rusos. Sabido es que su exposición al peligro es máxima, porque los soviéticos ya les odian con motivos anteriores a la acción de espionaje. Pero se muestran firmes ante su deseo de ver liberada algún día su patria del poder bolchevique y luchan por ello a favor de los Estados Unidos. Por otra parte, es una buena fuente de ingresos que, en el exilio, no les viene mal.

En Alemania, dependientes directamente del Gobierno Federal y más o menos conexas con las agencias norteamericanas, funcionan el M.A.D. (espionaje militar) y el Verfassungsschutz (contraespionaje político) con un tercer grupo dirigido por el general Gehlen (el hombre sin rostro), que ha reñido muy duras luchas con los dos anteriores. Gehlen trabaja más especialmente para los americanos, los que triplican la dotación económica que el Gobierno Federal entrega cada año al general. La lucha más dura, reñida entre los distintos servicios alemanes de inteligencia ocurrió con el caso del semanario «Spiegel», cuando el Ministro de Defensa, Joseph Strauss, intentó destituir al director del semanario. El M.A.D. actuó por cuenta del ministro contra el director del semanario. Pero Gehlen tomó cartas en el asunto, la publicación resultó libre y el ministro Strauss se vió obligado a dimitir su cartera. Actualmente, Gehlen es el hombre fuerte del espionaje alemán y recibe, gracias a su astucia, setenta y cinco veces más dinero cada año que el espionaje militar del M.A.D.

Sea de tener en cuenta, por otra parte, aunque con menos beligerancia en la guerra de los hechiceros, dado su papel de secundos en toda la política y acción militar internacional, los ingleses, franceses e italianos, que tienen muy bien montados sus propios servicios de inteligencia. En Inglaterra funcionan oficialmente y sostenidos por el Gobierno el M.I. 6 y el M.I. 5, invirtiendo el orden natural de sus números la importancia de su fuerza, dedicados al espionaje político y militar respectivamente. En Francia funciona el S.D.E.C.E. y en Italia el S.I.F.A.R. Por último, la Alemania comunista cuenta con los servicios de los 13.000 hombres que forman el M. F. S. — (PYRESA)



UN RADIOTELEGRAFISTA INGLES ACUSADO DE TRANSMITIR SECRETOS OFICIALES A LOS SOVIETS. SU MISION EN EL MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES BRITANICO CONSISTIA EN ENVIAR MENSAJES CIFRADOS A LAS DIFERENTES EMBAJADAS INGLESAS. LA VERGUENZA LE HACE OCULTARSE TOTALMENTE DETRAS DE SU GABARDINA.

batalla. Sin embargo, dejaremos para capítulo aparte «el romance» y otras técnicas de espionaje que merecen un estudio más detenido.

LA N.S.A. Y SUS

CEREBROS ELECTRONICOS

La National Security Agency, N.S.A. es el segundo servicio de espionaje americano y está basado en un sistema de técnica burocrática más que en la actividad individual de unos arriesgados agentes. Su objetivo consiste en interceptar todas las comunicaciones radiofónicas del mundo (incluido las de los países aliados con los Estados Unidos) y procurar la información y analizar la de todos los medios informativos que existen en el mundo público y clandestino. Muchas de estas transmisiones están hechas en clave o en cifra y, natural-

mente, millones de pesetas) a un norteamericano Frank Rowlett, por haber descifrado el código japonés utilizado durante la última guerra mundial. Y tercer dato, que la N.S.A. hace su trabajo principal a base de una serie de cerebros electrónicos y máquinas traductoras automáticas que interpretan todas las comunicaciones internacionales, incluidas las emisiones de los satélites espías que, a su vez, detectan los lanzamientos de cohetes y satélites rusos. Así, los americanos conocen perfectamente las comunicaciones entre los mandos superiores e inferiores, militares y políticos, de la Unión Soviética y las de los espías y agentes de todo el mundo. Jamás los agentes secretos de ninguna otra agencia de información podrán competir con la poderosa máquina de la N.S.A. que además de la gran central que funciona en Fort George Meade,



COLONIA NOBLE
Campos de España
NUEVO AROMA-MODERNA PRESENTACION
Delegado en exclusiva para Baleares
MANUEL FERNANDEZ VILLARROEL
Aloj. 20-2 - Tel. 25 26 16 - PALMA DE MALLORCA

DESDE TRAFALGAR A LOS «BOINAS VERDES» (3)

EL REGIMIENTO SAN MARCIAL: DOS SIGLOS DE GLORIA

«LOS GUERRILLEROS», PERFECTAMENTE ADIESTRADOS Y EQUIPADOS

PERTENECEN A LA COMPAÑIA DE OPERACIONES ESPECIALES CON TECNICAS E INSTRUCCIONES ASOMBROSAS

Por JUAN RIOS SUAREZ

Ha concluido la instrucción. Los oficiales que no están de servicio se reúnen en la Sala de Banderas y en el bar que para ellos hay en el cuartel. Reina el mejor ambiente de amistad y camaradería. En la «barra», el coronel dialoga con uno de los capitanes. Otros charlan entre sí. De pronto entra el oficial que manda la Compañía de Operaciones Especiales, uno de nuestros famosos «boinas verdes». Es un hombre que tiene 39 años de edad. El pelo totalmente blanco. En su hoja de servicios, entre otras cosas, figuran los siguientes títulos: cazador paracaidista, submarinista, especialista en montaña, especialista en judo, etc. En suma, un oficial español que, al igual que todos, está perfectamente formado. Desde un rincón, otro capitán, exclama cariñosamente: —«Acércate, «traga-leones» que no te vamos a hacer nada.

Todo es, repito, camaradería. El «boina verde» ríe ampliamente. Saluda al jefe del Regimiento y, éste, me lo presenta.

—¿Así que tiene usted interés —me dice— por conocer las actividades de mi compañía? De antemano le digo que se va a llevar una decepción. No escuche las exageraciones que le hagan mis compañeros. Mis hombres son soldados que, tal vez, posean un entrenamiento mayor, pero soldados españoles como el resto de la tropa. Ni más ni menos.

FUERZAS VOLUNTARIAS Y ESPECIALIZADAS

Fumamos un cigarrillo y saboreamos un clarete. El capitán de los «boinas verdes» previo permiso de sus superiores, me invita a asistir a una de las marchas con su compañía. Acepto. Serán, no lo dudo, treinta kilómetros «duros». De noche. Pero la aventura promete ser periódicamente hablando, muy interesante.

ya realmente es; no solamente posee los mejores soldados del mundo, posee también una técnica y una instrucción asombrosa. A nadie tiene que envidiar nada.

—Mi capitán, ¿son voluntarios los «boinas verdes»?
—Son voluntarios en cuanto al ingreso en esta unidad. Pueden ser de reemplazo o voluntarios desde que se incorporan a filas bajo esta faceta, ¿comprende usted?

—¿Qué exige usted a sus hombres?

—Todo, porque mis oficiales y suboficiales también ponemos toda la carne en el asador. No olvide usted que los «boinas verdes», los guerrilleros como muchos nos denominan, son soldados para operaciones especiales cuales pueden ser comandos, guerrillas, etc., y su entrenamiento tiene que estar centrado en el desarrollo de unas aptitudes muy superiores al resto de la tropa.

UNA TECNICA MODERNA

Han transcurrido varias horas. Sobre Burgos la noche ya es total. En el Regimiento de Infantería San Marcial núm. 7 la tropa duerme. Hace ya bastantes minutos que se ha tocado silencio. Sin embargo una Compañía prepara todo su equipo para salir a un ejercicio de entrenamiento. Son los «boinas verdes». El capitán da las últimas órdenes. Se saldrá por patrullas. Cada una a un punto distinto. Luego se procederá, una vez cubiertos los objetivos a la reagrupación de la unidad. Todos los soldados están dispuestos. Con equipo y armamento. Este, automático, modernísimo. Tampoco se olvidan las granadas de mano. Ni el machete de asalto. El capitán toma su «Z-45», un subfusil ametrallador de gran velocidad de disparo. En silencio iniciamos la marcha. Pero, un detalle, aparte de llevar cada guerrillero su infundible traje de campaña, todos, absolutamente todos, se han pintado la cara de negro. Los ojos relucen en la noche como candelas. Prohibido totalmente el fumar. Se camina en silencio. Carretera adelante, los primeros hombres se pierden. Cada patrulla lleva mapas y brújula. El capitán me mira. Tampoco habla, sin embargo adivino su pregunta.

«No, no pienso pedir el «jeep-es-coba» para que me recoja». Me lo digo a mí mismo. Y prosigue la marcha.

—¿Cuánto tiempo ha transcurrido? Lo ignoro. De pronto el capitán hace una señal. Nos detenemos. Cuerpo a tierra... Así avanzamos unos metros, bastantes. Después, como surgido de las som-

bras, un «boina verde» trae a otro al que acaba de «capturar» sin apenas nadie darnos cuenta. Al menos yo. Un «THC», radioteléfono de seis canales, entra en acción. Las órdenes se dictan casi en susurro. Al parecer, la primera parte de la acción se ha logrado.

EL CIGARRILLO EN

EL PINAR

Continuamos sentados en el suelo. Casi por señas el capitán ordena algo. Diez minutos después, volviéndose hacia donde estoy, me dice:

—Sígame. Caminamos de pie. Muy pocos pasos. De pronto, ante mí, aparece un «vivac». Una auténtica chabola de troncos y ramas. La han construido los «boinas verdes» en un suspiro. Sin hacer el más mínimo ruido. Entramos.

—¿Un cigarrillo?

—Hace. —Fume, esto le relajará un poco los nervios. Comprendo que para usted todo esto es nuevo. Nosotros ya estamos acostumbrados.

Hay que estar encima para darse cuenta, cualquiera que pudiera hallarse en el pinar donde nos encontramos, que estamos fumando. También, todo se sucede de forma rapidísima, me obsequiaron con un café. La noche está algo fresca. Yo no voy a decir, porque no soy tan ingenio, que los guerrilleros son algo así como superhombres, no. Pero hay algo que resulta indiscutible: lo saben todo en su oficio. El capitán llama a un cabo primero. Pregunta:

—Oye, ¿qué raciones de pan tenemos?

—Ninguna, mi capitán.

—Pues fabricar algo. Rápido.

Y, asombrosamente, apenas media hora más tarde pude probar, hecho en pleno campo, uno de los panes que más ricos me han sabido en mi vida. ¿Como pudo ser ello? Muy sencillo. Los «boinas verdes», lo pueden hacer perfectamente, se construyen unos pequeños hornos aprovechando cualquier desnivel del terreno. Luego, como llevan levadura y harina, hacen la masa y, finalmente, el pan.

Pero lo asombroso de todo esto es que no se produce ningún ruido más allá de lo humanamente posible. Cada soldado sabe lo que tiene que hacer y lo lleva a cabo sin titubear. Sin duda alguna. Como cada soldado lleva, es curioso, a lo mejor un poco de nylon y un anzuelo en una caja de cerillas. Supervivir es algo primordial para el guerrillero.

EL EQUIPO DE LOS

«BOINAS VERDES»

Ya les he hablado a ustedes de los radioteléfonos «THC», pues bien, con estos utilizan los «PRC-10» americanos con banda de varias frecuencias. También llevan colchones neumáticos y saco de dormir, así como tiendas de alta montaña, una para cada dos soldados. Luces para cada patrulla, cocinas de gas butano.

—¿Cuál es el equipo personal?

—Cuerdas, alambre, cerillas en caja impermeable, cuchillo de montaña, fusil automático «Cetme», subfusil «Z-45» ametrallador, dos granadas de mano cada uno y, los de morteros pistola de 9 milímetros y granadas. Pero yo diría —sigue el capitán— que lo más importante de su equipo es el entusiasmo de todos estos muchachos y su enorme valor sin temor al riesgo. Luego, la formación humana que reciben. Todos están instruidos para luchar al máximo, cierto, pero igualmente, para ser humanos al máximo, con amigos y enemigos. ¿Comprende usted?

ARROJARSE DE UN

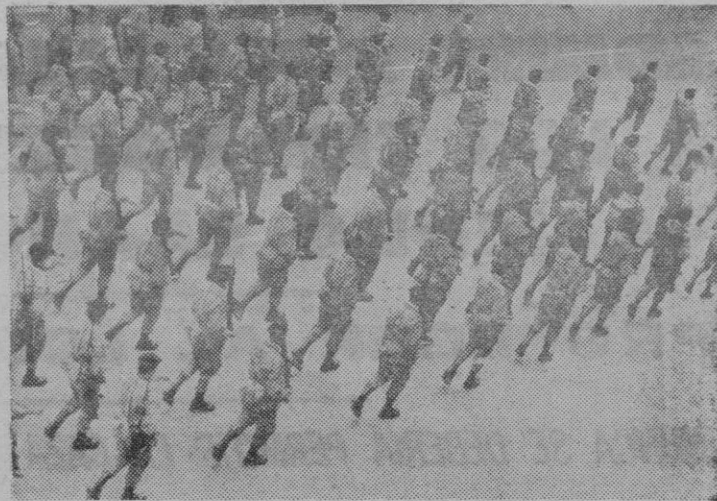
CAMION EN MARCHA

Casi al amanecer regresamos al cuartel. Todo el plan se ha cumplido como estaba previsto. No ha habido ninguna novedad. Me despidió del capitán no sin antes quedar citados para por la tarde.

—Creo que le gustará presenciar los ejercicios de tiro que vamos a efectuar esta misma tarde.

—De acuerdo.

Cuatro y media de la tarde, los «boinas verdes» están ya en el campo de tiro de «Vista Alegre» el que utiliza la guarnición militar de Burgos. El capitán examina los blancos. Todo está en orden. Después empieza el ejercicio. Primero con los fusiles automáticos «Cetme». El guerrillero tira en todas las posturas y de todas las formas. Es buen tirador. Lo mismo con la pistola del nuevo largo y el «Z-45», éste último incluso puesto a la altura de la cadera. Rueda sobre el suelo y sigue disparando. Son entrenamientos durísimos, pero sumamente instructivos para su misión. Luego llegó el «plato gordos». Los «boinas verdes» subidos en un camión se arrojaron de él, a cincuenta kilómetros de marcha, cayendo sobre el terreno de pie e, inmediatamente, quedando tumbados en posición de hacer fuego. Es-



LOS «BOINAS VERDES», DE INDUMENTARIA SEMEJANTE A LA DE LOS PARACAIIDISTAS, SON UNOS GUERRILLEROS PERFECTAMENTE ADIESTRADOS Y EQUIPADOS. (Foto Pyresa)

to hay que verlo para entenderlo bien. Ni un solo rasguño. Ni una sola mala caída. Lógicamente todo el mundo estaba contento. Hasta el capitán que, no muy lejos, observaba, la escena con cierto asombro. Y lo mismo el capitán médico. Un hombre muy joven.

—Son unos muchachos excelentes, ¿no le parece?

—Sí, lo son. Y ellos lo saben. Y se sienten orgullosos de formar parte de estas tropas especiales, de formar parte nuestros «boinas verdes», que, de verdad a ningún otro soldado del mundo, por muy especializado que esté, tienen que envidiar nada. Absolutamente nada. No hay nada más que verles practicar la defensa personal ante un enemigo armado. — (PYRESA)

El príncipe KARL VON HESSEN, 24 horas en Palma

(Viene de la página 24)

—¿Se considera un play-boy?

—Que va, no. Además ¿puede uno ser un play-boy cuando ya está casado?

—Creo que sí. Los hay.

—¿Ah!

—¿Usted es alemán?

—Sí.

—¿De qué rama reinante descende?

—Los Hessen han nutrido la historia reinante de muchos países. Y están vinculados a todas las coronas centro-europeas que fueron.

—¿Cuál es su deporte?

—La natación (en realidad, el Príncipe nos ha contestado «eso», señalando el traje de baño que sujeta en una de sus manos).

—¿Los automóviles, el golf?

—No, no me interesan.

—¿Reside?

—En Alemania, en Múnich, y viajando mucho.

—¿Es cierto, que es usted vegetariano?

—Cien por cien.

—¿Así que Su Alteza no se dejaría tentar por un succulento «chateaubriand», o una langosta, o un jamón serrano.

—Ni tan siquiera son para mí una tentación.

—¿Ni tabaco, ni café, ni alcohol?

—Prácticamente, tampoco.

—¿Puede ser la vida hermosa a base de bocadillos de lechuga, pepinillos y alcachofas?

—Me hice vegetariano a raíz de una prolongada estancia en La India. Allí hay casi trescientos millones de vegetarianos que son felices y que no añoran la carne y la sangre para satisfacer su apetito.

—¿Debemos entender que su vegetarianismo es una filosofía, o por el contrario sólo una cuestión de régimen y dietética?

—Es ambas cosas, y mucho más.

Su Alteza Karl von Hessen, 33 años de edad, insiste en que su visita a Mallorca es especialmente particular. Ayer por la tarde acompañado del Sr. Baltao y otros amigos, recorrió detenidamente Valldemossa y en especial algunos de sus más privilegiados enclaves costeros. Si él dice que ha venido «solamente» en plan de vacaciones y además insiste, nosotros no tenemos ni que darle en absoluto. En cualquier caso, su presencia, distingue a Mallorca y honra las presentes columnas. Nuestra más respetuosa y sincera bienvenida, a la espera de que su promesa de pasar aquí auténticas vacaciones, con su distinguida esposa (que por cierto es húngara), sea pronto una realidad.

PLAZA DE TOROS DE PALMA

DOMINGO, 21 JUNIO a las 5'30 Tarde

Grandiosa corrida de toros

2 Novillos de Sanchez Cobaleda, para los famosos Rejoneadores D. Angel y D. Rafael PERALTA que actuarán en primero y cuarto lugar.

4 Toros de LOS GUATELES S. A., 4

Sensacional mano a mano

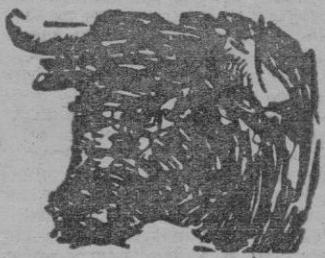
Pedro BENJUMEA

«EL HENCHO»

Sobresaliente: RAFAEL JIMENEZ MARQUEZ

Venta de localidades: Plaza de Toros - Tel. 25 52 45

«Rincón Taurino» - Tel. 22 61 39



SALA Latorre
REFRIGERACION **Carrier**

EL FILM MAS AUDAZ DE LA MAS EXPLOSIVA PAREJA DEL CINE AMERICANO!

DE LA TERRAZA

¡UN EXITO A ESCALA MUNDIAL!

HORARIO DEL FILM:
4 - 7'15 - 10'30

COMPLEMENTO:
AGENTE EN RUSIA

(MAY. 18 AÑOS)

ROMA

ESPAÑA EN LA BIENAL DE VENECIA

El pabellón español, uno de los más interesantes

Roma, 17. (Del corresponsal interno de Pyresa, Alejandro Pistolesi). -- El pabellón español de la trigésimo quinta Bienal de Arte que se inaugurará en Venecia el próximo día veinticuatro será uno de los más interesantes de esta famosa exposición internacional, que desde hace algunos años intenta sin conseguirlo remontar la grave crisis que la aqueja, que es al mismo tiempo de organización interna y de balance financiero. Las rivalidades políticas le impiden resolver sus problemas de dirección que acaban reflejándose en el terreno administrativo, hacia el cual apuntan las flechas muy envenenadas por cierto, de la crítica local.

CIENTO VEINTE OBRAS

Fiel a su antiguo compromiso con las estrictas finalidades artísticas de esta iniciativa cultural, España, a través de la labor seleccionadora del comisario oficial Luis González Robles presentará un total de ciento veinte obras, entre las que figuran aguafuertes, terracotas, composiciones de materia plástica de metal y otros materiales; cuadros simplemente al óleo o con colores mezclados con pliegas, o con colores acrílicos elaborados sobre tela o utilizando técnicas mixtas, en las que la libre fantasía de los artistas recorre toda la gama de la imaginación más fértil y original.

TEMATICA HUMANA

diecisiete artistas seleccionados para representar a España en la 35 bienal de arte de Venecia y es el tema de la nueva imagen del hombre en su ambiente, interpretado de modo muy esquemático y elemental por Cruz de Castro, Gordillo y Orcajo; o atendiendo más a la forma como han hecho Gómez Raba y Juan Romero, mientras que otros han preferido revestir sus obras de sensibilidades modernas, como Juany Francés, Francisco Hernández, Gastón Orellana y Eduardo Urcilo. No ha faltado en fin, en el desarrollo de ese tema común la investigación en torno a la figura y a su disgregación, o el esfuerzo por colocarla en un espacio nuevo, como han intentado hacer Doroteo Arnaiz, Ignacio Berriobena, José Damaso, Alfonso Fraile, José Vento, Afacadio Blasco, Juan Hernández Pijuan y Darío Villalba.

NOMBRES NUEVOS

Desde Venecia la dirección de la bienal, al formarse acerca de la próxima apertura de esta gran exposición internacional subraya que España no se ha limitado a presentar nombres ya muy conocidos sino que ha querido escoger a sus artistas de forma que los visitantes del pabellón puedan formarse una idea muy completa acerca de la situación española en este sector, ya sea por lo que se refiere a la capacidad creadora, o a los resultados conseguidos en el importante esfuerzo de investigación que las nuevas levadas están realizando.

PUB
ATTN CLUB

Invita a toda la juventud a la inauguración de su BAR - DISCOTECA los próximos días 19 y 20 a partir de las 17 horas Calle Veri, 18 (Junto Plaza Rosario)

EL AMIGO DE LOS ANIMALES (1)

ADMIRO A LOS CAZADORES Y REPRUEBO A LOS TIRADORES QUE DISFRUTAN HACIENDO BLANCO EN LOS OJEOS

PROTEGER AL LOBO ERA NECESARIO

NUNCA SE DEBERIA PERMITIR LA CAZA DE UN ANIMAL REPRODUCTOR EN CELO

Por Nicolás DORADO

Es de Poza de la Sal, tiene la cabeza redonda de romano, un rostro curtido por los soles de las grandes cacerías y un hablar rápido y preciso. Lleva en su mano izquierda un pulsera de pelo de elefante, regalo del pigno cazador. Este hombre está acostumbrado desde la infancia a ver la silueta del lobo por los páramos de Castilla, y a contemplar, hasta perderlas de vista, a las águilas caudales de las serranías españolas. Médico odontólogo hijo de un notario que estudió en Salamanca dejó de ejercer la Medicina para seguir fiel a su destino de dedicación al estudio de la naturaleza. Y del África, y con los pueblos pastores de Kenia y con las tribus cazadoras de Tanganika, Félix Rodríguez de la Fuente es hoy día uno de los hombres más populares de España gracias a su continuo trabajo, a su desmedido amor a los animales y a su extremosa vigilancia y cuidado de la fauna ibérica.

Setecientos mil cazadores hay en España, setecientos mil. Si contamos las escopetas negras, hay que redondear la cifra del millón. La caza se alza en nuestra época como el más popular de los deportes. Los cazadores hablan de herir y de matar, aunque también es verdad que la andante escopetería sufre en los adentros más hondos al ver la estampa dramática del gazapo desnucado por el pedrisco o los polluelos arrastrados por el turbión. Félix, el amigo de los animales ¿es el enemigo de los cazadores?

—Considero la práctica de la caza como el más sano deporte que pueda practicar el hombre. Con la caza, el hombre moderno entra en contacto directo con la naturaleza, se humaniza, al sentirse hermanado a la aurora de la humanidad. Y admiro al cazador que con la escopeta terciada y el perdiguero por delante se enfrenta limpiamente con los campos abiertos y las especies que lo habitan, en una lucha de poder a poder, poniendo a prueba piernas y pulmón, pero pensando siempre que la caza es todo un proceso, donde la muerte y la captura de la pieza es un lance más, y el más triste por cierto, del arte de la caza. Y repruebo a los escopeteros, a los tiradores que disfrutan con armar ruido en los ojeos de perdices matando cientos de piezas con la sola satisfacción de hacer blanco. El cazador debe tener conciencia de que no merece más de tres o cuatro perdices por jornada. El matar docientos o trescientas piezas por escopeta, y día en un ojeo, por ejemplo, me parece una monstruosidad intolerable. Se puede y se debe cazar pero con el debido control para no romper el equilibrio de nuestra extraordinaria fauna

Por las parameras de Castilla, por los montes de Santander, de Asturias, de Galicia de Extremadura el trote lobero estremece los campos en la dura y negra noche del invierno. A veces, el lobito lobo afila su colmillo carnicero en el cuello de la oveja careta o persigue la vaca hasta despeñarla por el argayo o ataca a las ruedas de vientres que pintan la rueda para defender al potrillo y reciben al lobo a coces. Y dicen que cuando hace carne sigue dando dentelladas a troche y moche, hasta que le desloman a palos o le meten unas postas por los costillares

La nueva Ley de Caza, tras uno de sus más emotivos y apasionantes debates, ha tenido a bien considerar al lobo no como fiera dañina y sanguinaria a la que hay que exterminar como sea, sino como una especie más de caza mayor. Félix el amigo de los animales, siente una predilección especial por el lobo. No en balde uno de los espectáculos que más se grabaron en su niñez ariscada fue el poder contemplar la mítica silueta del lobo recortándose en las atardecidas de la paramera burgalesa, estampa que en nada se parecía a las de los cuentos que pintaban lobos con cara de ru-

fián y sacos al hombro. El hermano lobo...

—El hermano lobo. Mire usted, en mi casa tengo ocho lobos. Tengo hijos lobos y tengo nietos lobos y voy a tener más familia. Yo y mis lobos componemos una familia bien avenida y perfectamente jerarquizada. Ellos me admiten y respetan como jefe. Mire usted estas fotografías; aquí ve a los hijos de mi buen amigo Madariaga cogiendo a lobos por las orejas. Antes de que los niños entren en las jaulas hablé a los lobos como jefe. Utilicé los ritos del clan y saben que yo no quiero que ataquen o se enfaden con los niños. Con mis experimentos con los lobos he conseguido averiguar ciertos secretos para las relaciones de las dos extraordinarias especies que son el homo sapiens y el canis lupus. El lobo es una de las especies más maravillosas de la fauna ibérica. Con la nueva Ley de Caza, en el capítulo de brindar protección al lobo, España ha dado una gran lección a muchos países avanzados del mundo. A mí me maravilló el que aquellos Procuradores defendieran al lobo con tal apasionamiento.

Este año, en tierras asturianas, los lobos han matado más del centenar de caballos. En Extremadura y en Palencia también han caído ovejas bajo esa limpia cuchillada de cortador que sabe dar el colmillo lobero. Con el oso pardo de Cantabria y el linco, el lobo es la más imponente fiera de nuestra fauna. Pero los daños o pequeños estragos que el oso pueda ocasionar se indemnizan, mientras que los ocasionados por el lobo...

—Pues con el lobo también habrá que hacerlo. Los organismos encargados de su protección deben pagar los daños que estos animales ocasionen en el ganado. De todas formas el lobo debe ser protegido pero también controlado. Y en el caso de que ataquen a los rebaños o a las cabañas vacunas hay que batirlos y eliminarlos. Pero está demostrado que los lobos que habitan en las reservas nacionales, donde tienen reses con que alimentarse, no salen a la descubierta, ni buscan al potrillo o al ternero, o a la oveja, sino que dan muerte a reses de caza mayor, ciervos y demás, seleccionando la especie a base de eliminar los ejemplares muy viejos o enfermos o débiles. En cuanto a la indemnización a que aludimos antes, los organismos han de enfrentarse también con la picaresca española, tan enraizada en nuestros campos. En Asturias no es la primera vez que se exigen indemnizaciones a cuenta del oso y que cuando han ido a comprobarlo los expertos. Se les ha mostrado la huella del plantigrado, pero una huella producto de la picaresca ibérica, pues se comprobó que no fue la pata del oso quien la hizo, sino mediante un ingenioso modelo de madera.

Por dos ocasiones en lo que va de año Félix el amigo de los animales, se ha entrevistado en tierras de Torrelavega con los alimañeros, los azontes del lobo los defensores de la Cabaña Santandrina. Santander ha sido la provincia española que mejor ha luchado contra el lobo. Los alimañeros santanderinos todo el santo día por el monte con los cepos al hombro y con los rifles prestos, vienen defendiendo a los ganaderos de la provincia de las hambres duras del lobo. ¿Qué opina Félix el amigo de los animales, de los alimañeros santanderinos, de los castigadores del lobo?

—Entre los alimañeros santanderinos para quienes tengo un máximo respeto, tengo un amigo entrañable, Pepín, el de la Fresneda, un nombre legendario. Entre Pepín y yo hay una mutua admiración. Hemos sido compañeros de andaduras en numerosas ocasiones y tengo el orgullo de haber sido uno de los pocos a quien Pepe no ha podido cansar en el monte. De él he

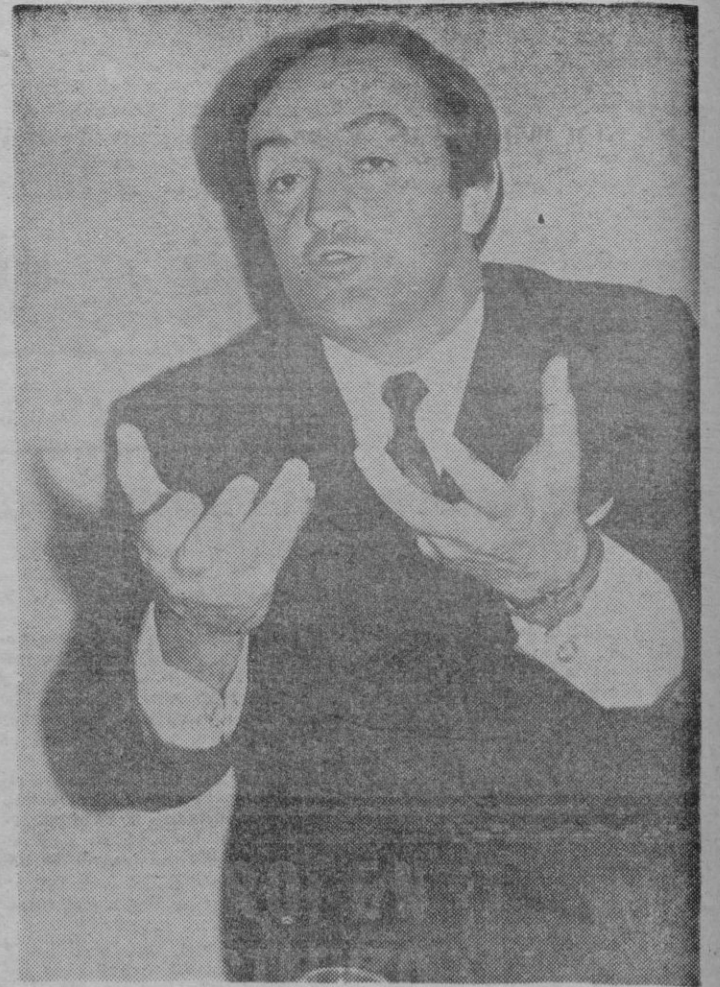
aprendido muchas cosas. Por ejemplo, que la corta del acebuche es fatal para el urogallo, pues se refugian durante el invierno en sus frondas y se alimentan de sus bayas. A esta conclusión a la que Pepe llegó hace muchos años, acaban de llegar ahora eminentes naturalistas mundiales.

El uragallo. Estos días abrileros, el pájaro mítico de los espesares cantabros llama a la hembra en los amaneceres subido en la más alta rama del hayedo. Tan apasionada y enloquecida es su llamada que mientras canta "plop-plop", como una pesada aguda gota de agua que cae sobre una charca enigmática, queda sordo y ciego, tras-puesto, lo que aprovecha el ca-

zador para acercarse a él y disparar a tiro fijo. También se caza al ciervo macho traídoramente durante la berrea y también se caza, en forma popular y masiva, a la perdiz con el reclamo durante la enclorada época del amor. La Ley de Caza acaba de aprobar las prácticas del reclamo macho para la caza de la perdiz. Un disgusto para Félix.

—Creo que nunca, nunca se debería permitir la caza de un animal reproductor en la época del celo. Que la Ley de Caza decidiera proteger al lobo me produjo una inmensa alegría. Que esta Ley permita la caza de la perdiz con reclamo me causa un profundo dolor.

(PYRESA)



FELIX RODRIGUEZ DE LA FUENTE

British Leyland Authi se apunta otro tanto.

Nuevo Mini 1000.



British Leyland Authi sigue adelante.

Después del éxito del Mini 850, he aquí un serio competidor en el campo de los 1000 cc.: nuevo Mini 1000, fabricado según las especificaciones internacionales de calidad de British Leyland.

Un coche tan aprovechado y tan divertido de conducir como sólo podría serlo un Mini. Y además, con un potente motor de 1000 cc.

Monte en él: la fabulosa estabilidad Mini lo mantiene en plena ofensiva cuando los demás sólo van pensando en tomar precauciones.

Su tracción delantera le proporciona una seguridad que sólo pueden haber disfrutado los que ya conocen un Mini al ataque.

Su palanca de cambio con mando a distancia es mejor garantía para una conducción tan deportiva como cómoda.

Y sin embargo Mini 1000 es un coche eminentemente familiar. Su amplia capacidad (inimaginable por fuera) le permite a usted por fin llevar a los suyos y sentirse un as del volante.

Pruebe el nuevo Mini 1000 en un concesionario de British Leyland Authi. Usted también se apuntará un definitivo tanto.

Mini 850: 80.000 pts. f. f.
Mini 1000: 90.000 pts. f. f.



El mejor pasaporte para Europa

ESTUDIOS

ESPLENDIDAS VISTAS EN GRANDES TERRAZAS
PRECIO 400.000 PTAS - MUCHAS FACILIDADES

Información y venta: C/ Teniente Juan Llobera, s/n
Teléfono 23 59 87 Son Dameto de Baix

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y Paseo Mallorca, 29
y por Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



OLIVER MALEU
PALMA PISOS
Avda. Jaime III, 135. Bajos
Teléfono: 210641

VENDO fabuloso ático en el centro Palma. seis dormitorios con grandes armarios vestidos. tres baños completos y dos aseos. cocina grande completamente equipada con amplio office. sala-comedor grande con chimenea sala de estar. vestíbulo y distribuidor 110 metros de terrazas completamente aparcadas maderas nobles calefacción central. acabados de lujo. Sol todo el día. Garaje. Precio: pesetas 3.800.000. Facilidades. (OM-124).

RUSTICAS

EN ESPORLAS vendo parcelas de varias dimensiones, con pinar grande y vistas panorámicas sobre Palma y Bahía. PRECIOS MUY INTERESANTES

VENDO 7.300 metros cuadrados en carretera Manacor a diez y siete kilómetros de Palma con pinar y cultivos muy apto para construcción chalets. PRECIO: 300.000 ptas

VILLAS

ALQUILO villa en Génova, 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, teléfono, calefacción central, jardín y piscina particular. Con gran terraza con vista sobre la bahía de Palma

APARTAMENTOS en alquiler en el Paseo Marítimo, de 1 y 2 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño completo. Magnífica terraza con vista sobre la bahía.

PORTO COLOM C. Cristóbal Colon. 25
Teléfono: 52

APARTAMENTOS en alquiler sobre el mar por mes o temporada de 1 a 3 dormitorios

LOCALES comerciales, situación inmejorable Desde 6.000 ptas m2 Facilidades bajo Posibilidad de alquiler

PARCELAS RUSTICAS. 4.000 m2. zona Sta. Ponsa, almendros, vista panorámica. Fácil acceso. Ideal para fines de semana. 200.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria BROSSA, 3. (23)

MARAVILLOSO Bungalow. ideal para matrimonio. muy tranquilo, todo construido con materiales de 1ª calidad. espaciosa sala con chimenea, dormitorio, armarios empotrados, bonita cocina, baño completo, agua caliente, electricidad. 400 m2. solar. 700.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (26)

SOLAR en Son Roqueta, 450 m2. 450.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (11)

SOLAR plaza Toros. 600 m2 venderíamos, cambiaríamos obra Inmobiliaria BROSSA, 3. (11)

MAGNIFICO piso en Plaza Cort. apto para oficinas. 1.500.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (13)

ATENCIÓN Proprietarios: Inmobiliaria BALEAR alquiler venderá rápidamente sus pisos chalets locales Plaza Santa Catalina Thomas 51. SEGUNDO PISO Tel 211718 (20)

APARTAMENTO Torremar, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, terraza, completamente amueblado y equipado, teléfono. 1.060.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (19)

APARTAMENTO en San Agustín, dos dormitorios, cocina, baño completo, sala-comedor, calefacción, vista al mar, y montaña, tranquilo, muy soleado. 650.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (24)

CA'N PASTILLA vendo semi-sótano, 200 m2 en calle ancha, porvenir inmediato. Precio 700.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (24)

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles, solares. PALMER, J. Anselmo Clavé, 42, 1º, de 10 a 1. (22)

INTERESA capital buenas inversiones. Informes: HIPO. TECAS PALMER calle José Anselmo Clavé, 42, 1º, de 10 a 1. (17)

SE VENDE chalet entre Son Armadans y Plaza Gomila, propio para hostal. Informes: Telf 231536 (15)

VENDEMOS rústicas de 50 a 1.000 cuarteradas Inmobiliaria AMENGUAL Navarra 5. Telf 212603 (13)

VENDO fincas rústicas grandes y pequeñas: cuarterada de Palma: agua y abundancia. Escriban Apartado 311 Correos Palma (18)

VENDO finca rústica 13.200 m2, casita, agua pozo, 250 frutales variadísimos; precio: 220.000 pesetas. Informes: Jafuda Cresques, 47, 1º, 2º, desde 12 a 16 horas. Telf. 253719. (27)

FINCA de 14.000 metros. A 23 kms. Palma. Casa muy grande, jardín, huerto. Agua y electricidad. Informes: Bala Roja, 7. Oficina (21)

A 17 Km. DE PALMA, casa mallorquina, reformada; buen estado; cuatro dormitorios, dos salones, baño, cocina, garaje, terraza, terreno 4.000 m2; piscina pequeña; vista panorámica sobre la bahía. Precio: Pesetas 800.000. TER; Edificio Olivar, 1.º, B; Plaza Olivar: 211247 - 227818. (40)

CASABLANCA, huerto con 300 árboles frutales, abundante agua, electricidad. Precio: 1.100.000 ptas. Facilidades. TER; Edificio Olivar, 1.º, B; Plaza Olivar: 211247 - 227818. (23)

Solares y Terrenos

VENDO solar en el Molinar, calle Moragues, 10 mts. fachada por 19 de fondo. Por 350.000 ptas. Facilidades pago. Agencia GRAU San Miguel, 101, 1º (27)

OPORTUNIDAD solar Son Dato, 340 m2. Espléndida situación. 1.700 pts m2. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 210294 (13)

SOLAR en Cala Gamba, 460 m2, 1.000 ptas. m2. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 210294 (13)

SOLARES Sta. Ponsa. Magnífica situación, 4 0 ptas. m2. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687 (12)

SE VENDE espléndido solar situado sobre una colina. 150 metros fachada carretera. Maravillosas vistas. Aproximadamente 55.000 m2. Entre Santa Ponsa y Pueblo de Calviá. Con agua y electricidad. Precio bajo, solo para venderse entero. Venta privada. Escribir Caja núm. 55519.

OPORTUNIDAD: «Son Olivás, solar 245 m2 esquina Santana Cruells, al contado reducir 10% 254307

VENDE solar en Faguera, bella panorámica, 1.242 m2. extensión, con pinos. Precio 550 m2. Telf. 212873, mañana de 10 a 12. (20)

URBANIZACIONES CALA PL. VALLGORNERA Solares con pinos Agua, electricidad. Económicos. Facilidades. Tel. 270335 (12)

ARENAL, cerca Sometimes vendo solar de unos 6.000 m (o parte), 2ª línea, cerca del mar, con posibilidad de construir hotel o apartamentos. Escribir Apartado Correos 763. Palma. (28)

CALA VIÑAS, magnífico solar en primera línea. borde mar, dos solares en buena situación, segunda línea. TER; Edificio Olivar, 1.º, B; Plaza Olivar: 211247 - 227818. (29)

ESTABLIMENTS, parcelas de 400 m2; luz, agua, zona urbana, jardín. Precio: 500 pesetas m2. TER; Edificio Olivar, 1.º, B; Plaza Olivar: 211247 - 227818 (22)

LA CABANETA, magníficos solares, extensión 800 m2. vista panorámica, buena situación. Precio: 500 pesetas m2. TER; Edificio Olivar, 1.º, B; Plaza Olivar: 211247 - 227818. (24)

SOLAR en zona Obelisco, esquina dos calles. Inmobiliaria AMENGUAL Navarra, 5. Telf. 212603 (13)

SE VENDE solar en la calle Femenias, 13; 12 m. fachada por 20 de fondo. Tel. 223683. 210514. (19)

VENDO solares en diferentes zonas de Palma y cedería derecho edificación. Fincas VIDAL. Pl. Cort, Teléfono: 211210. (18)

PALMA SOLA. Solar 1.000 metros Avenida Sóller Teléfono 221332 (10)

VENDO local directamente de propietario a comprador. propio para almacén y exposición cerca de Avenidas. 400 mts. almacén y 200 mts de sótano, propio para hacer pisos, todo a precio de solar. Puedo dar algunas facilidades. Informes: calle Tomás Forteza núm. 137. Entlo. Sr. Vaquer. Teléfono 221872 y 212943, inclusive sábado (51)

VENDO locales final calle Aragón, facilidades. Velázquez, 28, entlo. Tel. 213359. (11)

ALQUILO BAJOS zona Plaza Las Columnas, 150 m2, apto cualquier negocio. LINDE Enrique Alzamora. 20. Teléfono 216814 (17)

CA'N PASTILLA. Vendo o alquilo tienda 41 metros. Teléfono 221332. (10)

LOCAL 30 metros amplios. Plaza Santa Fé, 7. Verlo horas oficina. (11)

ZONA PLAZA GOMILA, bar completamente equipado, en lugar de mucho paso; superficie 300 m2. Precio: 1.200.000 ptas. TER; Edificio Olivar, 1.º, B; Plaza Olivar: 211247 - 227818. (24)

CA'N PASTILLA, local comercial de 65 m2, bien situado, en paseo del mar. Precio: 1.200.000 ptas. TER; Edificio Olivar, 1.º, B; Plaza Olivar: 211247 - 227818. (25)

VENDO despachos entresuelo unos 240 m2, fachada a 2 calles y 1 plaza. Todo acris talado, útil 4 despachos, frente Cine Metropolitan. Informes: Tel. 270536.

VENDO local comercial calle Margarita Caimari. Teléfono: 253138. (10)

VIVERO vendo amplia planta baja, con enorme garaje y jardín, 975.000. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (17)

VENDO EN LA PL. DE ESPAÑA Planta de locales comerciales. Planta de despachos en el entresuelo, 16 mts. de fachada, 270 m2. por planta. Directo del constructor al comprador. Informes: calle Impresor Calafat, 8, 1º. Telf. 270112.

SE ALQUILA LOCAL de 80 metros cuadrados con sótano de 160 m2. en Avenida General Primo Rivera. Informes: Telf 225446 y a partir 8 noche: 212901.

Traspasos 150.000 PTAS. local instalado Bañal, carnicería, nuevo; congeladora, báscula, serra. Alquiler 2.500. ALEIX; Plaza Rastrillo, 9, 2º. (11)

OCASION: Tienda característica y ultramarinos bien equipada, traspaso por no poder atender. Precio interesante. Tels. 217495, tardes. (16)

TRASPASO por no poder atender bar en El Arenal, muy buen situado. Informes: Bar Gustón Plaza Coll. de 21 30 a 22 30 horas. (22)

OCASION: Urge traspasar colmado con vivienda, Informes en la tienda. Teléfono 216395. (12)

SE TRASPASA peluquería de señoras, mucha clientela, precio coste. Por no poder atender. Tomás Rullán 118. (16)

TRASPASO bar zona céntrica buena clientela, a precio instalación. Tel. 226073. (10)

SE TRASPASA local calle Sindicato. Tel. 214609 y 274568. (10)

NECESITO en alquiler, locales. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (10)

VENDO local zona Pedro Garru, 220 metros, exento. 1.150.000 contado. VALENTI San Miguel, 230.

TRASPASO bar muy céntrico, módico alquiler, 250.000 pesetas, facilidades. Inmobiliaria BROSSA, 3. (12)

TRASPASO en zona Jaime III local 45 m2. Alquiler 5.500 Ptas. 350.000. Facilidades Inmobiliaria BROSSA, 3. (17)

ALQUILO 3 pisos sin muebles muy céntricos, grandes. 5.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (13)

LOCAL 130 m2., calle Tiziano, 8.500 ptas. mensuales. Inmobiliaria BROSSA, 3. (11)

ALQUILO local para almacén 30 m2. calle Fco. Piol y Juan. Telf. 227934. (13)

LOCAL PARA ALMACEN, de unos 50 m2, compra directamente a constructor/propietario. Escriban: TRADE Import-Export, Apartado Correos 994. PALMA (20)

VENDO local directamente de propietario a comprador. propio para almacén y exposición cerca de Avenidas. 400 mts. almacén y 200 mts de sótano, propio para hacer pisos, todo a precio de solar. Puedo dar algunas facilidades. Informes: calle Tomás Forteza núm. 137. Entlo. Sr. Vaquer. Teléfono 221872 y 212943, inclusive sábado (51)

VENDO locales final calle Aragón, facilidades. Velázquez, 28, entlo. Tel. 213359. (11)

ALQUILO BAJOS zona Plaza Las Columnas, 150 m2, apto cualquier negocio. LINDE Enrique Alzamora. 20. Teléfono 216814 (17)

CA'N PASTILLA. Vendo o alquilo tienda 41 metros. Teléfono 221332. (10)

LOCAL 30 metros amplios. Plaza Santa Fé, 7. Verlo horas oficina. (11)

ZONA PLAZA GOMILA, bar completamente equipado, en lugar de mucho paso; superficie 300 m2. Precio: 1.200.000 ptas. TER; Edificio Olivar, 1.º, B; Plaza Olivar: 211247 - 227818. (24)

CA'N PASTILLA, local comercial de 65 m2, bien situado, en paseo del mar. Precio: 1.200.000 ptas. TER; Edificio Olivar, 1.º, B; Plaza Olivar: 211247 - 227818. (25)

VENDO despachos entresuelo unos 240 m2, fachada a 2 calles y 1 plaza. Todo acris talado, útil 4 despachos, frente Cine Metropolitan. Informes: Tel. 270536.

VENDO local comercial calle Margarita Caimari. Teléfono: 253138. (10)

VIVERO vendo amplia planta baja, con enorme garaje y jardín, 975.000. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (17)

VENDO EN LA PL. DE ESPAÑA Planta de locales comerciales. Planta de despachos en el entresuelo, 16 mts. de fachada, 270 m2. por planta. Directo del constructor al comprador. Informes: calle Impresor Calafat, 8, 1º. Telf. 270112.

SE ALQUILA LOCAL de 80 metros cuadrados con sótano de 160 m2. en Avenida General Primo Rivera. Informes: Telf 225446 y a partir 8 noche: 212901.

Traspasos 150.000 PTAS. local instalado Bañal, carnicería, nuevo; congeladora, báscula, serra. Alquiler 2.500. ALEIX; Plaza Rastrillo, 9, 2º. (11)

OCASION: Tienda característica y ultramarinos bien equipada, traspaso por no poder atender. Precio interesante. Tels. 217495, tardes. (16)

TRASPASO por no poder atender bar en El Arenal, muy buen situado. Informes: Bar Gustón Plaza Coll. de 21 30 a 22 30 horas. (22)

OCASION: Urge traspasar colmado con vivienda, Informes en la tienda. Teléfono 216395. (12)

SE TRASPASA peluquería de señoras, mucha clientela, precio coste. Por no poder atender. Tomás Rullán 118. (16)

TRASPASO bar zona céntrica buena clientela, a precio instalación. Tel. 226073. (10)

SE TRASPASA local calle Sindicato. Tel. 214609 y 274568. (10)

NECESITO en alquiler, locales. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (10)

VENDO local zona Pedro Garru, 220 metros, exento. 1.150.000 contado. VALENTI San Miguel, 230.

TRASPASO bar muy céntrico, módico alquiler, 250.000 pesetas, facilidades. Inmobiliaria BROSSA, 3. (12)

TRASPASO en zona Jaime III local 45 m2. Alquiler 5.500 Ptas. 350.000. Facilidades Inmobiliaria BROSSA, 3. (17)

ALQUILO 3 pisos sin muebles muy céntricos, grandes. 5.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (13)

LOCAL 130 m2., calle Tiziano, 8.500 ptas. mensuales. Inmobiliaria BROSSA, 3. (11)

ALQUILO local para almacén 30 m2. calle Fco. Piol y Juan. Telf. 227934. (13)

LOCAL PARA ALMACEN, de unos 50 m2, compra directamente a constructor/propietario. Escriban: TRADE Import-Export, Apartado Correos 994. PALMA (20)

PANADERIA - PASTELERIA Traspaso por no poder atender. Patentes de fabricación. Mucha clientela. Fátima, 14

RESTAURANTE - BAR, Son Armadans, 130 comensales, terrazas, jardín. Grandes facilidades. Tel. 233855. (12)

POR NO PODER atender traspaso auto servicio alimentación muy bien situado. Informes: calle Llinás, número 6, tardes. (17)

TRASPASO tienda lencería con o sin género. Informes: Berenguer de Sant Johan, 13. (12)

TRASPASO cochería o taller de pinturas, calle General Riera, 71; 150.000 al contado.

SE TRASPASA local con teléfono, centro Palma, 3 departamentos, 2 subterráneos, decoración completa para bar. Conquistador, 16, bajos. De 1 a 2; 3 a 6. (25)

TRASPASO local 65 m2. en Calvo Sotelo, junto Plaza Gomila. Informes: Calvo Sotelo, 382. De 17 a 19 horas. (16)

VENDO local directamente de propietario a comprador. propio para almacén y exposición cerca de Avenidas. 400 mts. almacén y 200 mts de sótano, propio para hacer pisos, todo a precio de solar. Puedo dar algunas facilidades. Informes: calle Tomás Forteza núm. 137. Entlo. Sr. Vaquer. Teléfono 221872 y 212943, inclusive sábado (51)

VENDO locales final calle Aragón, facilidades. Velázquez, 28, entlo. Tel. 213359. (11)

ALQUILO BAJOS zona Plaza Las Columnas, 150 m2, apto cualquier negocio. LINDE Enrique Alzamora. 20. Teléfono 216814 (17)

CA'N PASTILLA. Vendo o alquilo tienda 41 metros. Teléfono 221332. (10)

LOCAL 30 metros amplios. Plaza Santa Fé, 7. Verlo horas oficina. (11)

ZONA PLAZA GOMILA, bar completamente equipado, en lugar de mucho paso; superficie 300 m2. Precio: 1.200.000 ptas. TER; Edificio Olivar, 1.º, B; Plaza Olivar: 211247 - 227818. (24)

CA'N PASTILLA, local comercial de 65 m2, bien situado, en paseo del mar. Precio: 1.200.000 ptas. TER; Edificio Olivar, 1.º, B; Plaza Olivar: 211247 - 227818. (25)

VENDO despachos entresuelo unos 240 m2, fachada a 2 calles y 1 plaza. Todo acris talado, útil 4 despachos, frente Cine Metropolitan. Informes: Tel. 270536.

VENDO local comercial calle Margarita Caimari. Teléfono: 253138. (10)

VIVERO vendo amplia planta baja, con enorme garaje y jardín, 975.000. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (17)

VENDO EN LA PL. DE ESPAÑA Planta de locales comerciales. Planta de despachos en el entresuelo, 16 mts. de fachada, 270 m2. por planta. Directo del constructor al comprador. Informes: calle Impresor Calafat, 8, 1º. Telf. 270112.

SE ALQUILA LOCAL de 80 metros cuadrados con sótano de 160 m2. en Avenida General Primo Rivera. Informes: Telf 225446 y a partir 8 noche: 212901.

Traspasos 150.000 PTAS. local instalado Bañal, carnicería, nuevo; congeladora, báscula, serra. Alquiler 2.500. ALEIX; Plaza Rastrillo, 9, 2º. (11)

OCASION: Tienda característica y ultramarinos bien equipada, traspaso por no poder atender. Precio interesante. Tels. 217495, tardes. (16)

TRASPASO por no poder atender bar en El Arenal, muy buen situado. Informes: Bar Gustón Plaza Coll. de 21 30 a 22 30 horas. (22)

OCASION: Urge traspasar colmado con vivienda, Informes en la tienda. Teléfono 216395. (12)

SE TRASPASA peluquería de señoras, mucha clientela, precio coste. Por no poder atender. Tomás Rullán 118. (16)

TRASPASO bar zona céntrica buena clientela, a precio instalación. Tel. 226073. (10)

SE TRASPASA local calle Sindicato. Tel. 214609 y 274568. (10)

NECESITO en alquiler, locales. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (10)

VENDO local zona Pedro Garru, 220 metros, exento. 1.150.000 contado. VALENTI San Miguel, 230.

TRASPASO bar muy céntrico, módico alquiler, 250.000 pesetas, facilidades. Inmobiliaria BROSSA, 3. (12)

TRASPASO en zona Jaime III local 45 m2. Alquiler 5.500 Ptas. 350.000. Facilidades Inmobiliaria BROSSA, 3. (17)

ALQUILO 3 pisos sin muebles muy céntricos, grandes. 5.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3. (13)

LOCAL 130 m2., calle Tiziano, 8.500 ptas. mensuales. Inmobiliaria BROSSA, 3. (11)

ALQUILO local para almacén 30 m2. calle Fco. Piol y Juan. Telf. 227934. (13)

LOCAL PARA ALMACEN, de unos 50 m2, compra directamente a constructor/propietario. Escriban: TRADE Import-Export, Apartado Correos 994. PALMA (20)

VENDO local directamente de propietario a comprador. propio para almacén y exposición cerca de Avenidas. 400 mts. almacén y 200 mts de sótano, propio para hacer pisos, todo a precio de solar. Puedo dar algunas facilidades. Informes: calle Tomás Forteza núm. 137. Entlo. Sr. Vaquer. Teléfono 221872 y 212943, inclusive sábado (51)

VENDO locales final calle Aragón, facilidades. Velázquez, 28, entlo. Tel. 213359. (11)

PANADERIA - PASTELERIA Traspaso por no poder atender. Patentes de fabricación. Mucha clientela. Fátima, 14

RESTAURANTE - BAR, Son Armadans, 130 comensales, terrazas, jardín. Grandes facilidades. Tel. 233855. (12)

POR NO PODER atender traspaso auto servicio alimentación muy bien situado. Informes: calle Llinás, número 6, tardes. (17)

TRASPASO tienda lencería con o sin género. Informes: Berenguer de Sant Johan, 13. (12)

TRASPASO cochería o taller de pinturas, calle General Riera, 71; 150.000 al contado.

SE TRASPASA local con teléfono, centro Palma, 3 departamentos, 2 subterráneos, decoración completa para bar. Conquistador, 16, bajos. De 1 a 2; 3 a 6. (25)

TRASPASO local 65 m2. en Calvo Sotelo, junto Plaza Gomila. Informes: Calvo Sotelo, 382. De 17 a 19 horas. (16)

VENDO local directamente de propietario a comprador. propio para almacén y exposición cerca de Avenidas. 400 mts. almacén y 200 mts de sótano, propio para hacer pisos, todo a precio de solar. Puedo dar algunas facilidades. Informes: calle Tomás Forteza núm. 137. Entlo. Sr. Vaquer. Teléfono 221872 y 212943, inclusive sábado (51)

VENDO locales final calle Aragón, facilidades. Velázquez, 28, entlo. Tel. 213359. (11)

ALQUILO BAJOS zona Plaza Las Columnas, 150 m2, apto cualquier negocio. LINDE Enrique Alzamora. 20. Teléfono 216814 (17)

CA'N PASTILLA. Vendo o alquilo tienda 41 metros. Teléfono 221332. (10)

LOCAL 30 metros amplios. Plaza Santa Fé, 7. Verlo horas oficina. (11)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**

y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Alquileres

KNARENAL alquiler, temporada, piso amueblado, nuevo, 3 dormitorios. Teléfono 271259. (11)

ALQUILO piso nuevo, sin estrenar. Bien amueblado, en Vivero. Tel. 253118.

SE ALQUILA, mes de Julio, piso 2 habitaciones dobles, Calamayor, 50 mts. plaza. Informes: 212971.

ALQUILO piso amueblado en el Vivero, 4 dormitorios, sala comedor, baño, dos terrazas; frigorífico, cocina y lavadora Bru, seminueva, 3.500 ptas. Informes: Barón Santa María Sepulcro 12, 3º De 12 a 6 tarde. (34)

Casas y Pisos

CHALET en Costa de Andraitx, 3, 4 y 5 dormitorios. Vista panorámica. Desde 2.000.000 ptas. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294 (19)

CHALET Rafal, 3 dormitorios jardín, 400 mts. 1.050.000. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (11)

PISOS zona Tenis, 3 dormitorios, 150.000 entrada, resto mensualidades 4.500 ptas. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (15)

PISOS zona Cardenal Reig, 3 y 5 dormitorios. Desde 250.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (17)

PISOS zona Paseo Mallorca, 3 dormitorios, baño, aseo. Desde 750.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294 (16)

PISOS zona Pl. Pedro Garau, Desde 500.000 ptas. 3 dormitorios. Grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (16)

PISOS en zona Forti, Santa Catalina. Desde 500.000. Grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 210294. (13)

VENDO casa en Esporlas, 3 dormitorios, por 225.000 pesetas. Agencia GRAU; San Miguel, 101, 1.º (15)

PISOS en construcción principal calle Aragón, 4 y 5 dormitorios desde 1.000.000 ptas. Facilidades 5 años. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (20)

ATICO Plaza Olivar, 4 dormitorios, calefacción central. Exento contribución. 925.000 ptas. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294 (15)

APARTAMENTO Paseo Marítimo. Amueblado, Vista bahía. 750.000 Ptas. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687 (12)

VENDO pisos y áticos de 2 y 3 habitaciones en construcción a 50 m. plaza Horrabueque, se entregan pintados, entrada desde 60.000, mensuales 3.500. Informes: Dameto, 31, 2º, junto Plaza Progreso, los sábados abrirse todo el día. (37)

VENDO

ATICOS terminados, tres dormitorios, baño y aseo. Despachos céntricos. Junto Plaza España (22)

PISO terminado, cuatro dormitorios, dos baños, terraza, sobre Club Tenis. (32)

PISOS en construcción, tres y cuatro dormitorios, baño, aseo, en calle Marqués de la Cenja (15)

PISOS Y ATICOS en construcción, tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Inmejorable situación, en calle Francisco Martí Mora (esquina Tte Lizasoain) (24)

PERELLO

Zanoguera, 14, 1.º
Teléfono 21 25 40.

VENDO pisos en varias situaciones de Palma. Facilidades de pago. Agencia GRAU San Miguel, 101, 1.º (15)

VENDO pisos en construcción de 3 habitaciones, precio 450.000, entrada desde 40 mil; mensuales 4.000. Informes: Dameto, 31, 2º, junto Plaza Progreso. (21)

OCASION: Vendo precio interesante apartamento Maravillas, Playa Palma, calle Farolas; dos habitaciones dobles, comedor-estar, cocina grande, baño, 2 terrazas, Amueblado. Informes Teléfonos 223751 y 261108 (26)

PASEO MALLORCA, oportunidad, vendo espléndidos pisos y despachos, 150, 190, 45, 90 m², y piso Archiduque Luis Salvador. Facilidades. Tel. 215031. (21)

VENDO ler. piso y planta baja (barato), en caso Palma. Informes: Falangista Sastre Juan 20. (14)

PARTICULAR vende chalet Son Armadans, solar 400 m², esquina. Facilidades. Piso lujo cerca Instituto, exento. Vista y sol. Informes: Tel. 234492. (21)

PISOS EN VENTA en el edificio Renault (Avda. General Primo de Rivera, 121). Entrada majestuosa, lujo salón, 3 dormitorios, baño aseo, cocina, lavandería, gran terraza, calefacción y agua caliente, espléndida vista y con piscina y gran parque infantil en la terraza general del edificio. Facilidades de pago. Informes: De 4 a 6 (Incluso sábados) en el 1.º C. del mismo Edificio (60)

SE VENDE apartamento sin estrenar con acondicionamiento en Magalluf. Informes: Teléfono 234559. (11)

VENDO pisos dos dormitorios junto Forti, 300.000, facilidades. VALENTI, San Miguel, 230. (12)

VENDO pisos llaves mano, cuatro dormitorios, 150.000 entrada, resto facilidades. Total 525.000. VALENTI, San Miguel, 230. (16)

VENDO pisos en construcción de 4 y 5 habitaciones. Zona Avda. Alejandro Rosselló. Desde 540.000 ptas. Facilidades. LINDE E. Alzamora, 20. Tel. 216814. (23)

COMPRARIA apartamento 3 habitaciones, situado en playa, máximo 10 kms. Palma. Escribir ofertas Apartado 122. Palma. (16)

VENDO pisos exentos de 3 dormitorios en Sta. Catalina, entrega para agosto. Se entregan pintados y con azulejos en la cocina, entrada: 125.000, resto 10 años. Informes: Dameto, 31, 2º, (junto Pl. Progreso). (33)

VENDO áticos en construcción en Héroes de Manacor, 3 dormitorios y terraza grande, entrada 100.000 y resto cómodos plazos. Informes: Dameto, 31, 2º, junto plaza Progreso. (26)

VENDO en construcción pisos y áticos y locales de 2-3 y 4 habitaciones, zona Pedro Garau y Rey Católico, entrada desde 60.000 y resto 10 años. Informes: Dameto, 31, 2º, junto Plaza Progreso. (32)

VENDO piso con aparcamiento en propiedad, 4 dormitorios, estar comedor, baño, cocina, aseo. Calle Juan J. Esterich, esquina Jerónimo Antich. Informes: Teléfono 221152. (22)

PISOS junto Paseo Mallorca 150 a 165 m²; condiciones convenientes. Informes y venta en el propio edificio, de 10 a 7 y de 4 a 730 (32)

ESPORLAS vendo casa grande. Magnífica vista. 500.000 ptas. Informes: Plaza Palou y Coll, 11. Palma. (15)

GANGA: Apartamentos en Magalluf, llaves en mano por 350.000 ptas. contado. Informes: Tel 223874 (14)

CERCA PASEO MALLORCA Y JAIME III, PARTICULAR VENDO piso nuevo. Vista mar. Recibidor, sala comedor, 4 dormitorios. Cocinas equipadas. Baño Aseo 2 ascensores. 775.000 ptas. Informes: Portería, 36 Obispo Campina. (29)

VENDO chalet amueblado, 2 dormitorios dobles, comedor. Rápida de Campos. 500.000 ptas. Facilidades. LINDE E. Alzamora, 20. Tel. 216814. (19)

PLANTA BAJA, tres dormitorios, llaves mano. Vendo: 625.000 pesetas. Facilidades. RAMIS, Sindicato, 123, principal. (14)

SOLAR 600 m², frente al mar propio apartamentos. Vendo o cambio en obra. RAMIS, Sindicato, 123, principal. (14)

PISO 4 dormitorios dobles, grandiosa cocina amueblada, despensa, teléfono, etc. Sector Blanqueria. 6.000 mensuales. Laborables de 6 a 8. 214537. (20)

CAS CATALA, chalet junto mar, 4 dormitorios, servicios, garaje, teléfono. Terrazas laborables de 6 a 8: 214537. (17)

VENDEMOS pisos exentos en calle Aragón, Reyes Católicos y Plaza Pedro Garau. BELVER. Tel. 210890. (15)

VENDO piso 3 dormitorios, grandes, sin ascensor, en calle Aragón, por 550.000 ptas. BELVER. Teléfono 223749. (15)

CALLE ARAGON, piso tres dormitorios, exentos veinte años, buena situación, 7.º piso. Precio: 576.000 ptas. Facilidades. TER; Edificio Olivar, 1.º B; Plaza Olivar; 211247 - 227818. (25)

ZONA PEREZ GALDOS, en construcción, ático, cuatro dormitorios; vista maravillosa; baño y aseo. 150.000 pesetas entrada; resto facilidades. TER Edificio Olivar, 1.º B; Plaza Olivar; 211247 - 227818. (27)

VENDO piso lujo a estrenar, Avda. Alejandro Rosselló, Salón comedor, sala estar, tres habitaciones, baño, aseo. Precio 2 millones pesetas. LINDE Enrique Alzamora, 20. Tel. 216814. (26)

VENDO PISOS, tres dormitorios, exentos contribución. 150.000 ptas. entrada; junto Reyes Católicos. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (20)

VENDO PISOS, tres y cuatro dormitorios y áticos tres dormitorios, calle Eusebio Estada; dos baños completos; exentos contribución. Pintados. 150.000 pesetas entrada. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (30)

VENDO PISOS, en diferentes zonas de Palma; desde 100.000 pesetas. entrada. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

VENDO PISOS, tres dormitorios, en Son Cotoner, 50.000 pesetas entrada. Diez años facilidades. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (21)

BELLA VISTA; chalet con vista panorámica sobre la bahía. Superficie solar 1.350 m²; cuatro dormitorios, dos baños, salón comedor, cocina equipada; terrazas. Precio: 1.650.000. TER; Edificio Olivar, 1.º B; Plaza Olivar; 211247 - 227818. (36)

VENDO PISOS, seis dormitorios, calle Aragón; entrega en agosto; con facilidades. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (19)

VENDO MAGNIFICOS PISOS cuatro dormitorios, calle Blanqueria; dos baños, terrazas; con facilidades. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (20)

PISO ES FORTI, en construcción, tres dormitorios, baño completo, etc.; buena situación. Precio: 615.000 pesetas. Facilidades. TER Edificio Olivar, 1.º B; Plaza Olivar; 211247 y 227818. (25)

MARQUES DE FUENSANTA, llaves en mano; cuatro dormitorios dobles, salón comedor, con chimenea, dos baños, cocina con despensa; buena vista. Precio: 800.000 ptas. TER Edificio Olivar, 1.º B; Plaza Olivar; 211247 y 227818. (32)

ZONA AVENIDAS, piso en construcción, 100 m²; tres dormitorios; situación céntrica. Precio: 600.000 pesetas. Facilidades. TER Edificio Olivar, 1.º B; Plaza Olivar. Tel. 211247 y 227818. (24)

FRANCISCO SANCHE, tres dormitorios, 7.º piso, buena vista, exento. Precio 750.000 pesetas. TER; Edificio Olivar, 1.º B; Plaza Olivar; 211247 y 227818. (21)

ZONA BLANQUERNA; tres dormitorios, baño completo, buena situación. Precio: 550.000 ptas. Facilidades 5 años. TER; Edificio Olivar, 1.º B; Plaza Olivar; 211247 - 227818. (23)

ZONA BLANQUERNA; llaves en mano; tres dormitorios, dos baños, exentos. Precio: 600.000 ptas. Entrada 100.000 resto 10 años. TER; Edificio Olivar, 1.º B; Plaza Olivar; 211247 - 227818. (27)

PALMASOLA, chalet nueva construcción, cuatro dormitorios, dos baños, todos los servicios, varias terrazas. Precio: 1.350.000 ptas. TER; Edificio Olivar, 1.º B; Plaza Olivar; 211247 - 227818. (25)

CA'N PASTILLA, cerca Hotel Alexandra, apartamentos en construcción, dos dormitorios dobles; primerísima calidad; buena inversión. Precio: 820.000 ptas. TER; Edificio Olivar, 1.º B; Plaza Olivar; 211247 - 227818. (27)

TRES PISOS. Dos libros. Antiguo casco Palma. Mucho sol. Preciso modernizar vendiendo todo, 270.000 pesetas. Informes: Bala Roja, 7. Oficina. (20)

PISOS de cuatro dormitorios, zona Blanqueria y otras situaciones. Inmobiliaria AMENGUAL Navarra, 5. Teléfono 212603. (15)

ZONA PASEO MALLORCA, llaves en mano, cuatro dormitorios, dos baños, buena situación, zona tranquila. Precio: 1.200.000 ptas. Muchas facilidades. TER; Edificio Olivar, 1.º B; Plaza Olivar; 211247 - 227818. (28)

VENDO PISO lujo a estrenar, Avda. Alejandro Rosselló, Salón comedor, sala estar, tres habitaciones, baño, aseo. Precio 2 millones pesetas. LINDE Enrique Alzamora, 20. Tel. 216814. (26)

VENDO PISOS, tres dormitorios, exentos contribución. 150.000 ptas. entrada; junto Reyes Católicos. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (20)

VENDO PISOS, tres y cuatro dormitorios y áticos tres dormitorios, calle Eusebio Estada; dos baños completos; exentos contribución. Pintados. 150.000 pesetas entrada. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (30)

VENDO PISOS, en diferentes zonas de Palma; desde 100.000 pesetas. entrada. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

VENDO PISOS, tres dormitorios, en Son Cotoner, 50.000 pesetas entrada. Diez años facilidades. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (21)

BELLA VISTA; chalet con vista panorámica sobre la bahía. Superficie solar 1.350 m²; cuatro dormitorios, dos baños, salón comedor, cocina equipada; terrazas. Precio: 1.650.000. TER; Edificio Olivar, 1.º B; Plaza Olivar; 211247 - 227818. (36)

VENDO PISOS, seis dormitorios, calle Aragón; entrega en agosto; con facilidades. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (19)

VENDO MAGNIFICOS PISOS cuatro dormitorios, calle Blanqueria; dos baños, terrazas; con facilidades. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (20)

PISO ES FORTI, en construcción, tres dormitorios, baño completo, etc.; buena situación. Precio: 615.000 pesetas. Facilidades. TER Edificio Olivar, 1.º B; Plaza Olivar; 211247 y 227818. (25)

MARQUES DE FUENSANTA, llaves en mano; cuatro dormitorios dobles, salón comedor, con chimenea, dos baños, cocina con despensa; buena vista. Precio: 800.000 ptas. TER Edificio Olivar, 1.º B; Plaza Olivar; 211247 y 227818. (32)

ZONA AVENIDAS, piso en construcción, 100 m²; tres dormitorios; situación céntrica. Precio: 600.000 pesetas. Facilidades. TER Edificio Olivar, 1.º B; Plaza Olivar. Tel. 211247 y 227818. (24)

FRANCISCO SANCHE, tres dormitorios, 7.º piso, buena vista, exento. Precio 750.000 pesetas. TER; Edificio Olivar, 1.º B; Plaza Olivar; 211247 y 227818. (21)

PERMUTARIA urbana libre por pisos. Inmobiliaria AMENGUAL Navarra, 5. Tel. 212603. (11)

VENDO MAGNIFICOS PISOS cuatro dormitorios, zona Plaza Pedro Garau, 10 años facilidades. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (20)

VENDO PISO, tres dormitorios, llaves en mano, en Arenal, vista al mar. Diez años facilidades. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (23)

EDIFICIO BUENOS AIRES

(Ada, Conde Sallent, ang. P. Dezcallar y Net) 3 viviendas por planta, 2 ascensores, acabados de 1.ª calidad.
VIVIENDA Avenida, 131 m², 4 dormitorios, 2 baños, terraza.
VIVIENDA chafalán 150 m², 5 dormitorios, 2 baños, aseos, gran terraza.
VIVIENDAS P. Dezcallar de 98 a 121 m², 3, 4 dormitorios, 2 baños mucho sol.
ATICOS, enormes terrazas y vista espléndida. Aparcamientos individuales en el sótano con parada ascensor.
PRECIOS: Desde 980.000 Ptas.
INFORMES: Aragón, 20.

PARTICULAR

Vendo dos pisos en el Arenal. Con 6 años. Facilidades. Buena situación. - Informes: **CAFE MARINA (ARENAL)**, calle San Cristóbal - De 4 a 6 tarde.

PISOS LLAVES MANO

Precio: 365.000. Entrada: 65.000, resto 10 años 3 habitaciones, salón, baño, cocina, despensa y galería. Junto Polígono Industrial de la Victoria. - Información y venta directa: Paseo Mallorca, 30, 2º, Puerta 7. Teléfono: 210683, de 5 a 8 tarde.

VENDO

COLONIA SANT JORDI primera línea, vista Cabrera, pisos 125 mts. terminados, sala-comedor 25 mts, terrazas 25 mts., 3 dormitorios, armarios empotrados, baño y aseo más garaje particular. Informes: mañanas de 9 a 13 Tel. 223128, tarde misma finca calle Santa Teresa de Jesús. Directo de constructor a comprador.

VENDO

Planta baja en La Cabaneta, centro pueblo, garaje, 3 dormitorios sala y comedor, gran terraza con magnífica vista, con unos 1.600 m² de terreno con almendros, cisterna con motor. Por: 700.000 ptas. Facilidades pago.
AGENCIA GRAU, San Miguel, 101, 1.º.

BOLSA DEL MOTOR

Camiones

COMPRARIA camión Pegaso. Informes: Tel. 236161, de 7 a 10 noche. (10)

Motocicletas

VENDO OSSA todo terreno, 250 c.c. en perfecto estado. PM. 130.934. Tel. 252361. (12)

VENDO Bultaco - Campera de moto-cross en perfecto estado. Barata, calle Eusebio Estada, 221. FICOM. (15)

VENDO Sanglas y Vespa, 8-9 tarde. Bar MADRID. Teléfono 235055. (10)

SANGLAS 850 c.c., moderna Ricardo Ankerman, 37; Servicio oficial SANGLAS S.A. LOM (12)

Automóviles

GARAJE METROPOL vende Seat 1500; 1500 familiar (PM 111.000); 850 - coupé; 600 - D y normales; 800, cuatro puertas; 1400 - C diesel, id. gasolina; MG; Morris Traveller 1300; R 10; 4 - LS; Gordint; Simca; Austin Cambridge, impecable. Facilidades. Gabriel Llabrés, 20. (40)

GARAJE SEGUI Alquiler coches. Vendo coches máximas facilidades. Duquessa Victoria 35, Avda. Los Pinos, 88. Ca'n Pastilla. Matr. 16. Arenal. Teléfono: 290252 (23)

OPEL

descapotable, precioso, tipo 1.900 G.T., año 1970. Único España, nuevo, estrenar, para matricular a nombre comprador. Precio interesante. Calle Padre Bartolomé Pou, 74. (12)

PERMUTARIA piso lujo por solar playa. Inmobiliaria AMENGUAL Navarra, 5. Tel. 212603. (11)

VENDO PISO, tres dormitorios, llaves en mano, en Arenal, vista al mar. Diez años facilidades. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (23)

VENDO PISO, tres dormitorios, llaves en mano, en Arenal, vista al mar. Diez años facilidades. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (23)

SE VENDE R-8 a plazos, Informes: calle Bartolomé Pou, 13. (10)

SE VENDE furgoneta D.K.W. barata. Informes: Cartanones MALLORCA 270500, calle Aragón, 427. (12)

OPORTUNIDAD: vendo Ford Capri coupé, inmejorables. Facilidades. Tels. 274.38 - 222760. (10)

PARA SU SEAT: Engrases usados, lavados motor, lavados interiores, aspirador cambios aceite al momento. FLAI - SEAT - DARDER Roselló y Cazador, 44. (22)

CASA DARDER, Fiat - Seat; Roselló y Cazador, 44; vende automóviles procedentes de cambio. Varias marcas. Precios económicos. (17)

SE VENDE R-8 a plazos, Informes: calle Bartolomé Pou, 13. (10)

SE VENDE furgoneta D.K.W. barata. Informes: Cartanones MALLORCA 270500, calle Aragón, 427. (12)

OPORTUNIDAD: vendo Ford Capri coupé, inmejorables. Facilidades. Tels. 274.38 - 222760. (10)

COMPRESORES

PARA PINTURA, GARAJES, OBRAS PUBLICAS, INDUSTRIA EN GENERAL. EXTENSO SURTIDO.

COMERCIAL

GARAJE SEGURA

RENAULT CARAVELLE 1.100.
TAUNUS 17 M, Rubia familiar "única".
FORD CORTINA a escoger.
TAUNUS 17 y 12 M, cuatro puertas.
OPEL RECORD COUPEE.

Oportunidades con garantía y servicio post-venta asegurado. - Cambios y Facilidades. Costa y Llobera, 46 - 50.

Mateo J. Pons

COMPRA Y VENTA AUTOMOVILES. FACILIDADES PAGO. Guillermo Massot, 69 - Tel. 253138.

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

Desean Trabajo

(2177) PERITO INDUSTRIAL residente en Barcelona, desea trabajo en Palma. Calle Capitán Castell, 142. Teléfono 251688. (14)

SEÑORITA inglesa residente en Palma hablando español busca trabajo. Tel. 270096. (10)

(2180) MALLORQUIN, Jefe Recepción Hostelería, cuatro idiomas, con experiencia hoteles 1ª A., desea colocación en Palma o alrededores. Escribir a B. OLIVER, Plaza Seralla, 9, 5.º, B. Palma. (27)

SERVICIO DOMESTICO

(3363) SE NECESITA reparador con carnet, preferible conoedor ramo muebles, calle Archiduque Luis Salvador, 96. (14)

(3182) MATRIMONIO desea sirvienta todo estar. Teléfono 261171. (10)

<

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 234177**

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

PELUQUERIAS

(3532) OFICIAL o medio oficial, peluquería caballeros. Peluquería MANOLO. Rega. lo, 59. (10)

(3566) PELUQUERIA de señoras, alta clase, necesita oficiala 1.ª, 9.000 pts. mes, y aprendiz; con excelente clientela y propinas. En sitio turístico. Peluquería JACQUELINE. Teléf. 105. FAGUERA. (26)

(3553) SE NECESITA oficiala en Peluquería ANGELINES. Protectora, 20. Tel. 225628. (10)

(3555) PELUQUERIA MISS. Palma Nova. Necesita buena oficiala. Informes: Conde de Sallent, 47. Palma. Teléfono 217644. Sr. Reynés. (15)

(3944) PELUQUERIA MAGDALENA, San Jaime, 19. Necesita 1ª oficiala. Buen sueldo y aprendizaje. (12)

(4022) NECESITO oficiala y aprendiz peluquera en zona turística. Sueldo 1.500 semana más propinas, 2.500 pesetas. Abstenerse no profesionales. Informes: mañanas. Tel. 235556. (27)

(2504) SE NECESITA aprendiz de peluquería zona turística. Informes: calle Hostales, 46. (11)

(3825) PELUQUERIA señoras precisa media oficiala. Peluquería LOURDES, calle Mar, núm. 8. Tr. 213343 (12)

(4033) PELUQUERIA ROSMA. necesitan media oficiala y una aprendiz. Casa España, núm. 2, 1º. (13)

(4039) ALTA Peluquería ANTONIO, necesita oficiala barbero. Informes: Plaza San Antonio, 29. (11)

(4043) PELUQUERIA Señoras en Ca'n Pastilla, necesita urgente aprendiz. Informes: Tel. 261260. (11)

(4064) SON ESPANOLET, Peluquería REUS. Necesita media oficiala o aprendiz. Tel. 233305. (11)

(3743) URGE oficiala peluquera sin carnet o media adelantada. Llamar al 272628. (11)

CARPINTERIAS

(3889) CARPINTERIA ANCOR necesita carpintero. calle Comandante Francisco Cerro, 43

(3821) CARPINTEROS y coladores en obra, se necesitan. G. Vicens, Carretera de Valldemosa, 317 PALMA

COMERCIO

(2490) SE PRECISA dependiente o aprendiz, desde 15 años. GOMEX. Velázquez, 27. (11)

(3779) SE NECESITA aprendiz dependiente. ALBA. Vallori, 16. Tel. 222070.

(4090) SE NECESITA aprendiz y dependiente para PRENATAL. Jaime III, 66. (10)

CHOFERES

(4031) CHOFER Segunda. Trabajo todo el año. Para empresa importante. Con referencias. Informes: Via Roma, 42. Horas oficina. (17)

(4001) CHOFER Repartidor carnet de Primera o Segunda. Se necesita para reparto de bebidas. Sueldo y comisión. Preferible conozca el oficio o bien las calles y suburbios de Palma. Teléfono 251748. Agua Font y Orange Crush. Son Ferragut, 51. (40)

(4070) CHOFER SEGUNDA camión, urge. CAMPINS. calle Son Campos, 35. (10)

(3074) CHOFER Carnet 1º, para camión se necesita. Llamar: Tel. 231997. (10)

(4065) SE NECESITA chófer 2ª o 3ª que sepa calles de ciudad, y ayudante de camión. Transportes Juan Alba. Gral. Ricardo Ortega, 20. (22)

SE PRECISA chófer con carnet 2ª o 3ª para reparto o similar. Sueldo a convenir. Pl. Olivar. Mercado Mayoristas. Puesto 06-16. Emilio de Pablo. Tel. 224505. (26)

MODAS

(3948) SE NECESITAN oficialas, medias oficialas y pantaloneras en Sastrería DUCAL. Plaza Olivar, 35. (15)

(3487) ALTA COSTURA JOSEFINA precisa ayudantes y aprendizas, calle Imprenta, 5, 1º. Travesía comercial. (16)

ORELLANA SASTRE, necesita oficiala taller, oficiala y ayudantes. Galería Comercial Jaime III, 4, 3º. B. Teléfono no 221127. (17)

HOSTELERIA

(3316) PRECISAMOS ayudante cocinero, habiendo trabajado en hotel de 1.ª categoría. Intútil sin referencias. Hotel VILLAMIL, S.A. Playas de Paguera. PAGUERA. (21)

(3991) SE NECESITA recepcionista con idiomas y experiencia. Hotel PINOS MAR. Teléfono 207. EL ARENAL. (14)

(3987) SE PRECISA pinche cocina y camarera. Hotel VILLA RIO; Calvo Sotelo, 335. (12)

(3978) HACE falta cocinera para hostel de 42 plazas, en Palma. Informes: Teléfono 271092. (12)

(3827) RESTAURANTE CANTABRICO necesita ayudante cocina, trabajo todo el año. Informes: Hotel Royal. Calvo Sotelo, 337. El Terreno. (16)

(3827) RESTAURANTE CANTABRICO, necesita camarero, trabajo todo el año. Informes: Hotel ROYAL. Calvo Sotelo, 337. El Terreno. (16)

(4062) BAR Restaurants Aeropuerto precisamos cajeros Bar. Informes de 9 a 1 en dirección de personal. (15)

(4050) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca. Necesita ayudante conserje. Conocimientos inglés. (10)

(3864) HOTEL MARITIMO, en el Arenal, necesita camareros y ayudantes. Pasar por el hotel o llamar al: 260540-41. (18)

(3845) HOTEL 3 estrellas necesita camarero y aprendices de comedor. Informes: Teléfono 268. Portals Nous. (14)

(3919) PRECISAMOS para hoteles A y B, en playa, Jefe de Recepción y Ayudantes; Jefes de Partida y Ayudantes cocina, Pinches, camareros y Ayudantes comedor; mujeres limpieza; vigilantes; Fajines, Telefonistas, SUELDOS INTERESANTES. Informes: Matías Montero, 17, principal. Los miércoles y viernes, de 10 a 13 y 4 a 7. (50)

(4000) FAJIN para trabajos varios y camarero profesional, conocimiento idiomas, (alemán, francés), se precisan en Hotel ZENITH, Son Matet, Cala Mayor (frente Marivent). (22)

(3689) CAMARERA pisos se precisa en Hotel ZENITH, Son Matet, Cala Mayor. (frente Marivent). (13)

(4021) MUJER fregaplatos se necesita. Trabajo todo el año. Tel. 232582. (14)

(4017) HOTEL 3 estrellas necesita costurera y dos mujeres limpieza, manutención y alojamiento incluidos. Informes: Tel. 27. Palma Nova. (18)

(4010) RESTAURANTE TROPICANA. Precisa 2 cocineros y fregaplatos. Tel. 64. Paguera. (12)

(4041) HOTEL BRITANIA. Terreno. Precisa Ayudantes camarero. Trabajo todo el año. Posible con referencias. Alojamiento. (14)

(4018) SE NECESITA ayudante camarero. Bar Granja Mallorca. calle Sindicato, 125.

(4000) CAFETERIA TOPO. TOPO, calle San Felipe Neri, 40. Tel. 221226. Se precisa ayudante. Intútil sin referencias y certificado d.c. Buen sueldo, todo el año. (23)

CAMARERO profesional, conocimiento idiomas. Se necesita para todo el año, trabajo restaurante en Palma. Informes: Tel. 226082. (18)

(3876) BOTONES se necesitan en Restaurante Hotel Portol. Tel. 271800. (10)

(4045) HOSTAL VILLA SEA se necesitan camareras para comedor; dos fregaplatos, intútil presentarse sin conocer oficio. Dirección: Camino Vecinal de Génova, 85. Tel. 232118. (24)

(4032) HOTEL a 24 kms. de Palma precisa chófer carnet 2ª todo el año. Teléfono núm. 10. El Arenal. Mallorca. (10)

(4015) SE PRECISA lavaplatos. Informes: Calvo Sotelo, 161.

(4083) SE NECESITA muchacha para mostrador Kiosco Ferrocarril. (10)

(4039) MUJER limpieza se necesita en Hotel CONSTELACION. Tel. 230246. (10)

(3921) SE NECESITAN camareros, uno con carnet de 3ª. Papas Fritas. Informes: Pl. San Antonio, 63, de 8 a 1. (19)

(4035) SE PRECISA hombre cualquier edad, serio, para atender salón de recreo en Palma Nova. Tel. 252542. (16)

(4018) HOTEL ROYAL, necesita camarera para comedor. Informes: Calvo Sotelo 337. El Terreno. (12)

(4018) HOTEL ROYAL necesita sereno, trabajo todo el año. Informes: Calvo Sotelo 337. El Terreno. (14)

(4057) HOTEL NACIONAL, Paseo Marítimo. Se necesitan mujeres limpieza. (12)

(4056) SE NECESITA conserje de noche con conocimientos de idiomas. Trabajo todo el año. Máximas referencias. Dirigirse a Apartamentos Pullman. Juan de Saridakis, 27. Palma. (24)

(4062) BAR Restaurants Aeropuerto precisamos cajeros Bar. Informes de 9 a 1 en dirección de personal. (15)

(4050) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca. Necesita ayudante conserje. Conocimientos inglés. (10)

(4061) HOTEL JAIME I, se necesitan botones. (10)

(4070) HOTEL TOBAGO, Palma Nova. Precisa cuatro ayudantes y 4 aprendices de cocina. Informes: Chef cocina. (15)

(4024) BAR DIAGONAL, Avenida Jaime III, 4. Necesita ayudante de mostrador. (10)

(4088) SE NECESITAN señoritas españolas o extranjeras de 18 a 25 años, trabajo mañanas. Presentarse: Sr. Canto. Hotel Club Náutico. De 9 a 12 los días 13 y 19. (28)

(4082) HOSTAL en Palma, necesitamos: 2 camareras habitación; 2 camareros; 1 pinche cocina. Informes: calle Ausias March, 4. Tel. 263040. (18)

(4086) SE NECESITA aprendiz mostrador en Bar Lyon. Tel. 221134. (10)

(3899) CAMARERA pisos se precisa en Hotel ZENITH, Son Matet, Cala Mayor. (frente Marivent). (13)

(4021) MUJER fregaplatos se necesita. Trabajo todo el año. Tel. 232582. (14)

(4017) HOTEL 3 estrellas necesita costurera y dos mujeres limpieza, manutención y alojamiento incluidos. Informes: Tel. 27. Palma Nova. (18)

(4010) RESTAURANTE TROPICANA. Precisa 2 cocineros y fregaplatos. Tel. 64. Paguera. (12)

(4041) HOTEL BRITANIA. Terreno. Precisa Ayudantes camarero. Trabajo todo el año. Posible con referencias. Alojamiento. (14)

(3899) CAMARERA pisos se precisa en Hotel ZENITH, Son Matet, Cala Mayor. (frente Marivent). (13)

(4021) MUJER fregaplatos se necesita. Trabajo todo el año. Tel. 232582. (14)

(4017) HOTEL 3 estrellas necesita costurera y dos mujeres limpieza, manutención y alojamiento incluidos. Informes: Tel. 27. Palma Nova. (18)

(3908) INTERESAN mecánicos planchistas y aprendices de automóviles. Informes: WILHELMIS. Motor Sport, calle Teniente Lizasoain, 97. (15)

(3933) TALLER DIESEL, necesitamos oficial 1ª mecánico y aprendiz, calle San Ignacio, 90. Palma. (12)

(4071) SE PRECISAN electricistas automóviles. Informes: Aragón, 95. (10)

(4071) SE PRECISAN aprendices mecánicos de 14 años; informes: Aragón, 95. (10)

(4071) SE PRECISAN planchistas automóviles. Informes: Aragón, 95. (10)

(4071) SE PRECISAN oficiales mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)

(4070) MECANICO Diesel, camioneros. Muy bien retribuido. Urge. calle Son Campos, 35. (10)

(4087) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(3339) SE NECESITA planchista NECESITO hombre para almacenar fruta, con carnet de 2ª. Informes: Rey Sancho, 61 (mañanas). (18)

(4011) SE NECESITA peón para almacén. Informes: Vinos Bartolomé Reus, calle Rey Sancho, 60 (de 5 a 7 tarde). (18)

(3696) SE NECESITA chica para vender helados. Granja Mallorca. calle Sindicato, 125. (11)

(3999) APRENDIZ 14 a 16 años se necesita. Informes: Tel. 213047. (10)

(4006) SE NECESITA aprendiz oficinas con referencias. Informes: Glibert de Centellas, 29. «La Vanguardia». Tel. 222602. (15)

(3901) PRECISAMOS peones, preferible sepan algo mecánica y sean mallorquines, de mediana edad, para especializarse en máquina ondulada. Razón: CARTONAJES MALLORCA, S. L. Aragón, 427. Palma. (24)

(4018) SE NECESITA oficial lampista. Informes: Pons y Galería, 171. Tel. 252130. (11)

(4030) PEPSI COLA, Necesita peones para almacén y producción. calle Cabana, s/n. Font d'Inca. (15)

(3425) SE PRECISAN varias señoritas de 18 a 25 años, trabajo por temporada. Tardes de 5 a 7, Sr. Ferrer. Tel. 270472. (21)

SEÑORA O SEÑORITA (Está resuelto el problema de sus VACACIONES? Gane el dinero que necesita distribuyendo los productos AVON en sus horas libres. Llame al teléfono 253535 de Palma de Mallorca o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

EMPRESA dedicada confección trajes baño señoras, introducida mercado nacional, precisa representante para cubrir las islas Baleares. Barcelona, calle Numancia, 73, 5º. C. Escribir: Sr. Larrosa. (26)

(3791) «GABY COUTURE» necesita dos aprendices para sus talleres. Jovellanos, 6. (17)

(3578) COSEADORAS máquina industrial, precisamos. Padre Bartolomé Fou, 128, pral. De 7 a 3 tarde. (10)

(4055) MECANICO cafeteras se precisa. Vifaza, 26. (10)

(4053) SE NECESITA joven para oficina técnica. Teléfono no 253042. (10)

(4065) EMPRESA de Transportes necesita, personas, que posea conocimientos administrativos y capacidad para dirigir negocio. Sueldo a convenir. Dirigirse por escrito dando máximas referencias a esta Administración núm. 55516. (28)

(4066) IMPORTANTE Empresa precisa señorita de 18 a 24 años, formación a cargo de la empresa. Dirigirse a: Sr. Grupell, de 730 a 830, (tarde). (24)

(3688) SE PRECISA lavacoches. Informes: Garaje ESTARELLAS, calle Rius de Alta, 1. (18)

(4067) SE NECESITA ayudante reparador. Informes: Vinos Bartolomé Reus, calle Rey Sancho, 60 (de 5 a 7 tarde). (17)

(3990) SE NECESITAN dependientes y aprendices para calzado, buen sueldo y comisión. Presentarse en B. Lester, 4. (10)

(4091) NECESITO persona o matrimonio para cuidar señor suceso conveiente operación. Ofrezco vivienda independiente en anexo chalet a 7 kms. Palma, vehículo y bien retribuido. Dirigirse: Hotel Versalles, calle Rafaletas, Porto-Pi. Teléfono no 230741 (Pedro Mestre). (35)

(4068) PROESOR de Inglés, interesa en Colegio Academia ANTENA, clases tarde y noche. calle San Felipe Neri, 44, 2º. Tel. 222687. (20)

(4087) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4038) SE NECESITA un hombre para cuidarse de unos jardines, piscina y limpieza. Experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman, calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (32)

(4087) SE NECESITA conserje de noche con conocimientos de idiomas, experiencia y máximas referencias. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman. Juan de Saridakis, 27. Son Matet, Palma. (28)

(4089) NECESITO señoritas confección cortinajes. Teléfono 252735. (10)

(2963) NECESITO vendedores de introducir el ramo alimentación y bebidas. Sueldo y comisión. Informes: Duquesa La Victoria, 43. (17)

(4092) NECESITAMOS muchacho para almacén. Edad mínima 16 años. Presentarse: calle Mariano Aguiló, 28. (13)

(4087) SE NECESITAN dos encargadas con conocimientos de idiomas, experiencia y máximas referencias para complejo de apartamentos. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet Palma. (32)

(4087) SE NECESITAN dos encargadas con conocimientos de idiomas, experiencia y máximas referencias para complejo de apartamentos. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet Palma. (32)

(4087) SE NECESITAN dos encargadas con conocimientos de idiomas, experiencia y máximas referencias para complejo de apartamentos. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet Palma. (32)

(4087) SE NECESITAN dos encargadas con conocimientos de idiomas, experiencia y máximas referencias para complejo de apartamentos. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet Palma. (32)

(4087) SE NECESITAN dos encargadas con conocimientos de idiomas, experiencia y máximas referencias para complejo de apartamentos. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet Palma. (32)

(4087) SE NECESITAN dos encargadas con conocimientos de idiomas, experiencia y máximas referencias para complejo de apartamentos. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet Palma. (32)

(4087) SE NECESITAN dos encargadas con conocimientos de idiomas, experiencia y máximas referencias para complejo de apartamentos. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet Palma. (32)

(4087) SE NECESITAN dos encargadas con conocimientos de idiomas, experiencia y máximas referencias para complejo de apartamentos. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet Palma. (32)

(4087) SE NECESITAN dos encargadas con conocimientos de idiomas, experiencia y máximas referencias para complejo de apartamentos. Trabajo todo el año. Dirigirse a: Apartamentos Pullman calle Juan de Saridakis, 27. Son Matet Palma. (32)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(4058) INTERESA
Aprendiz/a oficina de 15 a 17 años, bachiller elemental o equivalente, nociones mecanografía. — Presentarse de 7 a 9 noche:
PUBLICIDAD VIDAL
calle Padre Atanasio, Edificio Plaza 1.º

(4094) AYUDANTE ALMACEN
Precisa CASA SORIANO.
Héroes de Manacor, 253. Tel. 271825.

(4069) IMPORTANTE EMPRESA
Precisa para su sección de reparto, un chófer de Segunda, libre servicio militar. Interesados presentarse en calle Huertos, 5, bajos.

(4051) PANADERIA RIPOLL
NECESITA AYUDANTE Y APRENDIZ PANADERO.
Informes: FORTI, 2.

(4073) SE NECESITA
Chico 16 años para atender Stand Feria Muestr.:s. Daremos preferencia a aquellos que hayan terminado estudios o sigan cursándolos.
COMERCIAL GARAJE SEGURA.
Avenida Alejandro Rosselló, 60.

(3525) SE PRECISA
SEÑORAS o SEÑORITAS para ventas dirigidas, no hace falta experiencia, se garantiza 10.000 ptas. mensuales.
Francisco Suau, 6, pral. — Tel. 252101.

(3525) SE PRECISA
Agente de Venta, visitas dirigidas, no hace falta experiencia, garantizado 10.000 ptas. mensuales. — Presentarse en:
Fco. Suau, 6, pral. B. — Tel. 253101.

(4053) APAREJADOR
ARQUITECTO TECNICO. SE NECESITA EN OFICINA TECNICA.
Teléfono: 253042.

(3945) ALLEGRO
NECESITA:
un MONTADOR armarios cocina a domicilio. Carné Segunda, mejor con vehículo propio. OFICIALES CARPINTEROS para Formica. AUXILIAR de Oficina.
Teléfonos: 254710 - 254742.

(4078) RADIO BORNE
San Miguel, 135 — Palma.
Precisamos para nuestro departamento de Contabilidad
AUXILIAR ADMINISTRATIVA
Con experiencia en máquina Contable, Mecanografía. Agilidad manual.

(4072) DANONE
SOLICITA ADMINISTRATIVO, L. S. M. de 22 a 25 años con conocimientos generales de oficinas y amplio sentido de responsabilidad. — Presentarse de 8 a 12 en:
Avenida 16 de Julio, Esquina Gremio Albañiles (Polígono La Victoria)

(4027) BUENAS
LAVANDERAS PLANCHADORAS buscamos para HOTELES OBELISCO.
Trabajo todo el año

PARA SUPERMERCADO
BUSCAMOS CAJERA MEJOR CON EXPERIENCIA.
Teniente Torre 39

(3958) SECRETARIA
O EMPLEADA PARA PAGUERA
Para correspondencia en francés, hablando español si es posible. Concertar entrevista al 210640 ó presentarse en
OLIVER MATEU
Avda. Jaime III, 135. Palma o en Paguera Carretera de Andraitx (junto Mini-Golf)
TELEFONO 225

(3543) FOTO-CINE CASA PLANAS
Precisa:
AUXILIARES ADMINISTRATIVOS.
Presentarse: calle Montenegro, 24.

(4093) HOTEL ILLETAS
PRECISA AYUDANTES DE CAMARERO.
TELEFONO: 233545.

OTRAS SECCIONES

Música
VENDO guitarra Fender est. tratocaster y amplificador Burns. Tel. 227757, mañanas. (10)

ALQUILER Y VENTA
DE PIANOS Y ARMONIUMS.
Casa PERELLO — Gral. Moia, 19.

Hospedajes
CLASES Matemáticas, Física y Química, Bachillerato Elemental y Superior. Jorge Maciá, Ricardo Ankerman, núm. 39, 3º. (16)

FAMILIA alquila habitación todo confort a señoras formales. Tel. 252799. (10)

CASA particular, se alquilan habitaciones con baño. Informes: Font y Monteros, 48. Portería. (13)

ALQUILO habitación piso nuevo a señorita seria, de recho cocina. Tel. 222867. de 12 a 3. (15)

ALQUILO habitación solo dormir, con terraza. Teléfono 230573. (10)

DISPONGO habitación chicos, sólo dormir. Razón: Galera, 8, 2º, mañanas de 8 a 12. (14)

Pérdidas
ENCONTRADA perra tamaño pequeño, pelo corto negro, patas blancas y manchas canela. Razón: A. A. Rosselló, 23, pral. (17)

URGENTE: Gratifico devolución de una agenda Planning, tamaño listín de teléfonos, cubierto de plástico negro, contiene documentos de interés particular. Teléfono 231468. (22)

Enseñanzas
INGLES. Clases particulares. 300 pesetas mensuales. Plaza del Buen Consejo, 19, tardes. (12)

CLASES DE FRANCES. Teléfono 251389. (10)

REPARACIONES TV., garantizadas DEMETRIO JOERGE PENA; Plaza Arzobispo Miralles, 77 Tel. 31.65.50. (10)

SERVICIO Radio, Televisión, Electrodomésticos, en El Arenal. Reparaciones rápidas. Lisboa, 14. Teléfono 26.10.69 (13)

ASKAR RUTON: Radio, T.V. tencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 55. Teléfono 23.43.04. (16)

CONVENIEN la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadisca. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 21.71.25. (24)
TV y RADIO, reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Tel. 274468 (11)

INSTALACIONES TV., F.M. UHF; garantizadas. Plaza Arzobispo - Obispo Miralles núm. 77. Ael. 216550. (12)

SERVICIO Técnico Oficial IBERIA TELE - ESTADIO Calle Francisco Martí Mora, 89. Tel. 23.72.25 (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 217123 (10)

Nautica
BARCAS usadas, de todas clases, procedentes de cambio. CASA MUS Honderos, 57 (12)

COANSA, Motores marinos «VOLVO PENTA» Cruceros CORONET PENTA fuera-borda. EFE. LARAYA. OROSCO Remolques IMAP Reductoras hidráulicas y mecánicas. Capitán Salom, 13. Tel. 253333. (23)

CRUCERO 30 palmas, nuevo. Velas Marconi. Motor interior. Cuatro literas. 190.000 Vaquer, 4. Portals Nous. (15)

BOTE MADERA. 18 palmas. Motor Volvo-Penta. Vaquer, 4. Portals Nous. (11)

VENDO lancha 6 m. aproximadamente, con cabina, motor Volvo 110 HP. Informes: Tel. 226062. (14)

VENDO remolque embarcación 3 mts. y soportes con ruedas para motores fuera-borda. Beatriz de Pinós, 136 (17)

VENDO lancha «Seabird» motor 75 HP. Informes: Marinero de Palcos Gordón o Miguel, Club Náutico Palma. 200.000 ptas. (18)

BOTES cruceros, canoas, veleros, todos tamaños, motores «CHRYSLER» Conoce nuestras facilidades pago, admitimos cambios. Comercial Garaje Segura Av. Alejandro Rosselló, número 60 (19)

VENDO crucero 27 palmas, a vela y motor. 80.000 pesetas. Tel. 211210 (12)

CRESCENT
Motores fueraborda suecos, de la más importante fábrica europea. Botes y canoas modernísimas.
CASA MUS
Honderos, 57.

BRITISH SEAGUL
El mejor fueraborda del mundo
CASA MUS
Honderos, 57

ARCOA
Veleros, lanchas, Yates Prestigio y seguridad
CASA MUS
Honderos, 57

COPINO
Botes de 15 y 18 palmas. Lancha de 25 palmas. Lancha rápida con motor interior Seat 1.500. CASA MUS - Honderos, 57

VENDO LANCHA
Informes:
Teléfono 27-14-49.

VENDO
LANCHA, siete metros motor Volvo 110 H. P., en perfecto estado.
Facilidades pago.
Informes: Tel. 21-65-73.

CASA DARDEP
Botes POLIMAT y Motores JOHNSON Rosselló y Cazador 44.
LANCHAS GLASTRON, CARLSSON, INERGA Motores JOHNSON fuera-borda
Cruceros «VIZCO» y GLASTRON
Motores fuera-borda Rosselló y Cazador 44
eficiencia COMPARE JOHNSON
Rosselló y Cazador 44
Motores fuera-borda DUCATI, economía y PRECIOS

VENDO
embarcación lludá mallorquina, 32 palmas. Motor Diesel Solé, 10 H.P., arranque eléctrico, balou TECA, WC y literas. Tel. 23-15-05. De 1 a 2.

GANGA
vendo lludá, 35 palmas, motor inglés PETERS, 15 H.P., gasoil, nuevo. Teléfono 216579. 13 a 16 y 19 a 22 horas.

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

3.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, cocheras, puertas castellanas y de todas clases. Almacenes SANS. Pedro II, 72 (27)

CORTE Y CONFECCION traje, 3.300 pesetas. CAMISERIA FERRER; San Miguel, 5 (11)

GRAN LIQUIDACION televis. ups, 5.000; Marconi, 9.500; Iberia, 3.000; Radiodina 7.500; Philips, 8.000. TELEHOGAR, la casa del televisor. Nicolás de Pax, 25 (25)

SE VENDEN utensilios usados de albañilería. Teléfonos 223683 y 210514. (10)

SE VENDEN 300 butacas cine, nuevas, tapizadas. Informes: Tel. 233075. (10)

Compras
COMPRO puertas, muebles y trastos viejos calle Alfara, 13. Tel. 215747 y 274889.

COMPRO y pago al contado su televisor usado. Nicolás de Pax, 25. A. (12)

VENDO
tienda con grandes beneficios. Centro Palma, por no poder atender. Admito cambio rústica, pisos o locales. — Tel. 213230.

Varios
TAPICERO trabajos a domicilio, trilleros, fundas, cortinajes. Tel. 215174. (10)

ART. Pintura, Decoración Blancos, Albañilería Fontanera, presupuestos gratis. Tel. 270585 - 221111, incluido festivos (12)

TAPICERO: señora tapice sus muebles con rapidez y garantía. Tel. 230153. (10)

LUMINOSOS: Presupuestos neón y plásticos. Facilidad de hasta un año. Teléfono 25-49-50. Luz de Palma: calle Buñola, 36 (20)

CORTE Y CONFECCION traje 3.300 ptas CAMISERIA FERRER San Miguel, 5 (11)

RESTAURADOR de muebles todas clases Barnizar y encerar Tel. 25-10-28 (10)

TRABAJOS IMPRENTA, urgentes 24 horas (sin recargo) Encuadraciones y v. v. 21 Tel. 22-73-53 (12)

Comercial JOSE MARTINEZ Urgencias Fontanería y Electricidad. Venta de electrodomésticos. Gran surtido en apliques y lámparas. Descuentos desde un 10 por ciento a un 40. Calle Uetam 47 Tel. 261165 (32)

BLANQUEOS y PINTURAS ABRINES. Dámaso Calvet, 20. 1.º, 2.º. Tel. 23-43-25 (10)

FONTANERO y Calefactor toda clase de reparaciones. atendiendo rápidamente. Teléfonos 71037 271003. (14)

MUEBLES DE FORMICA, a medida para cocinas; entrega rápida. Precios económicos. CARPINTERIA DOMENECH: calle Femenidas 57 (Palma) (16)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00 (12)

VENDO perritos de 2 meses, caniches y Dálmatas, palomas de todas las clases, cotorritas, minas habladoras, perdices, canarios, periquitos. Gran surtido en jaulas de lujo y cazadoras. Pajarería ARGENTINA. Via Argentina, 83. (32)

VENDO cachorro policía 3 meses. Informes: calle Bauzá, 4. Sant Jordi. (10)

VENDO comedor terraza o verano, facilidades. Teléfono 223068. Ver en Via Alemania, 22, 4º, 1º. (15)

VENDO máquina helados automática, marca Carpijani, tres gustos. Nueva. Facilidades. Informes: calle Castellarnau, 27, B., 1º. (16)

GRAN OCASION: Muebles de lujo, completamente nuevos, facilidades. calle Cisne, 8, 4º, Puerta C. (De 5 en adelante). (17)

VENDO bloque de mesas de madera para bar. Teléfono: 230650. (10)

SE VENDEN utensilios usados de albañilería. Teléfonos 223683 y 210514. (10)

SE VENDEN 300 butacas cine, nuevas, tapizadas. Informes: Tel. 233075. (10)

RETORNO TRIUNFAL A LA PANTALLA DE METROPOLITAN PALACE REFRIGERADO

LA HISTORIA DE AMOR QUE CONMOVIO A TODOS

OSCAR DE LA ACADÉMIA!
MEJOR ACTRIZ
MEJOR GUION
MUNDIAL FILMA

UN FILM PRODUCIDO Y DIRIGIDO POR STANLEY KRAMER
CON SPENCER TRACY | SIDNEY POITIER
KATHARINE HEPBURN
Y PRESENTANDO A KATHARINE HOUGHTON

adivina quien viene esta noche

Mueve por: De Vol Argumentos guion de: William Rose Técnico de Panavision 70mm

¡VD. TAMBIEN ADMIRARA DE NUEVO ESTA MARAVILLA CINEMATOGRAFICA, AUTENTICAMENTE EXCEPCIONAL!

Complemento: **LEGION FRONTERIZA**
(AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

¡NO!
No es un anuncio más con fines propagandísticos. Es una oferta de colaboración, asesoramiento y realización de toda clase de proyectos en ALUMINIO Y HIERRO. Vd. no tiene por que molestarse. Llame por favor al número 274821 y nuestra Sección Técnica o Comercial acudirá. Gracias por su atención.

LOS MUNDIALES DE MEJICO 70

ITALIA y BRASIL FINALISTAS

ITALIA VENCIO A ALEMANIA TRAS LA PRORROGA (4-3) BRASIL VENCIO A URUGUAY (3-1)

BRASIL, A LA FINAL

Guadalajara (Méjico), 17. (Alf.) — Brasil se ha clasificado para disputar la final del IX Campeonato Mundial de Fútbol al vencer esta tarde en el Estadio de Jalisco de la capital Tapatia, a Uruguay por tres goles a uno en partido de semifinales.

Con esta victoria además Brasil consigue su gol número 100 en partidos del Campeonato Mundial en las ediciones que los Brasileños han disputado.

El partido se ha disputado a Estadio lleno con más de 80.000 personas y un ambiente apasionado y enrarecido no solo por esta confrontación de la tradicional rivalidad brasileño-uruguayo sino por los antecedentes que el encuentro ha tenido por la decisión de la FIFA de cambiar la sede del encuentro, que disgustó profundamente a los uruguayos, que arremetieron contra la FIFA y su Presidente, por esta decisión que han calificado de arbitraria, de injusta y de dirigida directamente contra los charras.

El ambiente de pasión se reflejó tanto en el juego, que fue muy duro, como en el graderío, en el que estallaron frecuentes peleas entre seguidores de ambos equipos. Un detalle de esta pasión está en la pelea que el ex-seleccionador brasileño Joao Saldanha tuvo con algunos comentaristas uruguayos de Radio cuando Jair marcó el segundo gol brasileño.

ARBITRO: Dirigió el partido el colegiado español José María Ortiz de Mendíbil.

Difícil labor la del colegiado español, que hizo un arbitraje a la europea, dejando jugar y sancionando el juego violento para

amonestar a varios jugadores de los dos equipos, y advertir al capitán uruguayo Ubina, que no toleraría la violencia.

El juego duro ha sido más ostensible en la primera parte que en la segunda, tal vez aleccionados por el árbitro los jugadores de ambos equipos en el intermedio.

ALINEACIONES:

BRASIL: Felix; Brito, Pizze, Carlos Alberto, Cloroaldo, Jair, Gerson, Tostao, Pelé, Rivelino y Everaldo.

URUGUAY: Mazurkwicz; Anchetá, Matosas, Ubina, Montero, Castillo, Mujica, Ubilla, Maneyro, Morales, Fontes y Cortés.

En el segundo tiempo, a los 30 minutos Espárrago sustituyó a Maneyro en el once uruguayo.

GOLES:

Abrió el marcador Uruguay a los 16 minutos de juego cuando Cubillas disparó raso y suave cruzando la pelota hasta el fondo de la red brasileña.

Faltan dos solamente dos segundos para que finalizara el primer tiempo, Clodoaldo, a pase de Everaldo marcó el gol del empate de Brasil, de fuerte remate que batió al meta uruguayo prácticamente fusilando.

Finalizó el primer tiempo con empate a un gol, a los 31 minutos de la segunda mitad Jair se fue tras un balón enviado en profundidad por Tostao, Jair venció en la carrera a Mujica y el brasileño agarró un tiro cruzado que volvió a batir a Mazurkwicz.

Faltando también dos segundos para el final del partido, como había ocurrido con el gol brasileño del empate, Rivelino hizo el tercer gol carioca, a pase de Pelé, de fuerte tiro raso y cruzado.

Brasil e Italia son los finalistas de este IX Campeonato del Mundo de Fútbol. El equipo brasileño, no ha necesitado prórroga. Italia, sí. Los brasileños, con un primer tiempo de juego lento, algo nervioso, sin firmeza en sus acciones, vieron como Uruguay se adelantaba con un gol de Cubillas. Poco antes del descanso llegó el empate y en la segunda parte, imprimiendo mayor velocidad, con más decisión en todos sus avances, los brasileños se impusieron para acabar ganando el partido por ese tres a uno que pudo ser mayor, si la última gran jugada de Pelé hubiera terminado con el balón en la red, como era lo lógico y como merecía.

El partido del Estadio Azteca ha sido emocionantísimo, pues tras el temprano gol italiano, los alemanes lucharon con gran constancia para equilibrar el resultado, mientras que los italianos se defendían con tesón y con todos los recursos posibles, buscando en sus clásicos contraataques, que un nuevo tanto frenase los ímpetus de los germanos, que no se dieron por vencidos en ningún momento, hasta que ya al borde del tiempo reglamentario alcanzaron lo que en esos momentos era para ellos el único objetivo: el ansiado empate, que les permitiera el complemento de una media hora, en la que pudieran conseguir su propósito. Sin embargo, la prórroga, más emocionante aun que el partido en sí, resultó favorable para los italianos pese a que fueron los germanos los que en ese plazo adicional marcaron los primeros. Dos equipos de juego distinto van a ser pues los intérpretes de la gran final en la que el triunfador se llevará ya en propiedad la Copa Jules Rimet.

Y con la natural premura, tras esta primera impresión hilvanada rápidamente, improvisada, vayamos con la reseña de los dos partidos.

Los italianos sacaron seis (dos en la primera parte, uno en la segunda y tres en la prórroga).

Faltas: Los alemanes cometieron 19 faltas, mientras que el equipo italiano se le señalaron 37.

El mejor partido de este Mundial 1970 ha sido, sin duda, este Italia - Alemania que pasará a la historia del fútbol por la entereza demostrada por sus protagonistas, por la pasividad de su juez y por la mala suerte de los alemanes, especialistas en partidos con prórroga. Con un gol a su favor desde el minuto 7 y tras de haber dominado el centro del campo en la primera mitad, los italianos enclaustraron en su área a Bertini, Rivera y de Sisti en la segunda mitad, en la que los alemanes presionaron de forma increíble lanzándose una y otra vez sobre el portal de Albertosi, que ha cuajado un partido sensacional, pleno de colocación y reflejos al contrario que su oponente Maier.

Llegado el gol del empate por medio de Schnellinger, los alemanes siguieron presionando y se adelantaron en el marcador, dominando claramente a sus rivales, pero el terrible fallo de Held en el minuto 8 de la prórroga dio esperanzas a los italianos que aprovecharon cinco minutos más tarde la complicidad del árbitro Yamasaki para marcar su tercer gol, nuevamente los alemanes se reponen de sus desdichas y de nuevo marcan, pero la suerte no estaba con ellos. A los cinco minutos de la segunda parte del tiempo suplementario "el Bambino de Oro" remachaba el 4-3 que abre a Italia el camino de la final.

Extraordinario partido de Alemania en la segunda parte y magnífica exhibición de fuerza física de los germanos, pero los italianos (realmente odiosos en su empleo de la marrullería y el "hachazo") supieron sacar el genio latino en la prórroga resurgiendo como Ave Fénix de sus cenizas.

Con el único lunar del árbitro mejicano, gran partido en el Estadio Azteca, con particular brillo de Albertosi, Schnellinger, Overath, Seeler, Muller y Rosato, sin olvidar al gran Beckenbauer, que con una fractura de clavícula desde el minuto 65, continuó en el campo durante otros 55 sin arredrarse por su inferioridad física, pese a que previamente había sido objeto de dos claros penalties en los minutos 14 y 21 de la primera parte. Tan claros como el que se le hizo a Uwe Seeler a los 70 minutos de juego, pese a la inhibición de Yamasaki.

Temen incidentes en la frontera por el partido Uruguay-Brasil

MONTEVIDEO, 17. (Alf.) — Policías de Uruguay y Brasil han sido encomendadas de una estrecha vigilancia de la frontera entre los dos países a los efectos de evitar cualquier altercado una vez finalizado el partido. La mayor atención de las fuerzas del orden estarán concentradas en la ciudad de Rivera y en la de Santa Ana, en el Brasil, donde sólo una avenida separa las dos hinchadas.

El fanatismo de esta zona es tan grande, que según fuentes policíacas muchos fanáticos han llegado a apalar sus coches, sus casas, o cualquier propiedad de subido valor, que difícilmente serán entregadas en caso de perder las apuestas. Prácticamente una línea policial ha sido instalada en la mencionada avenida con orden estricta de no dejar transitar hacia uno y otro lado a persona alguna, hasta algunas horas después de haber finalizado el partido.

AYER NOCHE EN «SON PARDO»

MAY MAY, NENE F. LIN HANOVER, RICTOS, SOCOA, MARLI Y GABINA, VENCEDORES

LOS DOS TRIOS DESIERTOS

Excelentes velocidades, bastante espectacularidad y escasas sorpresas. Llevábamos mucho tiempo sin que las quintetas se cotizasen tan bajas. Sin embargo los cuatro trios quedaron desiertos, algo insólito y comprensible por ser muy discretas las cantidades jugadas. De todas maneras serán un buen aliciente las 20.675 del del. Boletto Verde y las 27.075 pts. del Blanco.

"MAY MAY", DE

PUNTA A PUNTA

May May desarrolló una carrera muy regular y por eso venció. Esto a pesar del empuje que puso Natalia V desde un principio y con una falta que la rezagó en el peor momento. También la tuvo Miss Kid, siempre en tercera posición destacada del grupo. Embestidas de Nimbo d'Or, Belinda, Jaminosa —distanciada— y Líder Khan.

- 1. May May, 33"-3.
2. Natalia V, 30"-9.
3. Nimbo d'Or, 30"-9.

Once participantes. — Quintela a 157 pts.

LOS VETERANOS

Entendido, no tuvo el segundo aliento y fue absorbido. Nene F que, ya en cabeza, sostuvo el fuerte ataque de Quarfodic y Port Royal, siempre los más insistentes.

- 1. Nene F, 27"-3.
2. Quarfodic, 26"-3.
3. Port Royal, 26"-5.

Nueve participantes. — Retirados: Gamin y Rousko. — Quintela a 37 pts.

"LIN HANOVER",

AL REMATE

No se había destacado Lin Hanover durante el curso de la carrera ya que había sido Marisol la que marcaba la pauta. Joli Sport el que reaccionaba y Masvich e Imagen los que atacaban con más peligrosidad. No obstante Lin Hanover en espectacular remate pudo con todos.

- 1. Lin Hanover, 25"-9.
2. Marisol, 26"-7.
3. Masvich, 26"-8.

Nueve participantes. — Quintela a 104

LAS POSICIONES

SE MANTUVIERON

Carrera muy acoplada y en la que, sin embargo, las tres primeras posiciones se mantuvieron invariables con Rictos en cabeza. Romántico III casi a su altura y malogrando su ataque final, Vic Saint Dizier. Momentos de Voronej, Oh Picon y Surprenant.

LOS FAVORITOS

Socóa y Prince du Figuer marcaron un tren endiablado a la carrera que no pudieron sostener más que el veterano Pipo II y una Malrena que, excepcionalmente, registró 23"-2 que es el record de los cinco años de trotones nacionales.

- 1. Socóa, 23"-3.
2. Prince du Figuer, 24"-1.
3. Pipo II, 23"-1.

TODOS BATIERON

SU RECORD

Cambios revolucionarios en los últimos 700 metros ya que se autoeliminó Intrépida, cedió Loma d'Or, atacó Memorable y en sólo una recta, Marli se alzó vencedor mientras Not Cabane podía con Lasky, siempre destacado. Espectacular final.

- 1. Marli, 32"-5.
2. Memorable, 33"-5.
3. Not Cabane, 31"-2.

OTRA VEZ "GABINA"

Rápido distanciamiento de Raboliot Z, mando de Jaguar y final imprevisible al desmontarse éste, Frisán que iba a su zaga y atacar incontentible, Gabina. Tam bién remataban Jirel, Alliance Hanover y Talismán d'Or.

- 1. Gabina, 28"-5.
2. Jaguar, 30"-2.
3. Talismán d'Or, 28"-3.

Doce participantes. — Quintela a 287 pts. — Trio: desierto. — Cuarteto: desierto.

ITALIA 4 - ALEMANIA, 3

Italia ha vencido por 4-3 a Alemania en las semifinales del Campeonato del Mundo de Fútbol, después de jugarse una prórroga de treinta minutos ya que el tiempo reglamentario finalizó con el resultado de empate a un tanto.

Alineaciones: Italia: Albertosi (3), Burgnich (2), Rosato (3), Cera (2), Fachetti (1), Bertini (1), Mazzola (1), Sisti (1), Domenghini (2), Riva (1) y Buoninsegna (2).

Alemania: Maier (0), Schulz (2), Platze (0), Schnellinger (2), Vogts (2), Overath (3), Seeler (3), Beckenbauer (2), Gabrowsky (1), Muller (3) y Lohr (0).

Cambios. — Italia sustituyó a Mazzola por Rivera (2), al comienzo de la segunda parte y a Rosato por Poletti (0), al comienzo de la prórroga.

El Alemania, Libuda (3), salió por 1'ohr a los 52 minutos y Held (1), por Platze a los 65.

Arbitro. — El mexicano Arturo Yamasaki (0), Impuesto por la FIFA, ha obedecido las consignas, sin ver absolutamente nada de lo que la defensa italiana ha hecho y deshecho en las proximidades de su área, regalando además el tercer tanto a la escuadra «azurra» en jugada precedida de flagrante falta de Fachetti.

GOLES:

1-0. 7 minutos. Buoninsegna se apoya en Riva en el centro del área alemana, y, entre tres defensas, dispara con habilidad y fuerza, con un fallo garafal de Maier que ve venir la pelota sin hacer nada por ella.

1-1. 89 minutos. Held centra desde la banda izquierda y Schnellinger incorporado al ataque pica muy bien la pelota hacia el poste izquierdo de Albertosi, sin que éste pueda intervenir.

2-1. 95 minutos. Centro, de Libuda desde la derecha. Seeler cabecea hacia el centro de la portería y Muller acosa a Poletti y Albertosi, logrando que ambos se embarullen e introduzcan la pelota en la portería.

2-2. 98 minutos. Domenghini saca un golpe de castigo y Held detiene el balón dentro del área con el pecho, dejándolo a los pies de Burgnich, que sólo tiene que empujar el balón a la puerta.

3-2. 103 minutos. Fachetti arrebató el balón a Grabowski después de

derribarlo sin que el árbitro señale falta. El lateral pasa a Domenghini, quien cruza a Riva. Este se escora hacia la izquierda y dispara raso y cruzado, con un nuevo error de Maier que no alcanza a atajar el balón.

3-3. 109 minutos. Centro de Libuda desde la derecha, toque de cabeza de Seeler y Muller de cabeza, remacha el tanto en la misma boca de gol.

4-3. 110 minutos. Internada de Buoninsegna desbordando a Schulz con centro hacia el centro y remate muy colocado de Rivera que marca.

Saques de esquina. — Los alemanes sacaron 18 (cuatro en la primera parte, ocho en la segunda y seis en la prórroga), mientras que

OBRERO MUERTO EN EL POLIGONO

AL PARECER, POR UNA DESCARGA ELECTRICA DURANTE EL TRABAJO

A mediodía de ayer se registró en el Polígono un accidente de trabajo de consecuencias mortales. Según las informaciones recogidas, que si bien no confirmadas en cuanto a las circunstancias concurrencias en el hecho nos merecen crédito, parece ser que el infortunado operario, Antonio Torres Fuster, de 40 años de edad, casado, vecino de Palma, se hallaba manipulando una máquina eléctrica brillantadora de suelos y que mientras se dedicaba a su tarea sufrió una descarga que le ocasionó la muerte instantánea.

El extinto deja viuda y cuatro hijos, el mayor de ocho años de edad.

CAMION ARROLLADOR

Ayer, en el Paseo Marítimo, el camión PM 52.756 se llevó por delante arrancándolos de cuajo, un árbol y una farola de la acera que discurre junto al mar, obligando el conductor a maniobrar bruscamente hacia su derecha para evitar colisionar con el camión PM 136.802 que después de adelantarle le cerró materialmente el paso.

DE CALZADA A CALZADA

Aparatoso y espectacular el accidente sufrido ayer por la mañana, a primera hora, por un autobús de la Compañía de Tranvías en Via Portugal. Por fortuna, los pasajeros que llevaba resultaron indemnes y solamente sufrieron el consiguiente sobresalto. También hay que decir que hubo mucha suerte y que en la incontrolada carrera del pesado vehículo no encontró por delante ningún otro automóvil ni obstáculo, sorteando limpiamente los árboles del andén.

El autobús matrícula PM-51.331 marchaba en dirección a la Plaza de Hornabeque y de pronto se desvió a la izquierda subió al andén central del paseo, lo cruzó pasó a la calzada de la mano contraria y allí, casi en su centro, quedó detenido y atravesado. Parz, retirario, fue preciso el uso de una grúa.

La Policía Municipal acudió al lugar del suceso para regular el tráfico que era dificultado por la situación del autobús.

En cuanto a las causas de la loca e incontrolada carrera, parece ser que se confabularon la velocidad, el mal estado del pavimento y un fallo mecánico.

EN VERANO, SOMBREROS



Es tiempo de sombreros este del verano, claro. Claro y normal. Lo que pasa, como en todo, es que siempre hay quien disfruta dando la nota aun que sea, menos mal, sin ánimo de molestar.

equipados con los bonetes que se han comprado en Palma. Uno con el sucedáneo del chambergo mejicano —que nunca hemos sabido que pinta por estas latitudes— correctamente puesto sobre la cabeza, mientras su compañero lo lleva como "sustituto", seguramente, pensamos, por el

caso el viento le vuelva el otro...

El vario pinto mundo cosmopolita que estos días puebla nuestras calles, da lugar a las más insospechadas y graciosas escenas. Esta, verbigra, no negarán que tiene su gracia. — (Foto R. B. ...)



BREVE ESTANCIA EN MALLORCA (24 horas) DE S. A. EL PRINCIPE KARL VON HESSEN, SOBRINO CARNAL DEL ESPOSO DE LA REINA ISABEL DE INGLATERRA

TIENE 33 AÑOS, SE DEDICA A LOS NEGOCIOS, Y NO SE CONSIDERA UN «PLAY-BOY»

A RAIZ DE UNA LARGA PERMANENCIA EN LA INDIA, SE VOLVIO «ABSOLUTAMENTE» VEGETARIANO: NADA DE CARNES, PESCADO, HUEVOS, TABACO, CAFE NI ALCOHOL



«MI VEGETARIANISMO LO ADQUIRI EN LA INDIA». NOS DICE EL ILUSTRE VISITANTE, SOBRINO CARNAL DEL PRINCIPE FELIPE, CONSORTE DE LA REINA DE INGLATERRA. (Foto Terrades)

Su Alteza el Príncipe Karl von Hessen, llegó ayer a Palma procedente de Londres, a primera hora de la tarde. En la mañana de hoy emprenderá viaje de regreso. Es pues una breve estancia en Mallorca, apenas de 24 horas. En el Hotel Son Vida, a su llegada, somos presentados al ilustre visitante, por don Eugenio Batao, distinguido hombre de negocios filipino residiendo en Palma. E iniciamos un breve diálogo con el Príncipe, cuya extremada sencillez en el comportamiento y en la indumentaria no ocultan su acrisolada aristocracia sajona. Principalmente en su actitud un poco ausente, y en lo un tanto impreciso de sus contestaciones, como persona acostumbrada a que no se le hagan preguntas directas, y menos sobre cuestiones personales. Pero ya se sabe, que el periodismo tiene sus exigencias. Así que, un poco en medio de la confusión y zozobra de los presentes, iniciamos el diálogo.

—Tenemos entendido que Su Alteza está emparentado con la Familia Real de Buckingham.

—Bueno, eso no tiene nada que ver.



«S. A. EL PRINCIPE KARL VON HESSEN, EN UN MOMENTO DE LA ENTREVISTA AMABLEMENTE CONCEDIDA A NUESTRO REDACTOR». — (Foto Terrades).

—Sí tiene que ver, Alteza. —En este caso le diré que soy sobrino del Príncipe Felipe de Edimburgo, consorte de la Reina. Mi madre, doña Sofía, es hermana del Príncipe Felipe.

—¿Y frecuenta usted la Familia Real?

—Si me permite, ahora no estamos en Londres, sino en Palma.

—De acuerdo, ¿Qué le ha traído a Palma?

—El deseo de conocerla. Me habían hablado mucho, por supuesto, de Mallorca. Y aquí estoy.

—¿Y qué tal?

—Naturalmente no estoy en condiciones de dar ni tan si-

quiera una impresión. Lo poco que he visto me recuerda las islas griegas, especialmente Corfú, pero con más vegetación y más cultivo. Parece que aquí la tierra está muy trabajada.

—¿Por qué sólo 24 horas, siendo su primera visita, y si realmente deseaba tanto conocer Mallorca?

—No puedo tomarme más tiempo esta vez, puesto que he venido sin mi esposa. Pero ya tengo programada una próxima estancia, todo lo larga que pueda.

—Alteza, ¿usted trabaja, o vive sin dar golpe?

—Me dedico a los negocios. (Continúa en la página 17)

HOMENAJE DE LOS «LEONES DE MALLORCA», AL EX-GOBERNADOR DE ALASKA MR. DELBERT BAILEY

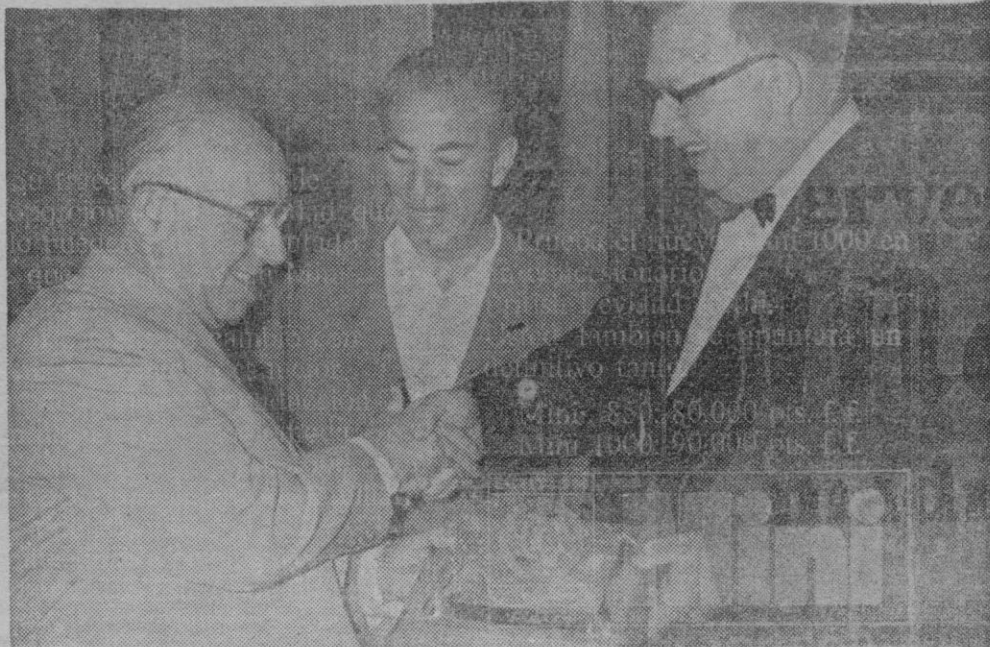
ENTREGA DE UNA PLACA DE PLATA CON EL NOMBRAMIENTO DE «PRESIDENTE DE HONOR DE LA ASOCIACION TURISTICA DE ALCUDIA»

Días pasados, desde estas mismas columnas, dimos cuenta de la simpática noticia de la llegada a Mallorca, para el Zoo "Lago Menor de Alcudia" de una pareja de osos de Alaska, presente de los "Leones de Alaska" a los "Leones de Mallorca": como embajada de amistad entre las blancas tierras polares y las soleadas costas mediterráneas que ciñen nuestra roqueta. Los ositos —un verdadero capricho, algo realmente encantador, llegaron a Palma via Alaska-Copenhague-Bruselas-Madrid, en perfecto estado, juguetones y contentos. Diariamente tendrán que recibir cinco biberones, y ser sometidos a muchos cuidados, dada su tierna edad (casi recién nacidos) y el cambio de clima y de ambiente a que han sido sometidos.

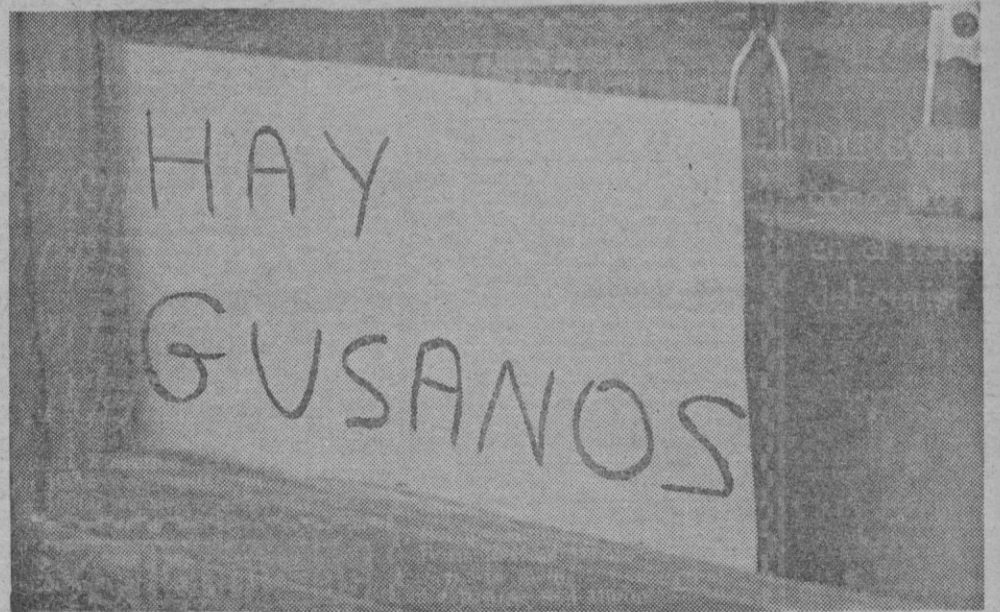
Los dos osos son un presente, como decíamos, de los "Leones de Alaska", a través de su ex-gobernador Mr. Delbert Bailey, que anoche fue objeto de un pequeño homenaje de gratitud por parte de los "Leones de Mallorca" por este gesto y por sus reconocidas pruebas de amistad y de afecto hacia esta isla. Tras una

cena de compañerismo en el restaurante "La Caleta", presidida por don Bartolomé Ramón Jaume, Presidente de los Leones de Mallorca y ofrecida por la "Asociación Turística de Alcudia" se hizo entrega a Mr. Bailey de una artística placa de plata con el nombramiento de Presidente de Honor de dicha Asociación, entrega que hizo el Secretario de la misma don Gaspar Forteza, en nombre de don Nicolás Riera-Marsá, ausente del acto por imponderables de última hora.

Hubo sencillos y gratos parlamentos de amistad y confraternización de "Leones". El señor Bailey dijo que los ositos eran un presente de Alaska para los mallorquines, y especialmente para los niños y niñas de la Isla. En nombre del señor Riera-Marsá, la Srta. Coll en español y en inglés pronunció unas breves palabras de agradecimiento y correspondencia. Y finalmente se brindó por la amistad, y el estrechamiento de lazos entre Alaska y Mallorca y los "Leones" de ambos países, lejos en la geografía, muy cerca en el afecto común y compartido. (Foto "Juanet")



SUENA FRANCAMENTE MAL



Este aviso que campea en la luna de un escaparate palmesano, tal como aparece, con tan escueta redacción y ahorro de palabras, suena francamente horrible, fatal. Para evitar confusiones y no incurrir en el discutible "humor negro", aclararemos de inmediato que se trata de un comercio de objetos para la pesca y la navegación. Por tanto, resulta evidente que dicho letrero quiere dar a entender que en el establecimiento pueden adquirirse gusanos mejor diríamos "lombrices" para cebo. Pasear detenidamente por Palma, para los que todavía tienen tiempo y humor para hacerlo a pie (cada vez son menos) es una fuente de humor, curiosidades pequeñas sorpresas. Basta ser un poco observador y toparse inadvertidamente, por ejemplo, con este golpe de «hay gusanos». Dicho sea sin ánimo por supuesto, de

molestar a nadie... y por si sirve de pequeña sugerencia. Nada costaría decir exacta-

mente lo mismo, solo que de otra manera. (Foto "Juanet")

EN POCAS PALABRAS, SIETE TEMAS

Para el viernes está prevista la llegada a Palma de un aristócrata belga, primo del Rey Balduino. — Parece ser que el «Festival Internacional de la Canción de Mallorca», en lucha contra el tiempo, ha prorrogado sus fechas. Se supone que se celebrará en noviembre. — El «Pabellón de Turismo» de la Feria de Muestras, también en lucha contra el tiempo, será un pequeño alarde de síntesis y de información. Y con él, la Feria justificará este año, por primera vez, uno de sus nombres. — En un puesto del «Rastrillo Balear», que llevará el nombre de «Las pulgas», habrá una «bubota» internacional y diplomada, que echará las cartas (escribiendo el porvenir) por doscientas cincuenta pesetas. — En las mismísimas puertas del verano, el índice de ocupación de muchos hoteles de media e inferior categoría, sigue preocupando seriamente. Lo que unido a la restricción de créditos, ha creado un ambiente de escasa euforia en muchos sectores. — La «Friden International», especie de productora de grandes computadoras y cerebros electrónicos, celebra su Congreso (300 delegados) que clausura la temporada del Palacio de Congresos de Palma de Mallorca. — Se está a punto de fundar la «Sociedad Canina de Mallorca e Ibiza», estando sus estatutos solamente pendientes de la superior aprobación.

ACUERDO ESPAÑA - MERCADO COMUN

SUS VENTAJAS Y RIESGOS

Las previsiones en materia económica son sobremedida inciertas, como consecuencia de las variaciones, a veces inesperadas, que se producen en los factores del acontecer. En el caso del análisis de expectativas del Acuerdo concluido entre España y la Comunidad Económica Europea, las incógnitas son muchas, lo que no es obstáculo para que se deba realizar un pronóstico. Para conocer la incidencia que sobre el acontecer económico español puede tener nuestra vinculación a la Comunidad con la medida y según las etapas previstas en el Acuerdo, conviene tener en cuenta, en primer término, la trayectoria de nuestro desarrollo al que, indudablemente, el Acuerdo debe coadyuvar.

Una verdadera clarificación del problema conduce a plantearnos, en primer lugar, los perjuicios que a dicho desarrollo podría ocasionar el mantenernos aislados de dicha área; esto es, en calidad de "terceros". Algunos de estos perjuicios y sobre todo con referencia a las dificultades para realizar determinadas exportaciones agrícolas, han podido ya apreciarse.

En segundo término, hay que considerar el esfuerzo que será necesario llevar a cabo para colocar nuestro sistema productivo en un nivel de competitividad que sea capaz de soportar el desarme arancelario que, aunque a plazo medio, la integración representa, puesto que, iniciada con un Acuerdo Preferencial, su finalidad es la llegada a una futura Unión Aduanera, esto es, a la eliminación total de derechos arancelarios entre ambas áreas económicas. Esto último es un objetivo lejano, pero tiene que convertirse desde ahora en el horizonte de nuestro país, lo mismo por lo que respecta a la agricultura, que a la industria y los servicios. En todos los sectores, hay parcelas donde las ventajas de radicación pesan tanto, que se hacen prácticamente invulnerables a la competencia exterior. En cambio en otras —y aquí cabe incluir la inmensa mayoría de las actividades manufactureras— el impacto de la competencia será muy acentuado.

De todos modos y cualquie-

ra que sea el grado de vulnerabilidad de las actividades, el lento acercamiento a los "seis" dará lugar a muy acentuadas modificaciones en la estructura económica de nuestro país. Como ya aconteciera cuando los países que suscribieron el Tratado de Roma iniciaron la integración, los simples cambios operados en el comercio exterior, ocasionarán sorpresas en las modificaciones experimentadas por los más diversos sectores de la producción, incluso por aquellos que, al parecer, se encuentran más alejados de las actividades de importación y exportación.

Cuántas personas han examinado con rigor y objetividad las posibilidades de nuestra vinculación a la Comunidad Económica Europea señalan que la dificultad fundamental con que tropieza la economía española para insertarse en las áreas supranacionales y de modo concreto, en el Mercado Común, reside en la deficiente productividad de nuestro sistema.

Sin embargo, tampoco dejan de reconocer que se trata de un problema difícil, pero no insuperable, dado que no depende de circunstancias naturales de inexorable fijeza, sino de condicionamientos derivados de la acción humana. Ejemplos de lo que en orden al incremento de la productividad se ha logrado no solo en empresas aisladas, sino en sectores enteros de nuestro quehacer económico, señalan lo que puede alcanzarse en esta dirección. Se trata de una tarea exigida de grandes esfuerzos, pero viable, en la que cada uno, trabajadores y empresarios, tienen que poner a prueba su capacidad.

Existen en nuestra economía muchas deficiencias estructurales, las cuales van desde la existencia de unidades de explotación antieconómica, hasta las deficiencias de los transportes y la falta de transparencia de los mercados, pero es evidente que, merced a la acción humana, todas pueden eliminarse, superando con éxito el nuevo reto que a nuestro acontecer productivo total plantea el Acuerdo con el Mercado Común.

MAYOR FACILIDAD CREDITICIA COYUNTURAL

Es evidente que nuestras autoridades económicas mantienen una continuada vigilancia sobre la evolución de nuestro acontecer para acomodar al mismo la política monetaria y crediticia, esto es, para que los flujos de los medios de pago sean lo más neutros posibles, sin constituir base para la inflación, pero evitando al mismo tiempo, que se conviertan en factor deflacionista.

En fecha reciente, el Banco de España ha incrementado de forma transitoria su línea de descuento ordinario a la Banca con un total de 10.100 millones de pesetas. Conviene subrayar este carácter de «transitorio», dado que este incremento quedará amortizado en los casos de agosto y septiembre puesto que su finalidad no es impedir una aceleración de los créditos bancarios, sino impedir que se produzca una tensión excesiva sobre una banca falta de liquidez.

Pero, esencialmente, esta medida permite a los bancos una holgura adicional para atender las peticiones de sus clientes en el período inmediato, el cual se caracteriza anualmente por un crecimiento de la circulación fiduciaria derivada tanto de las pagas extraordinarias que el 18 de Julio reciben los trabajadores por cuenta ajena, como de los mayores gastos que ocasionan, en la mayor parte de las economías domésticas, las vacaciones estivales.

Es interesante señalar que de la indicada cifra de aumento en las líneas del descuento ordinario, 100 millones se destinan a los Bancos que operan en las zonas naranjeras y con el fin exclusivo de que atiendan a los problemas financieros que en estos momentos tiene planteados este importante sector de nuestra producción.

Junto a esta mayor holgura crediticia de carácter general que seguramente repor-

tará beneficio a todas las empresas afectadas de falta de liquidez, se ha adoptado, asimismo, otra decisión orientada, igualmente, a disminuir la tensión financiera. Consiste ésta en la decisión adoptada por el Ministerio de Hacienda, de autorizar un aumento de 1.000 millones de pesetas en la línea especial de redescuento de ventas a plazos de bienes de equipo en el mercado interior y de 500 millones en la línea especial de grandes bienes de equipo. En ambos casos, se trata de ampliar, asimismo, los créditos de inversión, actividad que no debe descuidarse puesto que de ella depende, esencialmente, la perfección del quehacer productivo nacional y que, por otra parte, es muy sensible a las oscilaciones de la coyuntura. Mantener una elevada tasa de inversión, es uno de los postulados indeclinables del desarrollo y es perfectamente lógico que se trate de evitar una aminoración del ritmo inversor.

Estas son, brevemente expuestas, las medidas ahora tomadas y que se dirigen, como ya hemos dicho, a evitar por un lado tensiones estacionales y por otro a mantener en alto nivel la inversión productiva.

De otro lado, los datos a conocer por la Oficina de Prensa del Banco de España confirman la tesis, que ya habíamos mantenido nosotros en alguno de nuestros escritos anteriores, que no podía hablarse de restricción de crédito en una situación que, como demuestran las cifras, los otorgados por la Banca habían mantenido una trayectoria continuada de crecimiento; si bien a ritmo algo más atenuado que el excesivo que se advertiera en la anualidad anterior.

En este sentido, resulta interesante consignar que durante los cuatro primeros meses del año en curso, los créditos bancarios se incrementaron en la cifra de 21.700 millones de pesetas, no muy alejada de la que se registrara en el mismo período del año anterior y que fue de 23.700 millones.



—Una de las cosas en que más fácilmente se ha conseguido la igualdad de los sexos ha sido en los suspensos.

CLIMA DE VIOLENCIA

Nuestra época, marcada por el sello de la tecnología, por la invención de máquinas que han venido a redimir al hombre de penosos esfuerzos musculares, de ingenios bélicos que han minimizado su capacidad en este sentido, se ve inmersa, paradójicamente, en un clima de violencia que cada vez alcanza mayor temperatura.

Los motivos pueden encontrarse en una vuelta inconsciente a un primitivismo sin

barreras, sin limitaciones sociales, sin inhibiciones, fuera de unas estructuras que resultan en exceso, de unos cauces que aparecen generalizados en demasía. Aunque quizá la razón fundamental deba buscarse en el desfase producido entre cultura y tecnología, entre las conquistas de la técnica y las derrotas del espíritu, la deserción de las artes y la atonía de las ideas.

Por ello resulta lamentable que medios de esa cultura, dotados de un extraordinario poder de difusión, como son el cine y la televisión, hayan incorporado a su lenguaje habitual esa violencia. No se limitan, uno y otra, a servir de testigos, como artes y medios que siguen paralelamente al hombre en su evolución, por el contrario añaden, con una asiduidad pernicioso, los ingredientes negativos del sadismo, de la crueldad por la crueldad misma, sirviendo de permanente recordatorio, de detonador de esa carga de agresividad que el hombre ha llevado, como condición inherente a su propia naturaleza, desde el principio de los tiempos.

Por otro lado, el deporte, abandonado en sus manifestaciones espectaculares, sirve de escenario de violencias, olvidando sus características de cultura, de elemento formador, dando oportunidad a la expresión de pasiones centradas en los determinados colores de una camiseta futbolística, en una incidencia del juego.

La violencia, en el cine pri-

mero y después en la televisión, cuando no ha ido acompañada por derivaciones eróticas, ha sido mercancia sin aduanas de edad. La generación que acaba de alcanzar la veintena, tanto en España como en América, ha sido metódicamente bombardeada, desde sus años más tiernos, con miles de escenas violentas, con cientos de peleas y asesinatos, por decenas de linchamientos y desafíos, en los cuales la única ley era la del más fuerte.

La terapéutica para combatir este clima, para lograr su efectiva erradicación, no es sencilla, no puede serlo. Derivar hacia los predios de la cultura, del cultivo de cada uno en sí mismo, el impulso que hoy se vierte hacia la violencia, es tarea que se advierte larga y costosa. Pero si bien este deseo semeja ser hoy casi utopía, sí está en nuestras manos —en las manos que, por delegación de todos, controlan cine y televisión— disminuir su virulencia, reducir la infección crónica que, en forma de telefilms norteamericanos o británicos, «westerns» italo-españoles y otros productos similares, nos asalta diariamente desde una y otra pantalla.

Esgimir violencia para combatir la violencia inicial no ha resultado nunca rentable, pero encogerse de hombros e inhibirse de la búsqueda de cualquier tipo de solución, minimizando el problema, constituye prácticamente un delito.

(De «Arriba»)

DE ESPALDAS AL SOL

Por Pedro CRESPO

MENTRAS un grupo de científicos especialistas en esa difícil y nueva rama de la investigación que se llama prospectiva o «futurología» estima que la contaminación, tanto del aire como de la tierra y el agua, de seguir su ritmo actual, de incremento constante, acabará con la vida sobre el planeta en el plazo de cincuenta años; otro, según una encuesta realizada por la acreditada empresa editorial norteamericana McGraw-Hill, estima que en los treinta años que nos separan del siglo XXI, los avances tecnológicos habrán solucionado por completo los problemas que hoy nos amenazan en cuanto a la conservación de las constantes biológicas. La coyuntura diametralmente opuesta, de ambas consideraciones, abre un apasionante paréntesis entre interrogaciones, cuya exploración resulta apasionante.

La revolución industrial basada esencialmente en el motor de combustión, ha permitido al hombre avanzar de un modo increíblemente rápido, aunque haya sido dejando atrás increíbles humaredas, en cuanto a su evolución a la sociedad del bienestar, hacia una civilización del confort. Sin embargo, la continua elevación de la cantidad de gas carbónico atmosférico, debido a la cada vez mayor utilización de combustibles minerales del tipo del petróleo o del carbón, ha contribuido a disminuir la natural refrigeración del planeta, mientras se reducen los espacios verdes y se sobrecargaban de residuos las aguas de los ríos y océanos, factores esenciales en el proceso de purificación atmosférica. Si no se pone freno a esta situación, según el Ministerio del Interior norteamericano, la temperatura de la Tierra, al estar el globo rodeado por una capa de CO₂ que retiene el calor recibido del Sol, se elevará unos 9° C durante el próximo medio siglo y, consecuentemente, la nieve y los glaciares desaparecerán de las regiones hoy consideradas templadas, el Océano Ártico perderá sus hielos durante seis meses cada año, el nivel de las aguas ascenderá uniformemente tres metros en todas las costas, se modificará el clima del Hemisferio Norte y las explosiones serán cada vez más frecuentes.

Además, la «erosión artificial» ha cambiado, en estos últimos cincuenta años, parte de la faz del planeta. Un 20 por 100 de las tierras consideradas fértiles han sido eliminadas para «hacer sitio» a las grandes ciudades, a los aeródromos, a las instalaciones industriales, a las vías de comunicación. Dos tercios de las selvas y bosques han sido, asimismo, triturados por el hierro y el fuego. Las necesidades de papel, de embalaje, de calefacción, degluten cada día enormes extensiones arborícolas, superando con mucho las posibilidades de reposición. Y con la progresiva desaparición de los bosques se reducen las posibilidades de depuración ambiental, la contaminación aumenta.

Y, por otro lado, los pesticidas que, desde hace veinticinco años, han permitido al hombre mejorar el rendimiento de las cosechas, erradicar enfermedades como la malaria o el paludismo, transmitidas por mosquitos, se han vuelto contra él. Se calcula que los insecticidas presentes en la actualidad en el conjunto de tierra, agua y aire en que vivimos, sobrepasan el millón de toneladas y, sin degradarse —especialmente los organo-clorados, como el dicloro-difenil-tricloroetano, o DDT—, continúan su acción, como venenos orgánicos, acumulándose en los tejidos de pájaros, peces y mamíferos, amenazando con la extinción la vida a determinados niveles, necesarios para la conservación del equilibrio de las especies al tiempo que mantienen su peligro para el hombre como agentes tóxicos, capaces incluso de provocar su muerte directamente.

El panorama no puede presentarse más desolador. Sin em-

bargo, la encuesta de McGraw-Hill fija la aparición de pesticidas inofensivos para el hombre en 1972, el logro de la desulfuración económica de los gases industriales —el anhídrido sulfuroso es uno de los agentes tóxicos más activos para el hombre— y la aparición de plásticos biodegradables —es decir, que pueden descomponerse y mezclarse con el agua, pasando un determinado tiempo— en 1973; la implantación de métodos prácticos para la regeneración de aguas «usadas», en 1974, y en 1975 el motor de combustible externa, los embalajes auto-destruibles y los muebles de plástico, descartables una vez transcurrido un período de uso.

Hoy el mundo se asienta sobre una montaña cada vez mayor de desperdicios. El hombre ha acelerado una parte del ritmo natural de transformación de elementos del planeta, utilizando ingentes cantidades de materias primas, impulsado por su ansia de velocidad en su carrera hacia el progreso material. La alteración de las relaciones cíclicas entre los reinos animal, vegetal y mineral —recordemos el principio de que nada se crea o se destruye, sino que se transforma—, ha provocado, asimismo, el desequilibrio y la acumulación de desechos de materias transformadas, plásticos, metales en aleación, productos químicos que el «estómago» del planeta no puede «digerir» tan aprisa como resultarían deseable volviéndolos a su inicial condición de elementos.

Por ello, grupos de investigadores —como anunciaba ya el pasado año el profesor y Premio Nobel de Física Glenn T. Seaborg, presidente de la Comisión norteamericana de Energía Nuclear— se afanan por lograr métodos eficaces para la eliminación, mediante un sistema de fusión atómica, de los desechos urbanos sólidos, formando con ellos una especie de magma que activase el proceso de su vuelta a la naturaleza, a la tierra, como productos primarios. Para 1977 se espera poder iniciar estos métodos a nivel práctico, y para 1978 otros similares, relativos a la recuperación selectiva de productos procedentes de la descontaminación del aire.

En 1979, si la «prospectiva» no falla, asistiremos al nacimiento de los primeros camiones y automóviles accionados eléctricamente. En 1990 se habrá logrado que los aviones sean silenciosos, y en 1995 se comercializará la energía procedente de la fusión nuclear y cada hogar podrá tener su propia planta de energía.

La Humanidad se apresta a establecer un seguro para su futura existencia, a cubierto de indeseables transformaciones o mutaciones que alteren su esencia fisiológica y psíquica, que cambien radicalmente el paisaje en que lleva viviendo, casi sin variación aparente, cientos de siglos. Y todo sin renunciar a ninguna de sus conquistas, antes al contrario, afirmándolas con nuevos logros. El proceso tecnológico, como todo proceso inflacionista, debe continuar su carrera vertiginosa para remediar, siquiera en parte, las deficiencias derivadas de su aplicación inicial. En definitiva, la lucha del hombre es la del atleta que corre, de espaldas al Sol, persiguiendo su propia sombra, forzado a atraparla a toda costa. Con los medios actuales resulta prácticamente imposible frenar el peligro que amenaza a la Humanidad, ahora que ésta se esfuerza por encontrar las fuentes de la vida, por beber en su origen más inmediato y por reconstruirla. La imagen del científico saliendo de su laboratorio subterráneo con una célula, fabricada sintéticamente agitando en un tubo de ensayo, que encuentra un desierto ante su vista, no debe abandonar los límites de una lucubración fanto-científica, pasando la frontera de la realidad.

CARTAS AL DIRECTOR

SON COTONER, SON VERGÜENZA

Sr. Director de «BALEARES»:
Son Cotoner no es una calle, sino veintitantas calles en las que vivimos miles y miles de familias. Seguiremos mandando a nuestros hijos a la escuela por entre una ininterrumpida sucesión de baches enormes, piedras de todos los tamaños, zanjas y brechas, envueltos por grandes nubes de polvo que penetra por ventanas y pone cada día un velo sobre muebles y enseres; y cuando lloven van los niños —y los mayores, por entre inmensos lodazales esquivando, tratando de esquivar, el barro, el agua de los charcos, las piedras que con la lluvia han rodado... Y más de una vez, un coche hundido ha dado el espectáculo insólito, inaudito. Hundido hasta los ojos en el fango, inmovilizado, Son Cotoner: cienaga africana en invierno, desierto mejicano en verano. A dos, tres kilómetros de Cort, centro de Palma de Mallorca, la capital turística por excelencia.

Se ha repetido muchas veces: vengan a ver Son Cotoner. Hoy decimos: Vengan a ver Son Vergüenza. Sobran palabras ante una visión tan bochornosa, que se repite no en una calle, sino en veintitantas calles, donde viven miles y miles de familias.

UN GRUPO DE VECINOS

BOXEO

LLEGADA DE URTAIN

BARCELONA, 17. — (Crónica de García-Castell, de Afili). — "No sé en qué asalto acabará el combate. Pero espero ganar". Con estas palabras ha llegado José Manuel Ibar, "Urtain" a Barcelona, para su combate del próximo viernes en la Monumental, en la que defenderá su título europeo de los grandes pesos contra el alemán Jurgen Blin.

también combatirá está en la misma reunión, dice que usted no se atreve a pelear con él. —¿Quién, yo? Yo me atrevo con quien sea. Pero la organización de las peleas no es cuestión mía. Yo peleo con cualquiera, si las condiciones son aceptables. —Al parecer fue Casadei quien no quería. —Aquello ya quedó olvidado. Casadei es italiano, yo español. —¿Asistirá su esposa a la pelea? —¡No! Ya ha ido alguna vez, ya. Por ejemplo, el día de la pelea con Weiland. Pero da la casualidad que cuando ella ha asistido a alguna pelea mía, éstas han sido las más largas de mi vida. De modo que esta vez le dije que se quedará en casa, que no quiero trabajar tanto tiempo. —¿Eso quiere decir que acabará con Blin pronto? —Ya digo que no sé en que asalto acabará. Pero, eso sí, espero ganar. —¿Su K. O. número 31? —¿Para qué voy a perder la costumbre? Me va muy bien... —¿Qué referencias tiene de Blin? —¿Cuáles tiene usted? —Ante todo, que nadie le tumbo. —Eso también lo sé yo. —Después, que no lleva peluquín. —Yo no soy supersticioso. —¿No le ha visto pelear nunca o vio alguna película de sus peleas? —Solo pude verle cuando yo combatí en Alemania contra Leslie Boden. El se enfrentó con Ray Petterson, pero solo le vi los asaltos 9 y 10. —¿Y qué le pareció? —Eran los dos últimos asaltos y los dos parecían fatigados. Fue, en aquellos asaltos, una pelea embarrullada, pero así y todo me dió la impresión de que es un hombre muy difícil. —¿Piensa Urtain llegar a Campeón del mundo? —Eso...! ¿Quién sabe? Pero si hace un año me hubieran preguntado si pensaba llegar a Campeón de Europa hubiera contestado lo mismo. Y ya ve. Si examinamos el historial de

ambos pugiles en cuanto a rivales comunes obtenemos el cuadro siguiente: 4 de mayo 1969 contra Valere Mahau: venció por K.O. en el segundo asalto. — 6 de marzo 1969: "Bomber" Kraus: venció por K.O. en el segundo asalto. — 29 de junio 1969: Mekan Keita: venció por K.O. en el sexto asalto. — 3 de abril 1970: Peter Weiland (Título Europa): venció por K.O. en séptimo asalto. JURGEN BLIN 9 de abril 1965, contra Mahau: venció por puntos en 4 asaltos (neopros). — 10 de septiembre 1965, contra "Bomber" Kraus: venció por puntos en 6 asaltos (3 a serie). — 1 de noviembre 1968, contra Weiland (Título Alemania): perdió por puntos en 12 asaltos. — 29 de noviembre 1968, contra Mekan Keita: combate nulo a 8 asaltos. Este combate entre Urtain-Blin puede despejar la incógnita que se plantea la revista norteamericana "The Ring", al presentar en su portada a todo color, a Urtain y su record de K.O., preguntándose: ¿Es Urtain el nuevo supermán del boxeo? Y mientras el planeta boxístico de los Pesos Pesados se empezó a complicar con la vuelta al ring de Cassius Clay, debidamente autorizado para ello tras la decisión del Tribunal Supremo de los Estados Unidos el posible match Frazier-Urtain, etc., ahora, Urtain tiene la palabra y en él confiamos.

POR QUINTA VEZ ESPAÑA SE ENFRENTARÁ A YUGOSLAVIA EN COPA DAVIS

Madrid, 17. (Crónica de Pyresa, por Manuel Gómez Arostegui). — Con la sorprendente derrota de Rumania en Maribor, frente a los espartanos yugoslavos, el panorama del equipo español de la Copa Davis, ha experimentado un cambio importantísimo y naturalmente favorable. El temido viaje a Bucarest, ya no se realizará. Los yugoslavos tendrán que venir a Barcelona y aunque no se debe olvidar, que han ganado a los rumanos Tiriach y Nastase y que para ello han tenido que jugar mucho y deben estar en buena forma, es lógico pensar que en Barcelona, los jugadores españoles que también han acreditado, buena condición física y buen estado técnico, conseguirán en el próximo día la victoria en esta final del Gupo A de la Zona Europea. Será ésta la quinta vez que los equipos de tenis de Yugoslavia y España se enfrenten en partido de Copa Davis. Y hasta ahora, siempre la victoria correspondió a los españoles. El primer España-Yugoslavia se jugó en Zagreb en 1930. Era la segunda ronda de la zona europea y el resultado fue de cuatro victorias españolas por una de Yugoslavia. El equipo español había ganado en la primera ronda a Bélgica en Amberes por el mismo resultado. En el equipo español jugaron Enrique Maier y Antonio Juanico en los individuales, y Maier y José María Tejada en los dobles. La única victoria yugoslava la consiguió Schaeffer sobre Juanico ya en el último partido, cuando la victoria española estaba asegurada. La lluvia obligó a retrasar un día el comienzo de los partidos y retrasar

en otra jornada los últimos individuales. Los resultados fueron: Maier vence a Schaeffer por 6-4, 6-4, 6-2 y Juanico a Fridrich por 6-0, 6-1, 6-3. En dobles, Maier y Tejada, ganaron a Kukuljevic y Radovic, por 6-0, 9-11, 5-7, 6-4 y 6-0, y en los últimos individuales, Maier ganó a Kukuljevic, que sustituyó a Fridrich por 6-1, 6-3 y 6-2, y Schaeffer a Juanico por 11-13, 6-4, 6-2, 6-3. EN ZAGREB EL AÑO PASADO Aunque a la hora de marchar a Zagreb, el panorama del equipo español no era muy halagüeño, por no poderse contar ni con Gisbert ni con José Luis Arilla, la victoria española fue rotunda. Nada importó la aureola creada en torno a Franulovic, que acababa de ganar el torneo de Bruselas tras derrotar a tenistas como Drysdale, Richey y Newcombe, Manuel Eantana y Manuel Orantes, el primero sin estar en plena forma y el segundo, «tierno» aún, fueron los que intervinieron en todos los partidos por parte española. En un buen partido de flojo comienzo, Orantes sumó el primer punto al ganar a Franulovic por 7-5, 6-4 y 8-6, y Santana derrotó a Jovanovic por 6-1, 6-1, 6-3, abriendo así el horizonte a una victoria española que se confirmó en toda su realidad con el partido de dobles al ganar los dos Manolos a Franulovic por 6-4, 3-6, 9-7 y 6-2, y Orantes a Jovanovic por 6-2, 6-4, 6-4. Es decir de dieciséis

sets jugados, quince los ganaron los españoles. FRANULOVIC LA FIGURA DEL EQUIPO YUGOSLAVO No hay duda de que Franulovic es la gran figura del equipo yugoslavo que a mediados del próximo mes de julio tendrán que venir a España, concretamente a Barcelona, para jugar el último partido de la Zona Europea. El hecho de que en el pasado año fuese derrotado por los dos jugadores españoles, no autoriza a pensar que su actuación ha sido básica, hace unos días, en Roland Garros, perdió sí, la final, con el checo Kodes, pero antes había ganado al norteamericano Barth, al polaco Gasoierek, al mejicano Lora Mayo y a los norteamericanos Ashe y Cliff Richey, frente a estos últimos tuvo que jugar cinco sets, pero a lo largo de ellos mostró un gran preparación física. Y tras esto, ahí están sus victorias sobre Nastase y Tiriach en Maribor. Sin olvidar que a este último le ganó tras haber perdido los dos primeros sets por 1-6 y 5-7, aunque luego ganase los tres siguientes por 6-4, 6-4 y 6-0. Y con respecto a su compañero Spear, habrá que recordar que ganó a Nastase, para que el exceso de confianza y la euforia por no tener que correr la aventura de Bucarest, no jueguen una mala pasada a los españoles, ante los que se abre, muy ampliamente, el camino de la «Challenge Round» por tercera vez.

ANOCHÉ EN EL LUIS SITJAR

MALLORCA, 3 - SLIGO ROVERS, 0 JUSTA VICTORIA MALLORQUINISTA, MUY SUPERIOR AL CONGLOMERADO IRLANDES

Ante escasa concurrencia de aficionados, (ya es hora que los directivos del club decano se den cuenta que la gente está más que harta de fútbol esta temporada), contendieron en confrontación amistosa nuestro ex-primer divisionario y el modesto conjunto de la I División de Irlanda, (según rezaban los carteles anunciadores). Visto el entusiasmo con que los del Eire, se tomaron la cosa, nuestros jugadores no tuvieron más remedio que bailar al son que tocaban ellos, es decir, luchar, si no querían tener un disgusto, puesto que desde que el colegiado dio orden de comenzar el encuentro, se lanzaron con mucha movilidad sobre el rectángulo, obligando al once local a tomar serias precauciones para evitar que el marco de Heredia pasara por momentos de peligro. No hubo goles en esta primera mitad, y tras el descanso con los cambios operados en el equipo "blanco" (el Mallorca vistió camisetas blancas con granja roja) la cosa se animó bastante, para culminar en el minuto 6 con la obtención del primer gol en una infiltración del ariete Cáceres quien desde casi la línea de fondo, retrasó estupendamente a los pies de Cifre para que éste rematara a placer. Corría el minuto 29 cuando en otra jugada similar, vuelve a cojer el esférico Cáceres para de fuerte chut batir por segunda vez al meta Bret. No por eso se desanimaron los entusiastas mocetones «rubios» (vestidos con uniforme de un rojo rabioso) sino que siguieron cuando la ocasión se presentaba, con rápidos contrataques, que la mayoría iban a morir mansamente a los pies de la cobertura local, y así hasta el minuto 35, momento que se produjo a nuestro entender el mejor tanto de la noche al soltar Mariano convertido en extremo, un potente tiro cruzado que tras besar el travesaño se coló como una exhalación. El colegiado Sr. Garcías alineó a los equipos de la siguiente forma: MALLORCA: Heredia, Muñoz (Mariano), Sans, Victoriero, Oliver, Parera (Puig), Sánchez, Martínez, Cáceres, Prougenes (Sarrachini) y Cifre. SLIGO ROVERS: Bret, Tuener, Buans, Fagan, Fallon, Mac Chesquey, Cooke, Mac Kiernan, Mitchel Brooquey, Nilson. GENOVART

AVISO

SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín: ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

... .. día de 1970 Don Recibe «BALEARES» en calle No. de desea recibirlo, hasta nueva orden en calle No. Población

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES», Paseo Mallorca, 29. PALMA.

PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS Teléfonos 235940 y 235710

Atalaya Deportiva

Por RAT

EN EL «MALLORCA» SIGUEN LOS LICENCIAMIENTOS

En el Real Mallorca siguen realizando una labor de selección que no sabemos a ciencia cierta hasta que extremos nos llevará. De momento sabemos los que se van y los que se vienen. Nos consta que los elementos que han sido contratados son elementos de valía, --por lo menos lo eran cuando se fueron-- y ahora mismo nos enteramos que de común acuerdo se ha llegado a dar la baja al jugador Terol. Todo esto está muy bien, porque demuestra que en el equipo hay vida; hay movimiento, hay ganas de hacer algo en un sentido o en otro. Lo que pasa es que todavía no conocemos exactamente como formará el Mallorca en la próxima temporada. Se habla ya de permisos de verano, se habla de señalamiento de fechas, para entrenamientos y hasta se dice que próximamente se conocerán los nuevos fichajes. Como quiera que días atrás ha vuelto a sonar el nombre de José Luis Costa como hombre solicitado por el At. de Madrid. Y como quiera también que hasta se señaló la cifra de cinco millones de pesetas como la del traspaso de este jugador, procuramos acercarnos a quien puede estar más o menos informado de estas cuestiones y naturalmente le enchufamos la pregunta correspondiente. Seguimos estando tranquilos, por el momento, ya que resulta que no entra en los cálculos de los directivos mallorquinistas desprenderse de José Luis Costa. Es más, nos dijeron que el Mallorca se desprendería de todo aquello que pensaban no había de hacerles ninguna falta, pero que en cambio se quedarían con los jugadores que creyeran son interesantes para la próxima temporada. Y precisamente uno de los jugadores que interesan es naturalmente José Luis Costa. Lo de Terol es un hecho ya consumado. Por otra parte no creemos que el Mallorca al desprenderse de este jugador haya realizado ninguna mala operación. Porque naturalmente Terol es un hombre que ha realizado si algunas jugaditas de mérito, pero a pesar de las oportunidades que se le han dado, lo cierto es que no ha conseguido cuajar en el conjunto. Esperemos que siga la racha, que el Presidente vaya realizando viajes a Madrid a fin de solucionar todas las papeletas deportivas que al parecer se han de presentar y que naturalmente regrese alguna vez con un jugador excepcional. Sabemos que estuvo en negociaciones con determinado elemento que es fuera serie. No sabemos a que punto habrán llegado las negociaciones. De lo que sí estamos seguros es de que caso de conseguirlo sorprendería hasta a los más optimistas. Porque hemos de decirlo, no pensábamos que el Mallorca pudiera siquiera tentar negociaciones con tal elemento. En fin, todo es cuestión de esperar. Cuando ya se habla en serio de vacaciones y de convocar próximos entrenamientos, cabe la posibilidad de que antes de concederse estas, se haya llegado ya a un acuerdo definitivo con quienes hayan de venir a Mallorca para sustituir a los que se van. Nada sabemos de las negociaciones que pueda haber realizado también José Luis Saso. Y nosotros consideramos que estas son importantes. No lo dude nadie.



VIVEN CON USTED

EN EL MUNDO EXISTEN MAS RATAS QUE HABITANTES Para bien de su salud y de su economía, extermine los roedores con RATICIDA IBYS 152-S INSTITUTO IBYS - Bravo Murillo, 53 - Teléf. 233 26 00 - MADRID-3



REFRIGERADO

HOY - ESTRENO UN MUNDO ESPANTOSAMENTE VACIO QUE SE VE PRECIDADO A INVENTAR Y CONSUMIR SIN DESCANSO NUEVOS IDOLOS



¡EXCITANTE! ¡TURBULENTO!

(SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)

Lea «BALEARES»



MOMENTO CULMINANTE

MEXICO

70

Faltan tres días para llegar al momento culminante del Campeonato del Mundo de Fútbol: la gran final. Disponemos de tiempo suficiente para comentar los valores de cada una de las selecciones clasificadas.

Pero quizá interés conocer los precios que se pagan en la reventa para este partido... si es que todavía hoy quedan localidades a super-precio, porque la demanda era superior a las posibilidades de reserva del "mercado negro":

Tribuna de preferencia: 25.000 pesetas.
Tribuna intermedia: 20.000.
Tribuna superior: 15.000.

se les hayan formulado por adelantado y por escrito. Y que habrán sido entregadas a un "maestro de ceremonias". Allí, una mesa. Una silla para el técnico; otra para el traductor oficial; otra para el traductor del técnico. Cuando entra el técnico, el traductor, como si fuera Bobby Deglané, solicita unos aplausos que los asistentes deben conceder al personaje. Después, procede a leer las preguntas. Pero como no puede haber réplica, aquello es una verdadera comedia. Porque el personaje se sale por la tangente, soslaya el meollo de la cuestión, se niega a hablar del árbitro... y nadie pue-

de oponer nada. Jamás vi cosa más insulsa y aburrida. Porque, además, los diez minutos se cumplen rápidamente y allí no se dice nada de nada. Eso sí, el traductor no se olvida, otra vez como un locutor de radio o televisión, de pedir aplausos para el personaje... que se larga tan tranquilo dejando a todos con un palmo de narices.

Ya saben que la Federación Española de Fútbol desplazó a Méjico al seleccionador nacional Kubala, al de aficionados Santamaría, al Director de la Escuela de Entrenadores, Vilalonga y al secretario de la misma, Martín.

Kubala ha aprovechado especialmente el viaje para ver en acción al equipo de Rusia, próximo adversario de España en la Copa de Europa. Los rusos —esto no extrañará a nadie, a tenor de los resultados— le han causado una impresión excelente.

Sin embargo, en líneas generales, el Mundial no le ha gustado a Ladislao. Dice que ha sido el más flojo de cuantos ha presenciado, debido, en gran parte, a que "las normas impuestas a los árbitros, convierten al fútbol en un juego de señoritas y falsean el deporte".

En la materia, Kubala tiene el "doctorado". Pero los partidos que hemos presenciado a través de la televisión, no han destacado precisamente por "fútbol de señoritas".

Uno no acaba de comprenderlo bien. ¿Y ustedes?

Y siguiendo con el vínculo España-Mundial, hay que dedicar unos párrafos a José M. Ortiz de Mendibil, que consiguió un éxito para el arbitraje de nuestro país al ser designado para la semifinal que vimos —en parte— anoche entre Brasil y Uruguay.

Es la primera vez —si la memoria y el archivo no fallan— que un colegiado español dirige una semifinal de Campeonato del Mundo.



FORMACION DE ALEMANIA OCCIDENTAL, QUE AL CONSEGUIR ELIMINAR A INGLATERRA, YA LOGRO UN EXITO EXTRAORDINARIO.

Tribuna de sol: 10.000.
General: 5.000.
¿Qué les parece?
Son datos que por mera curiosidad escuchamos a través de la radio mejicana.

Según el reglamento del Mundial —cuenta con cierto graceo el periodista Santiago Codina— a los 10 minutos de finalizar un partido, los técnicos de los dos equipos y aquellos jugadores que los periodistas requieran, se presentarán en la sala de conferencias, para someterse durante diez minutos, a las preguntas... que

TEMA: R.C.D. MALLORCA

«FICHAJES Y DESFICHAJES»

Además de comentarse en toda la isla la «permutación de jugadores» entre el Celta y el R. C. D. Mallorca, la noticia ha tenido amplio eco en Vigo, cosa natural. El admirado colega Manuel Touron, escribe al respecto:

«Varias han sido las reacciones al conocer la lista de la situación de los jugadores del Celta. En general las opiniones fueron coincidentes en que nunca debió darse libertad al portero Bermúdez, que había sido un jugador muy rentable y titular la temporada última, aunque ahora, a lo mejor estas opiniones son distintas porque

desde hoy el Celta cuenta con un nuevo portero, el mallorquinista Gost, que con su compañero Robles, medio volante, son las dos últimas adquisiciones realizadas por el club vigués. Claro que, en compensación, el Celta se ve obligado a desprenderse del defensa Taberner y del delantero Cano, que pasan al Mallorca, equipo del que procedía el segundo de ellos, aunque el primero también vino de la isla, pero perteneciente al Atlético de Baleares.

Es, pues, una especie de permuta en: «e el Celta y e Mallorca, aunque se dice que en medio también existe una compensación económica para el equipo mallorquín».

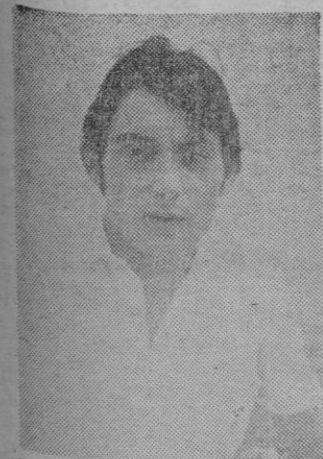
Así pues, son hajas Taberner y Cano, y causan aita Gost y Robles. Al parecer no paran aquí las novedades, porque la Directiva celta tiene en marcha otras negociaciones para la adquisición de un delantero centro y un defensa.

Anoche, a las siete, hubo reunión de la Junta Directiva en el local social del Estadio Luis Sitjar. En la misma aparte los asuntos de trámite, el presidente dio cuenta de las gestiones llevadas a cabo durante su estancia en Madrid, de manera concreta en lo que se refiere al posible —e inminente— fichaje de un guardameta y de un delantero.

Comienza a animarse el ambiente de fichajes y desfichajes. Habrá prontas y buenas noticias.

LUIS REAL QUIERE JUGAR

CUENTA 24 AÑOS Y ES EXTREMO IZQUIERDA



El azar hizo que coincidiera con Luis Real Sampol, futbolista de 24 años, mallorquín, que compagina el trabajo con su deporte favorito. Es recién casado.

- ¿Tus primeros equipos?
- Poniente, Collerense y Soledad.
- ¿Después?
- Pase a defender los colores del Santa Catalina y últimamente los del Paiporta.
- ¿Tu posición favorita? ¿La que te va mejor?
- Extremo izquierda. Me gusta correr y estar en punta.
- ¿Cuántos encuentros disputaste esta temporada, en el Paiporta?
- Catorce.
- ¿Cuál es tu situación, ahora?
- Estoy disponible. Puedo fichar por el equipo que yo desee. Naturalmente, trabajando en Palma y siendo mallorquín, me gustará, continuar aquí.

Debe tenerme en cuenta. No se ha dicho el detalle quizá más acusado de Luis: nunca ha sido sancionado. Es noble, en todo el sentido de la palabra.



Cortinas contra el sol
SOLOSTOPP
EN PLASTYGOM
Lonjeta, 23. Tel. 22 48 62

TEMA: AT. BALEARES

ASAMBLEA GENERAL DE ACCIONISTAS Y JUNTA GENERAL REGLAMENTARIA

Cuando los clubs terminan los compromisos obligatorios —en la Liga correspondiente— están obligados a celebrar Junta General una vez al año, como mínimo. Pudiendo convocarse tantas juntas generales extraordinarias como se estime oportuno, cuando haya motivo para ello y con el permiso federativo.

Resulta curioso que, entre determinados simpatizantes del Atlético Baleares, se aguarde con gran interés la mencionada Junta. Normalmente, todas ellas suelen tener mucho ambiente. Por algo será...

Para que nos informara sobre este particular, dialogamos brevemente con el secretario del club, don Lorenzo Juliá.

—¿Cuándo se celebrará la Junta General?

—Esto ha sido tratado por la Directiva. Falta concretar la fecha exacta, pero puedo decirte que será muy en breve. No obstante, detalle que se considera de importancia es que se desee convocar Asamblea General de accionistas (propietarios del Estadio Balear), unos días antes de la Junta.

—El orden del día seguramente será amplio.

—Es posible que sea muy reducido... pero largo en diálogos.

—¿Cuántos socios —accionistas aparte— tiene el Atlético Baleares?

—Doscientos cincuenta. Una cifra ridícula. ¡Y debe tenerse en cuenta que la actual Junta, al entrar, hace un año, la incrementó bastante. Ima-

gina la cifra anterior. No llegaba al centenar.

—¿Cuántos socios se necesitan para que el club tenga una base económica sólida?

—Tres mil.

—¿Cuál es vuestro objetivo, el de toda la Directiva, en estos momentos?

—Aparte convocar las dos reuniones antedichas, estimular a los socios, simpatizantes, directivos, jugadores y propietarios del Estadio Balear para que todo gire en torno de un denominador común: el Club, el equipo. Sin esta unión tan necesaria, resulta difícil aspirar a los mejores triunfos.

—¿Qué por favor recapaciten en su postura todos los que se dicen baleáricos! Otro objetivo es liquidar lo pendiente a los jugadores. Unos deportistas que a lo largo de una temporada llena de vicisitudes, han dado un ejemplo extraordinario, que difícilmente se podrá premiar.

—¿Cuándo se llevará a cabo dicha liquidación?

—Está previsto que sea a final de mes.



LORENZO JULIA

gina la cifra anterior. No llegaba al centenar.

—¿Cuántos socios se necesitan para que el club tenga una base económica sólida?

—Tres mil.

—¿Cuál es vuestro objetivo, el de toda la Directiva, en estos momentos?

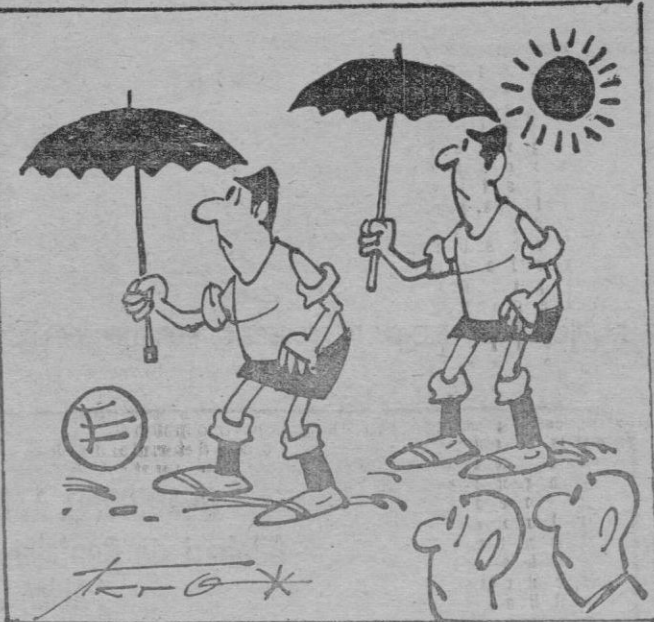
—Aparte convocar las dos reuniones antedichas, estimular a los socios, simpatizantes, directivos, jugadores y propietarios del Estadio Balear para que todo gire en torno de un denominador común: el Club, el equipo. Sin esta unión tan necesaria, resulta difícil aspirar a los mejores triunfos.

—¿Qué por favor recapaciten en su postura todos los que se dicen baleáricos! Otro objetivo es liquidar lo pendiente a los jugadores. Unos deportistas que a lo largo de una temporada llena de vicisitudes, han dado un ejemplo extraordinario, que difícilmente se podrá premiar.

—¿Cuándo se llevará a cabo dicha liquidación?

—Está previsto que sea a final de mes.

AQUI ESTA ARPO



—¡Caramba! ¿Con este sol y con paraguas?
—Sí, sí. Son Cano y Taberner que se están entrenando en el "Luis Sitjar" y todavía siguen obsesionados con "Balaidos".

**FINAL DE INTERBANCOS DE FUTBOL
CON UN INTERESANTE BANESTO - SELECCION
BANCOS, DISPUTANDOSE EL TROFEO JORGE JUAN,
SE CLAUSURA LA TEMPORADA 1969 - 1970**

Esta tarde en el Estadio Balear, tendrá lugar la entrega de trofeos, correspondiente a la recién finalizada liga del Torneo Interbancos de fútbol, 1967-70.

Para dicho acto se ha organizado un atrayente Banesto-Selección de Bancos, que promete ser muy reñido por la igualdad de fuerzas que se prevee y por considerarse revancha del partido final de la temporada anterior y que finalizó en tablas. Sabemos que el mister Barceló, entrenador del equipo campeón sus muchachos cara a este para ha continuado preparando a tío y que por otra parte, cuenta con la totalidad de la plantilla. El tandem Llambias-Orfila, ha seleccionado a los jugadores más destacados del resto de los participantes y tienen completa seguridad de poder hacerse con el trofeo que Joyería Jorge Juan ha donado para el vencedor del partido de hoy.

Hemos conseguido la lista de jugadores convocados para defender los colores de la selección y, efectivamente, estamos convencidos que puede sacarse un once potente que de la réplica a los campeones. La lista es ésta: Fernández, Rotger, Julve, Moragues y Moll de Banca Barch; Pizá del Crédito Balear; Gómez del B. Bilbao; Company y Floravanti del Santander; Arbona y Marlo de Caja Pensiones; Busquets del Vizcaya; Cladera y Adorver del Hispano; Roca del Exterior y Forteza II del Central. Muchos nombres conocidos, no solo en el ambiente bancario, sino por haber destacado en equipos de categoría nacional.

En el descanso de este encuentro se procederá a la entrega de trofeos, donados por distintos organismos y casas comerciales, cuya relación es la siguiente: Excmo. Ayuntamiento

de Palma, Sindicato de Banca y Bolsa, Fiesta Deportiva, C.O.D.I. P.A., Sastrería London, Muebles La Moderna, Liompart-Tomás, S. A., Ascensores Agyo, Gabriel Prohens Noguera, Banco Hispano Americano, Cafés Rico, Bar de Capuchinos, Consortium y C. D. At. Baleares, Muebles Font, Lutresa y Cervezas Damm.

Como nota curiosa de esta edición cabe citar que al igual que el trofeo "Fair Play" que se viene otorgando para premiar la acción más deportiva realizada por un jugador, también en este campeonato se otorga el trofeo "Juego Limpio" por el mismo motivo, habiendo recaído en el jugador del Banco de Santander, don Sebastián Ginard.

Solo nos resta decir, que el partido dará comienzo a las 5:45 de la tarde y que será arbitrado por los colegiados Sres. Carriña, Pascual y Fiera.

**CICLISMO
REMEMORANDO UN CAMPEONATO
BALEARES TRAS MOTOS GRANDES**

Vamos a continuar ocupándonos del próximo campeonato de Baleares tras motos grandes, que organiza el C.C. Insular, con el patrocinio de AGAL S.A. (construcciones). Las pruebas reservadas a la categoría juvenil, que se desarrollarán en la misma reunión, tienen el patrocinio de COMERCIAL PETRO, habiendo donado tres trofeos S. M. El Sastre.

El diario "BALEARES" aporta su modesta colaboración, como pueden comprobar diariamente los aficionados.

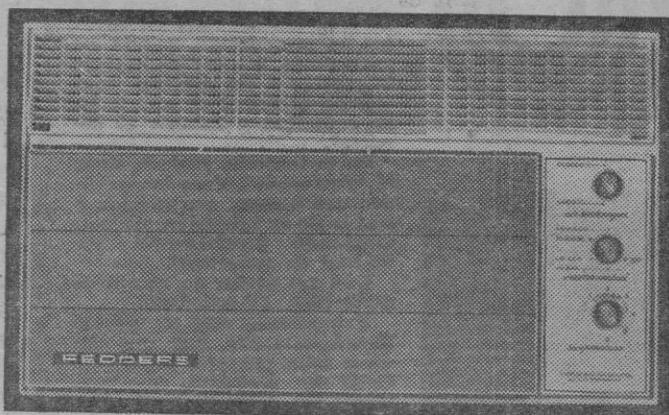
Hoy presentamos al corredor de Campos del Puerto, Mateo G. Ribas (al que pueden ver en la fotografía). Ayer dábamos cuenta de su inscripción. Es hijo del ex campeón Tomás G. Ribas, el cual tuvo otro hermano que destacó en el ciclismo: Antonio.

Como recordarán todavía muchos aficionados, Tomás G. Ribas y Guillermo Timoner, hace un poco más de veinticinco años, disputaron un emocionante match en

el velódromo de Campos. Fue memorable por su desarrollo y emoción. Erán los dos grandes rivales del momento. Era tan grande la expectación que el programa anunciado para las 10:30 de la noche, se tuvo que empezar a las 3 de la madrugada, debido a que el entrenador de Timoner el motorista Suñer al desplazarse desde Palma a Campos, tuvo un accidente de carretera y el público estaba ansioso de presenciar este gran duelo a la distancia de 75 kilómetros negándose a aceptar la devolución del importe de las localidades. Esperó sin inmutarse nada menos que cuatro horas y media. Venció el que después conseguiría para España seis títulos mundiales.

¿Dará la salida a los participantes, el próximo día 5, el gran ciclista Tomás G. Ribas?

RIPOLL



el pequeño
es tremendo

Es el menor de la familia de acondicionadores
FEDDERS
y es tan poderoso como sus "hermanos mayores"

¡1.750 frigorías!

Un auténtico campeón, acondicionando dormitorios, salas de estar, despachos, etc.

ACRO-7

actúa sobre la temperatura ambiente, controla el grado de humedad interior y extrae el aire viciado del interior de las habitaciones.

FABRICADO CON LICENCIA DE FEDDERS CORPORATION, DE EDISON, NEW JERSEY, U.S.A., POR SU ASOCIADA EN ESPAÑA FEDDERS IBERICA, S.A.

COMERCIAL A. BUADES FERRER, S. A.
Gilabert de Centellas, 61 Telfs. 22 74 44 - 43
PALMA DE MALLORCA

**HALTEROFILIA
ULTIMO ENCUENTRO DE LA
LIGA CATALANO - BALEAR**

TENDRA LUGAR EL PROXIMO DOMINGO

El domingo día 21, tendrá lugar el último encuentro de Liga catalano-balear de levantamiento de peso.

A los equipos A. y B. del Gimnasio Olímpic se les oponen los equipos A. y B. de Tàrraga (Lérida).

Esta competición se efectuará en los locales del Olímpic (Calle Reina María Cristina, 34), dando comienzo a las 10:30 de mañana. La entrada, como de costumbre, será gratuita.

Esperamos del primer equipo balear que, una vez salvado el último escollo que supone este match, se confirme como el mejor de esta Liga.



SMITH-CORONA
ELECTRICA COMPACTA

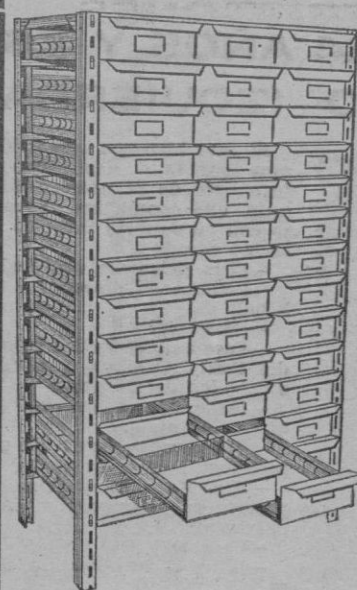
Una máquina de escribir de oficina, completamente eléctrica, de extraordinario rendimiento, al mismo precio de una manual.

SMITH-CORONA COMPACTA generalizará el uso de la máquina de escribir eléctrica en toda oficina.

Rudy Meyer
S. A.

Montera, 30 - General Mola, 37
Tel. 222 10 05 - MADRID

TOTAL



FACILIDAD, ORDEN Y COMODIDAD, SE CONSIGUE CON EL CLASIFICADOR

39 cajones que pueden abrirse cada uno en 6 espacios y que en conjunto, miden 1,50 mts. Alto 0,90 " Ancho 0,30 o 0,40 " Fondo

PRECIO:
¡BARATISIMO!

FONDO 30 cms. - 6.300 Plus
Pídalo al distribuidor

REPRESENTACIONES BAGUR
Antonio Ribas, 11 - Tel. 21 26 71 - PALMA DE MALLORCA
TENEMOS ESTANTERIAS METALICAS DE TODAS CLASES, MEDIDAS Y PRECIOS ¡CONSULTENOS!

COSAS DE REGIONAL

INDISCRECIONES

La cosa se va poniendo interesante. Apenas pasaron a mejor vida los agotadores campeonatos de regional, ya empieza a animarse el cotarro entre bastidores a cargo de las directivas. Ellos son los que tendrán que aprovechar esta pausa veraniega (que pasa velozmente) con los cinco sentidos bien despiertos, si es que quieren apuntalar (y todos querrán), a sus respectivos equipos. De momento ha llegado a nuestro conocimiento el fuerte trasiego que está en danza, a cargo de los preparadores. Sabemos de buena tinta, que Ramón Catalá, ha dejado el Independiente, para encargarse de la preparación del conjunto de la calle Rodríguez Arias, C. D. Poniente, equipo que por cierto será la insuación la próxima temporada, si es verdad que se confirman el montón de proyectos que hay en perspectiva. La vacante dejada en el club del Bar Tagomago, parece ser será ocupada por el hasta ahora preparador del Consell, Luis Ladaría, cuyas conversaciones andan muy adelantadas a pesar que el excelente Luis, está deshojando la margarita, que si el Consell, que si el Llosetense o el Inde.

Otro que estrenará equipo, será el antiguo preparador del Mallorca amateur, Rafa, quien parece ser que este invierno comerá más de un fruto mallorquín en el Café L'Havana, sede del U.D. Rotlet. Las cosas por el Son Cotoneret no han ido muy boyantes que digamos esta temporada, y para evitar que vuelva a suceder, hay entabadas conversaciones con el actual preparador del Arenas, nuestro buen amigo Cintas, para encargarse de la preparación de los muchachos, ya que casi podemos asegurar que el mencionado preparador, no tomará el fresco este verano bajo los frondosos árboles de la recoleta Plaza de Atarazanas. Podemos añadir para resumir este revoltijo de preparadores, que tras el exjugador del Atco, Baleares, José Bermell, andan a la caza varios conjuntos con tal de incorporarlo a sus clubs.

Hace dos días recibimos una llamada telefónica del dinámico directivo del San Juan, Sr. Matas, motivada por la gentileza de invitarnos a una comida que en honor del equipo como final de temporada, tendrá lugar el próximo domingo, en la simpática villa de San Juan, y que por cierto será algo sensacional, ya que se cuenta puedan asistir más de cien comensales, pues el local escogido para celebrar el «agape» será en Ca'n Tronqué, recientemente remozado y ampliado con magnífico salón. Agradecemos la deferencia, no pudiendo confirmarle si nuestras ocupaciones nos permitirán pasar unas horas de auténtico compañerismo con aquellos buenos amigos, y si por lo que fuera no fuera factible, vaya desde estas líneas nuestro más sincero deseo para que se diviertan como sólo ellos saben hacerlo.

Finalizó el pasado sábado el Torneo Juvenil, y tras el último encuentro que proclamó con todo merecimiento vencedor al R.C.D. Mallorca, tuvo lugar en el Bar Palacio de la Prensa, el reparto de medallas y obsequios a cuantos han colaborado para el éxito de él. Hubo obsequios para dirigentes de altura, periodistas y jugadores, sin embargo notamos a faltar el detalle como habría sido que alguien se hubiera acordado que si hubo una persona que se hizo verdadero acreedor de un premio especial, por su entrega total en pro del éxito realizado del mencionado torneo, no fue otro que el dinámico gerente del Mallorca, don Gabriel Planas Milánés, y que conste que no lo decimos en plan de oropel ni muchísimo menos, ya que de sobras es conocida y reconocida la labor d'en Bieleit.

La armonía que actualmente reina en todas las Directivas de conjuntos Juveniles de Mallorca, por lo que hace mención a Palma, no pueden ser más afectuosas. Viene todo esto a colación por el detalle que tuvo hace unos días la directiva del La Salle, al mandar una felicitación al Santa Eulalia, por el éxito de su campaña, continuada unos días después al felicitar efusivamente tanto al preparador como los directivos del Santa Eulalia, a los mentores y plantilla de Son Malferit, por el memorable encuentro que acababan de disputar los dos equipos, y que por cierto finalizó con la derrota más vengonzante que jamás cosechó el equipo del escapulario. Son detalles que valoran y enaltecen el señorío de los actuales Directivos de nuestros equipos Juveniles.

La semana pasada hubo comilona en Consell. Ocupaciones ineludibles nos privaron de disfrutar unas horas con nuestros buenos amigos de la villa alpagatera, como habría sido nuestro deseo, sin embargo ello no fue ápicé par, que llegara a nuestro conocimiento el relevo que hubo en la Presidencia del conjunto «arlequinado» ya que el buen amigo don Jaime Fiol, creyó había llegado el momento de que otra persona según él, más idónea, (ya que a entusiasmo y buenos deseos no creo exista otra), tomara el relevo, recae en tal responsabilidad en la persona de nuestro dilecto amigo don Juan Fiol, conselleense de pró, y propietario del Restaurant El Faro, del Paseo Sagrera. Felicidades a los dos, y un aviso para que el simpático «arranquepins» se vaya preparando ya que pensamos llegarnos un día de estos a su establecimiento al objeto de ser los primeros en recoger las primicias del programa que con toda seguridad ya tendrá estudiado con respecto al conjunto.

GENOVRT

COLOMBOFILIA

LA SOCIEDAD COLOMBOFILA «JUVENTUD MENSAJERA» DE CAMPOS, PROCLAMA LOS CAMPEONES DE LA TEMPORADA 1969-70

El día 10 de julio será la suelta internacional de Barcelona

La afición de las palomas — mensajeras en Campos del Puerto tiene ya viejo y hondo arraigo. Son muchas las singlauras — difíciles e importantes — que ha llevado a cabo la sociedad colombófila «Juventud Mensajera» de dicha localidad mallorquina.

Ha sido el secretario de esa entidad, D. Juan Veny Sansó, quien nos ha dado cumplida relación de la actividad y resultado deportivo de las competiciones disputadas en la precedente campaña, cuya gesta más importante (si tenemos que considerar las distancias) ha sido el retorno de un grupo de palomas desde Málaga. En todas estas expediciones ha actuado de comboyer, un asociado de la indicada entidad, D. Miguel Prohens, prestando también dichos servicios en las sueltas realizadas conjuntamente con las sociedades de Liuchmayor y Porreras, que con la de Campos del Puerto, forman el Grupo Sur, importante contingente, muy temido en las confrontaciones por el resto de clubs mallorquines.

A continuación damos publicidad a los ganadores de los distintos concursos.

Concurso Ibiza:
1.ª suelta D. Guillermo Mas Mas, 2.ª suelta D. Juan Pulgerver Mascaró.

Concurso Calpe:
1.ª suelta, D. Andrés Prohens Vicens, 2.ª suelta D. Juan Veny Sansó.

Concurso Totana:
D. Andrés Prohens Vicens.

Concurso Fondo Manzanares:
D. Cosme M.ª Oliver Gomila.

Concurso Gran Fondo Málaga:
1. D. Guillermo Mas Mas, 2. D. Jaime Maimó, 3. D. Miguel Ginard Ballester, 4. D. Antonio Fernández Mas y 5. D. Juan Veny Sansó.

Concurso Gran Fondo Campos:
D. Miguel Ginard Bonet.

Trofeo de Plata (regularidad):
D. Andrés Ginard Bonet.

El reparto de premios, se realizará el próximo día 28 de junio, con un completo programa de actos, a los que hemos sido gentilmente invitados.

LA SUELTA INTERNACIONAL

DE BARCELONA

En la primera decena del próximo mes de julio, la Ciudad Condal volverá a ser escenario de la suelta de palomas mensajeras más importante y difícil de cuantas se programan las colectividades colombófilas europeas, interviniendo los siguientes países: Inglaterra, Francia, Luxemburgo, Holanda, Alemania y naturalmente Bélgica que es la organizadora a través de la prestigiosa sociedad «Cureghem Centre» de Bruselas.

Este año la suelta se realiza el día 10 de julio, desde Montjuich suponemos como es tradicional. Los colombófilos belgas, en su afán de mantener el pabellón de la supremacía en cuanto al deporte de la paloma mensajera se refiere, son constantes en la prueba de gran fondo, que tantas jornadas de gloria les ha proporcionado y que tanto prestigio ha dado a

los mejores palomares de Bélgica.

Más de mil kilómetros (exactamente 1.067) tienen que sobrevolar las palomas que partirán de Barcelona, la mañana del día 10 de julio para llegar hasta sus dueños, y la barrera pirinámica (el gran obstáculo) por medio y que únicamente vencen las mejores para orgullo de sus propietarios, que consideran acertadamente con el galardón

más preciado poseer entre los miembros de su colonia, alguna «Barcelona». La prueba de fuego para las mensajeras de las naciones de Europa occidental.

Nuestra provincia tendrá un digno representante en esa magna manifestación internacional, en donde se dan cita no únicamente las mejores mensajeras, sino también los mejores colombófilos. Como todos los años, D.

Juan Morey Sastre acudirá a la cita anual.

El ha sido quien nos ha adelantado varias noticias. Por ejemplo, Viajará entre otros comboyers, M. Lamp. El año pasado fueron ocho mil las palomas que recibieron libertad y ganó un palomar belga.

A su regreso, el Sr. Morey ha prometido narrarnos sus impresiones. Queda emplazado ya para ello. Juan SALOM

COLUMBICULTURA

GRAN BRILLANTEZ EN LA FINAL DEL CAMPEONATO NACIONAL DE COLUMBICULTURA CELEBRADO EN ALMANSA (ALBACETE)

LA COPA DE S. E. EL GENERALISIMO, SE LA ADJUDICA EL PALOMO «BOMBARDINO» DE LA FEDERACION ZARAGOZANA, QUE SE PROCLAMA CAMPEON DE ESPAÑA

ALMANSA (Albacete). — Se celebró en esta localidad el Campeonato Nacional de Columbicultura, que ha constituido un nuevo gran éxito para este deporte, tan querido y practicado en todo el ámbito nacional. La concurrencia de aficionados ha sido masiva, desplazándose incluso de todas las regiones más próximas, asistieron también representaciones federales de todas las provincias españolas.

Se celebraron los actos con arreglo al siguiente programa:

A las 11 horas. — Recepción a las Autoridades Civiles y Militares e invitados, en los Jardines de la Glorieta.

A las 12. — Misa solemne en la Parroquia de la Asunción, con la asistencia de todas las Autoridades e invitados.

A las 13,30 horas. — Vino Español en honor de las Autoridades e invitados en el Hotel Los Rosales, seguidamente y en el mismo Hotel se sirvió una Comida de Hermandad Deportiva.

A las 15,30 horas. — Se procedió a la Subasta de los palomos concursantes en los Jardines de la Glorieta, habiéndose efectuado pujas muy altas en todos los ejemplares y llegando a ser una subasta de las más cotizadas, pues sobrepasó las 95.000 pesetas.

A las 18 horas. — Se dio vuelo a la «Suelta» y empezó la competición, que resultó espectacular y de gran emoción, pues con el excelente juego dado por la «Suelta», todos los ejemplares pudieron lucirse haciendo gala de su categoría de grandes campeones, pues hay que tener en cuenta que en este Campeonato Nacional Copa de S. E. El Generalísimo, participan Campeón y Sub-campeón de cada provincia española. Por lo que respecta a Baleares la representación del Sr. Bover, de la Sociedad Viverense y el palomo «Suerte» del Sr. Comas, de la Sociedad Llosetense que se clasificaron en un lugar privilegiado, dejando con ello al deporte Balear en muy alto nivel y que ha superado en mucho al año anterior.

RESULTADOS OFICIALES

DEL CAMPEONATO

1. — El palomo «Bombardino» que se proclama Campeón de Es-

paña, del Sr. Andreu, de la Sociedad Delicias de Zaragoza, Copa de S. E. El Generalísimo.

Segundo: El palomo «Fleitas» del Sr. Sancho, de la Sociedad de Lloza de Ranes (Valencia), Copa de la Delegación Nacional de E. F. y Deportes.

Tercero. — El palomo «Mimoso» (Campeón Internacional 1969) del Sr. Burgos de la Sociedad de Rafelcofer (Valencia), Copa de la Federación Nacional de Columbicultura.

DE REGULARIDAD

Primero. — El palomo «Mimoso» (Campeón Internacional 1969) del Sr. Burgos de la Sociedad de Rafelcofer (Valencia).

Segundo. — El palomo «Misterio» del Sr. Clos, de la Sociedad Fortaleny (Valencia).

Tercero. — El palomo «Bohemio» del Sr. Serna, de la Sociedad de Onteniente (Valencia).

A las 21,15 horas. — Se procedió al reparto de premios, con la asistencia de Autoridades y una mu-

chedumbre de aficionados, seguidamente el Presidente Nacional Barón de Casa Soler, que presidió los actos, felicitó a los ganadores de tan magníficos trofeos y en particular al que conquistó la Copa de S.E. El Generalísimo y se proclamó campeón de España. Continué felicitó a la Federación de Albacete y a la Sociedad de Almansa (Albacete), por su magnífica organización. Por último agradeció la asistencia a todas las Autoridades.

SETANO

Palomo Deportivo «Bombardino» del Sr. Andreu de Zaragoza, que adjudicó la Copa de S. E. El Generalísimo y se proclamó Campeón de España de 1970.



Deje que FENWICK cargue con todo el peso de su industria

S.A.M. FENWICK
Bruch, 96 - Tel. 232 63 80 - Barcelona (9)
Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04 - Madrid (2)

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA ESTA ZONA:
LLOMPART-TOMAS
SOCIEDAD ANONIMA
Gra'l Primo de Rivera, 1 - PALMA DE MALLORCA

MUY PRONTO Darán su fin

LAS NUEVAS INSTALACIONES GAS CIUDAD PARA MEJOR SERVICIO

PALMA

Infórmese en:
GAS Y ELECTRICIDAD S.A. C/ Jaime de Santacilia, 4-3º

- A SU SERVICIO -

INVERSIONISTAS, INDUSTRIALES

Aproveche la ocasión de hacerse con LOCALES COMERCIALES en un lugar que promete la MAXIMA RENTABILIDAD

- Dos plantas de 1.000 m2 cada una, a vender enteras ó por partes.
- Un local de 90 m2 más terraza sobre la calle Calvo Sotelo.
- Un local apto para cafetería con 70 m2 más 220 m2 de terraza sobre la Bahía.

EN EL EDIFICIO **LUZ Y MAR**

Junto al Hotel Reina Constanza
Información y Venta Directa: Paseo Mallorca, 30-2º. — Puerta 7.
Teléfono: 21 06 83, de 5 a 8 tarde.
Amplias facilidades de pago

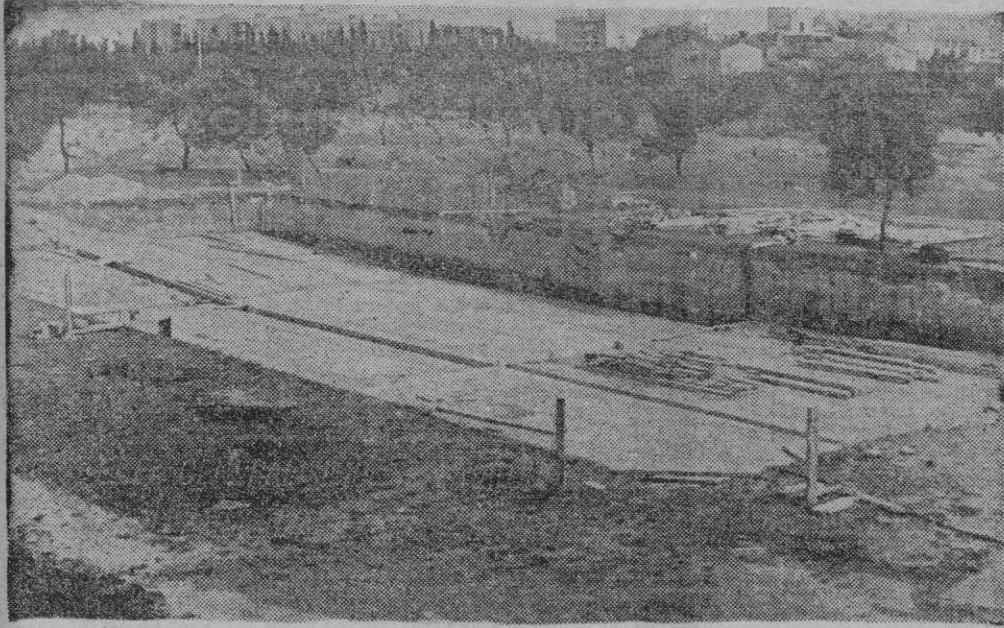
TOALLAS - SABANAS - COLCHONES
COLCHAS - TAPICERÍA
MANTAS - MANTELERÍAS

SUPER-OFFERTA - JUNIO - GRANDES-DESCUENTOS

Confecciones BELLINFANTE
Pl. OLIVAR, 4 y SOLER, 106

EL CLUB NATACION PALMA, ACTUALIDAD

EN SON HUGO, LA PISCINA CUBIERTA A PUNTO Y LA OLIMPICA, MUY AVANZADA Y EN «S'AIGO DOLCA», SE PREPARAN LOS ANUALES CURSILLOS PARA INFANTILES



En el grabado puede verse la piscina olímpica de Son Hugo, en avanzado estado de construcción.

Aún cuando desde hace ya muchos años, el Club Natación Palma es siempre tema de actualidad, no cabe duda que en estos momentos lo es todavía muchísimo más, por diferentes motivos y especialmente por su complejo deportivo de Son Hugo, en el que puede apreciarse una actividad inusitada.

Tuvimos ocasión hace dos días de visitar una vez más aquellas obras y la verdad es que ya empiezan a tomar forma bien definida y ofrecer un aspecto que adelanta ya el impacto que producirá cuando esté definitivamente terminado.

La piscina cubierta está tocando a su fin y son muy pocos los detalles que faltan para su terminación total. Los pintores han dado fin ya a su tarea, se han montado las puertas correspondientes, han terminado los vestuarios con sus correspondientes servicios y son muy pocos los detalles que esperan ser terminados, hasta el extremo de que a principios de la próxima semana, con toda probabilidad el agua llenará la pileta para las debidas pruebas y con muchas probabilidades de que el 18 de julio pueda procederse a su inauguración oficial, ya que por fin podremos contar con la ansiada piscina cubierta que tanta falta está haciendo a nuestra ciudad.

Saliendo al exterior, igualmente puede apreciarse un gran cambio

en las demás instalaciones. Las cinco pistas de tenis están ya funcionando normalmente siendo muchos los que practican en ellas su deporte favorito. Los jardines van tomando forma y por lo que se refiere a la piscina olímpica de cincuenta metros, que construyen los hermanos Salvá, está en un estado de avanzada construcción. El fondo está a punto de recibir las correspondientes baldosas, habiéndose terminado ya el oportuno lecho para las mismas. Ahora se continuará por los lados y también está muy cerca la fecha para que pueda ser utilizada. En la fotografía puede verse la capa de cemento del fondo de la piscina y la raya central es el desagüe, que también está terminado.

Las demás instalaciones continúan igualmente terminándose y por tanto, es fácil adelantar que en la citada fecha del 18 de Julio pueda ser inaugurada la primera fase de este complejo.

Quedan todavía algunos títulos de propiedad que pueden adquirirse con grandes facilidades, debiendo apresurarse todos aquellos interesados, ya que son muy pocos los disponibles. Es interesante conocer los beneficios de todo orden que pueden alcanzarse con estos títulos, por lo que es muy conveniente se pida la debida información en las oficinas del Club Natación Palma, donde serán debidamente atendidas todas aquellas solicitudes, repitiendo que es ne-

cesario se decidan cuanto antes los posibles compradores, dado el escaso número disponible todavía de títulos.

Aún cuando la atención se centre en Son Hugo, no por ello la piscina «Bernardino Seguí» de

S'Aigo Dolca ha dejado sus actividades. Antes al contrario y diariamente pueden verse entre sus corcheras a un buen número de nadadores ejercitarse bajo la experta mirada del entrenador José Pons. En esta piscina, tendrán lugar nuevamente los ya conocidos cursillos de natación utilitaria, que darán comienzo el próximo día 1 de julio, desarrollándose todas las tardes desde las cinco a las seis, bajo las indicaciones de un buen preparador grupo de monitores.

Todos los niños y niñas interesados en tomar parte en este cursillo, que tendrá una duración de dos meses, han de efectuar su inscripción antes de la fecha señalada para su comienzo, en las mismas oficinas del Club.

No importa ahora resaltar la extraordinaria importancia de estos cursillos, cuyos beneficios son de sobras por todos conocidos y que desde su comienzo han registrado ya el paso de varios millares de alumnos, todos los cuales saben ahora nadar gracias a estos cursos. Por tanto, es muy necesario se inscriban cuanto antes todos aquellos interesados, ya que por una módica cuota, se recibe una enseñanza más que necesaria, como supone el saber nadar.

Una vez más, el Club Natación Palma se presta a realizar una gran labor, como la que viene desarrollando desde hace varios años y que va superando anualmente.

ANTONIO PUJOL

EL PROXIMO SABADO A LAS 6'30 DE LA TARDE EN EL CAMPO DEL ALCAZAR

PARTIDO BENEFICO AL JUGADOR DEL INDEPENDIENTE EUGENIO MORENO

Hace falta remontarse al último partido jugado contra el Constanca correspondiente al Campeonato de I Regional, entre el equipo de Inca y el Independiente. Aquella tarde, ambos equipos se jugaban una baza de mucha importancia. Los unos para conseguir los puntos puestos en litigio con vistas a proclamarse Subcampeones, y los otros para consolidar su brillante puntuación en la tabla clasificatoria. Huelga decir, que los jugadores de ambos conjuntos, pusieron a contribución todo el pundonor y saber de que son capaces, y en una de las tantas jugadas que rondaban la puerta local, el capitán del equipo «amarillo» y excelente Capitán, Eugenio Moreno, tuvo la fatalidad al ir a contrarrestar el avance enemigo, de salir lesionado seriamente, lesión que obligó a ingresarlo en la Clínica Juaneda, y posterior escayolado en las populosas barriadas de miento de la pierna.



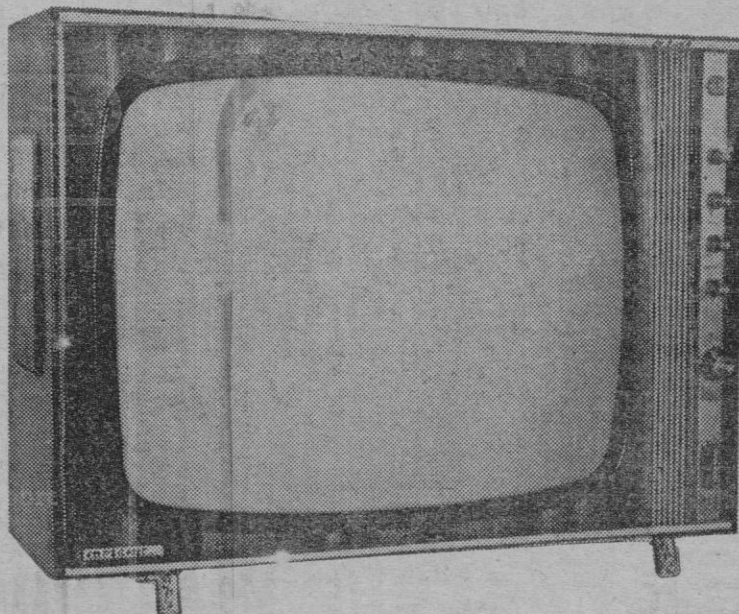
Los comunican buenos amigos que forman la Comisión organizadora que en el local social sito en el café Tagomago lo mismo que en la cafetería Manilla, hay abiertas suscripciones para cuantos tengan intención con su óbolo de incrementar la parte crematística, que desgraciadamente necesita tan magnífico jugador.

Calzados Isern, esta firma tan prestigiosa y que nunca hizo oídos sordos al tratarse de paliar una necesidad, una vez más ha querido sumarse a tan benéfico homenaje, ofreciendo un magnífico y artístico trofeo, para que sea puesto en disputa.

GENOVART

Hemos preparado 500 televisores para la mayor campaña de televisión del año.

Le ofrecemos MUCHO, MUCHO, MUCHO, MUCHO, MUCHO, MUCHO, MUCHO,



... tanto que no nos atrevemos a ponerlo aquí, se lo diremos a vd. al cambiar su viejo televisor por un modernísimo COPERNIC de Luxe UHF incorporado, de bellissimo mueble de madera PVP. 23.995.- ptas. 2 AÑOS DE GARANTIA

¡APROVECHE HOY MISMO ESTA FABULOSA OPORTUNIDAD!

RADIO BORNE
SAN MIGUEL, 135
TELS. 22 75 44-41-PALMA

Radio BORNE
Calle Fausto Morell, 15
Teff. 270313 - Palma



¿Desde cuándo un coche familiar tiene que ser aburrido?



Ofrecemos:

- Tomar su coche usado.
- Cómodos plazos mensuales.
- Demostraciones sin compromiso.
- Visítenos con su familia, incluso sábados tarde.

Venga a probarlo en:

DIBALSA

DISTRIBUIDORA BALEAR DE AUTOMOVILES, S. A.

Carratera de Inca, Km. 2 - Tels. 27 47 00 y 27 26 10
PALMA DE MALLORCA

CONCESIONARIO DE  **BARREIROS**

Simca - el 5 plazas con nervio



UN FILM SOBRE LA AMISTAD

Comenta: CINEFILO

LA GRAN CORRIDA DEL DOMINGO

PRESENTACION EN PALMA DE «EL HENCHO»

Otra interesante corrida se anuncia para el próximo domingo en la Plaza de Toros de Palma, en la que serán lidiados a caballo dos bravos novillos de la muy acreditada ganadería de Sánchez Cobaleda, para los famosos rejoneadores hermanos Angel y Rafael Peralta, y cuatro toros de la no menos prestigiosa divisa de Los Guateles S. A., que serán estoqueados por los valientes espadas Pedro Benjumea y El Hencho, este último, cordobés, gran triunfador en las principales ferias españolas, nuevo en el coso palmesano.

Esta colosal corrida dará comienzo a las cinco y media en punto de la tarde.

«LAS DISTRACCIONES»

RIALTO

Nacionalidad: franco-italiana. — T. O. «Les distractions». — Producción: France Cinema D-Sirius - la Unión. — Guión: Jean Bassan, Roger Ribededeau y J. Dupont, sobre una novela del primero. — Director: Jacques Dupont. — Fotografía (blanco y negro): J. Rudint. — Música: Richard Corun. — Montaje: Pierre Guillette. — Vestuario: Lorus Ferand. — Intérpretes: Jean Paul Belmondo, Alexandra Stewart, Sylva Koscina, Eva Daunieu, Mireille Dora.



Duración: 90 minutos.

Un reportero gráfico parisiense intenta ayudar a un compañero suyo con el que combatió en Argelia. Este amigo ha matado a un policía con un coche robado y no quiere traicionar al que le ha tendido la mano.

Es una película de sello inconfundiblemente francés y que, por otra parte, quiere imitar al cine de acción americano. Quieras o no, los personajes son distintos, opuestas su forma de reaccionar y esto le da carácter a este film como a otros de la "nueva ola", entre ellos los de Chabrol que aparece en unos planos del film, posiblemente interpretándose a sí mismo. A la hora de elegir nos quedamos con las películas americanas del género, sean de las antiguas, algunas de las cuales hemos podido ver por televisión, sean de las nuevas, algunas de ellas realmente notables incluso dentro de unas aspiraciones aparentemente modestas. Pretendiendo ser realistas los franceses son más artificiosos.

«Las distracciones» quiere ser algo así como un canto a la amistad y al mismo tiempo un ligero estudio de la vida sentimental del personaje central y el bastante curioso de las mujeres que trata: la enamorada que no consiente en que el amor pueda ser repartido; la que presume de reputación pero sólo de puertas para afuera y la dispuesta a todo con tal de dar un salto hacia la popularidad.

Las historias sentimentales, la parte policiaca y aquella que quiere mostrarnos la amistad entre dos compañeros de guerra discurren en un París bastante bien utilizado como fondo, especialmente en lo que se refiere a barrios no muy fotografiados y algunas pinceladas pintorescas de tipos y costumbres.

PARQUET BALEAR, S. A.



CUANDO LO INSTALE

AUMENTARA 'SU' PRESTIGIO
Fábrica: Antonio Maura, 32. - Tel. 37. - PONT D'INCA.
Oficina: C/. Pascual Ribot, n.º 126. - Teléfono 23 49 66.

¡¡EL COMPLEJO RESIDENCIAL QUE NECESITABA LA BAHIA!!

EDIFICIO

«LUZ Y MAR»

Frente futuro Club de Mar y Marina de Porto-Pi



Pisos de lujo, sol todo el día, 4 habitaciones más amplio salón con chimenea, cocina, office y tendedor.

Todas las habitaciones exteriores y ello en un conjunto que incluye: piscina, jardín, solarium y garaje para los propietarios, cafetería y locales comerciales.

Barbacoa en la terraza, pavimento de Roble Francés, aire acondicionado frío y caliente, dos ascensores etc.

UN LUGAR INMEJORABLE PARA PISOS DE INMEJORABLE CALIDAD

Información y Venta directa: **PASEO MALLORCA, 30 - 2.º Puerta 7**
de 5 a 8 tarde **Teléfono 21 06 83**
«AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO»

Programas Para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo). — Refrigerado: Tarde de 3'30 a 9'30. Noche a las 10'30: «EL IDOLO». Un film de Rodolfo Kuhn. — (Mayores 18 años)

RIALTO. — Sesiones a las 4, 6, 8 y 10: «LAS DISTRACCIONES», con Jean Paul Belmondo. — (Mayores 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. — (Refrigerado). — Desde las 3'00: «DESDE LA TERRAZA», Paul Newman, Joanne Woodward. Director: Mark Robson. color-scope. Horario del film: 4, 7'15 y 10'30; y «AGENTE EN RUTA». — (May. 18 años)

PALACIO AVENIDA CERRADO POR INSTALACION DE EQUIPOS DE 70 M. M.

AUDITORIUM— (Climatizado). — Desde las 3'30: «PORGY AND BESS», en 70 mm. y Technicolor, con Sidney Poitier y Dorothy Dandridge. Director: Otto Preminger.

SALA AGUSTA. — Desde las 3'00: «EL ULTIMO DIA DE LA GUERRA», en Todd-Ao y technicolor, con George Maharis; y «OPERACION CABARETERA».

SALA BORN. — (Refrigerado). — Desde las 3'00: «SHARON VESTIDA DE ROJO», con George Chakiris y Beba Loncar, en scope-color; y «EL ULTIMO TREN A KATANGA», con Rod Taylor. (Mayores 18 años)

TEATRO BALEAR. — Desde las 3'00: «ENTREGA INMEDIATA» (Agente X.U.777), con Cantinflas y Gina Romand; y «EL MUNDO LOCO DE DOS CARADURAS», con Terry Thomas.

CAPITOL. — Desde las 3'00: «PECADOS CONYUGALES», en Eastmancolor, con Analia Gadé y J. L. López Vázquez; y «GUA-PA, INTREPIDA Y ESPIA», scope-color, con Raquel Welch y Tony Franciosa. (May 18 años)

METROPOLITAN. — (Refrigerado): «LA MARCA DE CAIN», con Vince Edwards, Jack Palance y Sylvia Syms. Director: Henry Levin. en 70 mm. y Technicolor; y «EL CERTIFICADO». — (May. 18 años)

TEATRO PRINCIPAL. — Continúa desde las 3'00: «PECADOS CONYUGALES», en Eastmancolor, con Analia Gadé y J. L. López Vázquez; y «GUA-PA, INTREPIDA Y ESPIA», scope-color, con Raquel Welch y Tony Franciosa. (May 18 años)

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00: Sesión continúa: «LA ULTIMA AVENTURA»; y «ALAS Y GARRAS». — (Apto todos los públicos)

RIVOLI. — (Refrigerado). — Desde las 3'15: «ADIVINA QUIEN VIENE ESTA NOCHE» con Spencer Tracy, Katharine Hepburn. Director: Stanley Kramer, en 70 mm. y color; y «LEGION FRONTERIZA». — (Aut. todos los públicos)

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: «EL PACTO DE LOS CANALLAS», en color, con Dana Wynter; y «EL HOMBRE MARCADO», en scope, con Rod Steinger.

FANTASIO. — Desde las 3'00: «POR MIL DOLARES AL DIA», en technicolor; y «CONDENADOS A MUERTE». — (Programa económico)

HISPANIA. — Desde las 3'00: «UN HACHA PARA LA LUNA DE MIEL», en technicolor, con Stephen Forsyth; y «YO SOY LA REVOLUCION», con Gian Maria Volonté.

VICTORIA. — «MATT-HELM, AGENTE MUY ESPECIAL», en scope-color, con Dean Martin; y «THOPSON 1880», en technicolor.

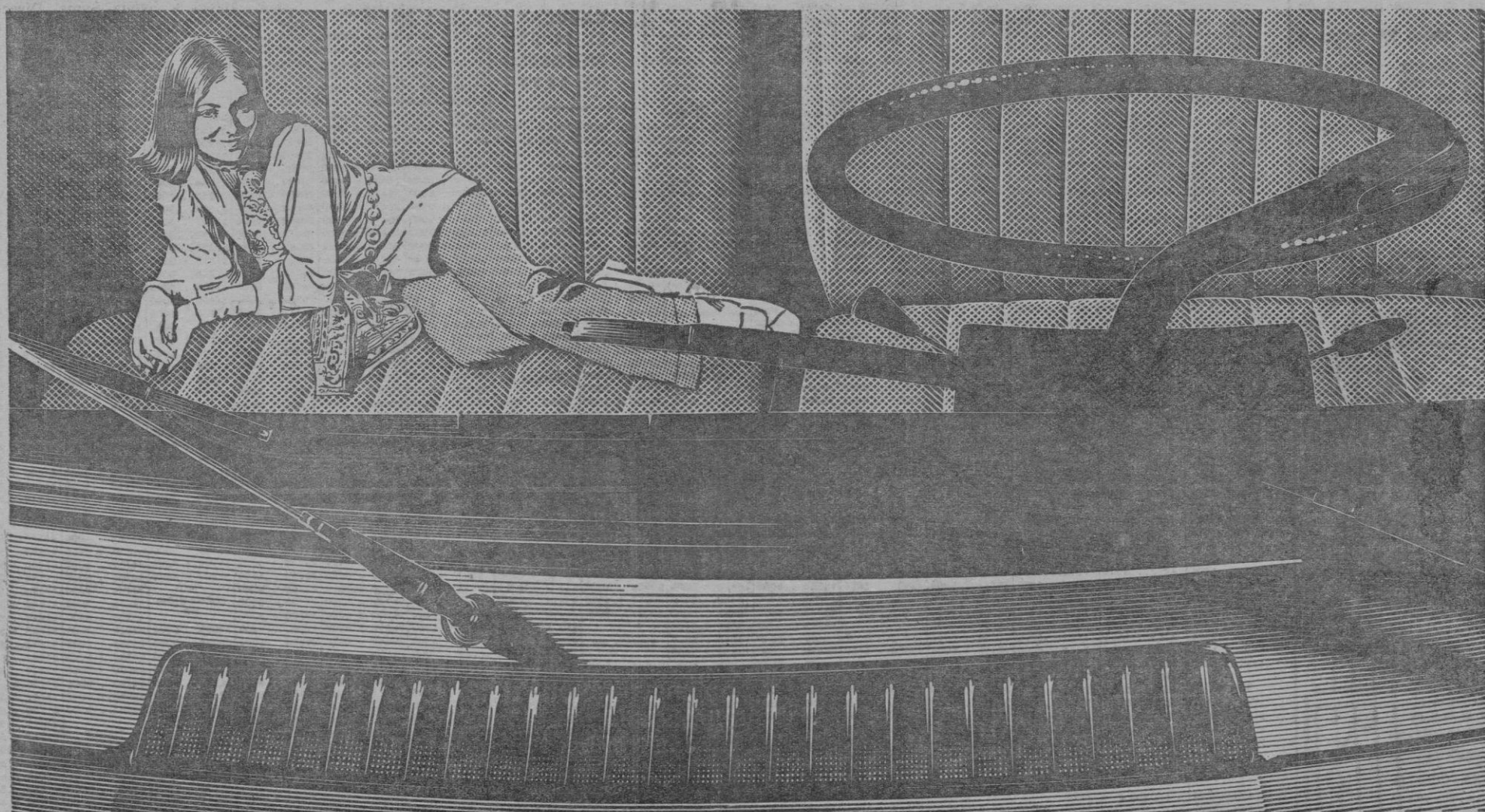
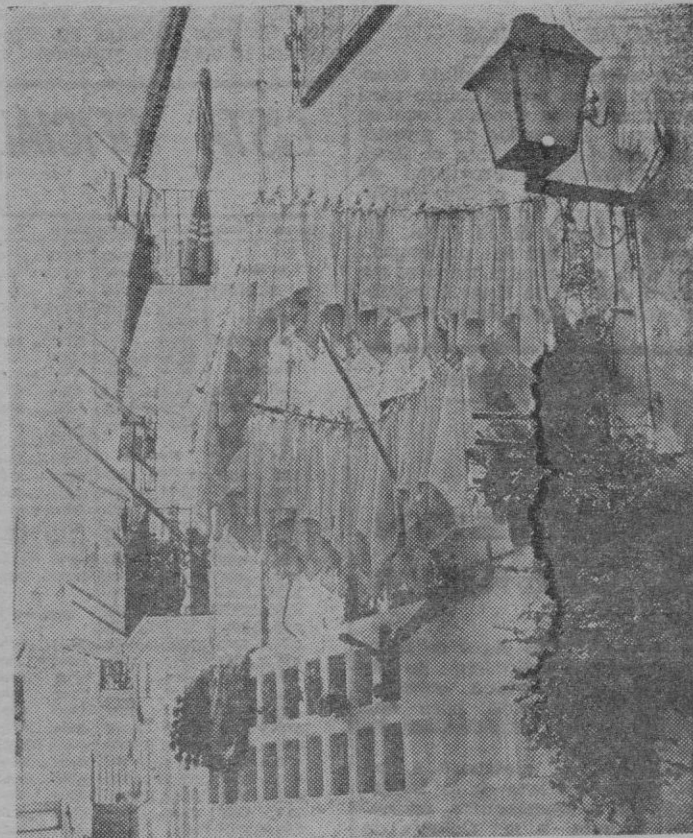
SALAS DE FIESTA

- ★ «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- ★ CABALA. — «La discoteca de Palma». Todas las noches baile hasta las 4, con «Los Millonarios».
- ★ CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- ★ CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- ★ CHEZ NOUS. — Todos los días orquesta «Los Dinos-70», con Miguej Moreno.
- ★ EL BARCO Night Club. — Tarde y noche baile.
- ★ PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- ★ SPJDER. — Todas las noches baile.
- ★ SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche.
- ★ TAGOMAGO. — Abierto todas las noches Baile y atracciones.
- ★ TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- ★ TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- ★ CLUB LATINO — Las Maravillas. — Baile todas las noches hasta las 3'30.

EXPOSICION FOTOGRAFICA «ASI ES MI TIERRA» en GALERIA LATINA

(PASAJE DE QUINT)

Organizado por «BALEARES»
y patrocinado por
«VINGRESOR»



El nuevo C8 una nueva dimensión del automóvil.

El Citroën 8 ha llegado, y con él, un gran cambio en el mundo del automóvil, porque ofrece un lujo y un refinamiento hasta ahora reservados a coches de coste mucho más elevado. Bajo su línea, la de un elegante coupé; todo se ha calculado generosamente para su comodidad. Por ejemplo, este detalle: el espacioso cristal de atrás, que permite una visibilidad excepcional y una gran superficie de repisa.

El C8 = 123 km/h, con frenos de disco,

el confort y la seguridad de una berlina de gran clase, por el precio de mantenimiento de un utilitario. Con una simple ojeada se dará cuenta de que el C8 cambia todo. Pero para descubrir todo lo que ha cambiado en el mundo del automóvil con su llegada, existe un sólo medio: pruébelo. El Citroën 8 le espera, seguro de demostrarle que es el vehículo que Vd. esperaba.

CITROËN prefiere los lubricantes TOTAL.



CITROËN 8 

CAPDEPERA

(De nuestra corresponsalía literario-informativa). — Como venimos anunciando, el pasado domingo fueron bendecidas e inauguradas las instalaciones del Parque Infantil de S'Ausina que constan de varios columpios, juegos de adiestramiento, campo de baloncesto, con un total de más de una docena de útiles para la formación deportiva del muchacho. El recinto se halla adornado con banderas, efectuando la bendición el Rdo. Cura Párroco, cortando la simbólica cinta de acceso el niño Antonio Parra que ostentó la representación del Sr. Alcalde. Seguidamente fue servido un refrigerio de bombones y golosinas a la concurrencia. La afluencia de niños fue tal que se registraron cuatro accidentes, dos de ellos de consideración, motivados por distracción de los afectados, D. Jaime Sancho. Concejal en el Ayuntamiento y encargado de dichas instalaciones nos enseñó unos proyectos de baloncesto para menores, ya que la extensión del recinto así lo aconseja.

estudia la forma más directa e inminente para dar solución y apoyo al proyecto.

INAUGURACION

Propiedad de don Francisco Colom ha sido inaugurado el típico Bar «Sera» en las inmediaciones de Na Farrera.

MUSICALES

Nos llegan noticias que para la fiesta de Fin de Curso de uno de nuestros centros escolares se prepara una tuna integrada por seis señoritas, lo que evidencia que los trabajos del presidente de la Agrupación Cultural «Art i Jovenesa» empiezan a dar sus frutos.

AGRADECIMIENTO:

Agradecemos a don Juan Lluís Estades, el habernos obsequiado con un fascículo de la colección Historia de Mallorca que bajo la coordinación de Mascaró Pasariu edita Gráficas Miramar en cuyas páginas se aprecian grabados de

INAUGURACION DEL PARQUE INFANTIL

Gastón de Vuillier sobre las Cuevas de Capdepera. MULTIPLE

ALUMBRAMIENTO

De fenómeno ha sido calificado el alumbramiento de una perra propiedad de don Juan Gil Llitas que dio a la luz 15 caniches.

MONTEPIO NACIONAL

LA DIVINA PASTORA

Durante el pasado mes de mayo y a través de su representante don Gabriel Massanet, el Montepío Nacional La Divina Pastora ha distribuido entre sus asegurados 6.000 pesetas a doña Francisca Esteve de Garau y otras 6.000 a don Miguel Terrasa Juan por nupcialidad. 10

NATALICIO

El hogar de don Manuel Rubio y doña Natividad Sánchez se ha visto aumentado, con una preciosa niña, segunda hija del matrimonio, que en las aguas regeneradoras recibirá el nombre de María del Carmen siendo padrinos la señorita Carmen Rubio y el joven Jesús Rubio.

FIESTA FAMILIAR

En el hogar de don Pedro Llaba, Administrador de Telégrafos y señora doña Catí Banus rodeados de familiares y amistades, festejaron el primer cumpleaños de su hija Leonor. Al refrigerio, asistieron representaciones de la prensa.

Floid Deodorant SPRAY. «El secreto del hombre impecable». DESODORANTE FINAMENTE PERFUMADO.

NUOVA CAIA

POSTAL DE AHORROS

Con miras a la inmediata construcción de un nuevo centro para instalar la Administración Local de Correos y Telégrafos de nuestra zona, estuvieron en ésta el Ilmo. Sr. Administrador Provincial de Correos Sr. Bonif, el Sub-Inspector de Baleares Sr. Sánchez Polo, el Oficial Mayor de la C.P.A. Sr. Rigaud que luego de prolongada entrevista con nuestra primera autoridad civil en la Casa Consistorial, sabemos que el Ayuntamiento

CONGREGACION

MARIANA

EXCURSION A CABRERA

Para el próximo día 5 de Julio, la sección excursionista de la Congregación Mariana, organiza esta bella excursión para dar término a las expediciones de este curso.

La salida se efectuará a las 8:30, desde la Plaza de la Lonja. Desde allí se emprenderá, en autocar, la ruta a la Colonia de San Jorge. Después en una lancha tomaremos el rumbo hacia Cabrera, donde pasaremos el día visitando los diversos lugares de interés.

Se invita a todos los socios y simpatizantes.

Dada la limitación de las plazas, se ruega sirvan inscribirse cuanto antes en nuestro centro, calle Apuntadores núm. 6.

El plazo de inscripción finalizará el día 30 de Junio.

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT en polvo, grano y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas. Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona (13), recibirá un interesante folleto.



Galerías Avenida, 14 General Mola, 22 PALMA

HOY

36 páginas

LISTA OFICIAL DEL SORTEO CELEBRADO EL DIA 16 DE JUNIO DE 1970

Large table containing lottery results with columns for various prize categories and winning numbers.

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 16 DE DICIEMBRE DE 1970

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 500 pesetas cada uno, todos los afeltes que terminen en 8, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.

CALA RATJADA REPORTAJES DE LA TV ALEMANA PARA UNA EXACTA INFORMACION DE LA MALLORCA TURISTICA

(De nuestra corresponsalía literario-informativa). — El estar en contacto permanente con el ramo de la hostelería permite que nos pasen desapercibidas cuantas incidencias se producen en nuestra zona turística. Prueba de ello fue la rapidez con que nos percatamos de la presencia de un equipo técnico de seis camareros de la televisión alemana que por espacio de cuatro días han estado filmando un reportaje en este litoral levantino.

recibe el apoyo económico del Estado y que tiene por objeto el ofrecer al televidente la más exacta información sobre las vacaciones en Mallorca, motivo por el que se permiten captar cuantos efectos especiales posibles se presenten.

por España y por Mallorca, si bien estos turistas jubilados de invierno que pasan turnos de 5 meses aquí no están muy contentos debido a que la estación fría es harto diferente del verano. Los precios son muy baratos.

SON SERVERA

(Crónica de nuestro corresponsal informativo Bernardo Galmés). Una vez acabadas las obras del alumbrado en nuestra villa, el Ayuntamiento está esperando y el pueblo anhelando que GESA de su conformidad y nos dé o ponga el cable para la nueva iluminación. Para el Excmo. Ayuntamiento sería de sumo grado poder inaugurar el próximo sábado día 20 el fluido eléctrico de las nuevas farolas que van a iluminar las calles y plazas de la villa. Todos sabemos que las cosas de palacio van despacio; pero pedimos un poco de cooperación de GESA para hacer posible este anhelo del Ayuntamiento y los habitantes de la villa, para que puedan iluminarse las calles con las nuevas farolas para las fiestas patronales.

«QUE DIRECTIVA, SEÑORES!! La directiva del C. D. Servera ha ofrecido a los jugadores, que tan brillante campaña han llevado durante esta liga, ir a Barcelona para presenciar la final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo. Deseamos que se cumpla este deseo de la directiva, ya que los muchachos merecen esto y mucho más.

PROXIMA INAUGURACION DEL FLUIDO ELECTRICO

con "Fiesta", canción que fue una de las presentadas para representar a España en Eurovisión, la famosísima Marabellá compuesta por 16 profesores. Orquesta de Televisión Española, todas ellas a conocidas en nuestra villa, y los cinco bombones importados de Suecia: New Quiddist Blaise. Podremos verles en la Plaza General Godeu de nuestra villa. Esperamos y deseamos un triunfo total ya que los conjuntos tienen suficiente talla para ello.

LISTA OFICIAL DEL SORTEO CELEBRADO EL DIA 16 DE JUNIO DE 1970

Table with multiple columns containing lottery numbers and prize amounts. Includes sub-sections for 'LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 16 DE DICIEMBRE DE 1970' and 'SERVICIO ELECTRICO'.

BAUTIZOS

El pasado domingo día 14 del corriente en la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista fueron bautizados los hijos de los matrimonios: Antonio Peñafort-Isabel Vall caneras, Maître y gobernanta respectivamente del Hotel Playa del Moro, su tercer hijo al cual impusieron el nombre de Toni María.

FIN DE LAS OBRAS

Finalizaron las obras de colocación del cable de alta tensión que atraviesa nuestra villa y que une nuestros transformadores. No ha sido la intención de nuestro Ayuntamiento el molestar a nadie teniendo que abrir una acedua en diferentes calles sino simplemente hacer una mejora que beneficia a todos. Nuestra enhorabuena a los encargados de tal obra.

DEPORTES

El próximo día 24 se celebrará en el Campo Municipal Ses Eres de nuestra villa en partido amistoso entre los equipos local y el Manacorense o Manacor ex-Tercera División nacional. Se disputarán un valioso trofeo donado por nuestro magnífico Ayuntamiento. Deseamos suerte y un triunfo más a los pupilos de Juan Galmés.

SABADO DIA 20

de 7 a 13 horas. Es Pontet, Sa Taulera, Galmés, Fábria Capellà, Nido, Aguilas, Vall Ver y Capella.

LUNES DIA 22

de 7 a 14 horas: Héroes de Manacor (del núm. 2 al núm. 70 y del núm. 57 al 91), Pedro Alcántara Peña (de Héroes de Manacor a Luis Martí), Tomás Forzeza (de Capitán Cerdá a Héroes de Manacor) y Capitán Cerdá Muntaner.

HYDRIA MODAS. Calle ESTANCO, 8 PALMA. NUEVO TEL. 210137. Includes a logo for Hydria Modas.

CASA ROJALS. PALMA DE MALLORCA. Includes a logo for Casa Rojals.

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el millarero de 500 pesetas cada uno, todos los billetes que terminan en 8, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.



LOS ARQUITECTOS ESTAN PREOCUPADOS

«MEZCLAR EN UNA MISMA SOLUCION INGENIERIA Y ARQUITECTURA, ES TAN ABSURDO COMO CONFUNDIR MEDICINA Y FARMACIA»

EXISTE UN PROYECTO DE DECRETO, EN ESTE SENTIDO, DE TRASCENDENCIA DIRECTA SOBRE LA SOCIEDAD



«LA CIUDAD —DICEN LOS ARQUITECTOS— NO ES SOLAMENTE UNA SUMA DE EDIFICIOS».

A veces conviene hacer caso al rumor. A nuestros oídos, entre tantas cosas como escuchamos a diario, ha llegado la novedad de que existe cierto malestar entre los arquitectos españoles —incluidos los mallorquines, como es lógico— hasta el pesimista extremo de vaticinar reacciones graves en la clase, a modo de protesta.

Hemos pensado que la verdad debía buscarse en el lugar pertinente y así hemos acudido a la Delegación en Baleares del Colegio Oficial de Arquitectos, donde desde el principio nos han dado a entender que están muy organizados. El Colegio de Arquitectos nos ha conducido ante su Comisión de Prensa —de reciente formación, por cierto— creada para la divulgación de los acuerdos tomados en dicho Colegio. Es una Comisión impersonal, cuyos miembros ni siquiera quieren dar sus nombres. Contestan, eso sí, con toda precisión a nuestras preguntas.

—Hemos oído decir que ustedes los arquitectos están enfadados...
—No estamos enfadados, realmente. Digamos preocupados.

—¿Qué pasa, si se puede saber?

—La Administración tiene en cartera un proyecto de Decreto para determinar las diferentes competencias o atribuciones entre Ingenieros y Arquitectos en todos sus grados, Superior, Medio, Peritos, etc. Este proyecto de Decreto, inicialmente, tenía por fin definir solamente las atribuciones entre los grados de ingeniería y ha sido malogrado al introducir en él, por deseos de uniformar, a los profesionales de la Arquitectura con los de la Ingeniería. Pensamos que, lógicamente, llevados del buen sentido, la Comisión Interministerial que ha elaborado este proyecto, comprenderá y rectificará, desligando en dos distintos Decretos, para ofrecer uno que determine, específicamente las atribuciones de arquitectos y aparejadores de acuerdo con sus reales cometidos y estudios. Para ello deben ser escuchadas en beneficio de la sociedad las profesiones interesadas que son, al fin y al cabo, las más competentes para definir sus atribuciones y encauzar el problema en sus justos matices.

—¿Cuáles son, a su juicio, los defectos de este proyecto?

—Tiene el defecto básico de resolver con soluciones iguales dos problemáticas distintas. Es decir, que el problema de las distintas com-

petencias en la actuación profesional entre un Ingeniero Superior y uno de Grado Medio, no es en absoluto el mismo que el problema de competencias entre los trabajos profesionales de un Arquitecto y un Aparejador, éstos llamados hoy día también Arquitectos Técnicos.

—¿Es sencillamente por eso que ustedes lo rechazan al proyecto?

—Pretender mezclar en una misma solución la Ingeniería y la Arquitectura, dos cosas fundamentalmente distintas, es un absurdo, tanto como podría serlo, por ejemplo, confundir Medicina con Farmacia.

—¿Se trata de establecer una superioridad de rango?

—No se trata de que las profesiones tengan que ser superior o inferior una respecto de la otra, sino que son distintas. La Ingeniería es exclusivamente técnica. La Arquitectura es técnica solo accidentalmente: es decir, que en la Arquitectura, la técnica no es más que un medio para solucionar unas necesidades humanas concretas.

—Entiendo que se trata de un problema de orden profesional. ¿O puede tener influencia en la sociedad?

—Todo este problema es de una gran trascendencia directa sobre la sociedad. El Arquitecto, al tener que resolver una serie de necesidades humanas, debe estar preparado para un conocimiento de las distintas ramas Humanísticas (Sociología, Psicología, Economía, etc.), además de una preparación estética profunda. La Técnica de la construcción no es más que uno de tantos factores a conocer y utilizar. No es ni mucho menos el único.

—Concretan más el problema, por favor.

—Si otros grados de preparación tienen la posibilidad, en su calidad de técnicos, de planificar, esto tendría una repercusión directa en el futuro medio ambiente humano, ciudades, edificios, etc., ya que este planeamiento sería puramente técnico y no tendría en cuenta toda la gama de los otros factores humanos citados, que son mucho más importantes que los técnicos, ya que la humanidad puede perder mucho al deshumanizarse su medio ambiente. Un edificio no es solamente una construcción, ni una ciudad solamente una suma de edificios.

—¿Qué son, entonces?

—Una vivienda es el ambiente en que vive y se desenvuelve la persona. Y una ciudad, conjunto de edificios y muchas cosas más, es igual-

mente un ambiente en que vive y se desarrolla una comunidad.

—¿Y un ambiente, qué es?
—Para definir, determinar y en definitiva crear un ambiente, no bastan unos simples conocimientos técnicos de construcción, sino que hacen falta fundamentalmente unos conocimientos extensos del hombre y de las comunidades para poder resolver al hombre y a la comunidad sus necesidades y sus problemas ambientales... Para todo eso ha adquirido la adecuada preparación el Arquitecto.

—Profesionales que esperan —según hemos podido entender— que un proyecto que puede acarrear tan serios problemas no prospere ni tire adelante.

UN KILO DE ABEJAS, EN UNO DE TANTOS ENJAMBRES COMO APARECEN ESTOS DIAS POR LA CIUDAD

EL CURIOSO Y ARRIESGADO TRABAJO DE D. MIGUEL JANER, EXPERTO MUNICIPAL EN RETIRARLOS DE LA CIRCULACION

Por razones climatológicas —o de plaga— que aquí no vienen al caso, estamos en la época de los enjambres de abejas. Nutridas comunidades aparecen de repente en la ciudad en los lugares más insospechados, y raro es el día por lo menos en lo que va de semana que en el correspondiente departamento de la Policía Municipal no se reciba alguna llamada en demanda de socorro. La Policía Municipal tiene un «especialista en enjambres». Estos días, por lo que acabamos de apuntar, el hombre ha trabajado a destajo. Sabedores de ello hemos quedado, de acuerdo para que nos avisara a la próxima llamada. Y no se ha hecho esperar.

El enjambre de turno ha aparecido en un domicilio particular de la calle Magallanes, en Son Armadans. Una buena señora ha descubierto con el lógico susto, en una de las mareas que adornan su terraza, un horroroso paquete de abejas.



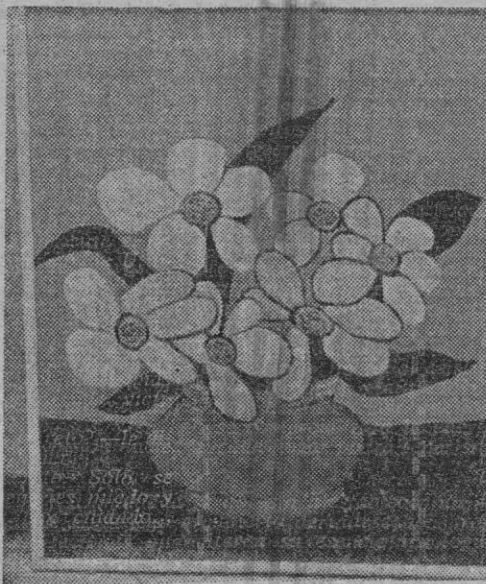
MILES DE ABEJAS VAN PASANDO AL NUEVO ALOJAMIENTO QUE LES BRINDA EL SR. JANER. EL TEMIBLE AVISPERO OBEDECE AL EXPERTO QUE, COMO SE PUEDE VER, TRABAJA A CUERPO LIMPIO, SIN TOMAR NINGUNA PRECAUCION.

—Hay millones —decía la señora por teléfono. Rápidamente acudió el «especialista», el Policía Municipal

don Miguel Janer Lladó, un hombre que se mueve entre las abejas con la misma tranquilidad que otro cualquiera toma



PRIMERAS RESPUESTAS A NUESTRA LLAMADA A LOS ARTISTAS

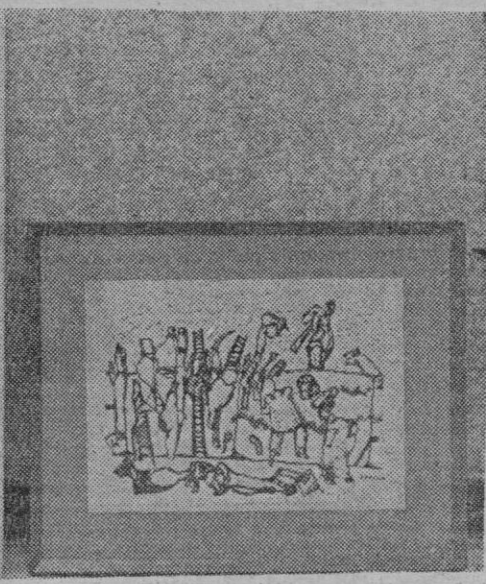


«MARGARITAS», POR NANI KUSTERMANN Y UN AGIL E INTERESANTE DIBUJO DE ANTONIO MOLINA.

Hemos recibido, durante el día de ayer, muchas llamadas de pintores dibujantes, escultores, ofreciéndonos su desinteresada colaboración. Y hemos recibido, ya, algunas obras de estos generosos artistas, que desean de esta manera ayudar a la dramática situación por la que atraviesa la República del Perú.

Próximamente les daremos a conocer, la fecha en que se empezarán a exhibir estos trabajos así como también, el día y lugar donde serán subastados.

Hacemos nuevamente, hincapié, en que las personas que desean hacer algún donativo (cuadros, dibujos, esculturas), si no pudieran personarse hasta nuestra redacción, pueden llamar a



nuestros teléfonos y en fecha y hora convenida, nos desplazáramos a recoger las obras que ofrezcan.

Ayer dos conocidos pintores de nuestro ambiente, el primero, Antonio Molina, que actualmente exhibe en Galerías Costa, y que su novela, recientemente galardonada con el premio «Ciudad de Palma», titulada «Un caracol en la cocina» acaba de aparecer nos hizo entrega de una de sus valiosas pinturas.

Igualmente, el pintor romano, Nani Kustermann, que hasta el lunes pasado estuvo exhibiendo en la Galería «El Rincón del Artista», nos hizo llegar un bello cuadro que ha merecido óptimas opiniones por parte de la crítica.

el sol en la playa. Ante el enjambre de referencia, el experto aceptó que se trataba «uno de los grandes».

Los miles de abejas se habían adherido al tronco de una planta casera. En diez o quince minutos, como si las acariciara, el señor Janer fue metiendo aquella multitud en un cajón que emplea para estos casos. Un simple cajón, sin ninguna trampa ni preparación especial. Si alguna se desmandaba, el señor Janer, de un manotazo la incorporaba a la fila. Ya en su nuevo domicilio, las abejas quedaron apolonadas y tranquilas. Como un juego de manos.

El enjambre dio exactamente un kilo de peso. Don Miguel Janer —entendido en la materia— calculó unas ocho mil abejas. Su trabajo de recoger enjambres entra perfectamente en la definición de Servicio de Utilidad Pública. Estas ocho mil abejas, espantadas por un niño, por alguien que se asustase o las tratase indebidamente, podrían provocar una pequeña catástrofe de dolorosísimas consecuencias para las víctimas.

—¿Cuál es su secreto? —le dijimos al señor Janer.

—No hay secreto. Sólo se trata de no tenerles miedo y tratarlos bien, con cuidado... Es fácil.

—De todas maneras, no lo probaremos...

Apenas regresado al Ayuntamiento el señor Janer tuvo que atender otra llamada —para lo mismo— desde el Hotel Mediterráneo. Estamos en época de enjambres, no cabe duda.